







\* ۳ \*

عطیه دیگر است اعظم و افضل از اول و موجب شکر دیگر در  
مرتبه از آن بالاتر و بهتر لا جرم امتداد این سلسله انقطاع  
پذیر نبود و نهایت این کار جز عجز و تقصیر نه \* بیت \*  
اگر ز اول و آخر تمام جمع آیند \* که راه شکر خد اعز اسم  
جویند \* با اجتماع در گفتگوی آن بزنند \* باتفاق ره  
جست و جوی آن پویند \* بصد هزار زبان کر کنند ممکن  
نیست \* که حق شکر همین نعمت خد اکویند \* این خود  
روشن است ولیکن در کشف این حقیقت دقیقه دیگر است  
که در بادی النظر و تبادروهم چنان در آید که اگر چه عقل  
انسانی از ادای شکر تفاضیل نعم ربانی عاجز و قاصر است  
ولیکن برادر اک این عجز و ناتوانی قادر ولیکن حقیقت  
انست که ادراک این عجز و شوار تر است و عقل در دریافت  
سر این کار بیکار تر از ادراک آن بدوق و وجد این دریافت  
حقیقتش بشود بصیرت و عین عیان و شاهد کشف کیفیت افاضه  
لا یخشی الارب و مکاشفه حقیقت انتقار موتیه امکان و ارتباط  
\* اگر بکوشش انتصرت بدین و تعلق و استفاضه این مرتبه  
درین دوعاید تواتر اطمینان و تلاطم امواج کرم بر سبیل  
و توجه و حسیبی انقطاع و انفصال مقامیست که دست تصور  
بابی از ایم بد از باب کشف و وجد و حال از وصول  
مقام ابراهیم و من ل آن کوتاه است چه جای دیگران اثبات  
برین و ملوک این سبیل بجراغ فکوح علی در انظار

۴۸۷۵۱۳




کتابخانه مجلس شورای اسلامی	
کتاب	جمهوری اسلامی ایران
مؤلف	شماره ثبت کتاب
موضوع	
شماره اختصاصی ( از کتب اهدائی )	

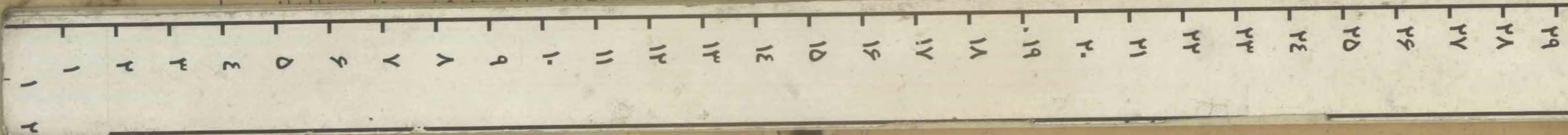




\* ۳ \*

عطیه دیگر است اعظم و افضل از اول و موجب شکر دیگر در  
مرتبه از آن بالاتر و بهتر لا جرم امتداد این سلسله انقطاع  
پندیر نبود و نهایت این کار جز عجز و تقصیر نه \* بیت \*  
اگر ز اول و آخر تمام جمع آیند \* که راه شکر خد اعز اسم  
جویند \* با اجتماع در گفتگوی آن بزنند \* با اتفاق ره  
جست و جوی آن بپویند \* بصد هزار زبان کر کنند ممکن  
نیست \* که حق شکر کهین نعمت خد اکویند \* این خود  
روشن است ولیکن در کشف این حقیقت و قیقه دیگر است  
که در بادی النظر و تبادروهم چنان در آید که اگر چه عقل  
انسانی از ادای شکر تفاصیل نعم ربانی عاجز و قاصر است  
ولیکن برادر اک این عجز و ناتوانی قادر و لیکن حقیقت  
آنست که ادراک این عجز و شوار تر است و عقل در دریافت  
سر این کار بیکار تر از ادراک آن بنوق و وجدان و دریافت  
حقیقتش بشهود بصیرت و عین عیان و شاهد کشف کیفیت افاضه  
لا یخشی الراء و مکاشفه حقیقت انتقار مرتبه امکان و ارتباط  
\* اگر بکوشش انحضرت بدین و تعلق و استفاضه این مرتبه  
درین دوعه خد تواتر اعمار نعم و تلاطم امواج کرم بر سبیل  
و توجه و حسیبی انقطاع و انفصال مقامیست که دست تصور  
بدان

 جمهوری اسلامی ایران	کتابخانه مجلس شورای اسلامی
	کتاب .....
	مؤلف .....
	موضوع .....
شماره ثبت کتاب	شماره اختصاصی ( ) از کتب اهدائی :








\* ۳ \*

کرامت اعظم و افضل از اول و موجب شکر دیگر در  
ان بالا تر و بهتر لا جرم امتداد این سلسله انقطاع  
در نهایت این کار جز عجز و تقصیر نه \* بیت \*  
و آخر تمام جمع ایند \* که راه شکر خد اعزاسمه  
\* با اجتماع در گفتگوی آن بزنند \* باتفاق ره  
جوی آن پویند \* بصد هزار زبان کرکنند ممکن  
که حق شکر همین نعمت خدا کویند \* این خود  
ست ولیکن در کشف این حقیقت و قیقه دیگر است  
بی النظر و تباد و وهم چنان در آید که اگر چه عقل  
زاد ای شکر تفاضیل نعم ربانی عاجز و قاصر است  
و ادراک این عجز و ناتوانی قادر ولیکن حقیقت  
ادراک این عجز و شوار تراست و عقل در دریافت  
ریکار ترا در آید آن بنوق و وجدان و دریافت  
شهود بصیرت و عین عیان و شاهد کشف کیفیت افاضه  
و ب و مکاشفه حقیقت انتقام مرتبه امکان و ارتباط  
ت انحضرت بدین و تعلق و استفاضه این مرتبه  
خود تواتر اطمینان و تلاطم امواج کرم بر سبیل  
متی بی انقطاع و انفصال مقامیست که دست تصور  
از آزار باب کشف و وجد و حال از وصول  
منزل آن کوتاه است چه جای دیگران اثبات  
برین و سلوک این سبیل بچراغ فکوح علی در نظم



 جمهوری اسلامی ایران	
کتابخانه مجلس شورای اسلامی	شماره ثبت کتاب
کتاب	شماره اختصاصی
مؤلف	
موضوع	
شماره اهدائی ( از کتب اهدائی )	



تحقیق و تدقیق نوعی از تقلید و تقلید است بیش ازین نبود  
 که مستدل تقلید دلیل کند و بحکم آورد بر طبق آنکه مقلد  
 در پی مردی رود و اتباع او کند و از کوری که با ستندار عصا  
 راه رود یا شخصی که با قتباس چراغ شقی از طریق بیند تا  
 دیکه و روی که در عین احاطه نسبت حضور و اطلاق و شمول  
 نور کشف و اشراق در جمیع جوانب و آفاق حجاب از پیش  
 نظر او برخاسته باشد چه مقدار تفاوت است از ادراک و بیان  
 اگر چه بدلیل و برهان بود تا کشف و معرفت بدوق و وجدان  
 همان مقدار قیاس کن \* بیت \* بیچاره آدمی که درین  
 کارخانه اش \* در نیم ذره دعوی قدرت برد فصول \*  
 مشکل تر آنکه کبر برسد معرفت بعجز \* آنهم بزور قدرت ازو  
 کم قند قبول \* عاجز شنیده که ز قدرت بود ولی \* عاجز شدن  
 ر عجز چه در برابرش عقول \* بعد از اعتراف بعجز حقیقی از  
 ادای شکر تحقیقی وظیفه در ادای این واجب که شرع و عقل

در ایجاب و الزام آن متطابق و متوافق اند آنکه  
 بر هر نعمت که نظرافتن و منظور نظر شهود آید به  
 وقد رشناسی آن فی الحال تبادر نماید اگر چه در  
 نعم و آلاهی حضرت ذی الجلال در خد و رحمت  
 احوال غیر متناهی اند ولیکن آنچه بالفعل از  
 و حضور بر منصفه بروز و ظهور جلوه کر شده باشد  
 و ملاحظه کمال آن فرض وقت و لازم حال کشف

مرد یکر انبازان اگر چه در مرتبه مساوی بلکه خود املی باشد  
 مقدم و راجح آید و برسم و رغما اقتضای شکر و استدعای توجه  
 نماید پس در هر آن و هر زمان بساط وقت عارف به شاهد نعمتی  
 قدیم یا جدید قریب یا بعید مشمول و لسان حال و مقال  
 بادای شکر آن مشغول \* بیت \* زین بوستان که هر دو  
 جهان مست بوی او \* افتاد مرغ و هم هم از نیم ره فرو \*  
 شاخ هزار گل بکلی صد هزار برگ \* برکی هزار رنگ و برنگ  
 هزار بو \* بتوان حساب یافت ز گلها ی این چمن \* در صد  
 هزار عمر ابد روبرو بین نکو \* هر تازه رس کلی که بدست  
 آید تازان \* هم مست بوی وی شو و کام دگر مجو \* بر یاد  
 دوست ذوق و طرب مدعاست و بس \* اینچند بوی چون  
 شد ازینها سخن مگو \* و آنچه الان مشهود وقت و منظور حال  
 میگردد نعمتی چند است که لطف عام حضرت ذی الجلال  
 والا کرام این بیکس بی سرانجام را بدان مخصوص گردانیده  
 لا یخشی الرحمن از طغیان ابتلائی نفس و طوفان اغوای شیطان  
 \* اگر بکوش نوح هزار سفینه حمله و تدبیر دران دریای بیکران  
 درین دوعاخت تار یاح رحمت کریم قتاح از مهیب عصمت و  
 و توجه و استیاری نمی نمود و وصول و نزول بساحل نجات و منزل  
 بابی از ایمان \* بدو الا بادر تصور نبود پروردگار عالم میفرماید جل  
 مقام ابراهیم \* من یکن الشیطان له قرینا فساء قرینا \* از صدق  
 برین منهج و منوال که سرگذشت این غریب



منكسر البال است صحت مصلوقه و من يهد الله فماله من  
مضل و صدق كريمه الله ولى الذين امنوا يخرجهم من الظلمات  
الى النور از علم بعين اليقين بلكه بحق اليقين ميرسد يقين  
است كه تا كسى را از سابقه حسنى ازلى و لاحقته بشرى ابدى نصيبه  
نشك باشد خلاص و نجات از چنين ورطه بلا و چند ين قتنه  
ابتلا اسان نكردد و لا حول و لا قوت الا بالله العلي العظيم \*

\* بيت \* آنرا كه زحمتش بد ر لطف خویش خواند \* از چاه  
بركشيد و روان سوي راه برد \* و آنرا كه هم ز پاي در آورد  
قهرار \* از راه راست عاقبتش سوي چاه برد \* نعمت ديگر  
اكمل و افضل كه متمم و مكمل اول باشد آنكه چون از ظلمات  
ضلال و غياهب غوايت بد راورد بانوار رشد و هدايت رهبري  
فرمود و بسوي خانه خود راه نمود چنانچه از ظلمات توهم  
و نابود در كن رانيد و ابواب خزائن كرم وجود برروي مقصود  
بركشود و دستكيري فرمود يك حالتى و حذبى در باطن بنده  
خود پيدا آورد كه با وجود آن قرار و سكون رخت بسوزد  
عدم كشيد و بي اختيار روي از مصاحبت اغيار بر تار  
و باختيار ترك يارود يا رفته روي ارادت بقبله مقصود و  
بهبود نهاده توجه بتلقاي مدين مراد و وادى ايمان  
ورشاد آورد بعد از وصول بدركاه رسول بي ريب كه صلاه  
بي عيب رضيع اسرار غيب او يند بشارت \* لا تخف  
من القوم الظالمين و اشارت اقبل انك من الامنين

مكتملي در حریم حرم حفظ و عصمت ذوالمنن از طوارق  
حدثان و صوارف فتن مامون و مصون بود در دارالامان \*

و من دخله كان آمنا بر ما يك و ارزق اهله من الثمرات \* بر بساط  
كرم بر رسم ضيافت نشست و برخوان احسان و انعام حضرت  
سيد انام عليه افضل الصلوة و اكمل السلام بحق تكريم و اكرام  
كه معتاد وظيفه اضياف كرام باشد بوجه خاص و عام مخصوص  
كشت لله الحمد و المنة و على نبيه الصلوة و التحية و از آنچه  
امارت حسن قبول و علامت اجابت مسئول تواند بود آن  
مي بايد كه تادران اماكن و مقامات قدس ابات اجابت  
سمات جاداشت نوعي از طلب و تعطش در تبرك بمقامات  
كريمه و دريافت اوقات شريفه و التزام تضرع و ابتهال و تمسك  
بازيال كرم و انضال مساعد وقت و حال افتاده بود كه  
اميد واري تمام است كه شايد نفسي در وقتي برآمد باشد كه  
بمصلحت اجابت و قبول عروج و وصول يافته باشد \* شعر \*

طى بابك العالى مدد يد الرجا \* و من جاء هذا الباب  
لا يخشي الردا \* بيت \* به نيم شب ز فغانها كه كرده ام بدش  
اگر بكوش نگارم يكي رسيد بسست \* و في الحقيقت هر كرا  
درين دو عالم مقام با خلاص عمل و توحيد مطلب بنعت صدق  
و توجه و حسن ادب جادادند لابد بر قدر قابليت و استعداد  
بابي از ايمان عياني برروي حال او كشادند فيه ايات بينات  
مقام ابراهيم مقام اطمينان و يقين است چنانكه عبارت ليطمين



قلبي اشارتي بد آن ميکنند اگر در مکه مقام ابراهيم است به ينه  
 آنکه مقام محمد است بنکردن درين دو مقام چه مقدار تفاوت است  
 و چه حد مسافت \* عسي ان يبعثا ک ربک مقاما محمودا \*  
 اين سخن از عالم ديگر است بکنار که دايره وقت اتساع آن  
 ندارد اينجا بيا تا خود به بيني \* بيت \* اينجا بيا که مهبط  
 اسرار ايزديست \* اينجا بيا که مشرق نور محمد يست \*  
 اينجا بيا که نور يقين جلوه ميکنند \* خوشوقت آنکسي که  
 باين نور مهتديست \* اينجا نزول مائده عيش و ايميس \*  
 اينجا وصول فائده فيض سرمد يست \* اي در حجاب ظلمت شک  
 اينطرف بيا \* تا بنکري بچشم که دين دين احمد يست \*  
 عطيه اخري نور يست مقتبس از زجاجة مشکوة اليوم اکملت  
 لکم دينکم و اتممت عليکم نعمتي و بايي منتخب از خلاصه کتاب  
 ان الذي فرض عليك القرآن لرا دك الى معاد که همچنانکه  
 لطف و رحمت رب العالمين چندگاه اين سرکردان وادي غربت  
 و حيران کوي کربت را در حرم مرحمت و حجر تربيت خویش  
 بر رسم عصمت و عنوان عافيت نگاهداشت بعد از چندگاه که  
 ارادت و رضا اقتضا بفضل و کرم خود کرد مضروب قافله  
 سلامت و ممنون زاد کرامت بصوب وطن اصلي که محل  
 اقامت اهل استقامت است رخصت فرمود اگرچه بسبب  
 افراط محبت و غایت غرام و شدت شوق و فرط شغف باقامت  
 آن مقام که مظهر اسرار الهي و محل اثار خير انام است کاهي

چنان در نظرمي آيد که رجوع از آن مکان نه از باب نعمت و  
 امتنان بود بلکه از قبيل نقيمت و هجران باشد وليکن چون  
 وقوع آن بحکم حاکم شريعت و اشارت پير طريقت است اميد  
 است که متضمن انواع خير و نعمت و از وصمت غير معراوميرا  
 باشد و از راه سلامت و جاده استقامت بيرون نبرد و از شر  
 نفس و شيطان نگاهدارد دوست بد شمن نکند اگر توفيق  
 الهي رفيق است و نصر و اعانت اود رکاب وصول بمنزل مقصود  
 اسان است ان شاء الله تبارک و تعالی \* بيت \* هر کرا قائد توفيق  
 ازل بود رفيق \* پيشتر از همه در منزل مقصود رسيد \* بر  
 سر کنج سعادت همه جادمت نهاد \* از ره رنج شقاوت ز همه  
 پاي کشيد \* بر سر حق همه آن گفت که می بايد گفت \*  
 در ره دين همه آن ديد که می بايد ديد \* ملک باقی زي  
 دولت فانی نفروخت \* مایه دولت جاويد بد نيما نخرید \*  
 دولت ملک سعادت بهوس نتوان يافت \* آن يکی کشت  
 شقی و آن دکری بود سعيد \* کوش بر کفته حق اهل سعادت  
 دارند \* آن فی ذلک ذکرى لمن القلب شهيد \* و از نعم جسم  
 حضرت کریم منعم جلت الآلاء و نعمت نعماء و تالیف اين  
 کتاب است که مخبر از احوال بلکه مظهره حضرت خير الانام  
 و سيد کرام است صلی الله عليه و آله و سلم در آن هنگام  
 که احقر انام در سلک حاضران عالم مقام حضرت انتظام  
 داشت معاني از نهار بجهت طلب مزيد شوق و تقويه باعته و



بعلاقه آنکه استماع احوال و اخبار بالخاصیه اثری در تکمیل  
 یقین و تثبیت فواید دارد مطالعه بعض کتب سیر و تواریخ که  
 مشتمل بر مناقب و فضائل آن خیر البلاد بودند بطریق ورود  
 معین و مخصوص ساخته بود و بکتابت بعض احوال برکات  
 مآل که موجب مزید ایمان و محبت و مثمر شوق زیارت  
 ان مقامات عالی مرتبت که سبب سعادت دنیا و آخرت است بعد  
 از تصحیح استخاره از جناب صمدیت جل جلاله و تقدیم استشارة  
 از آن حضرت صلی الله علیه و سلم توفیق یافته در تصحیح نیت  
 و صدق طویرت اجتهاد نموده تا وجه اخلاص از وجه حقیقی  
 بصوب دیگر نکرد و نظر همت از مطلوب اصلی بجانب غیر  
 نیفتد امید که بسمت قبول کریم و هاب موسوم گردد و نام  
 داعی بردیوان و اصفان آن جناب مرقوم و ماذلک علی الله  
 بعزیز \* بیت \* با این همه نقص کر قبول افتادم \* بی پای  
 بمنزل وصول افتادم \* نومید نیم که عاقبت برخیزم \* از  
 صدق چو بردر رسول افتادم \* رباعی \* آنها که خواص  
 در که تکریم اند \* دشت زدگان عالم تسلیم اند \* نومید مشو  
 که رحمت حق عام است \* مغرور مشو که خاصان در بیم  
 اند \* اعلی ان الله شدیل العقاب و ان الله غفور رحیم اما  
 بعد میگوید فقیر حقیر نحیف ضعیف اضعف عباد الله القوی  
 الباری عبد الحق بن سیف الدین الترك الدهلوی البخاری  
 که علماء سیر و تواریخ در هر زمان و هر عصر و فضایل و اخبار

این بلكه الا برار کتب و دفاتر نوشته اند و از انجمله مولفات  
 سید عالم کامل اوحد العلماء الاعلام عالم مدینه خیر الانام  
 نورالدین علی بن السید الشریف عقیف الدین بن عبد الله بن احمد  
 الحسینی السمرودی المکنی رحمه الله ورحمة الابرار واسکنه الجنة  
 دار القرامات ضحی یوم الخميس لليلة بقيت من ذي القعدة  
 عام احدى عشر و تسعمائة و دفن فی البقیع عند قبر الامام المالك  
 رحمه الله مشهور تر و عملک ترین تواریخست اول کتاب وفاء الوفا  
 باخبار دارالمصطفی که آن را از کتاب دیگر مسمی بافتقار الوفا  
 قبل از اتمام و تکامل اقسام آن در سنه ست و ثمانین و ثمانمائة  
 اختصاری نموده و جمع کرده و کتاب اصل در قضیه حریقی که  
 در مسجل شریف شک سوخته و مختصری وی سلامت ماند و این  
 کتاب وفاء الوفا کتابیست نافع حافل شامل احوال مدینه  
 مطبیه و ذکر وقایع و حوادث که در روی واقع شک و احادیث  
 و آثار که ورود یافته با اشمال بر تعدد روایات و اختلاف  
 اقوال که منقول شک بعد از آن از کتاب وفاء الوفا در سنه  
 ثلث و تسعين و ثمانمائة مختصری دیگر انتخاب کرده و آن را  
 خلاصة الوفا باخبار دارالمصطفی نام کرده در غایت تنقیح  
 و نهایت تهلیل این خلاصه درین ایام بین الانام مشهور  
 و متداول است و منظور کاتب حروف در اکثر مواضع کتاب  
 وفاء الوفا بود اگر احياناً با کتاب خلاصه در بعضی روایات  
 مخالفتی ظاهر شود در زبانش و سبیل سمهودی را علیه الرحمة



رسالة دیگر است که در خصوص قضیه حریق مذکور و انهدام  
 عمارت مسجد شریف و تاخیر مردم در تجدید آن عمارت  
 تصنیف کرده و درین رساله مسئله حیات الانبیاء را با تفصیلی  
 هرچه قیاساً متحقق ساخته ازین رساله نیز در محل لائق آن  
 نقل کرده شد اگر احیاناً از بعضی تواریخ و کتب دیگر نیز سخنی  
 نقل یافته باشد مساق آن عبارت بی انضمام اشارت بها  
 آن نخواهد بود الا ما شاء الله تعالی و ابتدای تسوید این  
 حروف در سنه ثمان و تسعین و تسعمائة در مدینه مطبوعه  
 و توفیق تبییض آن در سنه احدی و الف در بلك دهلی یافته  
 والله الموفق للعباد و منه الاستعانة فی المبدأ و المعاد و مقاصد  
 این کتاب که مسمی است بجلد القلوب الی ديار المحبوب منحصراً  
 در هفده باب است \* اول \* در عد اسماء این بلك عظیم الشان  
 زاد الله تعظیماً و تشریفاً \* دوم \* در ذکر فضائل و محامد وی  
 که با حدیث و آثار به ثبوت رسیده \* سیوم \* در اخبار رسل  
 این بقعه گرامت نشان در قدیم الزمان \* چهارم \* در  
 انبعاث باعثة قدوم سید کائنات بدین بلك جامع البرکات  
 \* پنجم \* در هجرت نمودن سید المرسلین خاتم النبیین از مکه  
 معظمه بدین بلك مطبوعه مکرّمه \* ششم \* در کیفیت عمارت  
 مسجد شریف نبوی و سائر مقامات شریفه \* هفتم \* در بیان  
 مجملی از تغیرات و زیادتیا که در مسجد شریف بعد از  
 حضرت راه یافته \* هشتم \* در ذکر بعضی از فضائل مسجد

شریف و روضه منیف انحضرت صلی الله علیه و سلم \* نهم \* در  
 ذکر عمارت مسجد قبا و بیان سائر مساجد نبوی صلی الله  
 علیه و آله و سلم \* دهم \* در ذکر بعضی آثار متبرکه که بشرف  
 حضور فایض النور مشهور و ماثور اند \* یازدهم \* در ذکر  
 بعضی اماکن شریفه که در مابین مکه و مدینه مشهور و معروف  
 اند \* دوازدهم \* در ذکر فضائل مقبره شریفه بقیع و مقابر آن  
 \* سیزدهم \* در بیان فضائل جبل احد و شهداء آن رضوان  
 الله تعالی علیهم اجمعین \* چهاردهم \* در بیان فضائل  
 زیارت حضرت سید الانام و اثبات حیات انبیاء علیه و علیهم  
 السلام \* پانزدهم \* در بیان حکم زیارت قبر شریف از  
 وجوب و استحباب و بیان توسل و استمداد از آنجناب جنت  
 مآب \* شانزدهم \* در آداب زیارت حضرت سید انام و  
 اقامت در آن عالی مقام و رجوع بوطن بالخیر و السلام \*  
 \* هفدهم \* در ذکر فضائل و آداب صلوة بر سید کائنات  
 علیه افضل الصلوة و آنچه متعلق است بدین باب و الله ملهم  
 الصواب و علیه المرجع و المآب \*

### \* باب اول \*

در ذکر اسمای مدینه مطهره و القاب این بلك شریفه منوره زارها  
 الله تشریفاً و تعظیماً بدینکه کثرت اسماء دلیل است بر شرف  
 مسمی و عظمت او چنانکه از کثرت اسماء الهی عز شانه و  
 القاب حضرت رسالت پناهی صلی الله علیه و آله و سلم



استیناس باینصعنی توان کرد ملی الخصوص وقتی که هر یک  
از اسماء مشتق بود از ماخذی شریف و مشعر باشد به  
ثبوت صفتی عظیم و از جنس بلد آن هیچ بلد نیست که  
اسماء او بدین حد کثرت رسیده باشد که اسماء مدینه مطهره  
است بعضی علماء در استقصا و استقراى آن کوشیدند و بسیار  
و بعضی زیاده و کم ازین حد ایراد نموده و در این اوراق آنچه  
دلالة او بر شرف و کرامت این مکان شریف اظهار اتم باشد  
ثبت یافته پس بگویم مبتدئ یا باسمه العظیم از اسماء مرغوب  
که محبوب سید کائنات و مخصوص حدیث کرامت ایات آن  
حضرت است صلی الله علیه و اله وسلم ❁ طابه ❁ بتخفیف  
موحک ❁ طیبه ❁ بسکون مثناة تحتیه ❁ طیبه ❁ بتشدید ❁  
❁ طایبه ❁ بلکه سایر مشتقات این ماده اگر چه ملاحظه  
تعظیم و ادب اقتضاء توقیف و تخصیص نماید ولیکن شاید که  
درین مقام دعوی وجود دلالتی بر جواز توسیع و تعمیم کنجایش  
داشته باشد والله اعلم و اطلاق این اسماء از جهت طهارت  
اوست از انجاس شرک و موافقت او مرطباع سلیمه را و طیب  
رایحه بلکه طیب تمامه امور او گفته اند که ساکنان این بقعه  
شریفه از تربت و درود یوار و روائح طیبه می یابند که در  
هیچ طیبی نتوان یافت و شاید که امتشمام شمه ازین معنی  
بشامه ذوق بعضی صادقان غریب و محبان مشتاق نیز را  
یافته باشد ای عباد الله عطا رکفته ❁ شعر ❁ بطیب رسول الله

طاب نسیمها ❁ فما المسک و انکا فور و الصندل الرطب ❁  
و شبلی که یکی از علمای صاحب وجدان است میگوید که  
تربت مدینه را نفحه خاص است که در هیچ مشک و عنبر نیست  
و گفته که این معنی از اعجب عجایب است و در حقیقت هیچ عجب  
نیست در جائیکه روایح انفاس حبیب خدا رسیده باشد مشک  
و عنبر چه باشد ❁ بیت ❁ در آن زمین که نسیمی وزد ز طوره  
دوست ❁ چه جای دم زدن نافهای تاتاریست ❁ و ایضا  
همه طیبهای این بلد مطبیه را روائح مخصوص است که در  
هیچ مکان نیست خصوصاً گل سرخ که به نسبت خاص انسرو  
مشهور و معروف است ❁ بیت ❁ ز نسیم جان فزایت تن مرده  
زنک گردد ❁ زکدام باغی ای گل که چنین خوشبویست ❁  
و در حدیث آمده است که ❁ ان الله امرنی ان اسمی المدینه  
طابه ❁ فرمود پروردگار عالم جل جلاله مرا امر کرد که مدینه  
را طابه نام کنم و از وهب بن منبه آمده است که نام مدینه در  
توریت طابه و طیب و طیبه است و من هب امام مالک آنست  
که هر که زمین مدینه را بعد از طیب نسبت کند و هوای او را  
فاخوش گوید واجب التعزیر گردد او را حبس کنند تا آنکه  
توبه صحیح از وی بوجود آید پیش از زمان سعادت نشان  
نبوت مدینه را یثرب و اثرب برون مسجد میگفتند رسول  
خدا علیه افضل الصلوات و اکملها با مرالهی عز اسمه او را  
طابه و طیبه نام کرده گویند که یثرب نام یکی از اولاد نوح



است علیه السلام که بعد از تفرق ذریت او درین سرزمین  
مقام گرفت و علماء تاریخ را اختلاف است که یثرب اسم  
مدینه است یا نام ناحیه که در جانب غربی جبل احد است  
و در روی عیون کثیر و نخل بسیار بود اکثر علما این قول را  
ترجیح نموده و ورود اثار ب بصیغه جمع موید آنست و ابن زبالة  
که یکی از اصحاب امام مالک است وقت و ده مورخان مدینه  
و بعضی دیگر از علماء روایت کرده اند که مدینه را به یثرب  
تسمیه نکنند و در تاریخ بخاری حدیثی روایت کرده که  
هر که یکبار یثرب بگوید باید که از برای تلافی و تدارک آن  
ده بار مدینه گوید و امام احمد و ابو یعلی روایت کرده که  
هر که مدینه را یثرب گوید باید که استغفار کند نام او طایبه  
است و امثال این روایات دیگر نیز آمده و وجه کراهیت  
اشتقاق اوست از ثرب بتحریک که بمعنی فساد است یا تخریب  
که بمعنی مواخذ و عقاب آمده است یا آنکه وی در اصل چون  
نام کافر است تسمیه این مکان شریف که ساحت عزتش از  
غبار شرک و کفر منزه و مبرا است مناسب نبود و آنکه در قرآن  
مجید واقع شک \* یا اهل یثرب لا مقام لکم \* از زبان بعض  
منافقان است که در تسمیه او باین اسم داد نفاق میدادند  
و در بعضی احادیث نیز تسمیه مدینه به یثرب واقع است  
گویند وقوع آن پیش از ورود نبی است و الله اعلم و از  
جمله اسماء این بقعه شریفه \* ارض الله و ارض الهجرة

است و آیه کریمه \* ألم تکن ارض الله واسعة قتها جرواقیها \*  
مصحح اطلاق این دو نام واجب الاحترام است و \* اکالة  
البلد ان و اکالة القرى \* نیز به لحاظ تسلط او بر جمیع امصار  
و غلبه امر او بر جمیع اقطار و اغتنام غنائم و ارتفاع خزائن  
از القاب اوست و بعضی علما این معنی را بر غلبه فضل و عظمت  
رتبه حمل کرده یعنی فضا ئل در جنب عظم فضل او مضمحل  
و متوار است چنانکه مکرمه را ام القرى گویند باعتبار  
عراقت و اصلت او نسبت بسائر بلاد آن و گفته اند که مضمون  
اکالة القرى نسبت به مفهوم ام القرى اکمل و ابلغ است زیرا که  
امومیت اقتضاء محو و اضمحلال نکند الا ثبوت اصالت و حق  
امومیت بخلاف اکل که مستلزم توارى و اضمحلال است و یکی  
از نامهای این مکان عظیم الشان \* ایمان \* است که آیه  
مجید \* والذین تبوءوا الدار و الایمان \* که در شان انصار  
و ثنای این محبان عالمی نقل و تارخ است منبئ از آنست و نیز  
مراجع و مال ایمان و مظهر و مظهر احکام آن این ملک مکرمه است  
و از انس بن مالک روایت است که رسول الله صلی الله علیه و آله  
و سلم فرمود که فرشته ایمان که القاه و الهام آن بر قلوب ارباب  
ایمان میکند گفت که من ساکن مدینه شوم و هرگز از وی  
بیرون نروم فرشته حیا نیز عقل موافقت با وی بر بست که  
من نیز با توام و ابد از تو جدا نشوم لا جرم این هردو صفت  
حمیک در مدینه رسول کریم صلی الله علیه و آله و سلم مجتمع



و ملازم یکدیگر اند که \* الهیما من الایمان \* باره و بره \*  
 که دال بر معنی برو خیر اند نیز از اسمای صفات این مکان  
 خیر و صیات اند که منبع خیرات و معدن مبرات است و \* بلک \*  
 که در \* لا اقسم بهذا البلد \* خداوند تعالی بوی سوگند  
 یاد کرده است نیز مراد بوی بقول بعض مفسران مدینه  
 است که بحلول و نزول سید المرسلین در حیات و ممات علیه  
 افضل الصلوة و اکمل التحیات نسبت تکریم و لباس تشریف  
 بوی ارزانی شده و بقول اکثر علما مراد بوی مکه معظمه است  
 و نزول سوره در مکه مرجح این قول است و الله اعلم \* بیت  
 رسول الله \* نیز القاب شریفه اوست و وجه تلقیب او باین نسبت  
 کریمه و اضافت شریفه در کمال وضوح و ظهور است و مضاهات  
 و مناسبت او بعنوان بیت الله که اسم مکه مکرمه است ظاهر  
 و باهر \* بیت \* زهی سعادت آن بنده که کرد نزول \* کهی به  
 بیت خدا و کهی به بیت رسول \* جابره و جباره \* به تخفیف  
 \* جباره \* بتشیل نیز از اعلام این مقام عزت انتظام است  
 و حدیث للمدینه عشرة اسماء بتعدد روایات برد و اسم اول  
 دلالت کرده و اسم سیوم که جباره است صاحب کتاب النواهی  
 از توریث نقل کرده و وجه تسمیه جبر است مر شکسته دلان  
 غریب را و اغناء او و مر بیکسان فقیر را و از جهت جبر متغیران  
 و کردن فرازان بر اطاعت و از عیان او بظهور آیات و شهود  
 کرامات او و جبر بلاد و قهر عباد بر اسلام و استسلام و انقیاد

و \* مجبوره \* نیز در اسماء او وارد شده زیرا که وی \* جوهر حکم  
 الهی است در سکونت سید انبیا حیا و مناصلی الله علیه و آله  
 و سلم \* و جزیره العرب \* نیز بقول بعض محدثان از حدیث \*  
 اخرجوا المشرکین من جزیره العرب \* مدینه مطهره مراد  
 است اگر چه بقول دیگران شامل تمامه ارض حجاز آمله باتعد  
 و تكثر اقوال علما در تعیین و تحدید آن و \* محبه و حبیبیه و محبوبه \*  
 از اسماء مخصوصه مرغوبه اوست و حدیث اللهم حبیب الینا  
 المایینه که بنا مکه مثبت و موکد آنست \* حرم و حرم رسول الله \*  
 به تشریف اضافه نیز از القاب اوست و در حدیث مسلم آمده  
 است که المایینه حرم و در حدیث طبرانی واقع است حرم ابراهیم  
 مکه و حرمی المایینه و علما را در تعیین حد حرم مدینه و اثبات  
 احکام حرمت آن اختلاف است مشهور و در محل خود مذکور  
 و مسطور و شاید که درین اوراق نیز بلمحی آزان اشارتی رود  
 انشا الله تعالی \* حسنه \* نیز از اسماء اوست که حسن حسنی  
 بسبب اشتغال بر حدایق و بساتین و عیون و آبار و جبال رفیع  
 و فضایی وسیع و قباب و عمارت و مشاهد و مزارات با شتمال  
 و احاطه نور و رونق و حضور با جمیع اماکن و نواحی این بقعه  
 موفور السرور و حسن معنوی بجهت وجود قدس شهود حضرت  
 غنمی که شاهد و مشهود حضرت پروردگار و مقصد و مقصود کافه  
 ابرار و وجود آل و اصحاب و اتباع او که جامع تمامه برکات  
 و شامل جمیع کرامات اند صلی الله علیه و آله و سلم در وی



منحصراست \* عرف من ذاق و وجد من عرف \* مصرع \*  
 ذوق این می شناسی بخل اتا پچی \* شعر \* و من من هبی  
 حب ال یار لا هلهما \* وللاس فیما یعشقون من اهب \* لارائه  
 با قطع نظر از ان ات باطن و حضور قلب که ثمره حسن اعتقاد  
 و صدق و داد است اصل حسن و زیبایی که بحاصله بصرو چشم  
 نمیتوان یافت آنچه درین شهر شریف است در هیچ شهری  
 مشاهد نمی افتد و مسموع نمی گردد مگر در بعض جا که شمه از اشعه  
 لمعات و آثار برکات این بقعه شریفه در آن پرتواند آخته باشد  
 چنانکه در بلد قدس و اهل و امثال آن که بعضی از خادمان این  
 درگاه و خاکساران این راه در آنجا خفته اند \* بیت \*  
 هر کجا نور است تابان با کمال ظاهر است \* اصل آن از آفتاب  
 این جمال افتاده است \* خیره \* به تشدید و \* خیره \*  
 بتخفیف نام این بقعه گرفته است که جمیع خیرات دنیا  
 و آخرت است و حدیث \* المل ینة خیر لهم لو کانوا یعلمون \*  
 که حضرت سید عالم صلی الله علیه و آله و سلم از فتح امصار و  
 بلدان و انتقال مردم در طلب سعادت معیشت از مل ینة بسوی آن  
 خبر داد و مثبت آنست \* دارالابرار و دارالایمان  
 و دارالسنة و دارالسلام و دارالفتح و دارالهجرة و قبة الاسلام  
 همه القاب اجناب مستطاب اند طایفه الله و طاب \* شافیه \*  
 نام اوست و در حدیث آمده که خاک مل ینة شفا است از هر دلت  
 حتی الجن ام و البرص و در اعتقاد باغاران نیز حدیث صحیح

به ثبوت پیوسته و از بعض علماء متقدمین در کتاب اسما  
 مل ینة و تعلیق آن به مسموم نیز اثر آمده و حصول شفا از امراض  
 قلب و علت عصیان خود لا زم ورود این مکان عاقبت مسموم  
 است \* عاصمه \* نیز بجهت عصمت مهاجرین از اینداء مشرکین  
 بلکه حفظ جمیع ساکنان و قاصدان این مقام رحمت آئین  
 ازافات و مخافات دنیا و دین از اسماء اوست و اگر تسمیه  
 معصومه که بمعنی محفوظه است نیز بسبب محفوظ بودن او در  
 اول بجوش موسی و داؤد علی نبینا و علیهما السلام از بعض  
 جهابره و فرا عنه و در آخر برکات نبی الرحمة صلی الله علیه  
 و سلم از دجال و طاعون و از هر مکر و مشوم جا یزدانند  
 یا همین لفظ عاصمه را بمعنی معصومه دارند نیز گنجایش دارد  
 \* غلبه \* از اسماء قدیمة اوست که در زمان جاهلیت نیز باین  
 اسم موسوم بود چنانچه یثرب و غلبه و قهر و تسلط لا زم ورود  
 و نزول این زمین عظمت و وصول آمده هر که در روی نزول کرد  
 آخر بصفت غلبه و بسمت اشتهار موصوف و موسوم شد یهود بر  
 عمالقه آمد و غالب شد و اوس و خزرج بر یهود و کن لک مهاجران  
 بر اوس و خزرج و اعاجم بر مهاجران الا ماشاء الله و یکی  
 از اسماء تهیدین انتمای او \* فاضله \* است که بد اعتقاد آن  
 و بد کاران در روی پوشید نما نند و در آخر کارشان بفضیلت  
 و رسوای گشت نعوذ بالله من غضب الله \* مومنه \* نیز نام  
 این مکان شریف است از جهت سکونت اهل ایمان در روی



و انتشار احکام ایمان و شعائر اسلام از وی یا چنانکه نفع و برکت  
و الفت و مسکنات از علامات مومن است در مدینه یا مسکنه  
نیز این اوصاف پیداست و احتمال دارد که اجرای این  
کلمه بر حقیقتش کنند و این بلك طیبه از روی حقیقت ایمان  
و آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم آورده باشد و محل تصدیق  
اوشک چنانچه از تسبیح حصاب بردست شریف او و نطق جمادات  
با وی صلی الله علیه و سلم بصحت این معنی احساس توان کرد  
و در حدیث صحیح که در شان جبل احد واقع شده و بنسبت  
محبت آنحضرت مخصوص گشته دلالتی واضح برین مدعا  
توان یافت و در حدیث آمده است \* و الذی نفسی بیک ان  
تربتها المومنة \* میفرماید که سوگند بذات پاک که جان  
من در قبضه قدرت اوست بکسی که خاک مدینه مومن است  
و نیز روایت است که نام او در تورات مومنه است \* مبارکه \*  
نیز از القاب برکت مآب اینجناب مستطاب است و در احادیث  
معه آمده که حضرت سید کائنات در شان او و در شان جمیع  
اشیای او حتی المذی و الصاعده عا کرده فرموده خداوند ابرکت  
از یاده کرد آن از آنچه در مکه گردانید و ظهور آثار این  
دعوات و مشاهد خیر و برکات در وی از امور ظاهر است که  
شک و تردد را در آن راه نیست \* محبوره \* مشتق از خبر و احادیث  
مهمله مفتوحه بمعنی سرور یا حتریتا بمعنی نعمت نیز اسم اوست  
و محباز مینی را گویند که مویع النبات و کثیر الخیرات بود

و وجود این معنی در وی معاین و مشاهد است \* محبوره و  
محبوظه و محفوقه \* وجه تسمیه بدینها از معانی بعض اسماء  
مد کوره ظاهر شک باشد و در حدیث آمده که سر هر دو کوچه مدینه  
فرشته نشسته است که پاسبانی آن میکنند \* مرحومه و مرزوقه \*  
نام اول از تورات نقل کرده اند و وجه تسمیه بدین روشن  
است که منزل و ماوای رحمة للعالمین و محل و مهبط رحمت  
ارحم الراحمین است و از رحمتها عام و خاص او بر اهل عالم  
افاضه اقوات و ارزاق حسیه جسمانی و معنویه روحانی است  
که بنعت \* ویرزقه من حیث لا یحسب \* بر معتکفان باب  
توکل متوالی است \* مسکنه \* وجه تسمیه بدین از محل  
نام مومنه بظهور رسید باشد و در حدیث امیر المومنین علی  
سلام الله علیه آمده که حق سبحانه تعالی بدین خطابه فرمود  
\* یا طیبه یا طابه یا مسکینه لا تقبلین الکنوز \* پروردگار عالم بامدینه  
و رسول صلی الله علیه و آله وسلم خطاب کرد که ای زمین پاک  
و ای بقعه مطهر و ای مکان مسکین کنجها را قبول مکن و هم  
بمسکینت خود ساز و در حقیقت این خطاب راجع بساکنان  
اوست تا بصفت مسکنت و غربت که اصل او خشوع و خضوع  
است متصف باشند و با اهل دنیا و ارباب ثروت که نه برین صفت  
باشند رغبت نکنند اللهم احنینی مسکینا و امتنی مسکینا  
و احشرنی فی زمره المساکین اعنی فی اهل بلك حبیبک سید  
للمرهلین صلی الله علیه و آله و سلم به اجمعین \* مسامه \* مثل



مؤمنه نیز از اسماء شریفه اوست ایمان و اسلام یکی است مرقی که هست  
آنست که غالب در ایمان و عایت معنی تصدیق قلبی است که از امور  
باطنه است و در اسلام ملاحظه جانب اقرار و انقیاد که از  
احکام ظاهره است و در هر دو اسم اشتقاق از ایمان و سلامت نیز  
احتمال دارد \* مطیبه مقلده \* نزد یک معنی اسماء سابقه اند  
و معنی قریب با آنها طیب و قدس و طهارت و نزاهت و نظافت  
از لوازم ذاتیه این مکان شریف آمده \* مقرر \* از قرار است در  
حدیث است که \* اللهم اجعل لنا بها قرارا و رزقا حسنا \* مکنده \*  
نیز از اسماء عظیمه \* یمنه \* است از جهت مکان و منزلتی که او را  
و حضرت خلد او ندیست \* ناجیه \* اشتقاق او از نجات است  
یا از نجاه یعنی مسرور ساخت او را یا نجوه که نام زمین بلند  
است و وجوه جمیع این معانی در وی ظاهر و باهر است \*  
\* الم یمنه \* شهر اسماء این بقعه شریف و اعرف اعلام این  
بلک عظیم است و راجع لغت مدینه نام بیوت مجتمعه است که  
در کثرت و عمارت از حد قریه تجاوز نمود \* باشد و بهرتبه مصریه  
و مدینه که پایان تر از همه قریه است و بالا تر از همه مصر و مدینه  
و بلک در میان اند و بعضی مصر و مدینه را در یکمرتبه داشته اند  
و این وظیفه علم لغت است و الآن مدینه علم مدینه رسول الله  
صلی الله علیه و آله وسلم شد \* چنانچه اگر مدینه مطلق ذکر  
کنند همین بلک معظمه مراد افتد و در استعمال عرب  
او را بالف و لام ارنه و این چنین تفاوت در لغت عرب بسیار

افتد چنانچه نجم بر هر کواکب که باشد اطلاق یابد ولیکن النجم  
بالف و لام نام چند کواکبی مخصوص است که او را ثریا گویند  
اگر نسبت شخص بدی که مدینه کنند مدینه گویند بیا و نسبت  
بدینه رسول صلی الله علیه و آله وسلم مدینه آید بخیر یا و در قرآن  
مجید تسمیه او با این نام در چند محل واقع شد و در تورات  
نیز آمده \* سید البلدان \* در حدیث شریف بر روایت امیر  
المومنین عمر رضی الله عنه آمده \* یا طیبه یا سیده البلدان \*  
و در بیان فضایل مدینه این معنی واضح گردد انشا الله تعالی  
\* باب دوم \*

\* در بیان فضایل و محامد این بلک عظیمه شریفه که \*  
\* با حدیث و آثار و ثبوت و سیاه زاده الله تشریف و تعظیما \*  
بل آنکه اجماع امت و اتفاق علماء است که افضل بقاع و اکرم  
بلاد مکه مکرمه و مدینه مشرفه است زاده الله تکریم و تشریف  
لیکن در تفصیل و ترجیح یکی از این دو بلک معظمه بر دیگری  
اختلاف واقع شد بعد از انقیاد اجماع کافه علماء رحمه الله علیهم  
بر تفصیل آنچه ضم اعضای شریفه سید کائنات صلی الله علیه و  
سلم گردد \* از موضع قبر شریف بر سائر اجزای ارض حتی الکعبه  
المنیقه و بعض علماء گفته اند بلکه سائر سموات حتی العرش  
العظیم و گفته اگر چه در کتب قوم صریح ذکر سموات و عرش وقوع  
بماشته ولیکن اینمقال از ان قبیل است که بر هر که القا کنند  
مجال توقف و انکار و پروا تنگ آید اسما و زمین هر دو



مشرف بتشریف اقدام اویند بلکه اگر تمامه اجزای زمین را  
برسّموات بجهت آنکه بقعه قبر شریف او از اجزای زمین است  
ترجیح نمایند جای آن دارد و در آخر این کلام منجر بخلافی که  
در تفاضیل سموات و ارض واقع شده میگردد و در آن مقام مقتضی  
کلام امام نووی آنست که جمیع علماء بتفضیل سموات بر ارض  
رفته اند و بعضی زمین را بر آسمان فضل داده که مستقر انبیا  
و مدفن ایشانست علیهم الصلوات و السلام جمیع کوییند که  
اگر زمین مستقر و مدفن اجسام ایشان باشد آسمان محل  
و مقرار روح مقدسه ایشان است و بعد از تحقق حیات انبیا  
علیهم السلام در قبور جواب از این کلام جمیع ظهور  
است چه برین تعلیل بر همه چنانکه مقرر اجسام زمین است محل  
ارواح نیز همین است و بالجمله بعد از استثناء موضع قبر  
شریف در تفضیل مکه بر مدینه یا عکس اختلاف است مذ هب  
امیر المومنین عمرو بن عبد الله بن عمرو طایفه دیگر از صحابه  
رضی الله عنهم و مدفن امام مالک و اکثر علماء مدینه تفضیل  
مدینه است بر مکه و بعضی دیگر از علماء در تفضیل مدینه  
بر مکه موافق ایشان رفته ولیکن کعبه شریفه را از آن میان  
استثناء نمود و گفته که مدینه افضل است از مکه الا خانه کعبه  
پس محصل کلام چنان آید که قبر شریف حضرت سید کائنات  
علیه افضل الصلوة و اکمل التحیات افضل و اکرم بود علی الاطلاق  
والعموم چه بر ملک مکرّمه مکه و چه بر خانه کعبه مشرفه و خانه کعبه

معظمه افضل بود از ملک مکرّمه مطیبه مدینه غیر بقعه شریفه  
قبر نبوی صلی الله علیه و سلم و باقی مدینه افضل از باقی مکه  
یا علی العکس در اینجا اختلاف است و حجج و دلائل که بر  
خیریت و افضلیت مدینه اجرا نموده اند در ضمن ذکر فضائل  
و تعداد محامل او بوضوح خواهل پیوست و خلاصه آن محبت  
حضرت سید المرسلین است صلی الله علیه و آله و سلم مر این  
بلد و شریف را اکثر و ابلغ از محبت سائر بلدان و اقامت او  
در روی و حصول فتوحات عظیمه متروکه و وصول بکمالات  
شریفه موعود و قوت اسلام و رواج دین و بودن او منبع کل  
خیرات اول و آخر و معدن تمامه کالات ظاهر و باطن با علاوه  
سعادت عظمی و نعمت کبری که بوی از سائر بقاع سماوی و ارضی  
امتیاز یافته که وجود مرقش شریف و قبر منیف آنحضرت است  
صلی الله علیه و آله و سلم و هیچ نعمت از نعمتهای دنیوی و اخروی  
با وی موازات و مساوات نتواند کرد و هیچ عملی بعد از  
فرائض و واجبات بزیارت آن بر او نتواند بود با ضمیمه آنچه  
در احادیث صحیحیه از طرق متعدده آمده که خلق هر نفسی  
از تربیتی است که مدفن فون گردد در روی پس لازم آید که خلق  
نفس زکیه حضرت سید کائنات صلی الله علیه و آله و سلم از تربیت  
طیبه مدینه باشد و کل تک نفوس اکثر آل و اصحاب و تابعین  
رضی الله تعالی عنهم اجمعین که درین بقعه شریفه آسوده اند  
و کفی به فضلا و شرفا و اقوی اذ له که در جانب افضلیت مکه



ایراد یافته مزید و مضاعفت ثواب اعمال است در مسجد مکه  
بلکه در تمامه حرم آن چنانکه بعض اقوال علماء در آن ناظر است  
در احادیث صحیحه آمده که یک نماز در مسجد نبوی برابر  
هزار نماز است و در مسجد حرام بصل هزار و لیکن آنها که قایل اند  
با فضیلت مدینه در جواب آن میگویند که اسباب فضیلت  
منحصر نیست در مضاعفت ثواب تواند که این خاصیت مخصوص  
مکه باشد و انواع کرامت و برکات از محبت خدا و رسول او و منفعت  
اسلام و اهل آن مخصوص مدینه بود و در تأیید و تقویت این کلام  
می آرند که همچنانکه ادای صلوٰه در متوجه عرفات را در عرفات  
و ظهر بوم النحر در منا افضل است از ادای آن در مسجد حرام  
با اشتغال آن بر مضاعفت مذکور و حقیقت آن برکتی است که  
در رعایت اتباع انس و رسول حاصل است با آنکه حاصل مضاعفت  
جز کثرت عمل و تعدد کمیت بیش نیست و تواند که عملی که  
با اعتبار عمل و کمیت اقل بود بحسب کیفیت و حالات برکت و عظمت  
افضل و ارجح بود و اگر مطلق مضاعفت ثواب کافی بودی در  
افضلیت پس مقرر است در فضیلت داخل کعبه بر خارج مسجد  
حرام هیچکس را خلائی معلوم نیست با آنکه در صحت نماز فرض  
در درون کعبه علماء را اختلاف است امام مالک جائز ندارد  
و چه جای مضاعفت ثواب پس معلوم شد که اسباب فضیلت  
نه منحصر در مضاعفت ثواب است امری دیگر که بسبب قبول  
در کاه الهی و افاده جود نامتناهی او عزا شده گردن نیز میتواند

بود و چون قبر شریف نبوی افضل محال افاده رحمت و برکت  
و رضوان و مهابت ملائکه حضرت رحمن است تواند بود که  
برکت جوار غقام رحمت آثار از فیض و عنایت و محبت  
حضرت صمدیت حالتی و نوریتی و قبول نصیب گردد که  
نه مضاعفت اعمال و مزید طاعت حصول پذیرد و حال آنکه  
سرور کائنات صلی الله علیه و آله و سلم چون بصفت حیات  
در آن بقعه قدس سمات باقی و قائم است و بر اعمال و طاعت  
و ترقیات دائم و شک نیست که اعمال او صلی الله علیه و آله  
و سلم از تمامه عباد با وجود فرض مضاعفت اکثر و ارجح و افضل  
است و چون آن حضرت همیشه در آمدن و استغفار و شفاعت  
امت است و حصول فیض از قرب جوار مدینه مطهره و نفع  
آن بدیشان بیشتر بود از حصول و نفع طاعت مضاعفه که  
همکه محترمه اکتساب نمایند و این کلام امام تقی الدین  
حبیبی است در رعایت وقت و نهایت نفاست و لطافت رحمة الله  
تعالی علیه \* دلیل دیگر \* که بر فضیلت مکه معظمه آورده  
اند اینست که روی محل ادای مناسک و قربات امت  
مانند حج و عمره با وجود ثواب و فضائل که در اتیان این  
اعمال ورود یافته \* جواب \* میگویند که حق سبحانه تعالی  
در اتیان مدینه مشرفه نیز چیزها کرامت فرموده که عوض  
حج و عمره تواند بود در احادیث آمده که هر که فصل مسجد  
رسول صلی الله علیه و آله و سلم کند تا دو رکعت نماز روی بکند از



ثواب حج کامل در یابد و هر که قصد مسجد قبا کند تا در رکعت  
نماز در روزی بکشد ثواب عمره نصیب او گردد بآنکه دریافت نماز  
در مسجد نبوی صلی الله علیه و آله و سلم در هر روز و شب کرات  
مرات میسر است و حج جز در سال یکبار نتوان یافت \* دلیل  
دیگر \* بر فضیلت مکه مکرمه آنست که در حاکمیت آمده است که  
\* مکه خیر بلاد الله \* و در روایتی دیگر \* احب ارض الله الی الله \*  
و ایضا سید کائنات علیه افضل الصلوات و اکمل التکلیفات در  
وقت بیرون آمدن از مکه مکرمه بمقامی که آنرا خرورج گویند  
و بقولی بر حج و آن نیز نام مکانیست قریب معلای ایستاد  
و بهکه معظمه خطاب کرد که تو ای بلد که کریمه محبوب ترین  
بلادی پیش من اگر نه قوم تو مرا از تو بیرون می آورند  
بیرون نمی روم و این دلالت دارد بر فضیلت مکه و احبیت او  
نزد رسول رب العالمین صلی الله علیه و آله و سلم اجمعین \*  
\* جواب \* ازین دلیل آنست که صد و این قول از آن سرور  
در اول امر و ابتدای کار بود پیش از ثبوت فضل مدینه و ظهور  
آن بر حقی سماوی که بعد ازین واقعه نزول یافت و بعد از طول  
اقامت مدینه و ظهور دین و علو امر و حصول برکات و سنوح  
فتوحات و انالت خیرات و اشاعت میرات ظاهر شد که این  
بقعه افضل و اکمل است از سایر بقاع و بلاد و لهذا از جناب  
صمدیت التماس و استند عام برکت در مدینه اضعاف آن  
نمود که در مکه است و التماس مودت کرد و روی چنانکه احادیثی

که متضمن این مضمون اند بر محیفه ظهور و انتقامش پذیرد  
انشاء الله تعالی و فرمود \* اللهم حبب الینا المدینه کحبنا مکه  
او اشد \* خداوند محبوب کردن آن بمامل مدینه را چنانکه مکه  
بلکه بیشتر از آن و طبرانی در معجم کبیر از رافع بن خدیج رضی  
الله عنه روایت کرده که گفت شنیدم از رسول خدا که فرمود  
صلی الله علیه و آله و سلم المدینه خیر من مکه و امام مالک در  
موطأ روایت کرده که عمر رضی الله عنه بطریق توییح و انکار  
بعبد الله بن عباس مخزومی گفت همانا تو میگوئی که مکه  
افضل از مدینه است و می باز گفت مکه حرم خداوند تعالی  
است و مقام امن اوست و در روست خانه او سبحانه تعالی عمر  
فرمود من در حرم خدا و بیت او چیزی نمیگویم باز فرمود تو  
میگوئی که مکه افضل از مدینه است و می باز گفت مکه حرم  
خداست که در روست بیت او عمر فرمود من در حرم خدا و  
بیت الله چیزی نمیگویم چند بار همین کلام تکرار فرمود و برفت  
ازین کلام امیر المومنین عمر رضی الله عنه ظاهر میشود که در  
تفضیل مدینه بر مکه کعبه معظمه مستثنی است و مدینه تفضیل  
بلد مدینه است بر بلد مکه غیر بیت الله و حاکم در مستدرک  
خود روایت کرده که آنسرورد در وقت عزیمت هجرت میفرمود  
\* اللهم انک ان اخرجتني من احب البقاع الی فاسکنی فی  
احب البقاع الیک \* خداوند اگر مرا از بقعه که پیش من  
محبوبترین بقعه است بر آوردی پس سکونت من در بقعه کن



که محبوب ترین بقعه بود پیش تو بد از ظهور اثر اجابت این  
 دعا این بقعه محبوب ترین بقعه باشد هم پیش خدا و هم نزد  
 رسول او و لهذا بعد از فتح مکه عود با و نکرد و هم بر اقامت  
 مدینه استقامت فرمود اگر گویند که اقامت در آن هجرت بمسبب  
 فرضیت اوست بامر الهی پس عدم انتقال وی صلی الله علیه  
 و آله و سلم بکه ازین جهت است نه از باب فضیلت جوابش آنست  
 که اصل امر الهی بر آنچه مقتضی حکمت است باقامت مدینه  
 و عدم انتقال بکه لابد مبنی بر انضلیت و ناشی از احییت او  
 خواهد بود عند الله \* از الحیب لا یختار الحبیبه الا ما هو  
 احب و اکرم عند \* بیت \* حیفاست جای چون تونگاری  
 بچشم من \* در دل نشین که منزل خاص از برای تست \*  
 اینست مباحثه و مد هیبی که نزد علماء است تو نسبت نگاهل او بر  
 مشرب محبت باش و باین اعتقاد باش که بعد از جناب احد بیت  
 عز شانه فضیلت محبت راست صلی الله علیه و آله و سلم بر هر که و هر چه  
 بهر وجه و بهر جهت که ویر فضیلت دهی ملاحظه مکن باقی  
 هر چه غیر اوست فضیلت آن بر تفاوت نسبتی است که با جناب  
 و مد او خواهد مکه بود خواهد مدینه مکه مبعث اوست و منشأ  
 او و مدینه مقام و مقرا و تو تابع امر الهی باش و محبت حبیب  
 او نزاع و عصیبت مکن در مکه سطوت و جلال او و در مدینه  
 برکت جل دین او بین همه جا ملاحظه امر خدا کن همه جا  
 مشاهد نور محمد لا اله الا الله محمد رسول الله \* نظم \* در هیچ

ذره نیست که نور محمدی \* از طلعت وجود اضائی نه طالعست \*  
 درینای فیض جود الهی وجود اوست \* انهار کائنات بوی جمله  
 راجع است \* نسر سپهر طائر از انقاس فیض اوست \* این نکته  
 پیش اهل نظر امر واقع است \* فرد الوای حمل بدست محمد  
 است \* متبوع اوست و جمله جهانش متابع است \* نظم \*  
 بیاتاد مدینه نور احمد \* به بینی از درود یار لامع \* جمال  
 مصطفی بی پرده بینی \* چو خورشیدی که بی ابر است طالع \*  
 بیای کور چشم تیره باطن \* به بین هر گوشه مد برهان ساطع \*  
 بروق شبهه سوزانجا لوانج \* بدورد بن فروزانجا ساطع \*  
 نجوم احمد انجا فروزان \* شمس اصطفا انجا طالع \*  
 چو از ناری کجا تو نور بینی \* بود هر کس باصل خویش راجع \*  
 چرا با خویش دشمن کشنه تو \* چه خود را میرانی بر سیف قاطع \*  
 ولیکن کی توانی دید این نور \* چه نور فطرت کردید ضایع \*  
 نصیحت کرد متدیگر تودانی \* فان الدین عند الله واقع \*  
 اکنون محامل و فضایل مدینه پیغمبر خود بیان کنم وقت  
 وقت است بر صفت غنیمت تو استماع کن و بد کر حبیب و یار  
 دیار و ذوق کیر مد هب علماء را بد آن و بخوان ولیکن ذوق  
 مشرب اهل محبت از دست مد \* مصرع \* جانب عشق عزیز  
 است فرومکن ارش \* شعر \* و من مد هیبی حب الدیار لاهلها \*  
 و للناس فیما یعشقون مد اهب \* مصرع \* از هر چه میرود  
 سخن دوست خوشتر است \* فاقول و یا لله التوفیق \* فصل \*



از جمله فضائل مدینه طیبه آنست که پیش ازین رقم زده کلک  
بیان گشت که حضرت پروردگار تعالی و تقدس حبیب خود را  
صلی الله علیه و آله و سلم از مکه امر به جرت نمود و مدینه حکم  
اقامت فرمود به کالانت ظاهر و باطن که در عالم قوت و استعداد  
مودع و مخزون بود همه را درین بلد شریفه بفعل آورد و او را  
میداد جمیع فتوحات و مفتاح خزاین برکات گردانید و تربت  
پاک او را صدف کوه عنبر شریفش ساخت که تادور قیامت  
بقعه این زمین بجوار وجود پاکش مشرف بود و فیض بخش  
ملک و ملکوت باشد عایشه رضی الله عنها میگوید که چون روح  
پاک محمدی صلی الله علیه و آله و سلم قبض کردند صحابه در  
موضع دفن اختلاف نمودند علی بن ابیطالب سلام الله علیه  
فرمود که بر روی زمین بقعه شریف تر و گرامی تر نزد پروردگار  
عالم جل و علا نباشد ازین بقعه که قبض روح پاکش در وی کرد  
و ابوبکر صدیق رضی الله عنه نیز مطابق این کلام حدیثی از آن  
سرور صلی الله علیه و آله و سلم نقل کرد تا اجماع صحابه انعقاد  
یافت که هم در موضع قبض مدفن کردن و از جمله فضایل  
مدینه محبت حبیب خداست مرا و را صلی الله علیه و آله و سلم  
که چون آنسرور از سفری قدوم می آورد و قریب بحوالی مدینه  
میرسید دایه خود را که بر روی سوار بودی تحریک میکرد و تیزتر  
می راند بجهت باعثه شوق و محبت که بوصول مدینه با سکینه  
انبعاث می یافت و ردای مبارک از دوش گرامت می پوش

نیف کند می و فرمودی هذ و ارواح طیبه بیت ای نفس  
خورم باد صبا از بر یا آمد و مر حبا کرد و غباری که بر چهره  
مبارکش بتادی پاک نکردی اگر یکی از صحابه سرور وی خود  
از جهت گرد و غبار و بیوشیل می منع فرمودی و گفتی که خاک مدینه  
شفاست چنانکه در تسمیه او بشافیه اشارتی بدان رفت  
از انجمله آنست که علی مرتضی سلام الله علیه از رسول صلی الله  
علیه و آله و سلم روایت کرده که شیاطین نامید شدند از عبادت  
شان درین بلد یعنی مدینه نهایت آنچه یافته شود تحریشی  
است که باقی ماند میان ایشان و عباس رضی الله عنه روایت  
کرده که رسول صلی الله علیه و آله و سلم فرمود که حق سبحانه تعالی  
این جزیره را بر اویتی این قریه را از نجاست شرک پاک گردانید  
اگر نجوم ایشان را همراه نکنند پسینند یا رسول الله همراه  
کردن نجوم چگونه است فرمود حق سبحانه تعالی بامر  
خود باران فرستد ایشان گویند قصرد منزل فلان آمد  
باران شد از انجمله آنست که رسول خدا صلی الله علیه و آله  
و سلم امت را ترغیب کرد و تحریر فرمود بر اقامت این بلد و  
طیبه و صبر بر شدت و محنت و اختیار مودت دران فرمود من  
صبر علی اذاهما و شدتها کنت له شهیداً او شفیعاً یوم القیمة  
گفته اند شهید برای مطیعانست و شفیع مرعاصیان را فرمود  
من مات بالمدینه کنت له شفیعاً یوم القیمة و ابن ماجه  
و عبد الحق تصحیح این حدیث نمود و باین لفظ روایت کرد



اند \* من استطاع ان يموت بالمدینه فليمت فمن مات بالمدینه  
كنت له شفيعا وشهيدا \* هر که تواند که در مدینه بمیرد گویم  
البتة بشرف شفاعت وسعادت شهادت من مشرف خواهد شد  
و در حدیث دیگر آمده که اول کسی که از امتان من شرف  
شفاعت من در بابند اهل مدینه اند ثم اهل مکه ثم اهل الطائف  
\* از انجمله \* آنست که سید انبیا صلی الله علیه وآله وسلم دعا  
کردی که رحلت او بد از اخوت درین بلد که کریمه بود و کند لک  
اصحاب و اتباع ارضی الله عنهم در حدیث آمده که انس رو  
فرمودی \* اللهم لا تجعل منایا ناپاکه \* خداوند مرا موت بیکه ممکن  
و روح مرا جز بهل مدینه مکبر و نیرد در حدیث آمده که بر روی زمین  
بقعه نیست که دوست دارم قبر خود را در آن الا مدینه نقل  
است که غالب دعای عمر بن خطاب رضی الله عنه این بود که  
\* اللهم ارزقنی شهادة فی سبیلک واجعل موتی فی بلد رسولک \*  
و گویند که امام مالک رحمه الله علیه غیر از یکبار حج نکند  
و بعد از ابواب ذمه از فرض حج ببرد بیکر از مدینه بیکه نیامد مبارک  
که موت او در غیر مدینه جای دیگر واقع شود مدت عمر خود  
در مدینه بود و هم در مدینه مدفن گشت \* از انجمله \*  
آنست که در حدیث صحیح بطریق متصل در وارد شده است \*  
المدینه تنقی خبث الرجال کما ينقي الكبر خبث الفضة \* یعنی  
مدینه در خاصیت از آله چرک و پلیدی مثل کبر استگران  
است که از آله چرک آهن میکند و در صحیح البخاری آمده که \*

انها طيبة تنقي الذنوب کما ينقي الكبر خبث الفضة \* مدینه  
پاک است پلیدی گناهان را چنانکه کبر آهن چرک نقره  
را مورد نفی و ابعاد اهل شر و فساد است از ساحت عزت این  
بلد و طیبه و بقول اکثر علماء این خاصیت مدینه کورد روی در جمیع  
ازمان و دهورین است روایت کرده اند که اعرابی با آن  
حضرت برقرار قامت مدینه بیعت کرد و روز دیگر بعرضه تب در  
مائل پیش آنسرور آمد و طلب فسج این بیعت نمود و استندان  
رجوع بوطن اصلی کرد و آن حضرت درین قضیه این  
حدیث فرمود و نیز نقل کرده اند که عمر بن عبد العزیز در وقت  
بر آمدن از مدینه مطهره با اصحاب خود میگفت \* نخش ان  
نکون ممن نفته المدینه \* میترسم از آنکه باشم از آنانی که مدینه  
نفی و اخراج شان کرده باشد و تمام و کمال این خاصیت عظیم  
در روزی بداید که در آخر زمان و حال ظهور کند و بهل مدینه  
مطهره راه نیابد پس هر که از اشرار ناس در روی بود بتابعیت  
وی بیرون رود و ساحت کرامت این بقعه شریفه از غبار شر و  
کدورت مطلقا مطهر گردد چنانکه از احادیث که درین باب  
وقوع یافته معلوم می شود و طهارت او اکنون از ارباب  
شرک و اهل ادیان دیگر است که مخالف دین اسلام اند از  
یهود و نصاری و امثال ایشان که محل خبث کامل و فساد  
بالغ اند و انبائی که بخباثت ذنوب و نجاست معاصی ملوث  
جانشین اگر استمرار وجود شان تا وقت آخر اتفاق افتد بکن

کبریا کسر و بالا سالته دمه انگری



که نفی و از آنجا بعد از موت بود بمنقل ملائکه نقاله ثقل  
اجساد ظلمانی آنها ازین ارض مقلد منوره چنانکه بعضی  
علما بر آن رفته اند و حکایات صالحین نیز درین باب نقل  
یافته والله اعلم بصحته و بالجمله هر که از اهل شفاعت آنسرور  
است صلی الله علیه و آله و سلم از اهل خیمت کامل که بسبب آن  
ازین بلد و کرمه واجب النفی والاخراج کرد نیست و بعضی  
مضمون این حدیث را بر تخلیض نفوس و تزکیه و از میل  
شهوات ردیه و لذات شهوانیه که لازم احتمال شد و محنت  
فقر و بلاست حمل کرده یعنی اقامت منینه مطایبه و تحمل  
شداید او چنان نفس را در سبیکه ریاضت بکند از دوازده ورت  
نفسانیت و شهوات جسمانی پاک سازد که کیرا هنکران  
ذهب و فضه را تا در بازار حشر اقل و قیمت باشد \* بیت \*  
قلب ز راز و نه نستانند در بازار حشر \* خالصه باین که  
از آتش برون آید سلیم \* و شک نیست که روایت تنقی الذنوب  
موی و مقوی این احتمال است زیرا که بقاء کدورات ذنوب  
با توالی رحمت و تنالی برکات که بجوار قلوس شعاریل  
ابرار فائز و نازل است صورت ندارد \* ان الحسنات  
بن هین السيئات \* و بالجمله صفت تزکیه و تطهیر به جمیع  
اقسام من کوره لازم این بلد و طایفه است \* از انجمله \* آنست  
که سید کائنات علیه افضل الصلوة و بحق من ینه بارها دعا  
بخیر و برکت کردی و فرمودی \* اللهم بارک لنا فی من یستنا

سید کرمه برون آید

و بارک لنا فی صاعنا و بارک لنا فی من نالهم ان ابرهیم  
عبدک و خلیک و نبیک و انی عبدک و نبیک و انه دعاک لمکه  
و اناد عوگ للعل ینه بمنل مادعاک لمکه و مثله معه \* از  
امیرالمومنین علی مرتضی سلام الله علیه روایت کرده اند  
که روزی بخند مت آنسرور از من ینه بر آمدیم و بجزه سقیما که  
محل سعد بن ابی وقاص بود رسیدیم حضرت صلی الله علیه  
و آله و سلم اب طلبید و موضوعاخت و مسنقبل قبله استاد فرمود  
خداوند ابراهیم بند و تو و خلیل تست دعا کرد ترا در شان  
اهل مکه بخیر و برکت و من نیز بند و تو و رسول توام دعا  
میکنم ترا در شان اهل من ینه بخیر و برکت خداوند ابرکت  
ده ایشان را در من ایشان و صاع ایشان چنانکه برکت دادی  
مرا اهل مکه را در برابر هر یک برکت که مرا اهل مکه را دادی  
ایشان را در برکت عطا کن و احادیث درین باب بسیار است  
و هر جا که در عابه برکت در من و صاع و ورود یافته مراد برکت  
و خیر دنیا و نیست و در آنچه مطلق واقع شد و شامل نعمت دارین  
و آثار برکات ظاهری و باطنی درین بلد و قدسی موطن معاین  
و مشاهد است \* از انجمله \* آنست که آنحضرت دعا کرد  
بمنقل تب و و با از حوزة این بلد و طایفه بجحفه که در شرک و  
طغیان بود و من ینه پیش از دعا اجابت انتعاء سید کائنات  
ارض حمی و و با بود نقل است که در ابتداء قل و من ینه  
اصحاب معالی نصاب آنحضرت بعارضه تب در ماندند و



ابوبکر صدیق رضی الله عنه و د و مولی ا و بلال و عامر  
در یک خانه افتاد و بودند عایشه صدیقه رضی الله عنها  
با ما حضرت صلی الله علیه و آله و سلم بخبرداری ایشان  
آمد والد بزرگوار خود را دید که در یک گوشه خانه  
افتاده و بسختی تپ در ماند و میگوید \* شعر \* کل  
امرء مصعب فی اهلک \* و الموت اذنی عن شرک نعلک \* و در  
گوشه دیگر بلال و عامر را دید که کفار قریش را لعنت میکنند  
و بیاد مکه و مواضع آن انشاد اشعار مینمایند و از ارض  
مدینه و شدت آن شکایت دارند پس حضرت سید کائنات  
صلی الله علیه و آله و سلم دعا کرد تا حکیم ذی الجلال تپ و  
وبار از این پلک بجگه برد و در این معجزات  
عظیمة آن حضرت است صلی الله علیه و آله و سلم آورد و اند  
که در ایام جاهلیت هر که قصه قل و م مدینه کردی و خواستی  
که از و بیا مدینه سلامت ماند چون موضعی که از راتنیة الوداع  
کویند بر سین می د و بار او از خر کردی و تسمیه این موضع  
به ثنیة الوداع هم ازین جهت است که اگر شخصی بوصول  
این موضع او از خر نکردی گفتندی که وی تودیع حیات خود  
کرد و خود را هلاک ساخت تا وقتی که در زمان سعادت نشان  
هجرت حضرت سید کائنات یکی از شعراء عرب که نام وی  
عروه بن الورد بود و قصه قل و م مدینه کرد و باین موضع  
وصول یافته بود عمل به منت سینه و عادت شنیعة ایشان

تسمیه یافته شده و کسر نون و تحتانی مشترک است در عمل بنده

نکرد و گفت \* شعر \* لعمری لئن عشت من خشية الردی \*  
نهای الحمیر اننی لجزوع \* هیچ از آن افتی که متوهم عوام  
انقمام بود بوی نرسید از آن باز این عادت شنیع متروک شد  
و ذکر ثنیة الوداع در کتب احادیث بسیار واقع است و وجه  
تسمیه اینست که نقل کرده شد و مشهور است که از راتنیة  
الوداع از آن کویند که اهل مدینه تا آن موضع برای تودیع  
مسافران مشایعت میکردند \* از آن جمله \* آنست که این پلک  
مطهر از نجاست و وجود دجال که در آخر زمان بر آید  
محفوظ و مصون باشد بر روایت صحیحین ثابت شد و که در آن  
زمان بر هر سر راه مدینه جمعی از ملائکه موكل باشند که  
حراست او کنند و از آمدن دجال مانع آیند و در حدیث  
دیگر آمده که بر روی زمین هیچ شهری نبود که دجال آنرا  
پی سپر نکند الا مکه و مدینه و در حدیث مسلم آمده که خروج  
دجال از جانب مشرق بود بعد از آن قصه مدینه کند و در  
پس جبل احد فرود آید ملائکه روی او بجانب شام بگردانند  
و وی هم در شام هلاک شود و در صحیحین آمده که مردی  
باشد بهترین مردمان از مدینه بجانب دجال بر آید و بگوید  
کواهی میم هم تو آن دجالی که رسول خدا صلی الله علیه و آله  
و سلم از خروج تو خبر داده است الحدیث بطوله ابو حاتم از  
معمر رضی الله عنه روایت میکنند که وی گفت چنین کویند  
که آن مرد خضر است علیه السلام و امام احمد بن حنبل

و این که اطلاع بر آن قصه غریبه دل آرنی کویند



رحمة الله عليه در حدیث صحیح روایت کرده است که روزی  
آن حضرت یاد کرد از یوم الخلاص و ذکر او مکرر بر زبان  
معجز بمان آن حضرت جریان یافت صحابه پرسیدند یا رسول  
الله یوم الخلاص چه باشد فرمود روزی که در جبال بیاید و بر  
جبل احد برآمد و نگاه کند و با صاحب خود گوید که میدانی  
که این قصر سفید که مینماید چیست این مسجد احمد است  
بعد از آن قصد در آمدن در مینه کند و بر هر سر راه آن ملکی  
یابد موکل که حفظ و حراست آن میکند پس در نواحی وادی  
که مجتمع سیول و ست خیمه زند و مینه با سکینه سه بار  
بزلزله در آید و هر که روی بود از جنس کافرو منافق و فاسق  
بجانب دجال روند و مینه از هر خبت و نجس منزله و مطهر  
کرد و این روز است روز خلاص \* از آن جمله \* آنست که  
حکیم مطلق جل و علا در تراب این بلاد مطهره و غار او خاصیت  
شفانها در احادیث کثیره آمده که در غبار مینه شفاست  
از هر علت و در بعضی طرق آمده و من الجبل ام و البرص و در  
بعضی اخبار و تراب موضعی مخصوص که او را صعیب گویند  
وادی بطحان گویند تخصیص یافته و آنحضرت صلی الله  
علیه و آله و سلم بعضی اصحاب خود را امر فرموده تا از عارضه  
تپیدن آن خاک پاک علاج کنند و در مینه منوره خلقا عن  
سلفا یعنی متوارث آمده و در نقل این تراب از برای  
تداوی اثر ورود یافته و آنکه منع نقل تراب حرم کنند این

خاک را از عموم آن تخصیص نمایند و الله اعلم و اکثر از علما  
این علاج را با تجربه غم کرده اند و شیخ محمد بن فیروز آبادی  
میفرماید که من خود تجربه کردم مرا غلامی بود که  
مدت سال کامل رفته و بعارضه تپ گرفتار ماند و بود پاره  
ازین خاک بر گرفتم و در آب انداختم و بخوردن آن غلام دادم  
همد ران روز صحت یافت و کاتب حروف نیز شاهد و تجربه  
این معالجه مشرف گشته در آن ایام که بسعادت اقامت این  
رحمت انجام مشرف بود بعارضه از عوارض به امراض اقلام  
که با اتفاق اطباء من و مخبر از هلاک و فساد پای بند شد  
استشفای من بدین خاک پاک نمود در اوقات با سهل  
وجوه ازین محنت خلاص یافت اما استشفای به آثار این  
بلکه الا برادر صحیحین آمده هر که هفت خرماي عجوه ناشتا  
بخورد هیچ زهری و هیچ سحری در وی کارگر نیاید ام المومنین  
عایشه صد یقه رضی الله عنها این را از برای علت دار که  
بصعوبت اشتها وارد امر میفرمود و عجوه نوعیست از ترکه  
اهل مینه انرا می دانند و بعضی گویند که اصل آن از آن  
نخله ایست که سید کائنات علیه افضل الصلوة بدست مبارک  
خود نشانده بود و انواع تهر در مینه در کثرت است که  
احصای آن دشوار باشد سید علیه الرحمة در تازیخ کبیر  
یکصد و سی و نه مورد و یکی از انواع قورصیانی  
است که بر روایت جابر رضی الله عنه بشوئت رسید و که



روزی حضرت رسالت پناه صلی الله علیه وآله وسلم دست در  
دست علی مرتضی سلام الله علیه در بعضی بساطین مدینه می  
گذاشت تا گاه از میان نخله اواز برآمد که \* هذا محمد سید  
الانبیاء و هذا علی سید الاولیاء ابوالا ئمة الطاهرین \* بعد  
آزان گن ریخته و دیگر افتاد اواز آمد که \* هذا محمد رسول الله  
و هذا علی سید الله \* ازین جهت او را صیقلی نام کردند  
که صیحه در لغت بمعنی اواز است و ازین عباس رضی الله عنهما  
روایت آمده است که \* کان احب التمر الی رسول الله صلی  
الله علیه وآله وسلم العجوة \* فرمود که دوست ترین انواع  
قریش سرور کائنات عجوة بود و ما نا که این خاصیت مذکوره  
در روی آزره کن رحمت انحضرت آمده صلی الله علیه وآله وسلم  
و کافی به دلیل امام نووی میگوید علیه الرحمة که تخصیص این  
نوع هراز میان سائر انواع و تنصیص این عدو خاص که سبع  
است از جمله اسرار است که جز شارع را بمعرفت حکمت ان  
راه نباشد ما را بدین ایمان باید آورد و اعتقاد کرد و آنکه  
بعضی علما گفته اند که ان از تاثیر زمینی مخصوص است یا کیفیت  
هوای خاص یا خاصیت زمان فیض نشان آن حضرت است  
یا از امور اکثری الوقوع است نه دائمی الثبوت یا از نخله  
خاص بود که وجود او آن مفقود و معدوم است تمام این  
احتمالات تکلفات واهی است که ناشی از تقیل بحکم عقل  
بوالفضول است و عجب است از مومنی که با وی این اثر رسیده

باشد و این خبر شنیده که سرور انبیاء صلی الله علیه وآله وسلم این  
نوع را از میان انواع هردوست داشته و بر غبت خورد و باز  
در خاصیت شفا و اوبت و یلات ابا طیل اهل طبیعت دست زند  
یا ازین نسبتی این شخص میل هل نعوز بالله منه \* بیت \*  
چوب بکوزه نهی کوزه نبات شود \* زکوزه قطره چک چشمه  
حیات شود \* از انجمله \* اشتمال این بقعه شریفه است بر  
مسجد شریف نبوی صلی الله علیه وآله وسلم که آخر مساجد  
انبیاء است و بر مسجد قبا که اول مسجد است که در دین محمد  
صلی الله علیه وآله وسلم تاسیس یافته ما بین قبر شریف و منبر  
که روضه ایست از ریاض جنت و منبر عالی منظر که قوایم عنبر  
شما یش به بهشت برین مقام دارد و جبل احد که از جبال  
جنت و محب و محبوب حبیب خداست صلوات الله و سلامه  
علیه و مقبره بقیع که مقام و مقر آل کرام و اصحاب عظام اوست  
صلی الله علیه وآله وسلم و مشهد میل الشهداء و سائر مشاهد  
و دیگر اماکن شریفه و مقامات متبرکه که در فضل و کرامت  
هر کدام از آنها اخبار و آثار و رود یافته است چنانچه بیرخی  
از ان صفایح ابن اوراق شرف انتقاش خواهد یافت انشاء  
الله تعالی \* از انجمله \* آنست که فتح سائر بلاد ان بضرب  
شمشیر آمد و فتح مدینه بقرآن چنانچه در ذکر با عثه هجرت  
میل کائنات علیه افضل الصلوة این معنی نوعی از وضوح یابد \*  
\* از انجمله \* آنست که برین آمدن از وی بی جهت شرعی



مغرون جوید شد و رلهل اصحابه رضوان الله علیهم بعد از  
 ادای مناسک حج زود عود بهل ینه منوره میگردند و در مکه  
 معظمه زیاده بر قد و ضرورت اقامت نمی گردند چنانچه هنوز  
 جریان عادت آن اهل سعادت بر همین روش یاد از آن  
 میل هلد بیت صبر از درت محال بود اهل شوق را  
 ورنه در بهشت برین رفته جا کنند از انجمله تحریم  
 حرم اوست مثل مکه چنانچه ذکر آن در احادیث بسیار وقوع  
 یافته و علماء را در تحمل حد و آن و ترتب حکم تحریم بر آن  
 اختلاف است من هب امام اعظم ابو حنیفه آنست که معنی  
 حرمت او مجرد تعظیم و تکریم است بی ثبوت احکام دیگر مثل  
 حرمت صیل و قطع شجر و لزوم جزا و من هب امام شافعی حرمت  
 و ترتب احکام بر آن مثل حرم مکه است بلا تفاوت و تحقیق  
 این مسئله در ابواب فقه مبین و مسطور است سید علیه الرحمة  
 در اطنا ب و اطالت کلام درین مقام باقصی الغایت کوشید  
 است والله اعلم از انجمله آنست که حضرت رسالت پناه  
 صلی الله علیه و آله و سلم مردم را وصیت نمود که براکرام اهل  
 این بلد و شریف و تعظیم سکنه این بقعه عظیم و ثبوت این مدعا  
 از وعیدی که بر ایند او تخویف اهل مدینه وقوع یافته چنانچه  
 معلوم شود و ضوح می پذیرد با زیادات احادیث دیگر که  
 بطریق منطوق و عنوان تاکیل درین باب وارد شد  
 قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم الم دینه مهاجری

مدینه مقام هجرت منست و فیها مضجعی و در روست  
 خوابگاه من کنایه از وجود مرقد مطهر خود نمود صلی الله علیه  
 و آله و سلم و فیها معشای و در مدینه است بعثت من که هم  
 ازین بقعه با هفتاد هزار ملائکه رحمت که هر روز و شب قبر  
 شریفش بدیشان محفوف و مشمول است برخیزد حقیق  
 می امتی حفظ جیرانی لازم و سزاوار است بر امت من که  
 حفظ حرمت همسایه های من بجا آرند و در رعایت حقوق  
 ایشان شمه فرو نکل آرند و هر چه از ایشان عد و رباید موخذ  
 نکنند و تا توانند در رکب رانند ما اجتنبوا الکبائر ما دام  
 که ایشان یعنی اهل مدینه از نگاہ کبائر نکنند این هنگام آنچه  
 حق شریعت مطهره باشد در حق الله و حقوق العباد اقامت  
 نمایند من حفظهم کنت له شهید او شفیعاً یوم القیمة هر که  
 حفظ حرمت ایشان کند روز قیامت شاهد و شفیع او باشم و من  
 لم یحفظهم سقی من طینة الخبال و هر که حق حرمت اهل مدینه  
 نکاهد اندارد آب خور او از طینت خیال بود و طینت خیال حوضی است  
 در روزی که ربیم وزرد ابهای دوزخیان در آن جامع گردد  
 نعوذ بالله منها از انجمله آنست که در حدیث صحیح مسلم  
 آمده که لا یرید احد اهل الم دینه بسوء الا اذابه الله فی النار  
 كما ذوب الرصاص او ذوب الملح فی الماء فرمود هر که باهل  
 مدینه اراده بدی کند در مقام ایند ایشان اید بعقوبت  
 ملک جبار گرفتار اید و مانند از یزدراش و غمگد را بیکدازد



و بعضی این را تخصیص بعقوبت آخرت نمود و اندک و ظواهر  
احادیث و شواهد احوال برخلاف آن شاهد است چه بعد  
استحقاتی علی ابی احرث جریان نقل و الهی بران وجه آمد  
که هر که بقصد محاربه اهل مدینه و این ایشانشان نطایق شقاوت  
بر میان بست و رادنی مدت بود با ل و نکال آن هلاک شد از  
سعید بن المسیب رضی الله عنه آمد و است که روزی رسول  
الله صلی الله علیه و آله و سلم بر مدینه مشرفه مشرف بود پس  
هر دو دست مبارک خود را بر آورد و گفت \* اللهم من ارادنی  
و اهل بلی بلی بسوء فعجل هلاک \* خداوند اهر که بمن و باهل  
بلی من بلی اندیش زود هلاکش کن چنانچه وقوع بعضی  
وقایع که در زمان یزید بن معاویه و غیران وقوع یافته بر صدق  
این مقال شاهد حال اند امام احمد حنبل در حدیث صحیح  
از جابر بن عبد الله رضی الله عنه روایت میکند امیری از  
امرای فتنه مدینه قتل و م آورد جابر رضی الله عنه در آن زمان  
در مدینه بود حاسه بصرش بعزت کبر سن رفته با وی گفتند  
مصلحت وقت در آنست که چند گاه از مقابلت این ظالم یکسو  
شوی تا از افت این فتنه و مخافت این ابتلا سلامت مانی گویند  
که دستها بر کف داد و پسر خود نهاده بود و از مدینه بد و میرفت  
بواسطه ضعف و پیری و علم بصر بر زمین خورد گفت هلاک  
باد کسی که رسول خدا را برسانید یکی از پسران او  
پرسید که ترسانیدن رسول خدا چگونه بود با آنکه

و صلی الله علیه و آله و سلم رخت اقامت ازین منزل فانی  
بدار باقی برده گفت از پیغمبر خدا شنیدم که گفت هر که  
اهل مدینه را برساند بد رستی که کویا مرا برسانید و در  
روایات نسائی آمد \* من اخاف اهل المدینه ظالما اخافه  
الله و کانت علیه لعنة الله و الملائكة و الناس اجمعین \* و در  
حدیث دیگر آمده که هیچ عمل او از فرض و نقل مقبول نیست  
و احادیث درین باب بسیار است سید علیه الرحمة میگوید  
که ظاهر در آنست که امیر مشا و الیه که جابر از و میگریخت  
بشر بن اوطاة بود زیرا که قرطبی از روایت ابن عبد البر میآورد  
که معاویه بعد از قضیه تحکیم حکمین بشر بن اوطاة را بالشکر  
انبوه مدینه منوره فرستاد تا عهد بیعت از اهل این بلك معظمه  
بر خلافت او بگیرد ایوایوب انصاری رضی الله عنه در آن وقت  
از جانب امیر المومنین علی سلام الله علیه عامل مدینه مکرّمه  
بود وی از جهت خوف قرار بر فرار داده بجانب ولایت مآب  
مرتضوی سلام الله علیه ملحق شد و بشر مدینه را مد و گفت  
اگر نه عهد امیر المومنین و حکم او برخلاف آن بودی یک مرد  
درین شهر زندگی گذاشتم و همه را تحت تیغ سیاست می کشیدم  
بعد از آن تمامه اهل مدینه منوره را به بیعت معاویه با ز  
طلبید و رسولی به بنی سلمه فرستاد که اگر جابر بن عبد الله را  
حاضر نکردید دیگر شهادت عهد ذمه و امان من نیستید جابر  
چون این خبر شنید بدخل مت امام سلمه آمد و صورت حال با وی



باز گفت و در حاضر آمدن مجلس بشربوی استشاره نمود و گفت  
که این بیعت ضلالت است و روی امید فلاح نیست و در ترک  
آن امان نه تدبیر چیست ام سلمه جابر را گرفت و جبر با اختیار  
بیعت رخصت داد و اکثر اهل مدینه رو بکربزه نهادند و در حیره  
بنی سلیم مخفی شدند علما گفته اند رحمة الله علیهم این لعن  
که بر اراکه ظلم و فساد بر اهل مدینه منوره و ورود یافته نه لعن  
کفار اهل شرک است که یاس مطلق از رحمت الهی و نعمت  
نامتناهی و حرمان از دخول جنت بران مترتب گردد بلکه  
حاصل آن دور افتادن است از ادراک رحمت خاص حضرت  
صمدیت جل و علا و در آمدن در بهشت در اول امر باز مره  
اهل قرب و ارباب اصطفا که ذیل عصمت شان بخت ظلم و  
فساد ملوث نشد باشد و فی الحقیقت مقصود تهلید و توبیخ  
است بر اساءت ادب و ترک احترام این عالی مقام تا آنکه  
بعضی علما بان رفته اند که صغیره درین بلك حکم کبیره دارد  
همچنانکه بعضی بمضا عفت معاصی در حرم شریف مکة قائل  
شده و الله اعلم \* فصل \* از اشنع شنایع و اقبیح قبا یح  
که در زمان یزید پلید بن معاویه بعد از قتل حضرت امام  
حسین بن علی سلام الله علیهما وقوع یافته و اقع حیره است  
که انرا حیره واقم و حیره زهره گویند موضعی است در سواد  
مدینه مطهره بر مسافت یک میل هر چه از جنس قتل و سفک  
و فساد و هتک حرمت این خیر البلاد باشد درین قضیه بوجود

آمد و اگر چه ذکر آن باعث کدر رتی در صفای وقت طایبان  
صافی ضمیر بود ولیکن چون وقوع آن مصداق قول مخبر  
صادق است که پیش از زمان وقوع بد آن خبر داده و مرجع  
و مآل آن بظهور فضائل و خصایص این بلك عظیم الشان بود  
بمقتضای مضمون حدیث نبوی صلی الله علیه و آله و سلم که  
فرمود هر که این او تخویف اهل مدینه کند عاقبت حال او  
در دنیا و آخرت بعد اب و نکال عاید گردد چنانچه از سیاق  
قصه روشن خواهد شد لازم افتاد بدین مناسبت که اشارتی  
بدان نمود و شود بدین آنکه بعضی علما بر آنند که آنچه در بعضی  
اخبار معجزات اثار ورود یافته که زمانه بیاید که مدینه منوره  
بعد از بلوغ وی بنهایت مرتبه رونق و جمال و نصارت و  
عمارت روی بخرابی نهد و مردم ترک آن کنند و مسکن و ماوی  
و حوش و دواب گردد مصداق آن همین واقعه ها بلكه است  
ولیکن تحقیق و مختار چنانچه امام نووی اشارتی بد آن کرده  
آنست که اینحال در آخر زمان نزد قیام ساعت باشد زیرا که  
بعضی علامات و امارات که درین اخبار ورود یافته درین  
قضیه بظهور نیامد چنانکه در روایت ابن شیبہ آمده که چهل  
سال این بلك عظیمه ویران بود و منزل و حوش گردد بعد  
از آن دو شبان از قبیلۀ مزینۀ بیاید چون مدینه منوره را  
باین حالت به بینند بیکدیگر بطریق تعجب بگویند که مردم  
کجا شدند پس نه بینند مگر ثعالب و عوای را وقوع اینحال

مزینۀ با تصغیر قبیلۀ است از هر  
عوانی جمع عانی و عنی خوا هاند و رزقی از مردم و ستم و سرور و غ



در آخر زمان است و در خصوص این واقعه نیز اخبار و آثار  
صحیح با اشارت و صریح آمده است از ابوهریره روایت کرده اند  
که گفت روزی پیش آمد که اهل مدینه را از مدینه بیرون  
کنند پس رسیدند کیست که بیرون آمد ایشانشان را گفت امر سوء  
بود رحلت یث بخاری و مسلم آمده که هلاک امت من بردست  
قبیله از قریش بود گفتند پس چه می فرمائی یا رسول الله  
ما را در آن زمان فرمود عزلت و گوشه گرفتن از خلق و در  
حالت دیگر از ابوهریره آمده که گفت سوگند بخدا ای که ذات  
من در قبضه قدرت است که در مدینه سکنه مقاتله واقع شود  
که دین را چنان سترده پاک برد که سوری سر منند بیرون  
روید در آن روز از مدینه اگر چه مقلد یک منزل باشد و  
نیز وی رضی الله عنه می گفت خداوند امر از حوادث سته  
ستین و امارت صبیان نگاهداری و پیش از رسیدن آنوقت مرا  
از دنیا بردار اشارت بزمان بزیبایی دولت کرد که هم در سال  
ستین بر سر شقاوت نشست و واقعه حیره هم در زمان شقاوت  
تشان او وقوع پذیرفت و اقلی در کتاب حیره از ایوب بن  
بشر روایت می آید که حضرت سید ابرار صلی الله علیه و آله  
و سلم در سفری از اسفار بیرون آمده بود چون بحیره زهره  
رسید بایستاد و ایت مصیبت غایت \* ان الله وانا الیه راجعون \*  
بر خواند صحابه را نستند که مکر در عواقب امور این سفر امیری  
که نه موافق مدعا بود معلوم انحضرت کردید عمر بن الخطاب

رضی الله عنه پس رسید یا رسول الله چه دیدی که استرجاع  
نمودی فرمود اما امیری که تعلق باین سفر شما داشته باشد  
خود نیست گفتند یا رسول الله پس کدام چیز است بد انیم  
فرمود کشته شوند درین حیره سنکستان آنها ای که خیانت  
من باشند بعد از اصحاب من و در روایتی آمده که هرگاه  
باین موقع میرسید بدست مبارک خود اشارت میکرد می  
فرمود کشته شوند درین حیره خیانت من صلی الله علیه و آله  
و سلم و رضی الله عنهم و از ابن عباس نیز مثل این روایت آمده  
و از کعب اخبار روایت کرده اند که گفت در توریت آمده که در  
سنکستان شرقی مدینه مطهره مقتولان باشند که رویهای  
ایشان روز قیامت در روشنی مثل ماه شب چهارم باشد  
و ابن زبالة روایت میکند که روزی در عهد امیر المومنین عمر  
باران بسیار بارید بود و وی بایاران خود بسیر سواد مدینه  
منوره بیرون آمده تا بموضع رسید که انرا حیره واقم گویند  
وسیلهای اب از هر کنار وادی روان میرفت کعب اخبار هم  
در آن میان بود گفت به تحقیق والله یا امیر المومنین سیلهای  
خون هم درین وادی روان گردد چنانچه این اب میرود  
عبد الله بن زبیر نزد یک ترامد و گفت در کدام زمان بود این  
واقعه یا اباسحق کعب گفت ای ابن زبیر پیرو هیز و بترس که اینها  
بدست و پای تو واقع نشود اکنون درین واقعه ائمه اهل سیر  
و تواریخ بطریق تفصیل و اجمال تقریر مقالی کرده و در اینجا



عبارت هر یکی از اینها بر هر نهجی که تقریر کرده مجمل یا مفصل  
 مترجم گردد تا در تقریر و تحریر اصل قضیه تغییر و نقصان راه  
 نیابد و الله اعلم قرطبی میگوید که سبب در خروج اهل مدینه  
 منوره از مدینه مطهره که در بعضی احادیث واقع شده  
 همین واقع حربه است که در زمانی که این ملک مطهره در  
 روانی و عمارت هر تبه حسن و کمال رسید و بوجود بقایای اصحاب  
 مهاجرین و انصار و علمای عالیمقداران تا بعین اختیار مملو و  
 مشغون بود حوادث و فتن بر سبیل توا ترو توالی روی  
 بدان آورد و اهل مدینه از مخافت این افات اختیار رحلت  
 از این موضع که محل رحمت و مهربانیت است نمود و بیرون  
 آمدند و یزید بن معاویه مسلم بن عقبه مرئی را بالشکر  
 عظیم از اهل شام بقتال اهل مدینه منوره فرستاد تا  
 ایشان را بحربه مدینه مطهره در غایت شجاعت و قیاحت  
 بقتل رسانیدند و سه روز هتک حرمت حرم نبوی صلی الله و آله  
 و سلم نمود و داد اباحت و الحاد دادند از اینجهت این را واقعه  
 حربه نام امده و وقوع این واقع در حربه واقع بود که بر مسافت  
 ایک میل از مسجد سرور انبیا است صلی الله علیه و آله و سلم  
 و یک هزار و هشتصد تن از بقایای مهاجرین و انصار و علماء  
 تابعین اختیار بقتل رسانیدند و از عموم ناس و رای نساء و اطفال  
 ده هزار کس را کشتند و هفتصد تن از حاکمان قرآن مجید  
 و نود و هفت از قوم قریش را در تحت تیغ ظلم در آوردند و فسق

و فساد و زنا را مباح ساختند تا بحال یکه آورده اند که هزار  
 زن بعد ازین واقعه اولاد زنا زائیدند و اسپانرا در مسجد  
 پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم جولان دادند و در روضه شریف  
 که نام موضعی است در میان قبر و منبر منیف و حدیث صحیح  
 ورود یافته که روضه ایست از ریاض جنت امپان بول و روٹ  
 کردند و مردم را بر بیعت یزید پلید بر عهد عبودیت بلکه اگر  
 خواهد بفروشد و اگر خواهد ازاد کند و خواه بطاعت خدا  
 جل و علا خواند خواه به عصیت جبر و اگر آه نمودند چون نزد  
 یزید پلید عبد الله بن زمعه رضی الله عنه ذکر بیعت بر حکم  
 قرآن و سنت بر زبان آورد در حال کرد نش زدند و هم قرطبی  
 گوید که اهل اخبار گویند که مدینه منوره در آن زمان مطلق  
 از مردم خالی ماند و فواکه و غرات او نصیب و حوش و بهائم  
 آمد و گلاب و دیگر حیوانات در مسجد شریف آرام کا و ساخت  
 و مصداق آنچه مخبر صادق بدان خبر داده بود بظهور آمد  
 اینست ترجمه کلام قرطبی و طبرانی که از اعظم علماء حدیث  
 است در خبری طویل از عروه بن الزبیر روایت کرده که چون  
 معاویه رخت اقامت بدان آخرت کشید عبد الله بن الزبیر از  
 انقیاد و اطاعت یزید پلید کرانی نمود و از عقد بیعت او ابا آورد  
 و بسبب و شتم وی زبان بر کشاد چون صورت اینحال به یزید  
 رسید سوگند یاد کرد که او را جز غل در کردن نیارد شخصی را  
 بطلب وی فرستاد یاران عبد الله بن زبیر با وی گفتند که اگر



از نقره غل سازی و از برای مبرت سو کنند یزید در گردنت  
 بیند از ی و بالای آن جا مہا پیوشی ہر اینہ صلح تو با وی  
 بطریق امن و سلامت اقرب باشد عبد اللہ بن زبیر گفت خداوند  
 تعالی ہرگز او را درین سو کند راست کو نکرد اند من ہرگز  
 برای غیر حق نرم نشوم تا سنک سخت در زبیر دند ان نرم نشود  
 بعد از ان عبد اللہ بن الزبیر بنیاد دعوت کرد و مردم را  
 با طاعت خود خواند یزید پلید بن معاویہ مسلم بن عقبہ مرئی  
 را بالشرکری از اہل شام بقتال اہل مدینہ برانگیخت و حکم  
 کرد تا بعد از تمام کار اہل مدینہ متوجہ مکہ کرد و کار عبد اللہ  
 بن زبیر نیز با خورسان چون مسلم بن عقبہ ہل ینہ با سکینہ  
 در آمد بقایای اصحاب رضی اللہ عنہم کہ درین بلکہ مطیبہ  
 بودند و بکریز نہادند و مسلم بن عقبہ در قتل اہل این بلکہ  
 شریفہ داد اسراف و فساد دادہ بجانب مکہ معظمہ روی نہاد  
 و ہم در اثناء راہ بر بستر ہلاک افتاد و ہر دو حصین بن نمیر  
 کند ی را خلیفہ خود بکرفت و بمحاصرہ ابن الزبیر و رمی منجنیق  
 و احراق و صیت نمودہ رخت اقامت بدار البوار کشید و چون  
 حصین بن نمیر را خبر موت یزید پلید رسید بکریخت و وقوع  
 این مہام انصرام نیافت اینست کلام طبرانی و ابن جوزی گفتہ  
 کہ چون سنہ اثنین و ستین در آمد یزید پلید بن معاویہ عثمان  
 بن محمد بن ابی سفیان را کہ پسر عم او بود ہل ینہ منورہ فرستاد  
 تا اہل انرا بہ بیعت وی دعوت نماید عثمان بن محمد جماعۃ

را از اہل مدینہ بجانب یزید پلید روانہ ساخت بعد از آنکہ  
 این جماعت از پیش یزید پلید بحکم العود احمد بمل ینہ  
 مطہرہ عود نمودند زبان بسب و شتم یزید پلید بکشارند و بہ  
 بی دینی و شرب خمر و ارتکاب مناہی و ملاحی و لعب کلاب و  
 دیگر اوصاف ذمیمہ او را یاد کردند و از بیعت او خلع و تبری نمودند  
 و باقی اہل مدینہ منورہ را نیز از قصد بیعت و اطاعت او بیزار  
 ساختند منہ رکہ یکی از ان جماعت بود گفت واللہ وی مرا  
 صد ہزار درہم جایزہ داد و احسان نمود و لیکن من راستی را  
 از دست ندہم وی شارب خمر است و تارک صلوۃ و بعد از خلع  
 بیعت یزید شقی اہل مدینہ قرار بیعت بر عبد اللہ بن حنظلہ  
 الغسیل دادند و عثمان بن محمد را کہ عامل یزید پلید بود اخراج  
 نمودہ ساخت کرامت این بلکہ مطہرہ را از لوٹ اغیار پاک  
 ساختند و عبد اللہ بن حنظلہ میگفت واللہ از بیعت یزید پلید  
 بیرون نیامدیم و بروی خروج نکردیم تا نرسیدیم کہ سنک  
 از آسمان بیارد و ہم ابن جوزی از ابوالحسن مد اہنی کہ یکی  
 از ثقات رواۃ است نقل میکند کہ اہل مدینہ منورہ بعد از  
 ظہور دلائل فسق و فساد یزید پلید بر منبر برآمد خلع بیعت  
 او نمودند عبد اللہ بن ابی عمرو بن حفص مخزومی عما مہ  
 خود را از سر بر آورد و گفت کہ اگرچہ یزید مر اصلہ و انعام  
 فرمود و در جایزہ من بیفزود ولیکن وی دشمن خدا دایم  
 السکر است من او را از بیعت خود بر آوردم همچنانکہ دستار



خود را از سر خود بر او رزم دیگری برخواست و نعلین خود را  
از پای خود بر او دو بر همین نهج خلع بیعت یزید پلید نمود تا آنکه  
مجلس از عمایم و نعال پر شد بعد از آن عبد الله بن مطیع را  
برقریش و عبد الله بن حنظله را بر انصار و الی ساخته و هر که از بنی  
امیه بود همه را در در مروان محاصره نمودند مروان و جماعه  
که با وی بودند روی استغاثت و استعانت به یزید پلید آورده از و  
طلب لشکری نمودند و یی مسلم بن عقبه را بر قتال اهل مدینه منوره  
برانگیخت و وی پیر معمر بود با وجود ضعف حال در مقام  
جرات و تجل آمه همت بر قتال اهل این بلك شریقه بر کماشت  
منادی بحکم یزید نداد و ادتا هر که قدم در سیر حجاز نهید  
اسباب سفر و اسلحه جنگ از سر کار خاصه دیوان برگیرد و بالای  
آن صد دینار بطریق انعام در وجه آمدن هم در ساعت بدست  
وی دهند و از ده هزار کس را باین طریق براه قتل و فساد  
روانه ساخت و با بن مرجانه حکم فرستاد تا بغزای ابن زبیر  
رود ابن مرجانه در امثال این امر توقف نموده گفت لا والله  
هرگز جمع نکنم برای فاسق قتل فرزند پیغمبر را یا غزای بیت  
الله زاده الله تشریف و تعظیم پس مسلم بن عقبه را فرستاد  
و با وی وصیت کرد که اگر ویرا حادثه بوقوع آید حصین بن نمیر  
سکونی را خلیفه گیرد و گفت اینها را که من ترا بر سر ایشان  
میفرستم سه بار دعوت کنی اگر در مقام اجابت و قبول در آمدند  
بکنار و الا با ایشان جنگ و مقاتله کن بعد از آنکه بر ایشان

غالب آئی تا سه روز حرم مدینه منوره را بااحت کن و هیچ  
در انجا باشد از مال و سلاح و طعام نصیب لشکریان ساز و بعله  
از سه روز دست تطاول از ایشان برگیرد و با علی بن حسین سلام  
الله علیهما تعرض مکن که وی را اتفاق داخل اینجماعت نیست  
بعد از وصول خبر این لشکر با اهل مدینه منوره ایشان نیز به تهمیه  
و استعداد مدافعان اهل فساد برخاستند و باجماعت بنی  
امیه که محصور بودند گفتند که با ما عهد و بیعت کنید که بگر  
و فساد بر نخیزید و جاسوسی و کشف اسرار ما نکنید و مظاهر  
اعلایه ما و آمدن ایشان ننمائید و اگر نه فی الحال تمامه  
شماره در تحت تیغ سیاست و هلاک میکشیم بنی امیه از برای  
مدافع وقت و اضطراب حال صورت عهد و اتفاق با ایشان  
بر بسته بطریق نفاق همراه ایشان بدفع مسلم بن عقبه بیرون  
مدینه آمدند مروان بن الحکم پسر خود عبد الملك را در خفیه  
مسلم بن عقبه فرستاد تا از ناحیه حرم در آمده روزهم کارزار  
موقوف دارد بعد از سه روز روی مشاورت با اهل مدینه منوره  
آورد و گفت تن بپوش و چه میکنید گفتند غیر از محاربه و  
مقاتله تن بپوش نیست تا دفع این فتنه و فساد از حرم این خیر البلاد  
گردد شود مروان گفت اثاره ما در فتنه و فساد خوب نیست  
کردن اطاعت و امثال به نهید و بایزید پلید بیعت نمائید که  
مصلحت اینست اهل مدینه منوره را این سخن پسند نیفتاد  
و قرار بر محاربه داده بر آمدند عبد الله بن غسیل سوار شد



بود و صف قتال در آمد و در آنجا شجاعت و مردانگی داد مسلم  
 بن عقبه را بعلت ضعف و مرضی که داشت او را بر سریری نشاند  
 در میان دو صف برداشته بودند و تحریر و ترغیب لشکریان  
 خود می نمود عبد الله بن مطیع نیز با هفت پسر خود مقاتله  
 کرد و یک رجه شهادت رسید و مسلم بن عقبه سر او را بریزید  
 پلید فرستاد اخرا لا مرقهر و غلبه نامزد لشکر یزید یان کشته  
 تاسه روز موجب حکمی که وی کرده بود ابا حبت حرم مدینه  
 منوره و نهب اموال و قتل نفوس و فسق نساء شعرا ایشان بود  
 و اقدی نقل می کند که اهل مدینه منوره بعد از مقاربت لشکر  
 یزید در حفر خندق مشاورت نموده هم بر اساس خندق رسول الله  
 صلی الله علیه و آله و سلم خندقی حفر نمودند و تا پانزده روز در آنجا  
 مستقیمی کشیدند و کردار مدینه منوره قلعه با خار بست بنیاد  
 نهاد و راه در آمد برد شمنان بر بستند و از هر طرف تیر و سنگ  
 انداختن گرفتند تا مجال فرصت بر اعدا تنگ ساختند مسلم  
 بن عقبه از هول این واقعه در گوشه حره در خزید و مروان کس  
 فرستاد تا در کشف این واقعه حیلۀ برانگیزد مروان بنزد بنی  
 حارثه آمد بعضی از ایشان را در دام طمع در آورد و گفت که  
 اگر از یک جانب سر راهی کشاده دهید من انرا به یزید پلید  
 بنویسم تا با نعام و صلات جزات سنیۀ مکافات شما بکند  
 جماعۀ از بنی حارثه بگفتند مروان گرفتار دام حیلۀ و فریب آمد  
 راه بر ایشان کشاده دادند تا لشکریان مسلم بن عقبه راه در آمد

یافتند طوائف اهل مدینه مطهره که در هر ناحیه ایستاده بودند  
 بر مدخل اهل شام رسید بمقاتله و محاربه و افتادند و ابن  
 ابی حثمه بسند صحیح رسانید که میکویل که اشیاخ مدینه  
 منوره حلث میکردند که معاویه در حالت احتضار موت  
 یزید پلید را پیش خود طلبید و گفت چنین دانم که ترا از اهل  
 مدینه منوره روزی پیش خواهد آمد باید که علاج آن واقعه  
 بمسلم بن عقبه کنی که هیچ کس را ناصح ترا زوی درین واقعه  
 نمی بینم چون یزید پلید بعد از پدر بر سر امارت نشست  
 بعد از وقوع واقعه بر نهجی که مدکور شد هم بروصیت پدر  
 عمل نموده مهم اهل مدینه منوره با نصرا م رسانید و الله اعلم  
 آورده اند که زنی بنزد مسلم بن عقبه بفریاد آمد و در باب  
 پسر خود که در بند وی بود تضرع بسیار نمود حکم کرد تا زود  
 پسرش را از بند بیرون آورده کردن بزدند و سر او را بدست آن  
 زن دادند و گفت تو بسلامت حیات خود بس نمی کنی تا بشفاعت  
 پسر نیز آمده آورده اند که تاسه روز اکثر مردم مدینه منوره را  
 در بند داشت که بوی طعام و شراب به شام ایشان نمیرسید  
 سعید بن المسیب را که از کبار تابعین بود پیش وی آوردند  
 گفت بیعت یزید اختیار کن وی گفت بیعت کردم بر سیرت  
 ابو بکر و عمر فرمود تا گردنش زدن مردی برخاست و بر جنون  
 او کواهی داد تا از سر جرم او در کشت و این مسلم بن عقبه  
 را مسرف گویند از جهت اسراف و افراطی که در قتل و فساد



داشت و اقدی در کتاب الحرة نقل میکند که یزید پلید بر  
مسرف آمد دید که او بعلت فالج گرفتار است و بر بستر هلاک  
افتاده گفت اگر این ضعف و مرض توفی بود حاکم و والی این  
امر ترا می ساختم که مخلص تر و ناصح تر از تو کسی دیگر نمی  
امیر المومنین یعنی والد بزرگوار معاویه بن ابی سفیان مرا  
در مرض موت خود وصیت کرده است که اگر ترا از جهت اهل  
حجاز واقعه پیش آید علاج آن از پیش مسلم بن عقبه جوی  
مسرف برخاست و گفت سوگند بخدا بر تو یاد یا امیر المومنین  
اگر دیگر را غیر من متولی این امر سازی حریف اهل مدینه  
درین کار هیچکس غیر از من نتواند بود من درین باب خوابی  
دیدم که درختی را از درختان غرقه می بینم که شاخهای  
خود در انتقام عثمان بن عفان بفریاد است بیشتر رنم می  
شنوم که آن درخت میگوید که برآمد اینکار بود ست مسلم بن  
عقبه باشد از آن روز یا ز فال بر قتال اهل مدینه زده ام و دل  
خود را به بر آوردن الم انتقام از قاتلان عثمان تسلی داده  
یزید پلید چون عزیمت اود را مضاعف این مهم مصمم یافت گفت  
پس زود باش و علی بر که الله بجانب اهل مدینه متوجه شو که  
تو حریف ایشانی اگر ایشان از در آمدن مدینه و قبول بیعت  
و اطاعت من سدا را توشوند تیغ بید ریغ قهر و سیاست بر گیر و  
از صغار و کبار ایشان اثری باقی مدار و تا سه روز دانهب  
و غارت بله و اگر بر خلاف وجدال تونروند تو نیز متعرض

بحال ایشان مشور و با مضای مهم عبد الله بن الزبیر متوجه شو  
آورده اند که چون این مسرف ناعاقبت اندیش بر کشتگان  
حرم نظرمی انداخت می گفت که اگر با وجود کشتن ایشان  
بد و زخ روم دیگر از من بد بخت تر در عالم کسی نخواهد بود  
و از کوان که از موالی مروان بود روایت است که گفت مسلم بن  
عقبه بعلت مرضی که داشت دروائی بکار برد و بود متصل آن  
طعامی طلبید تا بخورد طبیب گفت اگر در خوردن بعد از  
استعمال دوا صبری کنی بهتر باشد تا دروائی که خورده کارگر  
افتد گفت اکنون مرا عنای حیات برای چیست حیات را برای  
آن دوست میداشتم که تا سوزش سینه را از قاتلان عثمان  
بآب شمشیر بنشانم اکنون که این مراد حاصل وقت من شد  
هیچ چیز محبوب تر از موت نزد من نیست یقین دانم که حق  
سبحانه تعالی مرا بسبب قتل این ناپاکان از جمیع ذنوب  
و معاصی مطهر ساخت سید علیه الرحمة میگوید که این سخن  
ناشنی از غایت حمق و جهالت و شقاوت او بود زیرا که قتل  
این جماعت موجب جرم و معصیت بود که بر آمدن از و بال و نکال  
آن در غایت صعوبت و اشکال است و از جمله صحابه که بطریق  
جبر بقتل رسانید عبد الله بن حنظلة الغسیل بود که با هفت  
پسرانش بقتل رسید و عبد الله بن زید حاکمی و ضوء رسول  
الله صلی الله علیه و آله و سلم و معقل بن سنان الا شجعی که در  
فتح مکه معظمه حاضر بود روایت قوم خود در دست او بود و



نیز آورد و اند که همین مسرف شقی و مروان بن الحکم بر  
کشتگان حرم طوفی میکردند بصفت سیر و تفرج بر سر این  
مظلومان بکشدند عبد الله بن الغسیل را دیدند که انگشت  
شهادت را بسوی آسمان دراز کرده افتاده است مروان  
گفت والله تو اگر بعد از موت انگشت با آسمان برداشته چه  
انگشتها که مادر حیات خود از دست شما بسوی آسمان  
برنداشته ایم و بدو که مولی تضرع ننموده و دعا نکرده ایم  
مردی چون این حرف بشنید برخاست و گفت اگر احوال این  
جماعت بران نهیج است که تو میگفتی پس دعاء ما همه در قتل  
اهل جنت بود گفت ایشان مخالفت دین کردند و عهد مسلمانی  
شکستند نقل است که چون مروان بعد ازین واقعه بریزید  
پلید قل و رم برد شکرانه سعی او که درین واقعه نموده با حسن طرق  
بجا آورد و او را بخود مقرب گردانید و ابن جوزی بسند ی که  
او راست متصل بسعید بن المسیب می آرد که وی گفت که در  
لیالی حره هیچ یکی در مسجد پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم  
غیر من نمی بود و اهل شام که در مسجد می آمدند میگفتند  
که این پیرک دیوانه در اینجا چه میکند و هیچ وقت نماز نمی  
درآمد که من آواز اذان و اقامت نماز از حجره شریف نمی شنیدم  
و هم بدان اذان و اقامت نماز می کردم هیچ یکی در مسجد  
با من نبود رضی الله عنه و از جمله قبایح و شایع این واقعه  
شنیده آورد و اند که ابوسعید خدری رضی الله عنه را دیدند

که موی ریش او همه برید و است پرسیدند که این چه صورت  
است مگر تو بلحیه خورد لعب میکنی و میخوری گفت نه چنین  
است این از آثار ظلم اهل شام است که در واقعه حره بمن  
رسید و طایفه در خانه من درآمدند و هر چه از متاع بیت  
و اسباب خانه باشد همه را پاک به بردند جماعه دیگر  
رسیدند چون هیچ چیز در خانه نیا فتند آتش قهر در نهاد  
ایشان افتاد گفتند شیخ را بجنبانید هر گاه ام از ایشان از  
ریش من موی برکنند و با پنحال که مرا می بینید رسانیدند  
و بر همین قیاس شنایع و قبایح این قضیه نامرضیه خارج از حد  
تعقل و امکان تصور است و آنچه عاقبت کار این ظالمان نا عاقبت  
اند پیش شد دلالتی واضح دارد بر خذلان و خسران دنیا  
و آخرت ایشان آورد و اند که چون آن مسرف بد کردار  
اهل مدینه را بر دعوت یزید پلید باختیار عبودیت او و  
اطاعت در معصیت و طاعت اکراه و اجبار خود اکثر مردم  
بیعت گرا هیت و طریقه اضطراب را اجابت او نمودند در آن میان  
مردی بود از قبیله قریش گفت بیعت کردم ولیکن در طاعت  
نهد و معصیت مسرف قبول این بیعت از وی ننمود و بقتل او  
حکم کرد و الله این مرد مقتول سو کند خورد که اگر قتل یابد  
این مسرف را زنده یا مرده بسوزد بعد از آنکه وی از قتل و نهیب  
اهل مدینه مطهره روی بداند یثی بجانب مکه معظمه آورد  
تا که عبد الله بن زبیر سازد بعد از دوسه روز مرضی که داشت



رخت بد را البوار کشید آن زن با چند غلام بر سر قبر او رفت  
تا او را از قبر بر آورد و سو کند که خورده بود راست سازد چون  
قبر بکشد از دهای دید که بگردن مسرف پیچیده است و استخوان  
ببینی او را گرفته می مکد قوم همه از معاینه این حال ترسیدند  
و باز آن گفتند که قادر مطلق جزای اعمال او را داده و از  
قصد انتقام وی کفایت تو کرد و است همین عذاب او را  
بس است گفت لا والله تا من عهدی که با خدا کرده ام وفا نکنم  
از سر این مسرف نکند رم گفت او را از جانب قد میهای او بر آید  
در آن جانب نیز دیدند که از دها به همان طریقه پیچیده است  
آن زن وضو کرد و دو رکعت نماز بکند آورد دست تضرع بد رکعت  
حضرت قهار برداشت و دعا کرد خداوند اتو میدانی که غضب  
من بر مسلم بن عقبه از برای رضای تست مرا فرصت ده و قدرت  
ده تا او را از میان این مغاک بر آورم و بسوزم بعد از آن چوبی  
بر گرفت و بردم آن ما رزد تا از پایان سراو بر آید بد رفت  
فرمود تا او را از قبر بر آوردند و بسوختند و اقدی میگوید که  
پیش ما چنین به ثبوت رسیده که آن زن ام یزید بن عبد الله  
بن زمه بود بعد از توجه مسرف بمکه معظمه وی بر مسافت  
دو سه روزه راه از لشکر با قوم خود میکشت چون خبر مردن  
مسرف شنید پیامد و او را از قبر بر آورد و بردار کشید ضحاک  
میگوید که کسانیکه او را بردار کشید و دیکه بودند با حکایت  
کردند که مردم هم بردار او را سنگسار کردند و ذکر سوختن

درین روایت نیامده احتمال دارد که سوختن او بعد از دو سه  
روز که بردار کشیده بودند باشد پس انکس که سوختن را  
روایت نکرد در حالت اول دیکه باشد که هنوز از آفرود  
نیامده بودند و الله اعلم قرطبی می آرد که مردن او بعد  
از واقعه بسه شب بود در راه مدینه شکم او تمام بزود آب و رویم  
پر شده بود بغایت شناخت و فضاحت جان داد ولیکن وی از  
غایت حماقت و قساوتی که داشت در وقت مردن میگفت  
خداوند از من بعد از شهادت لا اله الا الله عملی که محبوب  
ترین اعمال پیش من باشد و شایان قبول درگاه تو بود بوجود  
نیامده الا قتال اهل مدینه اگر مرا با وجود این عمل در آتش  
اندازی دیگر بد بخت تر از من کسی نخواهد بود بعد از آن  
حصین بن غیر سکونی را طلبید و گفت ترا امیر المومنین بعد از  
من والی ساخته است زود متوجه مکه باش و در کار این الزیم  
تا خیر مکن و در قتال او بتقصیر راضی مشو و مجانیق نصب کن  
و گر پناه بخانه کعبه آرد متوسل و بکار خود باش و منجنیق بیند از  
حصین بن غیر بوصیت او به که آمد و شصت و چهار روز این  
بلکه معظمه را محاصره کرده داد محاربه و قتال داد و مجانیق  
را بکعبه مشرفه انداخت آورده اند که یکی از ایشان آتشی  
بر سر نیزه گرفته بود بادی در رسید و آتش بخانه کعبه در گرفت  
در اثنای همین حال خبر موک یزید رسید در رسید که بعزت  
ذات الجنب رخت حیات بد را البوار کشید بریشانی در اهل



شام و بنوا میه در افتاد همه خوار و نزار و رسوا بر گشتند و روی  
 هزیمت بفرار نهادند وقوع واقعه حره روز چهارشنبه بست  
 هفتم یا بست هشتم ذی الحجه سنه ثلث و ستین و موت مسلم  
 بن عقبه غره محرم سنه اربع و ستین و قتال مکه و قتل بیت الله  
 بمنجینق روز شنبه ثلث ربیع الاول و مردن یزید پلید اول  
 ربیع الاخر بعد از واقعه حره بر نهجی که سمهودی در کتاب  
 وفا ذکر کرده و الله اعلم \* فصل \* از جمله غرائب و قایع که  
 درین دیار عظمت شعار وقوع پذیرفته و حضرت سید ابرار  
 صلی الله علیه و آله و سلم بدان اخبار نموده بود ظهور نار حجاز  
 بود که دلالت او بر عظمت شان این بقعه کرامت نشان اظهر  
 من الشمس است و مانا که حکمت در وجود این نار تخویف  
 و انداز ارشاد روزگار بود بوقوع حوادث و وجود قایع که  
 دران ایام بظهور آمد و حکمت در تخصیص این بلك شریفه  
 آنکه چون این بقعه محل رحمت و مقام شفاعت است ظهور  
 آورد و ایجاد ریاب تخویف و انداز و عبرت و اعتبار را داخل باشد  
 و بعد از ظهور این حکمت و حصول این مقصود زلال رحمت  
 که خاصه این حضرت عالی رتبت است کار خود کرد و آتش غضب  
 الهی فرو نشانند قرطبی میگوید که از ابتدای سلخ جمادی الاولی  
 سنه اربع و خمسين و ستمائه در مدینه با سکنه تا غایت ثلث  
 جمادی الاخری زلزله عظیمه بوجود آمد که مانند رعد  
 آوازه کرد و جمیع بیوت و جدران در تزلزل و تحرک درآمد

در یک شب چهارده باریا هزده بار عود نمود و در ثلث شهر  
 مذکور بعد از نماز عشا آتشی از جانب حجاز نمایان شد مثل  
 شهری بزرگ که او را قلعه باشد با بروج و شراریف و کویا که  
 جماعه ازاد میان هستند که او را می کشند و بهر کوهی که  
 میرسد چون خاکستر بیاد فنا میدهند و چون از یزید کد از  
 میبرد و چون رعد فریاد میکند و چون دریا جوش می زند  
 و کویا که از میان او جویهای سرخ و کبود می برآید و بقرب  
 مدینه منوره میرسد و با وجود آن نسیمی بارد از آنسو بهدینه  
 منوره می آید قسطلانی که از اهل آن عصر است میگوید که  
 ضوآن نار اکناف و اطراف آن بوادی و براری را گرفته بود  
 و حرم نبوی و جمله بیوت مدینه منوره را مثل نور آفتاب  
 در گرفته و مردم بشبهه در روشنائی آن کار کردند و نور آفتاب  
 و ماه دران ایام از کار افتاده و انخساف پذیرفته و بعضی در  
 مکه معظمه نور این نار را دیدند و تیماء و بصری مشاهده  
 نموده و مصدوق آنکه مخبر صادق خبر داده بود که آتشی از  
 جانب حجاز برآید که بنوروی کرد نهای شتران در بصری  
 نماید مشهود گشته مورخان آورده اند که طول وی مقدار  
 چهار فرسنگ بود و عرض بقدر چهار میل و عمق یک و نیم قامت  
 آدمی و جریان او مثل سیول و تموج او مانند دریا و از آنچه  
 از احجار در تاب او کد اخته شد و بود سدی عظیم در وادی  
 بوجود آمد و تا مدتهای مدید مانع سلوک اعراب و مشی



مواشی و در و اب بود این نیز متضمن حکمتی بالغه شد که در  
اکثر احوال از آن جانب بعضی از مفسدان اعراب آمد و  
تشویش گونه باهل مدینه میرسانیدند حد و ث این سد مانع  
در آمد ایشان آمد \* بیت \* تو مپندار که در کار خد اوند  
خطاست \* زانکه او هر چه کند عین صلاح است و صواب \*  
و با جمله عجائب این آتش و عظمت او از حیطه بیان ا قلام  
و مرتبه بسط کلام خارج است جمال مطری که از مورخان  
مدینه است می آرد از عجائب احوال این آتش آن بود که  
احجار را می خورد و در اشجار از وی اثری نبود و میگویند که  
شنیدم از بعضی عتقاء امیر عزالدین منیف که صاحب مدینه  
با سکیینه بود میگفت که امیر من کرد مرا با شخص دیگر با استخبار  
احوال این نار امر فرمود ما هر دو سوار قریب آن رفتیم هیچ  
حرارتی از آن محسوس مانشد با اینکه جبال و قلاع فرو میبرد  
من تیری را از ترکش گرفتم و دست بجانب او دراز کردم  
پره های تیر همه بسوخت و چوب او بسلامت ماند اینجا مطری  
میگویند که در خاطر من از اجتماع این محال معنی دیگر می رسد  
که گویا نا خوردن او اشجار را از آثار تحریم نبوی است که  
در شان حرم مدینه منوره و وجوب طاعت او بر جمیع مخلوقات  
و رعایت ادب با وی بر کافه کائنات فرموده است صلی الله علیه آله  
و سلم ولیکن قسطلانی میگوید از بس شدة حرارت آن نار هیچکس  
را بمجال قرب او نبود و ناد و تیر اند از امواج حرارت و افواج

هیبت او میرسید و نیز وی میگوید که از شخصی که در نقل اخبار  
و ثوق و اعتماد را شاید شنیدم که در وادی سنگی بزرگ بود  
که نصف آن داخل حرم بود و نصف دیگر خارج نصف خارج  
را آتش فرو برد و بود و چون به نصف داخل رسید منطفی گشت  
درین روایتی که جمال مطری آورد است و کلام قسطلانی  
بظا هر منافاتی است سید علیه الرحمة میگوید که کلام قسطلانی  
اقرب است بقبول زیرا که وی از اهل آن عصر است و احوال  
آنرا مشاهده معلوم کرده و اعتنا بجمع اخبار او نموده کتابی  
علیه در اخبار این نار تصنیف کرده و صد و ر این محال که در  
سنگ معاینه نمود و از ابلغ معجزات حضرت سید کائنات است  
که بعد از زمان حضور آنحضرت بظهور رسید صلی الله علیه  
و آله و سلم و محرر سطور گویند عفا الله عنه که چون در حقیقت  
وجود این آتش از آیات کامله الهی و معجزات حضرت رسالت  
پناهی است اگر در اوقات مختلفه نسبت با شخص متعلد و  
آثار و احوال آن مختلف آید چندان غریب نباشد زیرا که  
این اختلاف احوال را نیز اثریست در کمال قدرت خد اوندی  
و اجلال اعجاز محمدی بعضی را اینچنین کرم نموده باشد و دیگر را  
آنچنان سرد \* و الله ملی کل شیء قدیر \* با تفاق هر دو کلام  
در علم تاثیر در آنچه متعلق است بحرمت حرم بشیروند بر  
علیه صلوات الله العلیم الخیر آورده اند که قاضی و امیر مدینه  
منوره با جمیع اهالی و سکان او جمع شد و روی بتضرع و ابتهال



نهادند و از برای تاسیس اساس استغفار و در رد مظالم و اقرار  
حقوق کوشید و اعتناق ممالیک نموده و داد تصدق و احسان  
دادند و در شب جمعه و شنبه جمیع اهل مدینه منوره حتی  
النساء و الصغار و حرم شریف بیتوته کردند و کرد حجره شریف  
سر برهنه حق تصرع و ابتهاج بجای آوردند حق سبحانه تعالی  
به یمن و برکت حبیب خود صلی الله علیه و آله و سلم روی آتش  
بجانب شمال کرد انیده اهل این بلاد عظمیه را امید و انکرم  
خود ساخت و سیول و امواج آتش که اکناف و اطراف او دیده را  
بنقصت اشتعال و استیعاب در گرفته بود هم بد آن جانب روی  
آورد مدت بقای این آتش بقول مورخان سه ماه بود قسطلانی  
در کتاب خود می آرد که ابتداء او از روز جمعه سادس شهر جمادی  
الاخری تا غایت روز یکشنبه بست هفتم رجب که مجموع مدت آن  
پنجاه و دو روز باشد بود و درین دو سخن نیز مخالفتی هست و  
لیکن آورده اند تا چند گاه چنان بود که گاهی این آتش بلند  
می شد و گاهی فرو می نشست پس تواند که قسطلانی زمان غلبه  
و استیلاى او را تعیین نموده باشد و مورخان مدت انقطاع  
و انطفای کلی او را بیان کرده بحیثیتی که اصلا اثری از وی بر وی  
زمین باقی نبود با لکلیه زایل شد و اینست بیان این ناری قیامت  
آثار که درین دارالابرار روی نموده و ببرکت حضرت مهید  
مختار صلی الله علیه و آله و سلم آفتی بر و نرسانید و هم درین  
سال وقایع غریبه در اکناف عالم بحادثه آمد و چنانچه

در جمله بغداد طغیان عظیم آورد و اکثر ابنیه بغداد را  
غرق کرد و عمارات اعلی را مهینم ساخت و در اول سال دیگر  
که بعد از سنه ظهور این نار آمد قیامت کبری که عبارت از خروج  
لشکر تا تاراست بمدينه الاسلام بغداد و قتل خلیفه عباس  
المعتصم بالله با مسلمانان دیگر قیامت پذیرفت آورده اند که  
سی و چند روز تیغ قهر و سیاست این کفار در قتل اهل اسلام  
آهسته بود و کتاب های علوم دینی را بر آورده و زیر پایهای  
دواب انداخته و در مدینه مستنصریه علف خانهای چارپایان  
بجای خشت بکتابها بر آورده بودند و بغداد از اهالی و موالی  
خالی افتاده بود و آتشی بر روی استیلا یافته دار الخلافه و اکثر  
اماکن و مقامات و مقبره رصافه که مدفن خلفا بود و قصور  
برامکه پاک سوخته و موت و فنا بطریق و با در بغداد افتاد و هم  
از آن زمان باز بساط خلافت خلفای عباسیه پیچید و شد  
\* والله الخلق والامر له الحكم والیه ترجعون \* و از عجائب  
قدرت خداوندی آنکه در همین سال بعد از فرونشستن این  
آتش بمسجد شریف نبوی صلی الله علیه و آله و سلم به بعضی اسباب  
عادی آتش در گرفت تا بداند که کینه افعال حضرت رب العزت  
جل جلاله و ادراک حکمت آن مقدور قدرت بشر نیست و  
بند کان رادران جز تفویض و تسلیم چاره نئی \* مصرع \*  
\* کند هر چه خواهد برو حکم نیست \*

\* لایسال عما یفعل و هم یسألون \* و نیز چون آتش از غیب



بود از عالم قدس و از بیرون پرده اسباب بقای مدینه  
مقدسه از آن در اظهار شرف و اثبات امتیاز آن ادخل بود  
ولیکن اسباب عادی چون موضوع اند از برای ترتیب مسببات  
و انتظام عادات ظهور آثار آن چند آن غریب نباشد که از غیر  
عادیات و لهذا اگر انسانی تکذیب و انکار نبی یا ولی نماید  
اگر جسد خود آن انسان بمعجزه ان نبی یا کرامت همان  
ولی زند و شک باشد هیچ در ثبوت درجه نبوت و مرتبه ولایت  
قادر نبود اما اگر جمادی یا حیوانی بد آن ناطق گردد قاصر  
بود زیرا که این از غیب است و از بیرون دایره اسباب

### \* باب سیوم \*

\* در بیان اخبار ساکنان این بقعه کرامت نشان در قدیم الزمان \*

\* تا وقت قدوم کرامت لزوم حضرت سیدانام علیه \*

### \* الصلوة والسلام \*

علماء سیر و تواریخ از ابن عباس رضی الله عنهما روایت کرده  
اند که مردم بعد از برآمدن از سفینه نوح علیه السلام که مجموع  
ایشان هشتاد تن بوده اند در اطراف بابل در طول ده  
روز و از ده فرسنگ نزول کرده اساس توطن در آن سرزمین  
نهادند بعد از توالت و تناسل جمعی کثیر از ایشان بوجود آمد  
در حوزه اجتماع و اتفاق جمع آمدند و نمرو در بن کنعان  
بن حام پادشاه ایشان شد و بعد از آنکه ملت کفر و رسم  
طغیان در میان آمد اختلافی و تفرقی با حوال ایشان راه یافت

و هو یک بناحیه افتادند و بهفتاد و دوزبان مختلف گشتند  
جمعی از ایشان که اولاد سام بن نوح باشند زبان عربی  
بالهام الهی وضع نمودند و بر زمین برکت قرین مدینه سکونت  
کردند اول کسی که درین زمین زراعت کرد و فخل نشاند  
ایشان بودند و ایشانرا عمالقه و عمالیتی گویند زیرا که از  
اولاد عملاق بن ارفخشث بن سام بن نوح اند و عمالقه را بعد  
از مدتی بسطی عظیم در اموال و ملاک و ولایات دست داد  
و مابین بحرین و عمان و حجاز تا شام و مصر در تحت تصرف  
ایشان در آمد جبابره شام و فراعنه مصر همه زیرات ایشانند  
و پادشاه ایشان در زمین حجاز ارقم ابن ابی الارقم شد و عمرهای  
دراز و عیشهای فراخ و موافق روزگار ایشان آمد تا گویند که  
مدت چهار صد سال میکند شت که صورت جنات را دید و یا آواز  
نوحه شنید و نمی شد و بعد از عمالقه نواحی این سرزمین  
مواطی اقدام یهود و موطن اقوام ایشان شد و اخبار علماء  
تواریخ در بیان سبب نزول و ورود یهود و توطن ایشان در اینجا  
مختلف واقع شد و زمین که از اکابر علماء حدیث است از  
ابوالمندرقی روایت میکند که حدیثی در تاسیس مدینه  
از سلیمان بن عبد الله بن حنظلة الغسیل شنیدم و متابع و  
مطابق آن از بعض رجال قریش از حدیث عبد الله بن عمار بن  
یاسر رضی الله عنهم نیز یافتیم و چون ماده اتفاق حدیثین از  
صورت اختلاف آنها بیشتر بود مضمون هر دو یکی یکو جمع



آوردند و آن چنان است که چون موسی علیه السلام بادای  
مناسک حج بکه آمد طوائف کثیر از بنی اسرائیل درین سفر  
با وی همراه بودند و در وقت رجوع و انصراف از حج عبور  
ایشان بر زمین مدینه اتفاق افتاد و چون این موضع را بصفت  
بلکه نبی آخر الزمان که در توریت خوانده بودند یافتند طایفه  
از ایشان روی مشاورت در ترک مرافقت موسی علیه السلام  
بیگل یکر آورد و رخت اقامت درین موضع نهادند جمعی از  
اعراب نیز که در نواحی بلاد حجاز ساکن بودند با ایشان عقل  
موافقت بسته بدین ایشان در آمدند پس برین قول اول کسی  
که درین موضع طرح سکونت و توطن انداخت یهود باشند  
ولیکن راجح پیمش ارباب فن تاریخ آنست که پیش از یهود  
عمالقه در اینجا سکونت داشتند و توطن یهود بعد از ایشانست  
والله اعلم و ابن زبالة بسندی که دارد از عره بن الزبیر میآورد  
که چون عمالیق درین بلاد صورت انتشار یافتند و مکه و مدینه  
و حجاز و جز آن بلاد دیگر در تحت تصرف ایشان آمد بنیام  
تکبر و طغیان و عتو و عصیان که در غالب از لوازم حال ملک  
و سلطنت است در میان نهادند موسی علی نبینا و علیه السلام  
بعد از غرق فرعون و فتح بلاد شام و هلاک کنعانیان که در آن  
مقام بودند لشکری عظیم به بلاد حجاز بقلع و قمع عمالیق  
فرستاد و با هلاک و استیصال ایشان الانساء و اطفال امر  
فرمود حق سبحانه تعالی چون لشکر موسی علی نبینا و علیه

عتو بالضم و الکسر و نشل بن الورا از حد و رکن ششم

السلام را برین قوم غالب کرد انبیا ایشان بموجب امر رسالت  
تمامه این قوم را با پادشاه ایشان که ارقم بن الارقم بود بقتل  
رسانیدند و در آن میان جوانی دیدند از بنای ارقم در غایت  
حسن و جمال که توقف در قتل او بعد از مشاهده صورت حال  
از لوازم طبیعت بشری باشد امضاء مهم او را موقوف حکم  
جلیل نبی الله از مصالح وقت شمرده و متوجه جناب رسالت  
گشتند قضا را پیش از وصول ایشان بمنزل مقصود طائر روح  
پرفتوح موسی علی نبینا و علیه السلام بر اوج قدس عروج فرموده  
بود چون آوازه قدوم فتح لزوم عساکر موسویه بکاخ صماغ  
بنی اسرائیل رسیدند ای مسرت و مبورت در داده و باستقبال  
ایشان شتافتند و از کیفیت حال پرسیدند گفتند که غیر این  
جوان که موقوف حکم نبی الله داشته با خود آورد و ایم یک کس  
را از آن قوم غیر نساء و اطفال زنک نکند اشته بنی اسرائیل باستماع  
این کلام از ایشان تبری تمام نمودند که این معصیتی است که  
براه خلاف حکم پیغمبر خود رفته ارتکاب نموده اید و یکر شما  
را در میان ما جامع نیست ایشان با یکدیگر گفتند که برین  
تقلیر ما را بهتر از آنجا که امه ایم دیکر نخواهد بود هم بر  
زمین حجاز بر گشتند و توطن نمودند این بود تقریب سکون  
یهود در زمین حجاز بعد از هلاک عمالقه و هم ابن زبالة گوید  
که اصح آنست که طبری گفته است که نزول بنی اسرائیل بر زمین  
حجاز در واقعه بخت نصر بود در وقتی که بلاد شام را پی سپر



کرد و بیت المقدس را خراب ساخت و بعضی از ارباب سیران  
 ابوهریره رضی الله عنه روایت کرده اند که چون بنی اسرائیل  
 بعد از ثلثه ظلم بخت نصر گرفتار آمدند و فرقتی و ذلتی بحال این  
 قوم راه یافت روی مشاورت بیکدیگر آوردند و جز بد یا عرب  
 رو آوردن چاره ندیدند و علما و اخبار ایشان نعت محمد صلی  
 الله علیه و آله و سلم در کتاب خود میخواندند که پیغمبر آخر  
 الزمان با چنین صفت در قریه از قرای عربیه که او را ذات نخل  
 گویند ظهور فرماید بعد از خروج از بلاد شامیه در هر قریه  
 از قرای عربیه که شمه از نعوت قریه محمدی استشمام و استیناس  
 میگردند نزول می نمودند تا شرب را منعوت بجمع نعوت  
 من کوره یا فتند جماعه از بنی هارون نبی علی نبینا و علیه  
 السلام قرار اقامت در روی دادند و طوایف دیگر از ایشان در  
 نواحی آن از خیبر و جزان ساکن گشتند و چون آبای ایشان  
 وخت حیات بد از آخرت می کشیدند وصیت نامه باینای  
 خود میدادند که چون بسعادت ادراک زمان خاتم النبیین  
 برسید اتباع او را لازم و واجب دانسته روی اطاعت از متابعت  
 و طاعت او نکرد انید ولیکن چون بعد از طلوع افتاب نبوت  
 از مشرق بطحی انصار بد ریافت سید احرار صلی الله علیه و آله  
 و سلم چنانچه تفصیل آن بوضوح پیوند و سبقت نمودند یهود  
 ناعاقبت محمود بعلاقه حسد و عداوت ایشان گرفتار بند کفر  
 و انکار آمد و به کال و وبال ابدی در ماندند و الا پیش از آن

وقت در منازعاتی که در میان ایشان و انصار بوقوع می آمد  
 میگفتند که فرد انبی اخر الزمان صلی الله علیه و آله و سلم ظهور  
 کند و ما را از روزگار شما براریم سعادت ازلی در کار انصار سبقت  
 کرده قضیه بر عکس آن آمد که متوقع یهود بود \* مصرع \*  
 این کار دولت است کنون تا کرار سل \* بیت \* سعادت به  
 بخشایش داور است \* نه برکت و بازوی زور را راست \*  
 این شبیه از حدیث جابر رضی الله عنه می آید که چون موسی  
 و هارون علیهما السلام بعد از ادای مناسک حج متوجه دیار  
 شام شدند و عبور و مرور ایشان بر زمین مدینه افتاد از یهود  
 بی بهبود خوفی بحال کرامت مآل ایشان راه یافت بد آن  
 سبب رخت اقامت از میان ایشان بر آورده بر بالای جبل احد  
 نزول فرمودند درین اثنا مدت حیات هارون پیغمبر سپری  
 شد و قاصد اجل از درگاه سلطان ازل برد سرای ایشان  
 رسید موسی علی نبینا و علیه السلام هم بر بالای جبل احد قبری  
 برای او حفر کرد و گفت یا اخی اجل تو فرار سید \* است متوجه  
 آن عالم باش هارون علی نبینا و علیه السلام در حالت حیات  
 در قبر در آمد و در آن کشید و همانجا روح پاک او را قبض  
 نمودند موسی صلوات الله علیه قبر او را پوشید و روان شد و الله  
 اعلم و سکونت اکثری از قبائل یهود در حوالی مدینه بود که  
 بالای مسجد قبا و نواحی اوست و بفراغ بال و سعادت  
 عیش روزگار میکنند و انیدند تا حکمت قادر ذی الجلال



اقتضای آن کرد که اوس و خزرج که قبایل انصار از اولاد  
ایشانند بر سر وقت ایشان رسیدند و در روزگار ایشان  
بر آوردند \* فصل \* قضیه رسیدن انصار بر یهود بعد  
از حذف روایات و قطع نظر از بیان اختلافات ملخص آن  
اینست که قومی از اولاد یعرب بن قحطان که بقول اکثر  
مورخان پسر شالخ بن ارفخشذ بن سام بن نوح بود در ولایت  
یمین بارض سبا که در قرآن مجید وصف حال او مذکور شد  
است و ببلد طیبه موسوم گشته روزگار عیش و کامرانی  
میکند را نیدند و از مأرب که زمین ایشان است تا  
زمین شام چنانچه منطوق کلام معجز نظام است مواضع و  
قریبات مشتمل بر سیاحتین و عمارات متصل رفته بعدی که  
مسافران این راه را بتهیاء اسباب سفر و فکر زاد و تاد بیر  
منزل حاجت نبود و بحال یکه ضعفای اند یا از خانه می  
برآمدند و سبلها بر سر نهاده و دستها بر پسمان و پسی در کار  
داشته از زبرد رختان میکنند شتنند سبلهایی احتیاج چیدن  
میوها که از درختان فرومی افتاد بر میکشت چنین زمینی  
باینحالی که شنیدی بطول و عرض دو ماه راه آبادان و  
مردم آن دیار همه بر کلمه وحدت اتفاق داشته در مقام امن  
و مستقر امان بودند از آنجا که کافر نعمتی و ناحق شناسی  
لازم حال آدمی زاد افتاده است قد را این نعمت ناشناخته  
از خداداد رخواستند که آبادانی و عمارت ولایت ایشان

کمتر شود تا بر کوب و راحل و مراکب قطع منازل و طبع  
مرباع بکنند و بحمل زاد و تهیاء اسباب سفر داد تفرج و تنعم  
بدهند قادر و مختار جل جلاله در اجابت این دعا تعجیل  
فرمود و عسا کر قهر و ابتلا را متوجه بلاد ایشان ساخته صورت  
انتظام احوال معیشت ایشانرا بدست تفرقه داده \* لکن  
کفرتم ان عد ابی لشید \* سیل عرم که بعضی مفسران  
انرا طرشید تفسیر کرده و بعضی بسیل فنازیر ملخ بار آورده  
بد یا را ایشان فرستاد و سدی را که در طول فرسنگ در فرسنگ  
بقولی لقمان اکبر عادی و بر روایتی سبا بن یثجب بر رهند از  
سیول تمامه ولایت یمین بسته بود در هم شکست بحال یکه  
آورد و اند سکنی را که پنجاه مردم پر قوت قوت گردانیدن  
اونند اشتند ملخی از ان سب بر میکنند و اولاد که لان بن سبا  
اکابر و رؤسای یمین بودند و از میان ایشان عمرو بن عامر  
ماء السماء رئیس ترویزرک تربود و بکثرت اموال و اولاد  
بر همه فائق و سرآمک و زوجه او که طریقه حمیریة نام  
داشت کاهنه بود پیش از وقوع واقعه نقب سب بعضی امارات  
و علامات که معرفت آن مخصوص اهل کهانت و عرفان باشد  
در یافته از ان حال خبر داده بود و عمرو بمقتضای اخبار او  
عزیمت خروج ازین دیار مصمم گردانید لیکن چون برآمدن  
او از میان اقوام بی سببی که معلوم ایشان کرد و مستبعد  
و مستنکر بود حیل درین باب انگیخت تا بهانه جلای وطن کرده



یتیمی داشت که سالها در غلالت تربیت او پرورش یافته بود  
 با وی در خلوت بطریق مواضعیت گفت که چون رؤساء قبیله  
 حاضر باشند با من در سخن متازعت کنی و اگر از من نسبت  
 بتواها نستی رسد تو برابر آن زیاده از حد اعتدال روی تا مرا  
 در اختیار جلای وطن عدری صریح در میان مردم پیدا آید  
 از برای توطیه و تمهید این خیال طرح ضیافتی در میان  
 افکنده رؤساء قبیله را دعوت نمود و در اثناء محاورت بمقتضای  
 مواضعیتی که بآن یتیم داشت سخن گفت و در برابر آن  
 سخت تر از آن آورد و طبعاً چه بر روی و چه در صورت مجلس  
 برخاست و گفت دیگر مراد من دیار محال اقامت تنگ آمد  
 یتیمی که سالها پرورش او کردم با من چنین در آید دیگران  
 خود چه کنند قصاص عروص و عقارب که در ملک او بود بعرض  
 بازار را بتیماع در آورده و اهل قبیله بعلت عداوت و شصات  
 این را غنیمت شمرده همه اسباب و اشیای او را در حال  
 بخریدند و عمو و پسران و پسر که همه اولاد طریقه حمیری  
 بودند با طائفه دیگر از اولاد کهلان بن سبا برآمدند و از  
 عذاب غرق و هلاک سیل عرم نجات یافتند باقی همه  
 از سکنه آن دیار غرق طوفان کفران گشتند و مانا که سبب  
 نجات او و هر که با او بود آن باشد که چون وجود انصار  
 حضرت میل مختر صلی الله علیه و آله و سلم از ایشان تقدیر  
 یافته بود لا یرحمکم \* ان تنصروا الله ینصرکم \* حکمت

بالغة الهی اقتضای بقا و سلامت ایشان کرد بعد از آنکه عمرو  
 بن عامر روی بدیار غربت نهاد و صفت هر یکی از بلاد با  
 اولاد خود در میان نهاد تا هر یکی موافق شهوت و میل  
 طبیعت خود اختیار بلدی از بلاد کرد و اکبر اولاد او ثعلبه  
 بن عمرو که پد راوس و خزرج است اختیار دیار حجاز  
 نمود و چون اولاد و اتباع او بسیار شد روی توجه بجانب  
 یثرب آورده در میان یهود که این دیار در آن روزگار  
 مأمون و مستقر ایشان بود نزول نصرت و وصول فرمودند بعد  
 از تصرف ایام ایشان را با یهود صورت تعامل و تحالف بهم در  
 پیوست و او و خزرج را نیز ثروتی و دولتی دست داد و در  
 آخر قریظه و نصیر که از قبائل یهود بودند با ایشان رسم ستم  
 ظریفی و غالب خریفی در میان آورده در مقام نهب و غصب اموال  
 ایشان شدند و رابطه عهد و حلف که در میان بود از هم گسسته  
 شد و ظلم و تعدی یهودی به یهود با ایشان بغایتی کشید که  
 هیچ نوع عروسی بخانه شوهر نمی آمد تا اول دست تصرف  
 یهود مهرانیت از روی بر نمیداشت او و خزرج روی  
 قتلیم یا بوجیله آورد که هم از قوم ایشان بود و در آن  
 تفرق و انتشار روی بجانب شام آورده پای بنو سیر سلطنت  
 آن مقام نهاده بود ابو جیله لشکری عظیم بجانب مدینه آورده  
 و رسم انتقام و انتصار او و خزرج از قبایل یهود بجای آورد  
 تا بنو سیر تسلیم او و استقلال و عالیه و سافله مدینه متوطن گشتند



واموال و اطام و منازل یهود در دست غلبه و اقتل ارا ایشان  
آمد از زحمت نزاع وجد ال یهود فارغ البال گشته  
بیا یکدیگر بمقتضی نسبت اخوت مدتی بطریق اتفاق و التیام  
میکنند و انیدند تا هنگامی که آخر بعلاقه مشارکت و منافست  
خلافی در میان اوس و خزرج نیز در میان آمد و نائره نزاع  
وجد ال مشتعل گشت تا حدی و بست سال آتش جنگ وجد ال  
ایشان گشته نشد تا آوان ظهور دولت محمدی و استعلائی کلمه  
احمدی بسبب ادراک سعادت اسلام و اتفاق کلمه توحید  
علاقه محبت و ایتراف با بلغ وجه را و کب طرق ثبوت و رسوخ  
یافت چنانچه آیه کریمه \* یا ایها الذین امنوا اذکروا نعمه  
الله علیکم از کتم اعداء فالق بین قلوبکم آلایه \* ازان معنی  
خبر میل هن و تبدیل عدل اوس و خزرج بمحبت یکی از  
خواص زمان اعجاز نشان حضرت خاتم الانبیا است صلی الله  
علیه و آله و سلم اینست کیفیت سکونت انصار درین دارالابرار  
از وجهی که معروف و مشهور است و از غرائب اخبار آنکه بعضی  
مورخان آورده اند که چون تبع به تسخیر ممالک مشرقیه  
برآمد و مرورا بر یمنه افتاد یکی از پسران خود را درین مقام  
بمخلافت نشانید و متوجه شام و عراق شد و اهل مدینه پسر او را  
برسم دغا و بد عهدی گشتند تبع بقصد انتقام پسر باز بر سر  
مدینه آمد و داد قتال داد و اسیر او را و معرکه جنگ گشته شد  
مگر کون خورد که تا این ملک و را خراب نکند قدم پیشتر نه نهاد

بعضی از اخبار یهود پیش آمدند و گفتند که این ملک محفوظ  
حفظ الهی است هیچکس او را خراب نتواند کرد مادر کتاب  
خود اوصاف و نعوت او را خوانند و ایم و نام او طیبه است و وی  
دار الحجرت پیغمبر آخر الزمان است صلی الله علیه و آله و سلم  
که از اولاد اسمعیل علیه السلام باشد تودر خیال خرابی او  
مباش و ازین سخن باز کرد تبع باستماع این کلمات از خیالی  
که بسته بود باز آمد و با جماعه از اخبار متوجه یمن شد و باستماع  
اخبار اخبار استیناسی یافت محمد بن اسحاق می آرد که تبع  
خانه برای نبی آخر الزمان بنا کرد و با وی چهار صد از علماء  
توالت بودند که بترک موافقت وی گفته عقل موافقت بر اقامت  
مدینه باز وی ادراک سعادت محبت نبی آخر الزمان صلی  
الله علیه و آله و سلم بر بستند تبع برای هر یکی از ایشان خانه  
بنا کرد و جاریه بخشید و اموال جزیه داد و کتابی نوشت که  
در وی شهادت اسلام خود ثبت نمود و از جمله این ابیات است \*  
\* شعر \* شهدت علی احمد انه \* رسول من الله باری النسم \*  
فلو لم عمري الى عصره \* لکننت وزیر له و ابن عم \* و این کتاب  
را مختوم ساخته بکلان ترین اینجماعت تفویض نمود و وصیت  
کرد که اگر وی نبی آخر الزمان را در یابد این کتاب را بخد مت  
او برساند و گرنه با اولاد او و اولاد خود بداد و سرای برای  
بخاتم الانبیا بنا نمود تا در وقت قدوم میمنت لزوم نزول  
فرماید و تولیت این سرای یکی از علماء داد که ابویوب انصاری



که آن سرور در وقت قدوم مدینه مطهره در خانه او نزول فرمود از اولاد اوست و از اهل مدینه آنهایی که نصرت و اعانت آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم کردند همه از اولاد آن علما بودند گویند که آن کتاب تا زمان قدوم برکت لزوم آنحضرت در دست ابویوب انصاری بود بآنحضرت رسانید  
والله اعلم

### \* باب چهارم \*

\* در انبغات باعثة قدوم سید کائنات علیه افضل الصلوة \*  
\* و اکمل التحیات و التسلیمات بدین بلکه جامع البرکات \*  
حضرت سید کائنات علیه افضل الصلوات و اکمل التحیات بعد از کثرت شرائع و احکام و شدت جهل و عدوت قریش نا فرجام منتظر بسنت الهی در امضا و انصرام مهام ابلاغ رسالت می بود تا حضرت مسبب الاسباب سببی پید آورد و قومی را بر کمارد که موید و نا مردین و مانع و معارض اعدا باشند و تمشیت مهمات شریعت پرورجی که مأمور است بظهور پیوند و بدین جهت در مجامع و مواسم که اقوام عرب و قبائل ایشان جمع می شدند با اظهار دین و تبلیغ رسالت اقدام فرمودی تا باشد که سعادت قبول و توفیق نصرت در کار یکی از ایشان بکند قبائل عرب همه در ادراک این سعادت و دریافت این دولت متوقف و متردد می بودند و می گفتند قوم مرد بوی از همه نزدیک تواند و باحوال وی

ع  
ب  
ع

داناتر چون ایشان در ربقه طاعت او نه در آیند دیگر چرا چه کار هم در اثنا اینحال قبيلة بنی عبد الاشهل بقصد تحالف و تعاهد قریش از مدینه بمکه قدوم آورده بودند پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم ایشان را با سلام دعوت فرمود جوانی از میان ایشان که نام او ایاس بن معاذ بود گفت ای قوم بیعت کنید باین مرد بخدا سوگند که این عهد بهتر است از آن عهدی که بقریش بندید و اینکار مهم تر از آن کار است که شما برای او آملید مردی دیگر که رئیس قوم بود برخاست و از قبول دعوت و ادراک این سعادت مانع آمد دیگران نیز از ترس او طریقه سکوت ورزیدند هم امر تحالف قریش و هم بیعت اسلام در توقف داشته بدینار خود عود نمودند و ایاس بن معاذ رخت حیات بد را قامت برد و قوی بران است که مسلمان رفت و الله اعلم تا ارادت حضرت مسبب الاسباب جل ذکرة اقتضای آن کرد که از مدینه مطهره جماعه اوس و خزرج در موسم حج آمله بودند و آنحضرت نیز با مر الهی خود را بر مجالس و مجامع عرب اظهار می فرمود تا که را و بویین جماعه افتاد فرمود نه آخر شما از موالی یهود مدینه آید گفتند بلی فرمود اگر بنشینید با شما سخنی گویم بنشستند فرمود پروردگار تعالی مرا بر سالت بخلق فرستاد و بر من کتابی انزال فرموده است و قوم من مرا از تبلیغ او امر الهی مانع اند اگر شما ایمان آرید و تقویت و تأیید دین



اسلام نمائید بسعادت ابدی برسید ایشان باستماع این کلام  
 سعادت انجام بجانب یکدیگر دیدند و گفتند که این همان  
 پیغمبر آخر الزمان است که یهود ما را بد و می ترسانیدند  
 و می گفتند که امروز فردا است که افتاب رسالت نبی آخر الزمان  
 صلی الله علیه و آله وسلم طلوع نماید و ما را رسایه حمایت او  
 شما را چنان بکشم که عمارم را کشتند زود بوی ایمان آرید  
 تا بسعادت دنیا و آخرت برسید اوس و خزرچ بد ریافت  
 سعادت بیعت اسلام و قبول عهد نصرت سید انام علیه افضل  
 الصلوة والسلام اجابت نموده ببلاد خود عود نمودند و این  
 بیعت را بیعت العقبة الاولى گویند که در مرتبه اول نزدیک عقبه  
 که در اصل جبل مناست واقع شد و الان در آن مسجدی بنا  
 کرده اند که حضور آن و استحضار این قضیه مد کوره عظیم  
 الشان نوری و ایمانی تازه بدلهای مشتاقان می درآورد و  
 اصحاب عقبه اولی بقول اصح شش نفر اند و اسعد بن زراره و  
 جابر بن عبد الله از ایشان نند و بعد از آنکه این جماعه هلهینه  
 رفتند و خبر رسالت سید المرسلین را صلی الله علیه و آله وسلم  
 بقوم خود رسانیدند هیچ خانه و هیچ مجلس از انصار نماند  
 که نه بن کران سرور و منور و معطر بود موسم دیکرد و از ده نفر از  
 ایشان باشش نفر مد کور و عباد بن الصامت و عویم بن ساعه  
 از ایشانند امده نزدیک همان عقبه بشرف بیعت سید المرسلین  
 صلی الله علیه و آله وسلم مشرف شدند و در آن زمان از فرایض

اسلام غیر توحید و نماز چیزی واجب نشد بود و بالتصا اس ایشان  
 مصعب بن عمیر را تا تعلیم قرآن و فقه دین و اقامت جماعت  
 نماید با ایشان همراه کرد و وی بعد از قل و م مدینه با این  
 دوازده نفر و بقولی با چهل تن بآمدند و اسعد بن زراره  
 در مدینه جمعه اقامت نمود و این اول جمعه بود که درین  
 بلد و معظمه اقامت یافت بعد از آن باظهار دعوت اسلام و  
 افشای شرایع و احکام مشغول شدند تا روزی در بستانی از  
 بساتین بنی عبد الاشهل بر جمعی از ایشان تلاوت قرآن و ذکر  
 احادیث پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم میکرد خبر بسعد  
 بن معاذ که از اکابر قوم و ابن خاله اسعد بن زراره بود  
 رسید نیزه در دست برد آن بستان سرا بیا مد و بایستاد و وعده  
 و وعیدی که رسم و رسا و اکابر باشند نمود و گفت که چرا باین  
 که این غریب طریق که بیخردان را از راه می برد بر سرای  
 ما بیاید و سخنان که هرگز کسی نشنیده است بگوید اگر  
 بعد ازین کرد این موضوع گردد سرای خود بیا بد سلسله انتظام  
 و التیام جماعتی که صورت یافته بود بگفته او بر هم خورد  
 و زدیگر مصعب بن عمیر با اسعد بن زراره قریب به همان  
 موضع بد دعوت اسلام و تلاوت قرآن باز آمدند تا باز خبر بسعد  
 بن معاذ رسانیدند امروز اگر چه منکر آمد ولیکن نه  
 بان مرتبه از شدت و حدت که دیروز داشت اسعد بن  
 زراره چون او را قل ری نوم دید پیش آمد و گفت یا این



خالتی اول بشنو که این مرد چه میگوید اگر بد میگوید و برآه  
 ضلالت میرود تو بهتر از آن چیزی بیار و راه راست تراز بنما  
 و اگر نیک میگوید و برهد ایت است چرا بد او را میگوئی و وجود  
 او را غنیمت نمیشماری گفت چه میگوید بگو مصعب بن عمیر  
 این سوره بخواند \* بسم الله الرحمن الرحيم حم والكتاب  
 المبين انا جعلنا قرانا عربيا لعلکم تعقلون وانه فی ام الكتاب  
 المذینا لعلی حکیم افنضرب عنکم الذکر صفحا ان کنتم قوما  
 مسرفین وکم ارسلنا من نبی فی الاولین و ما یاتیه من نبی  
 الا کانوا به یستهزئون فاهلکنا اشد منهم بطشا و مضي مثل  
 الاولین سعد بن معاذ باستماع این کلمات عظیم البرکات از  
 جاد و آمل و عبرت گرفت اگر چه فی الحال اظهار شهادت اسلام  
 نکرد ولیکن نور ایمان در دل وی جای گرفت تا رجوع بقوم  
 خود آورده و تمامه بنی عبد الاشهل را بر خواند و اظهار  
 اسلام کرد و ایشان را بدین اسلام دعوت نمود و گفت هر کرا از  
 صغیر و کبیر درین امر شکی باشد بسم الله بهتر ازین چیزی بیارد  
 تا بدانیم که چه می آرد و الله این امر بیست که جانها فدای  
 او کردند و سرها در راه او روند و گفت یا بنی عبد الاشهل مرا  
 در میان قوم در کلام مرتبه میدارید و در چه درجه از عقل  
 و کیاست می انگارید گفتند \* انت سیدنا و افضلنا \* گفت  
 کلام مرد وزن شما بر من حرام است تا ایمان بخدا و رسول خدا  
 نیارید بعد از آن امر اسلام در غایت شیوع و ظهور برآمد

و هیچ خانه از انصار نماند که بنو را سلام مشرف نشد اشراقه  
 قبائل و اکابر قوم همه ایمان آوردند و بتاثر شکستند و داد  
 اسلام و توحید دادند و الحمد لله علی ذلک \* فضل \*  
 مصعب بن عمیر رضی الله عنه بعد از تعلیم احکام و شرایع که فرموده  
 بودند در مومسم حج بجناب رسالت عود نمود و با وی جمعی  
 کثیر از انصار بشوق لقای سید ابرار و ادراک شرف بیعت او  
 صلی الله علیه و آله و سلم مصحوب قافله حجاج مشرکان که هم از قوم  
 ایشان بودند بکه رسیدند و سعادت ملاقات سید کائنات  
 دریافتند و وعده اجتماع و اصطحاب در اوسط لیلای تشریق  
 بعقبه مذکور دادند چون شب میعاد در رسید بعد از  
 گذشتن ثلثی از شب از میان مشرکان قوم که همراه بودند  
 هفتاد و سه نفر بطریق خفیه برآمدند و در شعب جبل که قریب  
 عقبه است جمع شده منتظر طلوع جمال سید کائنات علیه  
 افضل الصلوة نشستند آنحضرت نیز بنا عم خود عباس بن  
 عبد المطلب که هنوز بشرف اسلام مشرف نشده بود در موضع مذکور  
 بیامد تا ازین جماعه اخذ بیعت کند عباس گفت ای قوم میدانید که  
 محمد در میان ما در چه درجه است از عزت و شرف هر چند او را  
 منع کردیم سخن ما نشنید و از اجتماع و اتفاق شما باز نیامد  
 اکنون اگر عزیمت وفای عهد شما را مصمم و محقق است و عهد  
 موافقت مستحکم و موکل فهو المراد و الا در حال بگوید  
 قایم بپشیمان نشوید و ما را در مقام عدالت و انتقام



خود نیا و یک گفتند شنیدیم و دانستیم آنچه که یا عباس  
تو گفتی یا رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم اکنون توجه  
میفرمائی هر عهدی که از برای خود و از برای پروردگار خود  
میگیری از ما بگیر بسم الله حضرت سید کائنات علیه افضل  
الصلوات چند آیتی از قرآن عظیم برخواند و بدین اسلام  
ترغیب فرمود و گفت عهد خدا اینست که عبادت او کنید  
و هیچ چیز را با وی شریک نکرده انید و عهد من اینست که در  
تبلیغ رسالت نصرت و اعانت من کنید و هر که ازین امر مانع  
آید در جهاد و قتال او از پناه نشینید گفتند یا رسول الله تو  
میل انی که ابا عن جد کار ما حرب و قتال است ولیکن میان ما  
و یهود و روابط و سوا بق حلف و عهد در میان است اکنون آن  
همه را قطع میکنیم آن چنان نشود که باز رجوع بقوم خود کنی  
و ما را تنها بگذاری سرور انبیا صلی الله علیه و آله و سلم تبسم  
فرمود و گفت چنین نخواهد بود من از شما و شما از من جان  
با جان و تن با تن حیافت من باشما بود و مصافات نیز باشما  
گفتند یا رسول الله اگر هم در راه محبت تو کشته شویم و جان  
و مال ما همه فدا شود جزای آن چیست فرمود \* جنات  
تجری من تحتها الانهار \* گفتند \* ربیع البیع بسم الله یا رسول  
الله ابسط یدک فقل بایعناک \* این را بیعت عقبه کبری گویند  
و بعضی از او باب سیر این را عقبه ثانیة نامند و مقتضای سیاق  
کلام میل علیه الرحمۃ چنانچه مذکور شد و ما حسب التسمیة

اوست بعقبه ثالثه و الله اعلم چون بعد بیعت انصار و اهل بیت ادر  
رضی الله عنهم مستحکم شد آیه کریمه \* ان الله اشترى من  
المؤمنین انفسهم و اموالهم بانالهم الجنة \* نازل آمد بعد از آن  
ایشان را و از ده فرقه ساخت و بر هر فرقه نقیبی و رئیس تعیین  
فرمود تا مراقب و محافظ احوال ایشان گردد و امور مهم  
دنیا و آخرت اتساق و انتظام پذیرد و این نقباء اثنا عشر اکابر  
و رؤساء انصار اند و احوال و اوصاف ایشان در کتب اسماء  
الرجال مذکور و مسطور است درین میان یکی از انصار عرض  
نمود که یا رسول الله اگر بفرمائی تمامه اهل شرک را که امروز  
در مناجع اند تحت تیغ بید ریغ در کشیم تا از هیچ یکی از  
ایشان اثری نماند فرمود \* ولم او مر ید لک \* مرا از پروردگار  
من امر نشد است که تیغ بر کشم و با مشرکان قتال کنم بعد  
از آن گروه انصار و نازل خود قرار گرفتند و از آن حضرت صلی  
الله علیه و آله و سلم التماس رخصت نمودند و گفتند که اگر رسول  
خدا صلی الله علیه و آله و سلم با ما براید و متوجه دیار ما گردد  
زهی سعادت ما حکم حکم اوست هر چه فرماید فرمود هنوز امر  
الهی به برآمدن از مکه نشاء است و هیچ مقامی از برای هجرت  
من تعیین نیافته تا هر وقت که حکم شود و هر جا که اشارت  
این برایم این بکفت و انصار را وداع کرد صلی الله علیه و آله و  
اصحابه و سلم تسلیما کثیرا کثیرا



## \* باب پنجم \*

\* در هجرت نمودن حضرت سید المرسلین از مکه مکرمه \*  
 \* رسیدن بارض مدینه مطیبه صلی الله علیه و آله وسلم \*  
 چون قبائل انصار بعد از توکید عهد و قرار متوجه دیار خود  
 شدند حضرت سید کائنات علیه افضل الصلوات متوجه  
 جناب صمدیت شدند تا در باب اختیار هجرت و تعیین مقام  
 آن بجهت امور کرد و اول مقامی نمودند که صفات آن میان  
 دو سه موضع مشترک مینمود اول هجر که از بلاد بحرین است  
 و قنسرون از ارض شام و یثرب از زمین حجاز بعد از آن مدینه  
 بهریت انکشاف و ظهور تمیز و تعیین پذیرفت ولیکن تعیین وقت  
 و میعاد خروج هنوز در توقف بود بمقتضای وحی آسمانی بعضی  
 اصحاب خود را بجانب مدینه رخصت فرمود بعد از مرور ایام اکثر  
 از اصحاب کرام متوجه مدینه گشتند مثل عمر بن الخطاب  
 با برادرش زید بن الخطاب و حمزه بن عبد المطلب و عبد الرحمن  
 بن عوف و طلحه بن عبد الله و عثمان بن عفان و زید بن حارثه  
 و صهیب و جزایشان رضوان الله علیهم اجمعین و از صحابه  
 غیر از ابو بکر صدیق و علی مرتضی رضی الله تعالی عنهما بآن  
 حضرت در مکه نماندند و مانا که مراد باین کلام آنست که از  
 از اعیان صحابه و اکابر ایشان غیر از صدیق اکبر و علی مرتضی  
 با و کسی نماند و الا در روایات آمده که بعد از برآمدن  
 مرور آن بیا صلی الله علیه و آله وسلم از مکه ابوسفیان و سائر

مشرکان ضعیفای صحابه را که بآنحضرت نتوانستند برآمد  
 می آوردند و بزجر و حبس و انواع عقوبات گرفتار میکردند  
 القصه چون مشرکان قریش علوم مرتبه محمدی و ظهورشان و از  
 قوه بفعل مشاهد مینمودند و مبادی ترقی و انتظام مصالح  
 دین احساس میکردند ناثر و حسد و عداوت این اشرار نسبت  
 بر رسول مختار و صحابه اخیار بلند تر میشد و بانتقال صحابه  
 بجانب مدینه استللال کردند که آنحضرت صلی الله علیه  
 و آله وسلم نیز امروز فردا خواهد برآمد روی مشاورت در  
 امضای مهم وی صلی الله علیه و آله وسلم بیگل یکر آوردند  
 سرکرده ایشان ابو جهل ملعون بود و ابلیس لعین نیز برآمد  
 قرین حال ایشان شد بعضی مصلحت در اخراج و تغریب آن  
 حضرت دیدند و بعضی در حبس و سجن ابو جهل لعین گفت  
 پنج کس از پنج قبیله باید پیداکرد و شمشیرها بدست ایشان  
 داد تا یکبارگی بر محمد صلی الله علیه و آله وسلم بربزند و بنی  
 هاشم را نیز طلب قصاص و گرفتن خون ازین قبائل متفرقه  
 متعذر باشد همین حال جبرئیل امین بر سید المرسلین  
 این آیه آورده از خبیث حال این اشقیاء خبر داد \* قوله تعالی  
 واذ یکرک الذین کفروا لیشبتوک او یقتلوک او یخرجوک  
 ویکرون ویکر الله والله خیر الماکرین \* سید عالم بعد از  
 مشاهد این حال توجه بدیار غربت آورده قصد هجرت کرد  
 و از ابن عباس مروی است که اذن آنحضرت با اختیار هجرت



باین آیه بود \* قل رب ادخلني مدخل صدق واخرجني مخرج  
صدق واجعل لي من لدنك سلطانا نصيرا \* بعد از آن علی  
مرتضی سلام الله علیه را فرمود که شب در محل خوابگاه آن  
سرور بخواب رود تا مشرکان در مقام اشتباه والتباس در آمده  
از حقیقت حال باستعجال اکاذبه نشوند و اصل باعث برگشتن  
امیرالمومنین علی علیه السلام گردد و ائمه کفار قریش بود که  
با اعتقاد دیانت و مشاهد امانت پیش آنحضرت میکرد اشتند  
و آنحضرت را امین صادق میگفتند بعد از آن پیش  
ابوبکر صدیق آمد و او را با مر هجرت خبردار کرد ابوبکر  
گفت یا رسول الله ابوبکر نیز در خدمت باشد فرمود نعم ابوبکر  
صدیق را رضی الله عنه دوستی بود که مدت چهار ماه آنها را  
علف داده فربه ساخته نگاه داشته بود پیش او رفت تا یکی را آنحضرت  
قبول فرماید فرمود قبول کردم ولیکن بشرط مباحثت پس  
بهشتصل درم آن ناقة را از او بخرد و مانا که حکمت در خریدن  
ناقه از او با وجود صدق و داد و غایت اتحاد آن بود که نخواست  
که در راه خدا استمداد و استعانت از کسی جوید چنانچه  
خلاصه اشارت آیه \* ولا یشرک بعبادة ربه احدا \* در آن  
ناظر است و نام این ناقة بقول صحیح قصوا بود و بقولی جدا  
بعد از آن شخصی را از بنی دیل که نام او عبد الله بن اریق  
بود در کار هدایت و بر رقصی ماهر و بامانت و حفظ اسرار  
مشهور بود اجیر کردند تا بعد از سه روز هود و شتر را به

جبل ثور حاضر آورد و این اریق همدرد دین کفار بود امام  
نبوی مگوید که اسلام او معلوم نشد است و الله اعلم باز  
حضرت سید کائنات صلی الله علیه و آله وسلم به منزل خود آمد  
و امیرالمومنین علی نیز با وی در خانه در آمد قریش همه بر  
در خانه هجوم آورد و ایستادند تا در ساعت بخسارت و شقاوت  
اینی برسند همدردین حال آنحضرت صلی الله علیه و آله و  
سلم ردای بر سر مبارک پوشید و بیرون آمد ابو جهل لعین  
بطریق استهزا گفت این محمد است مگوید که اگر شما تابع  
دین من شوید ملک عرب و عجم از آن شما باشد و بهشت برین  
مأوی شما گردد و اگر نه تابع من گردید در دنیا بدست  
من کشته شوید و در آخرت به اویزه دوزخ در وید سرور  
انبیا فرمود آری همچنین مگویم و همچنین خواهد شد و تو  
یکی از آن دوزخیان خواهی شد که خبر داده ام بعد از آن  
کفی از خاک برگرفت و در روی ایشان انداخت و اول سوره  
یس تا فهم لا یبصرون و آیه کریمه \* و اذا قرأت القرآن  
جعلنا بینک و بین الذین لا یؤمنون بالآخرة حجابا مستورا \*  
بر خواند و از پیش ایشان بر آمد و بمنزل ابوبکر رسید و از  
دریچه که در خانه ابوبکر بود برآمد متوجه جبل ثور شدند و مدت  
سه روز بقول صحیح در غاری که در آن جبل بود اقامت فرمودند  
همدردین اثنا شخصی بر جماعه کفار نکونسا را آمد که اینجا  
چه استاد و اید و انتظار که دارند گفتند منتظر در آمد وقت



صباحیم تا محمد را بکشیم گفت وای بر شما این نه عهد بود که از  
پیش شما برآمد ابو جهل و کافه کافران خاک ند امت بر سر  
کردند و سر راهها گرفتند حفظ الهی در عصمت حبیب خود  
کار کرده بود وقت صبح چون علی بن ابیطالب را دیدند گفتند  
صاحب تو کجا رفت گفت \* الله اعلم بحال رسول \* و برآمدن  
آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم از مکه بعد از بیعت عقبه  
بد و نیم ماه بود غره ربيع الاول روز پنجشنبه و اصبح آنست که  
روز دوشنبه بود و وجه جمع بین الروایتین آن تواند بود  
که ابتداء خروج از مکه روز پنجشنبه باشد و از غار روز  
دوشنبه کن اذکر الحافظ بن الحجر رحمه الله علیه و هیچکس را  
غیر علی مرتضی و اهل بیت و ابی بکر از برآمدن آنحضرت خبر  
نیبود و مواهب لد نیه می آرد که اسما بنت ابی بکر هر روز  
طعام برای آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم بالای کوه میبرد  
و محمد بن ابی بکر اخبار کفار می رسانید و مدت اقامت آنسرور  
بمکه معظمه در شهر زوایات از ابن عباس سیزده سال بود  
و بر وایتی دیگر پانزده سال و تفصیل معجزاتی که  
از ابتداء برآمدن سرور کائنات صلی الله علیه و آله و سلم  
از مکه تا غایت قدم بمکه منوره بظهور آمده از نسج عنکوت  
و تبیض حمام و صرف همت کفار از تنقیر و تفتیش غار و فرو  
رفتن پای مرکب سراقه که دنبال آنحضرت کرده بود و  
فرو آمدن منزل ام معبد و دوشیدن کوسفند او که از غایت

لا غری شیر او خشک شد و دوشیدن کفار قریش از جهل ابی  
قییس هواتف غیبه که بر سلامت حال و صفات کمال آنحضرت دال  
بود و غیر ذلک از کتب سیر و احادیث معلوم گردد چون مقصود  
اصلی در اینجا ذکر احوال مدینه مطهره است طی بعضی از  
حکایات بلکه اسقاط اکثر روایات که در قضیه هجرت منقول  
است از لوازم وقت افتاد ابو سلیمان خطابی می آرد که چون  
سرور انبیا صلی الله علیه و آله و سلم مشرف مدینه مشرفه شد و  
قرب نواحی او رسید برین اسلامی با هفتاد نفر از قوم خود  
باشاره کفار قریش که در گرفتن محمد علیه السلام کرده بودند  
و وعده صل شد و روجه انعام آن قرار داد و بقصد گرفتن سید  
و رسول صلی الله علیه و آله و سلم برآمد بود پیش آمد آنحضرت  
فرمود چه کسی و چه نام داری گفت نام من برید است آنحضرت  
بطریق تفاؤل از ماده اشتقاق اسم که برودت است و منبئی از  
سلامت و سکونت و جمعیت بابو بکر گفت \* قل بر دامننا و صلح \*

یعنی خوشی و خنکی باد کار ما را که آخر روی بصلاحیت دارد  
باز فرمود از کلام قبیله گفت از بنی اسلم فرمود خیر و سلامت  
است باز فرمود از کلام بنی اسم گفت بنی سهم فرمود یا فتی  
سهم خود را یعنی نصیب و حصه خود را از اسلام بعد از آن برید  
از آنحضرت پرسید توجه کسی فرمود منم محمد بن عبد الله  
و رسول الله برید بمجرد شنیدن نام مبارک آنسرور صلی الله  
علیه و آله و سلم ایمان آورد و گفت اشهد ان لا اله الا الله و اشهد





آن محمد ابد و رسول و جماعه که با وی بودند نیز بشرف اسلام  
 مشرف شدند بر یک عرض کرد که یا رسول الله باید که وقت در آمدن  
 من ینه لوئی با تو باشد بر یک عصامه خود را از سر بر آورد و آنرا  
 به نيزه بست و پیش سرور انبیا صلی الله علیه و آله و سلم روان  
 شد و التماس کرد یا رسول الله منزل کدام سعادت تمنی را  
 بشرف نزول مشرف خواهی گردانید فرمود این ناقه من مامور  
 است هر کجا که بنشیند منزل من همان باشد تا کجا بوند \* بیت \*  
 \* رشته در کرد نم افکنک دوست \* می برد هر جا که خاطر خواه  
 اوست \* بیت \* بخود ره نیست در کویتو مشتاقان شید ارا \*  
 خم زلفت بقلاب محبت میگذش ما را \* و بعضی اصحاب کامل  
 نصاب آنحضرت بتجارت بلاد شام رفته بودند نزول ایشان  
 درین منزل موافق وصول سید العالمین صلی الله علیه و آله  
 و سلم افتاد جامه های سفید برای آنحضرت و برای ابوبکر  
 صدیق هدی نمودند و از انجانب انصار محبت شعار چشم انتظار  
 بر آید و م سید ابرار داشته متر صد قل و م مسرت لزوم وی  
 صلی الله علیه و آله و سلم می بودند و هر صبح بر بلند ی های  
 من ینه منتظر طلوع افتاب جمال محمدی صلی الله علیه و آله  
 و سلم می ایستادند و چون افتاب گرم میشد بخانه های خود  
 بر میگشتند روزی همچنین بخانه های خود باز آمد بودند که  
 ناگاه یکی از یهود در مقام معهود ایستاده بود نظرش بر کوکبه  
 قل و م محمدی افتاد و یافت که آنحضرت است که شرف قل و م

می آمد بقبيله انصار که نزدیک او بودند فریاد بر آورد که  
 اینک مقصد و مقصود شما در رسید \* نظم \* اینک آنسر و خرامان  
 میرسد \* اینک آن گلبرگ خند آن میرسد \* شاد باش ای  
 خسته هجران بلا \* کز پی درد تو در مان میرسد \* شوق  
 کن ای بلبل گلزار عشق \* کان گل نواز گلستان میرسد \*  
 درد لاف سرده روحی میدمد \* مرده تن را مردۀ جان  
 میرسد \* تازه باش ای تشنه وادی غم \* کز برایت آب حیوان  
 میرسد \* دور شو ای ظلمت شام فراق \* کافتاب وصل تابان  
 میرسد \* مسلمانان سلا حهای خود برداشته باستقبال  
 و اجلال سرور انبیا بر آمدند اول نزول برکت وصول آنسرور  
 در منازل بنی عمرو بن عوف که حوالی مسجد قبا بود واقع شد  
 در روز دوشنبه و دوازدهم ربیع الاول سنه اول از هجرت و از  
 قضایل روز مبارک دوشنبه است که ولادت سرور انبیا صلی  
 الله علیه و آله و سلم وابتداء بعثت او و هجرت و قدوم من ینه  
 مبارکه و قبض روح پاکش هم در روز دوشنبه بود کذا فی  
 شرف المصطفی لابن جوزی و پیش بعضی ارباب سیرا بتداء  
 که ایت تاریخ هم درین روز بود با مر رسول الله صلی الله علیه  
 و آله و سلم ولیکن مشهور آنست که مبداء اعتبار تاریخ و کتابت  
 آن در زمان عدالت نشان عمر بن الخطاب بود از شهر محرم  
 باتفاق جناب ولایت مآب علی بن ابیطالب سلام الله علیهما  
 و سه روز و یوایتی چهار روز و یوایت دیگر زیاده از آن همدارین



موضع اقامت فرموده اساس تقوی قیاس مسجد قبا نهاد و در مدت اقامت همد رین مجلس نماز کند و همد رین مقام علی مرتضی علیه السلام بتفاوت سه روز که در آن مدت در مکه معظمه رود اربع مردم نمود و متوجه ادراک صحبت سید المرسلین صلی الله علیه وآله وسلم شد بود در رسید و در خبر صحیح آمده که در روز قدوم آنحضرت ابوبکر صدیق بهلاقات و دریافت مردم مشغول بود و آنحضرت نشسته بود و صمت و سکوت بروی صلی الله علیه وآله وسلم غلبه داشت چون آفتاب مقابل جمال جهان آرای آنحضرت آمد ابوبکر صدیق ردای خود گرفته پیش ایستاد تا بران حضرت سایه کند و نیز در روایت است که بعضی مردم را بسبب ازدحام و اشتباک عموم خلایق اشتباه می افتاد که مگر پیغمبر خدا ابوبکر صدیق است و کسوتهای که نوپوشید بود ند نیز مشابه یکدیگر بود و نیز آنحضرت سر مبارک در پیش افکنک خاموش نشسته بود ابوبکر چون اینمعنی دریافت برخاست و ردای خود را گرفته بایستاد و برآن حضرت صلی الله علیه وآله وسلم سایه کرد تا موجب رفع اشتباه مردم گردد \* فصل \*

سرور انبیاء صلی الله علیه وآله وسلم بعد از تشریف اینمقام بهل تی که معلوم شد روز جمعه بعد از ارتفاع نهار بعزیمت باطن مدینه با سکنینه رخت اقامت بر بست قبائل انصار از پیاده و سوار اجتماع نمود و سلاحها پوشید و در رکاب کرامت مآب آن

حضرت صلی الله علیه وآله وسلم روان شد ند بنی عمر و بن عوف که ساکنان منازل قبا بودند بعن رخواهی بحضرت صلی الله علیه وآله وسلم آمد عرض نمود ند که مبارک اگر د ملال بد امان عزت و جلال حضرت سید المرسلین صلی الله علیه وآله وسلم ازین منزل نشسته باشد و موجب انتقال بهوضعی دیگر شد فرمود من مأمور ام بقریه که اکاله قری است یعنی مدینه معظمه و معنی اکاله القری در بیان اسامی شریفه این بلکه طیبه بظهور پیوسته باشد بعن از برآمدن آفتاب رسالت از مشرق قبا هر کد ام از قبائل انصار دیک توقع و انتظار بر راه امید و خسته بودند تا شاید که بمنزل وی پرتونزول و استقرار اندازد و هر کد ام سر راه گرفته پیش آمده می ایستادند و التماس نزول برکت و وصول کرده اظهار نعمت و ثروت و وثوق عهد مودت و رسوخ و عدل خلعت مینمودند و آنسرور صلی الله علیه وسلم همه را دعا بخیر میکرد و میفرمود این نایقه من ما مور است هر جا که نشیند همانجا قرارگاه من است تا بقبیله بنی سالم در بطن وادی که قریب قبا است وقت نماز جمعه در رسید و اقامت جمعه همد ران موضع که الآن بمسجد جمعه مشهور است فرمود خطبه بلیغه متضمن طریقه ابشار و اند اراد نمود قلوب اهل ایمان را پرا نوار ساخت بعن از ان جانب راستی طریق گرفته متوجه طیبه مطیبه شد قبیله قبیله بهمان دستور پیش آمده دست بزم امام سعادت فرجام نایقه آنحضرت



میزدند و التماس نزول میکردند و آنحضرت علیه السلام  
دعای خیر میفرمود و میگذاشت و منتظر قعود ناقه میبود  
تا کجا نشیند تا موضعی رسید که منبر شریف مسجد نبوی است  
صلی الله علیه و آله و سلم ناقه بی اختیار آنجا بنشست  
و آن حضرت را صلی الله علیه و آله و سلم هم بر پشت او  
حالتی که مخصوص زمان نزول وحی میبود در گرفت و هم  
بی اختیار ناقه از آن موضع که نشسته بود برخاست  
و قد می چند از آنجا پیشتر رفت و هم بطور خود برگردید  
با زبهمان موضع اول بنشست و بروایتی برد را ابویوب  
انصاری که اقرب منازل بود بدین موضع بنشست ابویوب  
انصاری اسباب و حوایج آن حضرت را علیه السلام از  
پشت ناقه برداشت و بنظر شریف د ر آورد و درون منزل خود  
برد آنحضرت فرمود \* المرء مع رحله \* یعنی منزل هر کس  
همانجا است که اسباب و اشیاء او در آنجا بود پس هم منزل  
ابویوب بسعادت نزول شریف مشرف آمد \* ذلک فضل الله  
یؤتیه من یشاء \* بیت \* مبارک منزلی کان خانه را ماهی  
چنین باشد \* همایون کشوری کان عرصه را شاهي چنین  
باشد \* و پیشتر در بیان نسب انصار اشارتی رفت که منزل  
ابویوب همان منزل است که تبع باستماع خبر بعثت آنسرور  
صلی الله علیه و آله و سلم از احبار یهود و قدوم آورد رین موضع  
برای او بنا کرده بود ابن جوزی در کتاب شرف المصطفی

می آورد که چمن ناقه آنحضرت برد را ابویوب انصاری بنشست  
جماعه از دختران بنی النجار بشاد مانی قدوم رسید ابرارد  
زبان برآمدند و گفتند \* شعر \* نحن جوار من بنی النجار \*  
یا حبذا محمد من جار \* فرمود ایادوست میدار این شما مرا  
ای قبائل انصار گفتند بلی یا رسول الله فرمود والله من نیز  
شمارادوست میدارم رزین که از اکابر علماء حدیث است  
می آورد که در وقت قدوم آنحضرت علیه السلام مخدرات  
قبائل انصار بر سر کوچه ها و بر در سراها برآمدند و می گفتند  
\* شعر \* طلع البدر علينا من ثنات الوداع \* وجب الشکر  
علینا ما دعا الله داع \* و بنک و ازاد و خورد و کلان و مرد و زن همه  
بقدر و م مسرت لزوم آنحضرت صلوات الله علیه فرحان و مسرور  
بوده و میگفتند \* جاء رسول الله و جاء نبی الله \* و حبوش  
نیز بعد از آنکه که دارند نیزه بازي می کردند و داد فرح و سرور  
میل دارند انس رضی الله عنه روایت میکند و وی در آن زمان  
پسری بود نه ساله میگوید که یاد دارم روزی که آنحضرت  
بمدینه منوره قدوم آورد درود یوار مدینه بنور طلعت او  
روشن شد همچنانکه افتاب طلوع کند و روزیکه ازین عالم  
پنهان شد همه جاتیرو و تاریک گشت بعینه چنانکه افتاب نشیند  
محمد بن اسحق بر روایت ابویوب انصاری می آورد که چون  
سرور انبیاء علیه السلام منزل او را بشرف نزل مشرف ساخت  
آنحضرت پایان خانه را اختیار کرد من و والد و فرزندان



من در بالا خانه ماندیم عرض داشت کردیم یا رسول الله  
 ما در وید من قدامی تو باد من در سکونت بالا خانه بسیار  
 خرج و کلفت میکردم چون روا باشد که سرور انبیاء و زویر  
 باشد و ما بر بالا خانه نشینیم یا رسول الله تو بالا خانه اختیار  
 کن تا ما بزرگواریم فرمود پیاپی آن خانه ما را اصلاح و انساب است  
 که جماعه با ما اند و طوائف مردم بملازمت ما می آیند تو  
 و اهل تو بر بالا خانه باشید ابوایوب میگوید که روزی کوزه  
 آب در آن جا که ما بودیم بشکست در خانه جامه خوابی بود  
 که غیر آن ما را لحاف نبود باضطراب تمام آبها را بد آن جامه  
 پیچیدیم تا مباد در زیر بام افتد و موجب این ای ملازمان  
 حضرت سید المرسلین صلی الله علیه و آله و سلم گردد و بر روایتی  
 دیگر آمده است که در ایام ابوایوب در تضرع و التماس بود تا  
 آنسرور بالا خانه برآمد و او و اهل او در پیاپی افتادند و  
 هم از ابوایوب رضی الله عنه روایت است که در آن مدت که  
 آن حضرت علیه الصلوة والسلام در منزل من شرف نزول از زانی  
 داشت سعد بن عباد و سعد بن معاذ و دیگران نصار طعامها  
 برای ملازمان آن حضرت علیه الصلوة والسلام مهیا ساخته  
 میفرستادند روزی یکی از آنها در طبع طعام تکلف بسیار  
 کرد و چیزی بقول یعنی پیاز و سیر در آن انداخته بخد مت  
 فرستاده بود آن حضرت صلوات الله علیه تناول نفرود و مکروه  
 داشت ولیکن باصحاب اشارت فرمود که شما بخورید من

مثل شما نیستم مرا صاحبی است که از رايحه این طعام ایندا  
 میکشد من نمیخواهم که این او صاحب خود بکنم و هم وی روایت  
 کرده است که روزی من طعامی برای آن حضرت طیار کردم  
 که سیر داشت آنحضرت میل فرمود عرض کردم یا رسول الله  
 مگر سیر خوردن حرام است فرمود حرام نیست من مناجات  
 میکنم و با صاحب خود سر میگویم از آن جهت خوردن این مکروه  
 میدارم شما بخورید باکی نیست ابوایوب میگوید دیگر من  
 نخوردم و مکروه داشتم چیزی را که رسول الله صلی الله علیه  
 و آله و سلم مکروه داشته و مدت اقامت آن حضرت در منزل  
 ابوایوب باصح روایات هفت ماه بود و در روایات دیگر کم و  
 بیش نیز واقع شده و بعد از استقرار بمنزل قرار ابوایوب و زید  
 بن حارثه را با پانصد درهم و دوشتر بمکه فرستاد تا حضرت  
 فاطمه زهرا و ام کلثوم و ام المومنین سوده را و ام ایمن زوجه  
 زید بن حارثه را و اسامه بن زید را آوردند و همراهِ ایشان  
 عبد الله بن ابی بکر نیز رفت تا عیال ابو بکر صلی الله علیه و آله  
 و والد هاشم ام رومان و اسماء بنت ابی بکر و عبد الرحمن  
 بن ابی بکر نیز قدوم آوردند تا ظاهر و باطن احوال کرامت  
 مآل آن حضرت صلوات الله علیه روی بجمعیت آورده و در  
 مهمات دعوت دین و ابلاغ رسالت رب العالمین مشغول شدند  
 \* وما النصر الا من عند الله العزيز الحكيم \* مصرع \* کجاحد  
 است حسنت رهنوز اغازی بینم \* بیت \* باش تا پیش جمال



توبه دارد گراست \* یک گل از صد نشگفت است گلستان ترا \*  
 و چون مبادی طلوع این صبح سعادت از منازل انصار آمد  
 و ظلمات غی و ضلالت ایشان را بانوار رشد و هدایت مبدل گردانید  
 عروق حسد یهود نابهمود بعلاقه عدوت ایشان نسبت بآن  
 سرور علیه السلام نیز جنبید انواع خیانت و مفاسد در میان  
 می آوردند بعضی با اظهار عدوت کوشیدند و چند آنکه  
 توانستند در هلاک خود تقصیر نکردند چنانکه حی بن  
 اخطب و برادر او یاسر بن اخطب که از میان یهود بودند  
 عدوت و خبیث سرپوش گرفتار تر بودند و امثال ایشان صفیه  
 بنت حی رضی الله عنهما که اخذ و فتح خیبر قدم در راه مخالفت  
 ایشان زده بشرف اسلام مشرف شده بود روایت میکند که  
 من محبوب ترین اولاد بودم پیش پدرم خود در آن ایام که  
 آن حضرت علیه السلام تشریف قدم مدینه ارزانی داشت  
 ایشان بدیدن آن حضرت صلوات الله علیه رفتند از اول صبح تا  
 وقت غروب آفتاب در ملازمت او بودند شب چون بمنزل  
 باز آمدند ایشان را دیدم که بشکل کسل و غم و اندوه و محنت  
 که بالای آن تصور نتوان کرد آمده در خانه افتادند من  
 بعادت مألوف پیش ایشان رفتم چند آن روز بار غم و اندوه  
 بودند که هیچکدام از ایشان را فرصت و طاقت آن نبود که  
 التفات بجانب من تواند نمود درین میان عم من بایکرم میگوید  
 \* اهو هو \* ایا این مرد همان پیغمبر آخر الزمان است که

نعت او در تورات خونده ایم پدرم گوید نعم والله پس گفت  
 به یقین می دانی که این همان است گفت نعم والله این همانست  
 گفت در نفس خود نسبت باوی چه می یابی محبت یا عدوت  
 گفت العدوة والله تا زنده ام در عدوت او میگویم پس هر  
 دو آن شقی ازلی بعزت حسد و عدوت سرور انبیا صلی الله  
 علیه و آله وسلم گرفتار و بال و نکال ابدی گشتند نعوذ بالله  
 منها و بعضی دیگر ازین طایفه اشقیای حیل و نفاق را وسیله جمع  
 حطام دنیاوی و صیانت حیات فانی ساختند و جماعه از  
 اوس و خزرج نیز در علت نفاق با ایشان اتفاق نموده بد رکات  
 جهنم افتادند و بعضی دیگر از احباب و یهود و علماء ایشان که  
 سابقه رحمت ازلی بر ناصیه اقبال ایشان حرف سعادت نگاشته  
 بود بمقتضای معرفتی که بحقیقت و صدق رسالت حضرت  
 سید المرسلین صلوات الله علیه از تورات حاصل کرده بودند  
 بدین اسلام مبادرت نمودند و بی توقف و تردد کردن اطاعت  
 در ربه اسلام در آوردند چنانچه عبد الله بن سلام که از  
 احبار یهود و اشراف ایشان و از اولاد یوسف پیغمبر علیه السلام  
 بود همان روز که آن سرور علیه الصلوة والسلام در منزل  
 ابویوب نزول فرمود بملازمت آمد و شهادت اسلام بجا  
 آورد \* بیت \* مدتی بود که مشتاق لقایت بودم \* لا جرم  
 روی ترا دیدم و از جا رفتم \* ولیکن از آن حضرت صلوات الله  
 علیه التماس نمودم که پیش از آنکه بیعت اسلام و بی ظهور



آید و بگوش یهود نابهود برسد احوال او را از ایشان استفسار نمود و امتحان خبث و کذب ایشان فرماید تا در حق او چه میگویند و بوی چه اعتقاد دارند فرمود تا جماعه از یهود را حاضر آوردند فرمود یا معشر الیهود وای بر شما باد که ایمان نمی آید با آنکه بتحقیق مرا میشناسید و یقین میدانید که من رسول خدا ام و بحق آمده ام گفتند و الله ما ترا نمی شناسیم و در کتاب خود اصلا ذکر تو نمی یابیم فرمود عبد الله بن سلام را چه میگوئید و او را در میان خود در چه مرتبه می نهید گفتند \* هوسید نا و ابن سید نا و علمنا و ابن علمنا \* و مهتر و مهتر زاد \* ما است و دانا تر و دانا تر زاد \* قوم ما است فرمود که اگر وی ایمان آرد و بصدق من گواهی دهد قبول دارید یا نه گفتند حاشا و کلا که وی ایمان آرد و بصدق تو گواهی دهد سه بار همین کلمه تکرار فرمود و ایشان بهمین نهج جواب می دادند فرمود عبد الله بن سلام را بگوئید تا بیرون آید برآمد و بقوم خود خطاب کرد و گفت ای قوم میدانید که وی رسول بحق است و فرستاده خداست چرا منکر میشوید و خود را در راه ویه شقاوت میزنید گفتند دروغ میگوئی ما کجا میدانیم که وی رسول خداست و فرستاده حق است و بعد از آن در شان عبد الله میگفتند \* هوشنا و ابن شرنا و اجهلنا و ابن اجهلنا \* یعنی عبد الله بن سلام بدترین و زاده بد و جاهلترین و زاده جاهل از قوم ما است و بر تفصیل

مکاید و خباثت یهود از کتب سیر و تفاسیر اطلاع توان یافت \* فوالله ما اخل لهم و ما اشقاهم \* و فی الحقیقت دانا تر و شناسا تر باحوال آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم و حقیقت رسالت او از یهود کسی نبود و در کتب سماویه احوال و اوصاف آن حضرت علیه السلام میخواندند و منتظر بعثت و قدوم او بودند و یکدیگر را با دراک سعادت دریافت و وصیت میکردند و بشارت میدادند \* کما قال الله تعالی یعرفونه کما یعرفون ابناءهم \* در شان ایشان است معرفت پدران مرپسران را علم شهودی یقینی است همچنان معرفت یهود بود باحوال و اوصاف آن سرور این انگشت \* یعرفون اباءهم \* و با وجود این علم و معرفت بشقاوت و وبال ابدی گرفتار ماندند \* نعوذ بالله من علم لا ینفع و قلب لا یشع \* مصرع علمی که به بحق بنماید جهالت است \* و مدت اقامت حضرت رسالت مآب صلی الله علیه و آله و سلم با تفاق علماء سیر و تواریخ در مدینه مطهره ۱۲ سال بود و تفصیل سوانح و وقایع مدت مذکور از غزوات و سریات و فتوحات و فیوضات و شرایع و احکام که عالم را با نوار هدایت و اسرار حکمت منور و مجلی ساخت و از ظلمات جهل و غوایت و فساد اهل جهل و بطالت پاک گردانید در کتب سیر مبین و مذکور شده است و چون طی این اوراق مخصوص بنشر بعضی از احوال طیبه طیبه است لسان وقت بشرح و بسط آن مساعدت نکرد و



موقوف وقت دیگر و تالیف علی بن افتاد و الله الموفق ولیکن  
 با وجود آن اگر اشارت اجمالی بترجم و عنوانات اصول  
 وقایع و حوادث که در سنین هجرت وقوع یافته کرد و شود دور  
 نباشد تا طی این اوراق از اشتمال بعضی از آن خالی نباشد  
 \* فمالاید رک کله لا یتروک کله \* و چون مقصود اختصار و  
 اجمال بود ترک تعرض به بیان روایات و اختلافات که در  
 تعیین تاریخ و غیر ذلک واقع شد و مناسب وقت آمد بدانکه  
 سرور انبیا صلی الله علیه و آله و سلم در سنه اولی از هجرت بعد از  
 تاسیس بناء مسجد قبا و عمارت مسجد شریف مدینه مطهره و احکام  
 عقد مواخات در میان مهاجرین و انصار بموجب حکم حضرت  
 پروردگار مستعد و متهی حرب و قتال نشست تا عالم را از مواد شر و  
 فساد اصلاح نمود و ظلام کفر و جاهلیت را بنور علم و ایمان مبدل  
 گرداند و بعد از یازده ماه در دوم شهر صفر بغزوہ ابواکه  
 موضعی است قریب مدینه منوره با شصت کس در طلب کفار  
 قریش برآمد و درود آن که نام موضعی است قریب ابواملاقی  
 شد و بی آنکه قتال وقوع یابد مدینه مطهره رجوع فرمود  
 و همد رین سال حمزه بن عبد المطلب را رخی الله عنه عقد  
 لوائی سفید فرمود و بجانب سیف الهجرة ناسی سوار از مهاجرین  
 بر سر قافله ابو جهل لعین که با سیصد سوار می گشت بفرستاد  
 و جماعه از عرب در میان افتاد و با فریقین عقد مصالحت  
 و مسالمت بر بستند و عبید بن الحارث بن عبد المطلب را با شصت

و بقولی هشتاد کس از مهاجرین با عقد لوائی بجمع عظیم که  
 سردار ایشان ابوسفیان و بقولی عکرمه بن ابی جهل بود  
 بعث فرمود بقولی این اول لوائی بود که در اسلام بسته شد  
 و در اینجا نیز محاربه وقوع نیافت جز آنکه سعد بن ابی وقاص  
 تیر بجانب کفار انداخت و این اول تیر بود که در راه خدا  
 انداخته شد که از جمله مناقب اوست رضی الله عنه و در اول این  
 سال عبد الله بن سلام چنانچه سابق ذکر یافت اسلام آورد  
 همد رین سال سلمان فارسی مسلمان شد و عمرو بن ابی بکر  
 سه صد و پنجاه سال و بقولی در بیست و پنجاه سال بود و درین  
 مدت در طلب دین حق و شوق ملازمت خاتم انبیا صلی الله  
 علیه و آله و سلم می گشت و وی در اول از مجوس فارس بود بعد  
 از آن در دین نصاری در آمد و در آخر بو صیت یکی از علماء  
 نصاری بشوق دریافت سعادت دین محمدی مدینه افتاد و  
 درین مدت زیاده از ده جا فروخته شد و بنده گشته تا بعد  
 از ظهور نور نبوت بسعادت اسلام مشرف گشت رضی الله عنه  
 و همد رین سال گرگی در خارج مدینه بسخن در آمد و از  
 حقیقت نبوت سید رسل صلی الله علیه و آله و سلم خبر داد و  
 همد رین سال فاطمه زهرا سلام الله علیها و سود و عایشه  
 رضی الله عنهما که در آن زمان در عقد نکاح آن حضرت بودند  
 و دیگر بنات شریف را رضی الله عنهن با عیال ابوبکر صدیق  
 رضی الله عنه از مکه مدینه طلبید و همد رین سال با عایشه



صل یقه بعد از هفت ماه از هجرت زفاف فرمود و بر وایتی  
 زفاف عایشه در سال دوم بود و قول اول صحیح تر و معتبر تر  
 است و همد رین سال بعد از هجرت یکماه در حضر غزاهای  
 فرض شد و پیش از هجرت فرض نماز دو رکعت بود همچنانکه  
 الان در سفر گذارند و همد رین سال سنت اذان مشروع  
 شد و بصوم یوم عاشورا امر فرمود و بعد از نزول صیام رمضان  
 آن اهتمام و مبالغه که در روز عاشورا بود نماند و استحباب  
 آن هنوز باقی است و در آخر عمر فرمود اگر بسال آیند برسم  
 روز ناسع از محرم نیز روزه دارم \* و در سنه ثانیة \* از هجرت  
 در ربیع الاول بغزوه بواطرد و رئیسست نفر از صحابه بقافله  
 قریش که امیه بن خلف در آن میان بود در ناحیه رضوی که  
 سه روزه راه مدینه بجانب مکه است پیش آمد و بی آنکه قتالی  
 واقع شود پلینه مشرفه رجوع فرمود و در \* جمادی الاولی \*  
 بغزوه عسیره که نام مکانی است از بنی مدلج برآمد و با بنی  
 مدلج و بنی ضحیره عهد مصالحت و مسالمت بر بسته بی وقوع  
 حرب و قتال رجوع فرمود بعد از آن سعد بن ابیوقاص را  
 رضی الله عنه با هشت نفر از مهاجرین بعث فرمود و وی نیز  
 بی آنکه جنگی واقع شود باز آمد بعد از آن کرز بن جابر فهری  
 در مواسی مدینه غارت زد و آن حضرت صلی الله علیه و آله  
 و سلم بطلب وی برآمد تا قریب وادی بد رسید و پرا نیافت  
 و این غزوه را بدی گویند و همد رین سال در اواخر \*

جمادی الاخری \* عبد الله بن جحش اسدی را که پسر عمه  
 آنحضرت بود با هشت نفر و بقولی دوازده کس در ترصد قافله  
 قریش بیرون فرستاد و در قرب مکه با قافله ایشان که از تجارت  
 شام قدوم می آورد ملاقی شد و راول رجب بگمان آنکه سلخ  
 جمادی الاخری است داد قتال دادند و غنیمتی بدست  
 آوردند و این اول غنائم اسلام بود و آن حضرت را علی الله  
 علیه و سلم بلا حظه حرمت رجب که از شهر حرم است قتالیکه  
 واقع شد مرضی نیفتاد و غنیمت را از ایشان قبول فرمود  
 تا آیه و \* یسئلونک عن الشهر الحرام الایة \* نزول یافت  
 پس آن حضرت صلوات الله علیه بحکم الهی غنیمت را قبض  
 نمود و قسمت فرمود و درین شب عبد الله بن جحش را امیر  
 المومنین میخواندند و آنکه گویند که اول کسیکه با امیر المومنین  
 خطاب یافت عمر ابن الخطاب بود مراد آنست که از خلفا  
 اول کسیکه او را امیر المومنین میگفتند آن جناب بود و رضی  
 الله عنه نه مطلق عرج به العلماء و همد رین سال در شهر مدینه  
 و بر وایتی در ماه رجب فاطمه زهرا را با علی مرتضی سلام الله  
 علیه ما تزویج فرمود و عمر شریف حضرت زهرا را در آنوقت  
 شانزده سال و بر وایتی هیزده سال بود و سن شریف حضرت  
 مرتضی بست و یک سال و پنج ماه و درین سال قبله از بیت  
 المقدس بجانب کعبه تحویل یافت بعد از هفت ماه از هجرت  
 و همد رین سال در ماه شعبان فریضه رمضان و صل فقه نظر نزول



یافت و در مصیبت مدینه منوره نماز عید بگذارد و عبد الله بن  
زبیر بعد از دست ماه از هجرت ولادت یافت و وی اول مولودی  
بود که بعد از هجرت بعالم وجود قدم نهاد و درین سال غزوه  
بد رکبری که مشهور است در صبح هفتم رمضان وقوع یافته  
سبب نگویند ساری کفر و باعت عزت اسلام شد و ابو جهل لعین  
و دیگران زره ساء قریش هفتاد نفر کشته شدند و هفتاد کس  
از ایشان اسیر گشتند و عباس بن عبد المطلب و حقیل بن ابی  
طالب از جمله ایشان بودند و ابولیب گریخته بکوه رفته بعد از  
هفت روز بعزت مدینه رخت اقامت بد و ابیوار کشید و از لشکر  
مسلمانان هشت تن از انصار و پنج نفر از مهاجران بشرف  
شهادت رسیدند و عدد مسلمانان درین غزوه سه صد و سی و نه  
بود هفتاد و هفت از مهاجران و دو و بیست و سی و شش از انصار  
و هفتاد و شش و اسب و شش زره و هشت شمشیر بود و عدد  
مشرکان نهصد و پنجاه بود و صل اسب و شمشیر و الفقار از  
جمله غنائم این غزوه بود که آن حضرت صلی الله علیه و آله  
و سلم برای خاصه خود از غنائم اختیار کرده و همدرین روز  
نصرت روم بر فارس اتفاق افتاده موجب تضاعف فرح مسلمانان  
گشت و همدرین ایام رقیه بنت رسول الله صلی الله علیه  
و آله و سلم که زوجه عثمان بن عفان بود در مدینه منوره وفات  
یافت اسامه بن زید و عثمان بن عفان بد فن وی مشغول بودند  
که بشارت این فتح عظیم مدینه مکرمه رسید و آنحضرت صلی

در  
مسجد

الله علیه و آله و سلم بعد از قدم بدینه مطهره هفت روز اقامت  
فرموده بغزه بنی سلیم برآمد بمقامی رسید که آن را کد رکوبند  
و همدرین جاسه روز اقامت فرموده بی وقوع محاربه و قتال  
رجوع فرمود و همدرین سال عصماء بنت مروان که ایند  
پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم و هجو مسلمانان میکرد کشته  
شد و همدرین سال روز شنبه نصف شوال بغزه بنی قیقاع که  
نام قبیله از یهود است برآمد و تا پایان زده روز در محاصره داشت  
و بشفاعت عبد الله بن ابی منافق از قتل و اگن آشته ایشان  
را جلای وطن فرمود و درین سال نماز عید الضحی گذارد  
و همدرین سال امیه بن الصلت شاعر که هم در جاهلیت  
خیال تدبیر و تالیه داشت و کتب متقدمه خوانده و در دین  
نصاری در آمد و از عبادت اصنام اعراض نموده بود ببرد روی  
از علمای اهل کتاب استماع خبر نبی آخر الزمان نموده منتظر  
ظهور این نور بود و با حساس فضا ئل در ذات خود هوای نبوت  
و رسالت در سر داشت و چون خبر ظهور نبوت آن حضرت  
صلی الله علیه و آله و سلم شنید بعزت حسد و حق و سابقه شقاوت  
ازلی گرفته از نکال و کفران گشت و آن حضرت صلوات الله علیه  
باستماع شعری که متضمن علم و حکمت بود در حق وی  
فرمود \* امن لسانه و کفر قلبه \* و بروایتی \* امن شعره و کفر  
قلبه \* واقع شد \* و الله الهادی و هو المصل و نعوذ بالله من  
الضلال \* و در سنه ثلثه \* در پنجم ذی الحجه غزوه سوبق



بود که ابوسفیان بعد از غزوه بدر رسو گند خورد و بر خود  
 روغن و غسل جنابت حرام ساخته بود که تا از محمد صلی الله  
 علیه و آله و سلم کینه گشکان بد نکشد بجای خود نه نشیند پس  
 بادر و نیست سوار از مکه بقرب سه میل از مدینه آمد و مردی را  
 از انصار که در آن ناحیه بود کشته و چند خانه را که در حوالی  
 آن بودند خراب ساخته و دیگر یزید را در سرور انبیا صلی الله  
 علیه و آله و سلم بادر و نیست مرد بد نبال او برآمد و جماعت  
 وی از غایت ترس و گریز پائی انبیاهاى سویی را که برای زاد راه  
 برداشته بودند در راه انداخته می رفتند از این جهت این  
 غزوه را غزوه سویی نامیدند بعد از پنج روز سرور انبیا صلی  
 الله علیه و آله و سلم بمدینه مطهره باز آمد و بقیه ذی الحجه  
 اقامت فرمود بعد از آن غزوه تجد برآمد و تا ماه صفر در آنجا  
 اقامت فرمود و بی وقوع محاربه رجوع فرموده اکثر ربیع الاول  
 در مدینه مکث فرمود باز در طلب قریش بجانب نجران برآمد  
 و ربیع الاخر و جمادی الاولی در آنجا اقامت فرمود از اینجا  
 نیز بی وقوع واقعه بمدینه مطهره عود نمود بعد از این در ماه  
 شوال زید بن حارثه را بر دمی قرد بعث فرمود و قافله قریش  
 را که در و بی ابوسفیان بود غارت کرده نضه بسینا و غنیمت آورد  
 و همد رین سال محمد بن مسلمة با چهار نفر دیگر کعب بن الاشرف  
 یهودی را که اکثر هجو و مسلمانان میکرد و بر کشتگان غزوه  
 بد و میگریست و مشرکان را بر قتال مسلمانان ترغیب و تحریص

میکرد بقتل رسانید و همد رین سال عثمان بن عفان رضی  
 الله عنه ام کلثوم بنت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم را تزوج  
 کرد و سید انبیا صلوات الله علیه حفصه بنت عمر بن الخطاب را رضی  
 الله عنه در ماه شعبان تزوج فرمود پیش ازین در تحت حبش  
 بن حذیفه بن یری بود که در مدینه فوت کرد و در رمضان  
 زینب بنت خزیمه را که ویرام المساکین میگفتند از جهت کثرت  
 اطعام او مساکین را تزوج فرمود و وی بعد از هزده روز و بقولی  
 دو ماه و بروایتی سه ماه وفات یافت و همد رین سال امام  
 المومنین حسن بن علی بن ابیطالب سلام الله علیهم در نصف  
 رمضان ولادت یافت و ولادت امام شهید حسین بن علی  
 سلام الله علیهما در سنه چهارم شد رابع یا خامس شعبان و  
 همد رین سال در رابع شهر شوال غزوه احد وقوع یافت که در وی  
 دند ان مبارک و شفقت شریف مجروح شد و سید الشهدا  
 حمزه بن عبد المطلب و هفتاد صحابی دیگر از مهاجرین و  
 انصار بشف شهادت رسیدند و از مشرکان بقتل و کس کشته  
 شدند و سردار مشرکان ابوسفیان بود و بعد از غزوه احد غزوه  
 حمراء الاسد بود که موضعی است قریب بمدینه مطهره چون  
 از غزوه احد رجوع فرمود فردای آن روز شانزد هم شوال  
 بهمان حال و با همان مردان که بجنک احد برآمد بودند  
 بد نبال دشمنان درین برآمد تاند اندک که ضعف و شکستگی  
 بحال خیر مال مردان دین راه یافته است و تا هشت میل سپر



فرمود و سه روز همانجا اقامت نموده رجوع فرمود و همد رین سال حضرت فاطمه زهرا بحسین بن علی بعد از ولادت امام حسن سلام الله علیهم به بجاه روز علق گرفت \* در سنه رابعه \* صریح بر معونه شد که هفتاد جوان از انصار که ایشانرا قراء میگفتند در انجا بشهادت رسیدند و سید المرسلین صلوات الله علیه تا چهل روز در قنوت فجر بران قباثل عرب که ایشان را کشتند دعا کرد و همد رین سال صریح رجیع بود که طایفه از مشرکان آمد و بیعت اسلام کردند و جماعه از اصحاب را بجهت تعلم احکام دین از ان حضرت صلی الله علیه و آله وسلم التماس نمود و بردند چون بمضعی رسیدند که آن را رجیع خوانند و بوغد رنهاد و قبیله بنی هذیل را آواز دادند و بعضی را ازین اصحاب کشتند و بعضی را اسیر کرده بدست کفار مکه بفر و ختنند تا بانتقام کشتگان بد را ایشان را بقتل رسانند و از جمله شهداء رجیع یکی عاصم بن ثابت بود که از حق سبحانه و تعالی حمایت و عصمت جسد خود از مساس دست کفار و درخواست بود پس حق سبحانه تعالی زنبوران را برگماشت تا مرده ویراد و گرفتند و هیچکس نتوانست که نزدیک وی بیاید و چون شب شد سیلی فرستاد که مرده ویرا از ان وادی پاک به برد و در ربیع الاول این سال غزوه بنی النضیر بود که قبیله از یهود است و تاشش روز ایشانرا محصر داشت و در آخر بجانب شام و ضمیر بجای وطن راضی شده

برآمدند و همد رین سال هلال ذی القعد و بد و صغری بود که چون ابوسفیان از جنگ روز احد برگشت منادی در داد که موعد میان ما و شما بد است که سر سال انجا جمع ائیم و داد مقاتله و محاربه دهیم چون میعار نزد یک رسید ابوسفیان بتوسید و نعیم بن مسعود را بست قراضه زر و عده کرد تا اصحاب محمد را صلی الله علیه و آله وسلم و رضی الله عنهم از بیرون آمدن پنهانند سید المرسلین صلی الله علیه و آله وسلم با هزار و پانصد صحابی رضی الله عنهم برآمد و سالما و غاما بمکه بنه مطهره رجوع فرمود و شان نزول آیه کریمه \* اذ قال لهم الناس ان الناس قد جمعوا لكم فاخشوهم الایه \* این قضیه بود و همد رین سال زید بن ثابت بحکم حضرت رسالت خط و کتابت یهود را بیا موخت تا بر خفایا و اسرار ایشان اطلاع تواند نمود و در ذی القعد این سال قضیه رجیم یهودی و یهودیه شد و همد رین سال در قضیه محصر بنی النضیر آیت تحریم خمر نزول یافت و بعضی برانند که تحریم خمر در سال سیوم بود و تحقیق آنست که تحریم خمر چند بار شد و آخر الامر درین سال بقول راجح و بقولی در سال ششم که غزوه حل بیه بود بآیه کریمه \* یا ایها الذین امنوا انما الخمر والمیسر والانصاب والازلام رجس من عمل الشیطان فاجتنبوه \* تحریم وی علی الاطلاق قطعی گشت و همد رین سال در شهر شوال ام سلمه را تزوج فرمود و در ج اول او ابو سلمه و زینب بنت خزیمه



ام المومنین و فاطمه بنت اسد ام ملی بن ابیطالب همد رین  
سال وفات یافتند \* در سنه خامسه \* در شهر ربیع الاول  
غزوه دومه الجندل بود بی وقوع مقاتله و محاربه و در محرم  
غزوه ذات رقا ع بود که در وی صلوات خوف شریعت یافت  
و در وجه تسمیه این غزوه بذات رقا ع اقوال بسیار است  
اصح اقوال آنست که در صحیح بخاری از ابی موسی اشعری  
روایت کرده است که اصحاب رسول الله صلی الله علیه و آله  
و سلم از جهت پیمادگی و برهنه پائی خرقه ها و رقعهای جامه  
پنایها پیمیدند و بودند و بعضی گویند که ذات الرقا ع نام  
درختی است یا نام موضعی است که بعضی بققهای وی سیاه  
بود و بعضی سفید و همد رین سال در ثانی شعبان غزوه مرسیع  
بود که نام آبی است مر بنی خزاعه را و این غزوه را غزوه  
بنی المصطلق نیز گویند و جویریہ بنت الحارث که نام اصل  
او برة است از اسراء این غزوه بود که آنحضرت علیه السلام  
او را اعتناق نموده تزوج فرمود و حدیث افک عایشه و تزوج  
زینب بنت جحش که دختر عمه آن حضرت و در تحت زید بن  
حارثه رضی الله عنهما بود و بر روایتی نزول آیه تیمم همد رین  
سال بود و در ذی القعدة این سال غزوه خندق بود که او را  
اجذاب گویند و درین غزوه سید ابرار صلی الله علیه و آله  
و سلم شمشیر ذوالفقار بر کمر حیل و کرار بر بست و نعیم بن  
مسعود پیش آن حضرت آمد اظهار اسلام خود نموده بامر

آن حضرت در میان قبائل یهود و کفار قریش که سردار ایشان  
ابوسفیان بود بلطایف حیل و تفریق و مخالفت انداخته هر  
دو جانب را متحول ساخت و درین غزوه شش تن از مسلمانان  
و سه کس از مشرکان مقتول شدند و بر کفار نگویند لشکر  
بار مسلط ساختند و یگر قدم کفار قریش در حوالی مدینه  
نرفت و بعد از رجوع این غزوه همان ساعت جبرئیل امین  
آمد و غزوه بنو قریظه تحریر نمود و بست و پنج روز بنی قریظه  
زاد و محاصره داشتند و بعد از نزول ایشان و رضای ایشان  
بحکم سعد بن معاذ تمامه ایشان بقتل رسیدند و حی بن اخطب  
یهودی نیز در اینجا متحول شد و قضیه ابولبابه و بر بستن او  
خود را با سطوانه مسجد و گرفتن ماه و شریعت صلوة خسوف  
همد رین سال بود و همد رین سال آن حضرت علیه السلام  
از بالای اسب افتاد و ران شریف را جحشی رسید و تا پنج روز  
در زن خانه نشسته نماز گذارد و همد رین سال بقول اصح  
و بقول جمهور در سال ششم و بقول جمعی از علماء در سال نهم  
فریضه حج نزول یافت \* سنه سادسه \* غزوه بنی النضیر بود  
که سرور انبیاء صلوات الله علیه باد و است سوار و طاب اصحاب  
و جمیع که به بیر معونه قراء را شهید ساخته بودند بیرون آمدند  
قریب وادی غفان نزول فرمود و بنو النضیران گریخته بر رؤس  
جبال برآمدند و درین غزوه بر قبر والد خود آمله بگریست  
و بگریه وی علیه السلام اصحاب نیز گریستند چنانچه مشهور



است و درین سال غزوه غابه است که عطفان نا قهای آن  
حضرت و علیه السلام غارت کرده بودند و سلمه بن الاکوع  
بر ایشان تاخت و درین نا قها را از دست ایشان برهانید  
آورد و همد رین سال قضیه صلوة استسقا بود که آن حضرت  
صلی الله علیه و آله و سلم دعا کرد هفت روز متصل باران  
بارید و در شوال این سال قضیه عربین بود و همد رین سال  
غزوه حدیبیه بود و بقولی غزوه بنی المصطلق و اصابت جویریة  
بنت الحارث و قضیه افک درین سال بود و اتخاذ خاتم و بعث  
رسل هلوک آفاق و اهدای مقوقس باد شاه اسکندریه ماریه  
قبطیه را و خواهرش سیرین و حمار یغفور و بغلة دلدل همد رین  
سال بود پس آن حضرت ماریه قبطیه را برای خود اختیار  
کرد و سیرین را بحسان بن وهب بخشید و یغفور در وقت انصراف  
از حجة الوداع بهر دو دلدل تا زمان معاویه باقی بود و درین  
سال کسوف آفتاب وقوع یافت و نماز کسوف مشروع شد و  
خوله از ظهار زوج خود شکایت کرد و سوره \* قد سمع الله  
قول اللتي تجادلک فی زوجها \* نازل یافت و همد رین سال  
ام رومان که ام عایشه و عبد الرحمن بن ابی بکر بودند و ذات  
یافت و اسلام ابی هریره که با قبیلہ روس همدینه مطهره آمد  
و آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم در خیبر بود پس وی  
همانجا آمد و در غزوه خیبر حاضر شد و آخر همین سال بود  
\* و در سنة سابعة \* غزوه خیبر بود که امیر المومنین علی علیه

السلام چون سپراز دست مبارک او افتاد دروازه او را که  
هفت مرد با قوت تمام و بقولی چهل نفر طاقت گردانیدن وی  
نداشتند برکنند و سپر ساخت و تازمانیکه فتح کرد و دست  
داشت و از لشکر مسلمانان یازده نفر بشف شهادت رسیدند  
و از یهود نبود و سه کس بد و زخ شتافتند و صفیه بنت حی که یکی از  
امهات المومنین و از اولاد هارون پیغمبر علیه السلام است  
از اسیران این غزوه بود که آن حضرت او را آزاد کرد و در عقل  
نکاح خود در آورد و قضیه زهر کردن یهودیه در طعام آن  
حضرت صلی الله علیه و آله و سلم و طلوع کردن آفتاب بعد از  
غروب بجهت فوت نماز عصر از امیر المومنین علی سلام الله علیه  
که سر مبارک سرور انبیا علیه السلام در حالت وحی در کنار  
وی سلام الله علیه بود و هم در غزوه خیبر بود و همد رین غزوه  
از اکل حمار اهلی و هرزی ناب از سباع و از بیع مغانم قبل  
القسمه و وطی جواری پیش از استبرائهی کرد و همد رین  
غزوه نکاح متعه حرام شد و در ابتداء اسلام تا این وقت حلال  
بود بار دیگر در روز اوطاس که بعد از فتح مکه معظمه بود مباح  
شد و بعد از سه روز حرام گشت حرمت قطعی ابدی با اتفاق  
جمیع علما و مخالفان درین مسئله هیچکس نیست الا و افض  
و قضیه لیلة التعریس و خواب آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم  
و اصحاب وی از نماز صبح و قضای نماز باذان و اقامت و جماعت  
در وقت رجوع از خیبر بود و همد رین سال ام حبیبہ بنت



ابی سفیان را که همراه زوج خود بحمش رفته بود و بعد از  
مردن زوج وی نجاشی ملک حبشه او را برای آن حضرت  
تزوید کرد و بقولی این نکاح در سال ششم بود و همد رین  
سال آنحضرت با دو هزار و یک صد سوار عمره قضا بجا آورد  
و در وقت رجوع میمون بن بنت الحارث را در موضع شرف که  
قرب مکه معظمه است تزوج فرمود و همد رین موضع باوی  
خلوت داشت و فوت وی رضی الله عنهما در سال شصت و سیوم  
از هجرت نیز در همین مقام اتفاق افتاد الان قبر شریف وی  
نیز در همینجا است و وی رضی الله عنهما آخر نساء آن حضرت  
است در نکاح و بقولی در فوت نیز بر روایتی آخر از و اج مطهره  
در موت صغیه است و الله اعلم \* و در سنه ثمانه \* در شهر  
صفور عمرو بن العاص و خالد بن الولید و عثمان بن ابی طلحه  
هم یمنه منوره هجرت نمودند و بشرف اسلام مشرف شدند و  
نزد بعضی اسلام ایشان در اواخر سنه سابعه واقع شده و در  
ذی الحجه از ماریه قبطیه ابراهیم بن رسول الله صلی الله علیه  
و آله و سلم ولادت یافته و آن حضرت مبشر او را غلامی بخشید  
و درین سال در مسجد نبوی منبر راست کردند و بر روایتی  
اتخاذ منبر در سال هفتم بود و همد رین سال سزیه مؤته بود  
که حارث بن عمرو را بسوی ملک بصری با کتاب بفرستاد و  
شرحبیل بن عمرو غسانی ویرا بکشت پس آن حضرت زید بن  
حارث را با سه هزار کس بر سر وی بفرستاد شرحبیل مذکور زیاده از

صد هزار کس جمع کرد و قتالی در غایت شدت بهم در پیوست و  
راایت در دست زید بود چون بیفتاد و هلاک شد رایت را  
جعفر رضی الله عنه بگرفت پس وی نیز بیفتاد و عبد الله بن  
رواحه گرفت چنانچه حضرت عالم پناه صلی الله علیه و آله و سلم  
اشارتی بدان کرده بود و در آخر طلیعه این فتح بردست خالد بن  
ولید بود و وی درین غزوه بسیف الله خطاب یافت و جعفر  
بن ابیطالب بلقب طیار موسوم شد و همد رین سال سزیه خبطه  
بود که ابو عبید بن الجراح در طلب قافله قریش برآمد بود و  
چون توشه که همراه داشتند با آخر رسید و ایه عنبر را در غایت  
عظم چنانکه در کتب سیر مذکور است دریا از برای ایشان  
ببیرون انداخت تا نصف ماه و بقولی قریب یکماه طعام ایشان  
همان بود و همد رین سال فتح مکه معظمه بود که در دهم ماه  
مبارک رمضان باده هزار کس از مدینه برآمد و عباس بن عبد  
المطلب رضی الله عنه با عیال خود هجرت نموده در حقفه که  
میان مکه و مدینه است آمد و آن حضرت ملاقات کرد و پیش  
ازین بحکم رسالت در مکه بر سقایه خود اقامت داشت و اسلام  
معاویه و ابوسفیان و زوجه وی هند و عکرمه بن ابی جهل و  
امثال ایشان درین سال بود و آنحضرت صلی الله علیه و آله  
و سلم بعد از فتح حکم بقتل عکرمه بن ابی جهل فرموده بود و  
در آخر امراة وی حکیمه بنت حارث اسلام آورده و او را استیمان  
نموده و حضرت رسالت برد و وی نیز ایمان آورد و در خلافت



صلی الله علیه و آله در روز اجنادین کشته شد و چون آن حضرت صلی الله علیه و آله وسلم بمسجد درآمد ابوبکر رضی الله عنه والد خود را ابوقحافه پیش آورد آن حضرت او را بنشانید و دست مبارک بر سینه وی بر آورد پس ابوقحافه اسلام آورد و در وقتی که ابوبکر ابوقحافه را بخیل مت آورد آن حضرت علیه السلام فرمود چرا شیخ را تکلیف کردی من پیش وی می آمدم و ظهور نور این فتح مبارک در بستم رمضان بود و مدت اقامت آنحضرت در مکه معظمه پانزده روز و درین مدت در حوالی مکه سرایا و بعوث می فرستاد و از هر جانب انوار فتح و مینمود خالد بن ولید را بر شکست عزی و عمرو بن العاص را بسواع و سعد بن فیروز را بر منات برگماشت و بناء شرک و فساد را بر انداخت بعد از آن در دهم شوال با دوازده هزار از اهل مدینه و طلقاء مکه بجانب حنین برآمد و چون اصحاب را نظر بر کثرت و شوکت خود افتاد گفتند بعد ازین هرگز مغلوب و منهزم نشویم غیرت با رگه خداوندی اقتضای امتحان و ابتلای ایشان نمود و هزیمت گونه در لشکر اسلام پیش آورد و جفات عرب که هنوز ایمان بتمام در دلهای ایشان نه در آمده بود در میان خود سخنان گفتن گرفتند ابوسفیان گفت این هزیمت تا کنار دریا انتها نپذیرد دیگری گفت که تمویهات سحر در آخر بطلان پذیرفت آن حضرت صلی الله علیه و آله وسلم از پیروان خود استعانت

و استنصار نمود و سنگریزه چند برگرفت و بجانب کفار انداخت تا لشکر کفار بتمام انهمزام پذیر شد و از لشکر مسلمانان درین غزوه چهار کس شهادت یافتند و هفتاد نفر از مخالفان بد و زخ رفتند پس ابوعاص را بالشکری بر او طاس فرستاد و غنائیم بسیار از انجا بدست آمد از اسیران شش هزار و اشتبان بست و چهار هزار و از غنیمت زیاده بر چهل هزار و از فقه چهار هزار اوقیه و در میان این اسیران شیماء بنت الحارث اخت رضاعی آنحضرت بود صلی الله علیه و آله وسلم او را اکرام نمود و بجانب اهل و عیال او باز و هانید بعد از آن بطایف آمد و اهل انرا هزده روز در محاصره داشت پس فرمود تا منادی در دادند که هر که بیرون آید ازاد است پس زیاده از ده کس برآمدند و ابوبکر در میان ایشان بود که از قلعه خود را در بکره انداخته فرود آمد و دوازده کس از اصحاب در طایف بشهادت رسیدند و از طایف بی اتمام فتح و انصرام مهم آن رحلت فرمود از جعرانه احرام بسته در ششم ذی القعدة عمره بر آورد و در همین جا غنائیم حنین قسمت کرد و وفل هوازن آمده اسلام آوردند و اموال و اسیران ایشان را باز گردانید و داد بعد از آن مالک بن عوف که سید این قوم بود آمده مسلمان شد و صل شتر او را انعام فرمود و اهل و عیال او را باز داد و او را بر طایف عامل گردانید و درینجا جفات عرب در طلب غنائیم و قسمت بران حضرت صلی الله علیه و آله وسلم غلبه آوردند و

وفل بالفتح جمع و افل یعنی رسول و هوازن قبيله است از قبیله  
بکره بالفتح جمع جاه



حضرتش را در زبرد رختی ملجاء ساخته رزای مبارک او را از  
کتف مبارک بر بودند و بعضی جوانان انصار نیز در ماده غنیمت تکلم  
کردند و آن حضرت تحقیر و تصغیر متاع دنیا نمود و ایشان را  
بثواب خاص آخرت و بعنائیت مخصوص خویش بشارت  
فرموده بد رجاء اختصاص و امتیاز رسانید و فرمود این متاع  
دنیا سهل است ایشان اقوام من اند و ضعیف الايمانند اموال و اشیاء  
ایشان بغارت رفته و بلاد و املاک ایشان از دست تصرف  
ایشان برآمد خواهستم تا ازین غنائم ایشان را تخصیص کنم و  
اموال ایشان را بر ایشان رد کنم تا سبب زوال و تزلزل ایمان  
ایشان نگردد بعد ازان عتاب بن اسید و معاذ را در مکه  
معظمه استخلاف نموده بدینه مطهره رجوع فرمود و درین  
سال کعب بن زهیر قصیده بانیت سعادت را بحضرت آورد  
محفوظ امن و سلامت شد و درین سال آن حضرت اراده  
طلاق سوده غود و وی نوبت خود را بعایشه بخشید و رسلک  
ازواج مطهره منسلک ماند و درین سال زینب که اکبر بنات  
آن حضرت صلی الله علیه و آله وسلم و زوجه ابی العاص بود  
وفات یافت رضی الله عنها \* در سنه تاسعه \* عیینه بن حصین را  
در پنجاه سوار بعث فرمود و وی قریب پنجاه کس از دشمنان  
دین را گرفته آورد پس اقرع بن حابس و جماعه بشفاعت  
ایشان آمد آن حضرت را علیه السلام از بیرون در ندا کردند  
برایه \* ان الذین ینادونک من وراء الحجرات \* نزول

یافت و ولید بن عقبه را برای اخذ صدقات برخدا فرستاد  
و چون ایشان به پیشوائی برآمدند خیال کرد که مگر برای  
مقاتله برآمدند پس بدینه منوره رجوع کرده شکایت  
ایشان بحضرت آورد و آیته کریمه \* ان جاءکم فاسق بنباء  
قتیلنوا \* نزول یافت و همد وین سال آن حضرت صلی الله  
علیه و آله وسلم مدت یکماه هجران نساء کردند وین سال  
بغزوه تبوک برآمد و امیرالمومنین علی سلام الله علیه را بدینه  
براهل و عیال خلیفه گذاشت و چون وی رضی الله عنه بسبب  
مفارقت جناب نبوت و طعن بعضی منافقین در اقامت بدینه  
اظهار کلفت و تازی کرد بحل یث \* انت منی بمنزلة هارون  
من موسی \* تسلی و تشغی وی نموده باین منقبت عظمی او را  
مخصوص و ممتاز گردانید و حاضر آوردن صدیق اکبر تمام  
اموال خود و عمر فاروق نصف مال و تجهیز عثمان ذی النورین  
جیش عسره را و تخلف آن سه صحابی که آیه کریمه \* و علی  
الثلاثة الذین خلفوا \* ازان خبر میدهد و همین غزوه تبوک  
بود و آن حضرت مدت دو ماه در آنجا اقامت نموده بی جنگ  
رجوع فرمود و در آنجا صاحب ایله و اهل حربی و از رج آمدند  
و جزیه قبول کردند و خالد را با چهار صد سوار بر اکید \* که  
ملک رومه الجندل بود فرستاد و او را اسیر کرد و برادر او را  
بکشت و هم بشرط جزیه اش را کرد و رجوع ازین سفر بر  
مسجد ضرا که منافقان بعثت حسد اهل قبا تا موجب تقلیل



جماعت آن مسجد تقوی اساس گردد بنا گردد بود تد عبور  
فرمود و آنرا بوحی الهی خراب ساخت و بسوخت و آن مجید  
از آن خبر میداد \* والدین اتخذوا مسجد اضرام الایه \*  
و در رمضان بمکه بنه مطهره قدم آورد پس وفات  
ثقیف آمدند و مسلمان شدند و شرط کردند که تا مدتی  
لا توطاغیه را هدم نکنند و نشکنند و نمازنگذارند  
بعد از آن گردن در ربقعه استسلام آورده رسم اطاعت بجا  
آورد این شرط فاسد را از ایشان زد کرد و باز گردانید و شان  
نزول ایة کریمه \* ولولا ان ثبتناک لقد کدت ترک الیهیم الایه \*  
این بود و عثمان بن ابی العاص را برایشان امیر ساخت و از  
عقب وی ابوسفیان بن حرب و مغیره را از برای هدم و کسر  
طاغیه که در طایف بودند بفرستاد همد رین سال کتاب  
و رسول ملوک حمیر آمد و خبر اسلام ایشان آورد و همد رین  
سال ابوبکر صدیق را بجهت فرستاد و ملی مرتضی را نیز از عقب  
او بفرستاد تا سوره براءت بخواند و نقض عهد مشرکان  
بکند و از طواف عربان منع فرماید و هیچ مشرک را نگذارد  
که حج کند و خبر دهد که در دهشت نه در آید الامومین و در رین  
سال زانیه غامدیه را رجم کرد و عویس بن الحارث با امرای  
خود ملا عنه نمود و در رین سال در شهر رجب نجاشی در همیشه  
وفات یافت و آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم هم در مدینه  
بروی نماز جنازه بگذارد شافعیه را در اینجا در لیل است بو

جواز نماز جنازه بر غائب حنفیه گویند که آن مخصوص به  
پیغمبر است صلی الله علیه و آله و سلم و جنازه نجاشی را بروی  
کشف کردند پس در حقیقت نماز بر حاضری گذاردند بر غایب  
و همد رین سال ام کلثوم زوجه عثمان بن عفان وفات یافت  
و در ذی القعدة این سال عبد الله بن ابی منافق بد رکات  
جسم رفت و آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم بجهت ایفای  
و عهده که با او کرده بود و برای استمالت قوم او که شاید ایمان  
آوردند پیراهن خود را بروی پیوشانید و همچنین شد و قوم وی  
چون دیدند که وی به پیراهن آن حضرت نزد وفات استشفاء  
مینماید هزار کس از ایشان ایمان آوردند و در رین سال وفات  
عرب از هر جانت قدم آوردند و این سال را عام الوفود  
نامند قحطیه عرب مهم اسلام را بفتح مکه معظمه موقوف  
داشتند بودند چون دیدند که قریش که امام و پیشوای عرب  
و اهل بیت الله بودند اطاعت کردند و ثقیف نیز با سلام  
در آمدند و انستند که دیگر کس را طاقت مقاومت نخواهد  
بود دین دین محمد است صلی الله علیه و آله و سلم و دین اصنام  
باطل است \* جاء الحق و زهق الباطل ان الباطل کان ذوقا \*  
فوج مردم از هر کنار و هر جانب ریختند و گردن در ربقعه  
اسلام در آوردند \* و ذلک قوله تعالی اذا جاء نصر الله و الفتح  
و رایت الناس یدخلون فی دین الله افواجا و الحمد لله علی  
دین الاسلام \* در سنه عاشرة \* در شهر ربیع الاخر بنی



الحارث بعث فرمود و ایشانرا بشرف اسلام مشرف ساخت و  
 درین سال وفد سلمان و ازد و عسان و عامر و وفد زبید قدوم  
 آوردند و در میان ایشان عمرو بن معدی کرب بود که اسلام  
 آورد و بعد از وفات آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم مرتد  
 گشت و بعد از آن اسلام آورد و درین سال وفد عبد القیس  
 و اشعت و وفد بنی حنیفه آمدند و در میان ایشان مسیلمه کذاب  
 بود که مرتد گشت و دعوی نبوت کرد و گفت محمد صلی الله  
 علیه و آله و سلم مرا شریک خود ساخته و درین سال قضیه  
 مباهلت بانصاری نجران بود و درین سال وفد بجیله بود که  
 جویر بن عبد الله البجلی با صل و پنجاه کس از قوم خرد اسلام  
 آورد و وزیر ابسوی ذی الخلفه برای هدیه مبعی که در روی بود  
 بعث فرمود و درین سال قضیه جام است که قحطی و آری و عدی  
 نصرانی دزدیک بودند و درین سال علی مرتضی سلام الله علیه  
 را بجانب یمن فرستاد و هم درین سال قضیه حجة الوداع است  
 که آن حضرت بعد از هجرت غیر این حج نگذاشته بود و پیش  
 از نبوت و بعد از آن حجها گذاشته و بر عدل آن علمداران و قوف  
 دست نداده و در حیطه ضبط ایشان نه درآمده است و عدل  
 عمرهای آن حضرت بعد از هجرت چهار است بالاتفاق و درین  
 سال در روز حجة الوداع آیه کریمه \* الیوم اکملت لکم دینکم  
 الایه \* نازل یافت و در رجوع از حج در منزل غلیر خم  
 امیر المومنین علی مرتضی را سلام الله علیه بتخصیص \* من کنت

مولا الحدیث \* مخصوص گردانید و هم درین سال ابراهیم  
 بن رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم وفات یافت و هم درین  
 سال قدوم ضمام بن ثعلبه بود که شرایع دین را از آن حضرت  
 پرسید و بر قوم خود رفت و ایشانرا د اسلام آورد و هم درین  
 سال بنی طی را که قبیله حاتم طائی است اسیر کرده آوردند  
 و دختر حاتم در میان اسیران بود و برادر وی بجانب شام  
 گریخته رفت پس آن حضرت ویرانها کرد و خلعت بخشید و وی  
 پیش برادر خود عدی بن حاتم رفت پس هردو باز آمدند  
 و اسلام آوردند و بقولی قضیه اولاد حاتم در سال نهم بود و  
 درین سال خالد را بر بنی حارث که به نجران بودند فرستاد  
 پس اسلام آوردند و بخل مت آمدند چون نظر مبارک آن  
 حضرت بر روی ایشان افتاد فرمود چه کسانی اند ایشان گویا  
 مردم هند اند و درین سال باذان که والی یمن بود وفات  
 یافت و معاذ بن جبل را رضی الله عنه بسوی یمن و حضر موت  
 فرستاد و پیاده در رکاب وی بیرو آمد و او را بشرف مشایعت  
 خود مشرف ساخت و فرمود یا معاذ شاید که مرا بعد ازین سال  
 در نیایی و این آخر ملاقات ما و تو باشد پس معاذ گریه کرد  
 و آن حضرت او را وداع نمود و درین سال جریر بن عبد الله را  
 بنی الکلاغ بن ناکور بعث فرمود وی و امیرای و ی مسلمانان  
 شدند و درین سال فروه بن عمر الجندی که از جانب باد شاه  
 روم برخاسته و عرب که متصل بروم است عامل بود مسلمان



شد و ملک روم او را بگرفت و بر ارتداد او باعث شد وی  
گفت تو خود میدانی که این همان رسول است که عیسی  
علی نبینا و علیه السلام بظهور وی بشارت داده ولیکن تو  
از زوال مملکت خود می ترسی و بسعادت اسلام مشرف  
نمیشوی پس فرزند را ملک روم در بند کرد و بکشت \* در  
سنه حادی عشر \* سید المرسلین صلی الله علیه و آله وسلم  
با مرالی عز شانه بر اهل بقیع استغفار کرد و گفت خوش وقت  
شما ای اهل بقیع که در گذشتید فتنه های رو آورده است  
که از شب سیاه تاریکتر است و درین سال روزد و شبیه بست  
و ششم صفر اسامه بن زید را با جیش عظیم با اهل ابی که پدر وی زید بن  
حارثه در اینجا کشته شده بود باعث فرمود و در روز چهارشنبه تپ  
و در سر مرآن حضرت را صلی الله علیه و آله وسلم بنیاد کرد  
و روز پنجشنبه لوای بدست مبارک خود عقد کرد و بیرون  
آمد بجرف که نام موضعی است قریب مدینه منوره معسکر  
ساخت و کبار مهاجرین و انصار و هر که بود مثل ابوبکر و عمر  
و سعد بن ابی وقاص و ابوعبید و امثال ایشان را با اسامه بن  
زید همراه کرد و بعضی مردم را نوعی از قیل و قال درین حال  
راه یافت پس خطبه بلوغ در مدح اسامه و پدرش برخواند  
و فرمود و الله پدر وی سزاوار بود با مارت و ریاست و وی نیز  
بعد از پدر سزاوار اینکار است روز شنبه دهم ربیع الاول  
بخانه درون درآمد روز یکشنبه مرض اشتداد گرفت و خبر

ظهور مسیلمه کذاب و اسود عنسی لعنة الله علیهما آوردند  
پس آن حضرت از وقت کشته شدن اسود بوحی الهی خبر داد  
و انچنان بود که وی در صنعاء بمن خروج کرد و شهر بن باذان  
را کشته و زن او را که بنت عم فیروز که ابن اخت نجاشی بود  
در عقد خود را آورده بود این فیروز حیل کرد و قصر او را نقب  
کرده درون درآمد و او را بکشت و در وقت جان دادن آوازی  
بلند از وی برآمد مثل آواز کاه و یا سبائان که کرد سرای او  
بودند گفتند که این چه آواز است زن وی که در قتل وی  
ساعی بود بایشان گفت که بحال خود باشید که آیین او از وحی  
است که به پیغمبر شما نازل شده است و این اسود ملعون نام  
وی عبهله بن کعب بود و او را ذوالحمار نیز گویند و وی کاهن  
بود هر دم عجائب و غرائب مینمود و اول خروج وی بعد از  
حجة الوداع بود اما مسیلمه کذاب قاتل وی وحشی بود که  
حمزه بن عبد المطلب را کشته بود و وی میگفت منم گشند  
بهترین مردم مان و بدترین مردم و این مسیلمه ملعون کبیر  
السن بود و در وقت بنی حنیفه در حضور رسالت علیه السلام  
قدوم آورد و در ربيعة اسلام درآمد و چون به پیامه رجوع  
نمود مرتد گشت و ادعای تشریک آن حضرت صلی الله علیه  
و آله وسلم را وراد و نبوت کرده و تحلیل خمر و زنا و اسقاط  
فریضة نماز کرد جماعه از اهل فسق و فساد متابع او گشتند و وی  
سجدهای نامطبوع در معارضة قرآن مجید اختراع نمود که



مضحکه عقلای عالم باشد چنانچه در معارضه و العادیات گفته  
 اوست \* والزارعات زرعوا والحاصدات حصدوا والطاحنات  
 طحنوا والخابزات خبزوا والشاردون \* دیگر \* یا ضفدع  
 بنت ضفدع عین الی کم تبقی لا الماء تکدرین ولا الشاربین  
 تمنعین را سک فی الماء وذنبک فی الطین \* وگفته \* الفیل  
 ما الفیل له خرطوم طویل ان ذک من خلق ربنا الجلیل \*  
 گویند که از آن ملعون بعضی خوارق واستد راجات نیز ظهور  
 می آمد ولیکن همه برخلاف مدعی او اگر یکی را بد رازی  
 عمود عا میگرد فی الحال می مرد و اگر بر روشنائی چشم دعا میکرد  
 در حال کور میشد یکبار مکتوبی بحضرت سید المرسلین صلی  
 الله علیه وآله وسلم نوشت باین عبارت \* من مسیلة رسول  
 الله الی محمد اما بعد فان الارض لنا نصف وللقریش نصف ولیکن  
 القریش یعتقدون \* آن حضرت علیه السلام در جواب وی  
 نوشت \* من محمد رسول الله الی مسیلة انک اب اما بعد فان  
 الارض لله یورثها من یشاء من عباده والعاقبة للمتقین \* روز  
 دوشنبه حضرت سید المرسلین صلی الله علیه وآله وسلم بمسجد  
 در آمد و مردم را دید که به نماز صبح مشغول اند خوشحال شد  
 و مسرور بخانه درآمد مردم گفتند یا رسول الله امروز از روز  
 های دیگر بهتر است پس در نصف روز و بقولی در وقت چاشت  
 دوازدهم ربیع الاول بد رگه پروردگار خود باز رفت پس روز  
 سه شنبه او را اهل بیت وی غسل دادند و تمام روز طایفه طایفه

مسلمانان نماز جنازه گند اردند و در شب چهارشنبه و قن  
 کردند صلی الله علیه وسلم و علی آله واصحابه و اتباعه اجمعین

### \* باب ششم \*

\* در بیان عمارت مسجد معظم حضرت خاتم الانبیا \*

\* صلی الله علیه وآله وسلم و منبر عالی مرتبت \*

\* و امطوانات رحمت منزلت و حجرات منیفه و غیر \*

### \* آن از مقامات شریفه \*

علمای سیر و تواریخ شکر الله سعه هم آوردند که چون نایقه  
 سرور انبیا صلوٰه الله علیه آمد و بر در مسجد بنشست آنحضرت  
 فرمود \* هذا المنزل انشاء الله تعالی و از پشت نایقه فرود آمد  
 و این آیت بر خواند \* رب انزلنی منزلا مبارکا و انت خیر  
 المنزلین \* و در آن زمان این بقعه مبارک نخلستان بود و  
 در میان آن مردی ای بود حق دویتم که در کنار تربیت بعضی  
 انصار پرورش می یافتند و مردی موضعی را گویند که خوما  
 در اینجا خشک کنند و همسازند جمعی از مسلمانان پیش از  
 قدوم آن سرور و مد آن موضع نماز میکردند سید المرسلین  
 آن دویتم را طلبید و آن موضع را برای بناء مسجد از ایشان  
 ابتیاع نمود و هر چند ایشان مبالغه کردند که بی عوض آن  
 قطعه زمین بگند را نند آن حضرت راضی نشد اول قیمت  
 زمین را بایشان داد بعد از آن بناء مسجد نهاد بعضی از انصار  
 نیز نخلی را از اموال خود علاوه آن ساخته ارضای نخواستند



صاحبان زمین کردند و بلند و پستی که در آن موضع بود  
هموار ساختند و نخلها را که بیجا واقع شده بود برداشتند و  
اساس مسجد فیض اقتباس نهادند و در موضعی از بقیع که  
قریب پیرایوب شمالی مسجد سیدنا ابراهیم است خشت  
میزدند و آن حضرت به نفس نفیس خود و جمعی از اصحاب  
سنگ و خشت بر میداشتند و از برای تشویق و تسلی اصحاب  
این ندای بشارت مأب در میاد \* اللهم لا خیر الا خیر  
الاخرة فارحم الانصار والمهاجرة \* و سقف مسجد از جرید  
نخل و ستونهای او هم از چوب های وی ساختند در خبر است  
که چون آن حضرت بنای مسجد می نهاد جبرئیل امین از حضرت  
عزت حکم آورد که عریشی بساز بر طبق عریش موسی کلیم که  
بلندی او زیاده از هفت گز نباشد و در تزئین و تنقیش آن  
تکلف را راه نبود و سقف مسجد در زمان آنسور و چنان  
بود که اگر بارانی می بارید گل از بالا بر سر مردم می افتاد و  
طول مسجد نبوی در بنای اول از قبله تا حد شمال پنجاه و  
چهار گز بود و از مشرق تا مغرب شصت و سه گز و بعد از فتح  
خیبر که در سنه سابع از هجرت بود و تجلید بنای آن کرده  
در هر جانب صد در صد ساخت طبرانی نقل میکند که رسول  
الله صلی الله علیه و آله و سلم بایگی از انصار که همسایه مسجد  
شریف بود اشارتی کرد که میتوانی که بقعه زمینی که تراست  
بعوض خانه که ترا در بهشت باشد بفروشی تا مسجد را بدان

وسیع سازم چون آن انصاری توفیق این معامله نیافت گفت  
یا رسول الله من مرد فقیرم و عیال مندم مرا جز این بقعه  
زمین نیست آن حضرت او را معذرت داشت عثمان بن عفان  
رضی الله تعالی عنه آن را از وی بده هزار درهم خرید  
بملازمت آنسور و آمد و عرض داشت کرد که آن قطعه زمین  
از من بعوض خانه که مراد ربهشت باشد بخرد پس آن حضرت  
صلی الله علیه و آله و سلم زمین را از عثمان بن عفان رضی الله  
عنه به بدل ملل کور بخرد و داخل مسجد شریف بگردانید  
و خشتی بدست مبارک در موضع بنا نهاد و ابو بکر صدیق  
رضی الله عنه را طلبید تا وی نیز خشتی در برابر خشت پیغمبر  
نهاد همچنین عمرو عثمان را فرمود تا هر یک خشتی در آن موضع  
نهادند و مثل این در بنای مسجد قبا نیز آمد و در ذکر عثمان  
رضی الله عنه در آن بنا سخن است زیرا که وی در زمان  
هجرت حضرت سید المرسلین صلی الله علیه و آله و سلم مدینه  
حاضر نبود و هنوز از هجرت حبشه قدم نیاورده و الله اعلم  
و امام احمد از ابو هریره رضی الله عنه روایت می آرد که  
اصحاب خشت های میکشیدند و آن حضرت نیز موافقت ایشان  
در این باب میکرد و یکبار دیدم که خشت های بسیار از شکم تا  
سینه مبارک برداشته است عرض کردم که یا رسول الله این  
را بمن ده که بکشم فرمود که خشت بسیار است تو هم بیار و  
اینها بمن بگذار \* یا ابا هریره لا عیش الا عیش الاخرة \*



لاجرم این واقعه در بنای ثانی باشد زیرا که اسلام ابوهریره  
در سال خیبر است سنة سبع و بنای اول مقدم است و در حدیث  
صحیح آمده است که اصحاب هر کدام یکان خشت بر میداشتند  
و عمار بن یاسر و دو خشت میکشید نظیر سرور انبیا علی الله علیه  
و آله وسلم بروی افتاد فرمود \* و یح عمار یقتله الفئة الباغية  
ویدعوهم الى الجنة ویدعونه الى النار \* و قبله در بنای اول  
تاملت شانزده یا هفتاد و نه مایه بجانب بیت المقدس بود و مسجد  
را سه باب بود بابی در جانب پایان که الآن قبله است و بابی  
در جانب غربی که الآن انرا باب الرحمة میگویند و در  
دیگر که آن حضرت از آن در می آمد و آن باب آل عثمان  
است که ویرا الآن باب جبرئیل گویند قریب متعجل آن  
حضرت نه آن شباک که عموم ناس آنرا باب جبرئیل گویند  
و بعد از آنکه قرآن در شان تحویل قبله نزول یافت جبرئیل  
امین از حضرت عزت آمده و حجابها ئیکه در میان بود از  
کوههای و درختان از جمال کعبه برداشت و بنای مسجد  
نبوی در موضعی که الآن است برای العین بر سمت قبله میزبان  
درست گردانید و بعد از تحویل قبله مدت چهارده یا نوزده  
روز مقام آن حضرت در نماز عقب اسطوانه مخلق بود که الآن  
انرا اسطوانه عایشه گویند بعد از آن هم در موضع محراب که  
امروز مقرر است متعین شد و در زمان ان سرور علامت محراب  
که الآن در مساجد متعارف است نبود ابتدای آن از وقت

عمر بن عبد العزیز است در وقتیکه امیر مدینه منوره بود از  
جانب ولید بن عبد الملک اموی و مقام آن حضرت در قبله  
بیت المقدس موضعی بود که اگر پشت باین اسطوانه مذکور  
داده متوجه شام روند و محاذی باب عثمان ایستاده شوند  
و باب مذکور بر کتف راستا بود اغرض را یافته باشند و آن  
حضرت پیش از وضع منبر قریب بمحراب متصل جانب غربی  
ایستاده اصحاب را بخطبه عالی رتبه مشرف میساخت و گاه  
گاهی بسبب طول قیام و عروض ملال بر چوبی که همدان مقام  
نصب کرده بودند تکیه میفرمود مردی از دیار عرب بمدینه  
مطهره قدم آورده بود و برایت صحیح هم از مدینه بود از  
موالی بعضی انصاریات از جناب رسالت صلوات الله علیه  
التماس نمود که اگر آن حضرت قبول فرمایند منبری راست  
کنند که هم قیام بروی اسان باشد و هم جلوس چون التماس  
اود را چیز قبول افتاد اغرد منبری راست کرد مشتمل بر سه  
درجه که درجه سیوم همان موضع جلوس بود بر اصح روایات  
چون سرور انبیا انرا در محلی که الآن منبر شریف است  
نهاده از موضع معهود که پیشتر انجا خطبه میخواند انتقال  
فرمود آن چوب که گاه گاهی بروی تکیه میفرمود بفراق  
صحبت شریفش بترقیل و در حنین آمد و فریاد زد چنانچه ناله  
آواز کند آواز کرد بحیثیتی که تمام حاضران آواز آنرا  
شنیدند و ایشان نیز بمشاهد این حال غریب در گریه



آمدند پس آن حضرت از منبر فرود آمد و دست شفقت  
بر روی نهاد و فرمود اگر خواهی تراهم بر جای تو بحالتی  
که بودی بگذارم و اگر خواهی در بهشت جاودانت بنشانم  
تا از آنها رو عیون آن سیراب شوی و باروز گردی و درستان  
خدا از میوه تو بخورند بعد از لحظه روی با صاحب آورد  
و فرمود که وی همین را اختیار کرد که در دارالخلد باشد  
مروست که چون حسن بصری این حدیث می شنید گریه میکرد  
و میگفت ای بندگان خدا هرگاه چوبی بفراق رسول خدا در فریاد  
آید آخرت شما سزاوارتر اید بدان و ما احسن من قال \* بیت \*  
سنگی و نباتی که در رو خاصیتی هست \* به زاد می دان  
که در روم معرفتی نیست \* قاضی عیاض رحمه الله علیه میفرماید  
که حدیث حنین جلع مشهور است بلکه بسرحل تو اتر رسید  
و جماعه کثیر از اصحاب او را روایت کرده اند و جلع مذکور  
پیش بعضی اصحاب بود که در آخر بسبب طول عهد بوسیل  
شد و بروایتی هم بامر آن حضرت در موضعی که ایستاده بود  
دفن کردند و طول منبر شریف بقول صحیح دوزراع بود و عرض او  
یک ذراع و عرض هر دو رجه شبری و تا زمان خلفای راشدین  
رضوان الله علیهم اجمعین هم بر حال خود بود و اول کسی که  
او را بجامه قطیه پوشید عثمان بن عفان بود و هم وی بعد از  
شش سال از خلافت خود از رجه سفلی که عمر بن الخطاب  
بعد از ابوبکر صدیق رضی الله عنهما اختیار نمود بود به مجلس

جلوس پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم بر رفت و بقولی اول  
کسی که کسوت کرد معاویه بود و هم وی در زمان امارت خود  
و قتیکه از شام به یمنه منوره قدم آورد خواست که منبر آن  
حضرت را صلی الله علیه و سلم بشام برد چون از جای خودش  
جنبه تملک همما نسا عت آفتاب گرفته شد بحد یکه ستارهای  
آسمان نمودار شدند معاویه از این خیال خود برگشت و پیشیمان  
شد و اعتدال را با صاحب گفت که مقصود من تفحص و تفقد  
آن بود تا او را زمین نخورده باشد بعد از آن شش درجه دیگر  
زیاده کرد و منبر نبوی را بالای آن برداشت بعد از وی مهدی  
خلیفه خواست که برینمقلد از نیز زیادت کند امام مالک رحمه  
الله علیه او را منع کرد و چون منبر معاویه نیز بجهت طول عهد  
روی به تهافت نهاد بعضی از خلفای عباسیه تجدید منبر نمود  
از بقایای منبر نبوی صلی الله علیه و سلم بقصد تبرک شانها  
ساختند و صحیح آنست که منبر محترق بحریق که در سنه اربع  
و خمسين و ستمائة واقع شد منبر خلفای عباسیه بود و بعضی  
از ارباب تواریخ بر آنند که همان منبر معاویه بود با علاوه منبر  
مصطفوی صلی الله علیه و آله وسلم و صحیح همان قول اول است  
و الله اعلم بعد از آن هر یکی از سلاطین در مقام تجدید منبر  
آمد و تغیر آنچه پیشتر می بود میکردند الی یومنا هذا که بامر  
سلطان روم سلطان مراد خان بن سلطان سلیم خان نصره  
الله و نصر عساکره در شهر و سنه ۹۹۸ ثمان و تسعین و تسعمائة



منبری عالی از رخام بنا یافته است و قیروی از هفت جوش  
ریخته و بعضی از فضلی روم در قاریخ بنای این منبر شریف  
این عبارت یافته \* منبر امر سلطان مراد \* فصل \*  
اما اسطوانات رحمت سمات مسجد نبوی از انهای که تبرک و  
تیمن بدان مندوب و ماثور است هشت اسطوانه است \* اول \*  
اسطوانه که متصل محراب نبویست از جانب یمن مقام امام  
زان حضرت پیش از وجود منبر خطبه انجام میخواند و جلای  
که بفراق آن حضرت گریه کرد همدان مقام بود و بر مقتضای  
کلام اکثر علما اسطوانه مخلق نام اوست بجهت آنکه خلوق که  
قام طیب مشهور است او را مالیک بود ند بسبب تلوث او  
بچیزی از مکروهات و بعضی از اصحاب کامل نصاب آن حضرت  
آن جا برای تنفل اختیار مینمودند \* ثانی \* اسطوانه  
عایشه است که انرا اسطوانه القرع و اسطوانه المهاجرین نیز  
گویند و مفهوم کلام مطری که از مورخان این بلك معظمه  
است آنست که مخلق نام اوست و این اسطوانه هم از جانب  
حجره شریفه و هم از طرف من ثالث است و در میان روضه  
مطهره واقع سرور انبیا صلوات الله علیه بعد از تحویل قبله  
مد تی بجانب این ستون نماز گزارد و بعد از آن  
بموضعی که محراب نبویست انتقال فرمود و کبار مهاجرین  
از ابوبکر صدیق و عمر فاروق و غیر ایشان رضوان الله علیهم  
اجمعین بجانب این ستون نماز میکردند و اجتماع مینمودند

و طبرانی از عایشه صد یقه رضی الله عنها روایت آورده که  
رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فرموده است که در مسجد  
من بقعه ایست پیش این ستون که اگر مردم انرا بداند  
بی آنکه قرعه بیند از نداشتن انرا نماز در آن بقعه میسر نباشد  
حالی که عایشه این روایت کرد جماعه از انباء صحابه  
رضوان الله علیهم گفتند آن بقعه کجا است تعیین آن بقعه از  
عایشه وقوع نیافته حاضران از ملازمت او بیرون آمدند  
عبد الله بن الزبیر که خواهر زاده ام المومنین بود هم بجای  
خود ماند جماعه دیگر نیز بامید استخبار او از عایشه در مسجد  
مترصد ماندند بعد از زمانی عبد الله بن الزبیر از پیش  
عایشه بیرون آمد و پهلوی همین اسطوانه از جانب راست  
نماز گزارد دانستند که آن بقعه که سرور انبیا از وی خبر  
داد و است همین است و دانند این اسطوانه مستجاب است  
\* ثالث \* اسطوانه توبه است که از حجره منیفه روم است  
و از منبر شریف چهارم در برابر اسطوانه عایشه بجانب حجره  
گفته اند که میان او و قبر شریف بست گذاشت و الله اعلم و  
انرا اسطوانه ابولبابه نیز گویند که یکی از نقباء انصار بود و  
خود را بوی بر بسته تا توبه و اعتذار او قبول درگاه رسالت پناه  
علیه السلام گردد و اصل این قضیه آنست که وی صاحب عهد  
و پیمان بنو قریظه که قبیله از یهود است بود و در وقتیکه  
سرور انبیا صلی الله علیه و آله و سلم محاصره ایشان کرده



بود ایشان بمشارورت ابولبابه فرود آمدند تا هر چه وی  
 بفرمایند بران عمل نمایند اطفال و نساء ایشان در دست  
 و پایی او افتادند و جزع و فزع نمودند که ایشان را بحضرت  
 رسالت صلی علیه و آله وسلم برد و عذر خواهد گفت چنین  
 کنم که شما میگوئید و در اثناي این کلام ادائی کرد که  
 بدست اشارت بحاق خود کرد یعنی عاقبت کار شما پیش آن  
 حضرت صلی الله علیه و آله وسلم ذبح و قتل است این معنی از  
 ابولبابه بحکم بشریت بجهت مشاهده جزع و فزع ایشان  
 بصدر و آمد دانست که وی در حق خدا و رسول خدا خیانتی  
 عظیم کرد بدست این عمل و اعتلای این تقصیر خود را بچوبی  
 که در جای این اسطوانه بود بزنجیری گران بربست و تا  
 مدت زاده از ده روز هم برین حال بود و تضرع و ابتهال  
 می نمود و دختر او می آمد و در وقت نماز یا قضایی حاجت  
 میکشاد بسبب شدت جوع و عطش و جزع و فزع سامعه او  
 از کار رفت و نزدیک بود که با صره نیز رود که آیه \* یا ایها  
 المالکین امنوا لا تخونوا الله و الرسول \* همدین شان نزول  
 یافت و وی سوگند یاد کرده بود که خود را ازین قید نکشایم  
 تا رسول خدا صلی الله علیه و آله وسلم بدست خود نکشاید  
 و طعام و شراب نخورم تا بمیرم یا به بخشدند انحضرت صلی  
 الله علیه و آله وسلم فرمود اگر وی هم در اول پیش من می  
 آمد برای او شرط استغفار بجای می آوردم ولیکن چون

وی خود را بد رگه عزت باز بربست تا هم حکم وی جل و علا  
 نشود من نتوانم کشاد تا در سحری آیت قبول توبه وی در بیت  
 ام سلمه نازل شد و انحضرت صلی الله علیه و آله وسلم آمد و  
 او را کشاده داد دیگر وی عهد کرد که هرگز در در بنو قریظه  
 قدم ننهد که در آن جاد روحی خدا و رسول خدا خیانت وقوع  
 یافت و در بعضی روایات بربستن بعضی دیگر از اصحاب بسبب  
 بعضی تقصیرات نیز وقوع یافته است ابن زبالة از محمد بن  
 کعب می آرد که صلوة نافله آن حضرت صلی الله علیه و آله و  
 سلم با سطوانه توبه بود و بعد از صلوة صبح هم بدین موضع  
 انصراف مینمود و پیش از وی ضعفا و مساکین اصحاب و مولفه  
 القلوب و اصحاب صفه و مهمانان و انهایی که غیر مسجد انحضرت  
 صلی الله علیه و آله وسلم جای خواب نداشتند گورد این  
 ستون حلقه زده نشسته می بودند سرور انبیا صلی الله  
 علیه و آله وسلم می آمد و میان فقرا و مساکین می نشست  
 و آنچه در شب از قرآن نازل شد بودی برایشان میخواند  
 و تعلیم احکام میکرد بایشان سخن میکرد و از ایشان می  
 شنید \* اللهم صل علی هذا النبی الکریم الذی ارسلته رحمة  
 للعالمین را حم الفقراء و معینا للضعفاء و المساکین \* و نزدیک  
 طلوع آفتاب اهل ثروت و غنا و ارباب شرف و علا از اصحاب  
 می آمدند و جای نشست در مجلس نمی یافتند و بقصد تالیف  
 قلوب دل آن حضرت صلی الله علیه و آله وسلم نیز بجانب این



ایندگان میکشید فرمان آمد \* و اصبر نفسک مع الدین  
 یدعون ربهم بالغداة والعشی یریدون وجهه الا یتین \*  
 وگاهی در اعتکاف وضع سر بر و طرح فراش آنحضرت صلی الله  
 علیه و آله وسلم و رای این اسطوانه نیز می کردند تا آنحضرت  
 صلی الله علیه و آله وسلم تکیه بد آن نموده می نشست \* رابع \*  
 اسطوان سریر است که لاحق است بشباک شرقی اسطوان  
 التوبه و مانا که وضع سر بر و فرش حصیر تارة نزدیک اسطوان  
 توبه بودی و گاهی نزدیک این اسطوان ولیکن الا آن اسطوان  
 سریر همین اسطوان را گویند در حدیث آمده است که آن  
 حضرت صلی الله علیه و آله وسلم در مسجد معتکف می بود  
 و عایشه رضی الله عنها در سر مبارک آن سرور صلی الله علیه  
 و آله وسلم شانه می کشید و آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم را  
 سریری بود از جرید نخل گاهی در محل اعتکاف در موضعی که  
 میان اسطوان و قنادیل است می نهادند و بیشتر احوال  
 او را حصیری بود که شب در زیر پهلوی کشید و روز در زیر پای  
 می افکند \* پنجم \* اسطوان محرس و او را اسطوان علی بن  
 ابی طالب سلام الله علیه نیز گویند که جای نماز و کرم الله  
 وجهه در اکثر اوقات آن می بود و نیز وی رضی الله عنه شبها  
 نزدیک این موضع نشسته حراست و پاسبانی رسول خدا  
 صلی الله علیه و آله وسلم میکرد مطری گفته است که وی در  
 مقابله در می است که رسول خدا از راه آن درازیت عایشه

۵۰

رضی الله عنها بمسجد شریف می آمد \* ششم \* اسطوان  
 الوفود عقب اسطوان محرس است از جانب شمال و فود جمع  
 و افد است و افد جماعت را گویند که از جای بجای قدم  
 آرند هرگاه که وفود عرب از نواحی بجهت ادراک سعادت  
 اسلام و تعلم شرایع و احکام بر آنحضرت صلی الله علیه و آله  
 وسلم می رسیدند اکثر هم درین موضع نشسته جمال جهان  
 ارای خود را برایشان جلوه میداد و عظمای صحابه و افاضل  
 عصا به در ملازمت او صلی الله علیه و آله وسلم می نشستند  
 \* هفتم \* اسطوان مربعة البعیر و او را مقام جبرئیل نیز گویند  
 اغلب اوقات حضور او علیه السلام در گذاردن و حی این موضع  
 بود میانه وی و اسطوان الوفود یک اسطوانه است که لاحق  
 است بشباک حجره شریفه و در خانه فاطمه زهرا سلام الله  
 علیها در اینجا بود و سرور انبیا صلی الله علیه و آله وسلم در  
 وقت برآمدن از حجره شریف خود می ایستاد و بعلی و فاطمه  
 و حسن و حسین سلام الله علیهم خطاب می کرد و میگفت \*  
 السلام علیکم اهل البیت انما یرید الله لیت هب عنکم الرجس  
 اهل البیت و یطهرکم تطهیرا \* سید علیه الرحمة می گویند  
 که مردم امروز از تبرک باین اسطوان و با اسطوان سریر محروم  
 اند بجهت انغلاق شباک ابواب که برگرد حجره شریفه دایر  
 است و مانا که مراد سید عالم امکان جلوس و صلوات است  
 بر جمیع اطراف این اسطوانات و الا نصف اسطوان سریر



از جانب مغرب داخل مسجد است نشستن و نماز گزاردن  
در جوار آن میسر و کمال حال اسطوان الوفود فضاوجه  
التخصیص و چون اعتکاف آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم  
در اسطوان سریر جانب داخل شباك که متصل حجره است  
بود گویا که حرمان تبرک ازینجهت است والله اعلم \* هشتم \*  
اسطوان تهجد که محراب تهجد آنحضرت صلی الله علیه  
و آله وسلم که الآن متعین و موجود است در روستوان عقب  
حجره حضرت فاطمه زهرا است سلام الله علیها در جانب  
شمال و در روایت آمده است که آنحضرت صلی الله علیه و آله  
وسلم هر شب حصیری درین موضع می افکند و نماز شب یعنی  
تهجد میگذارد و صحابه نیز چون دیدند که آنحضرت صلی  
الله علیه و آله وسلم هر شب نماز می گذارد در مقام اتباع آمدند  
چون در اجتماع صحابه کثرت و ازدحام مشاهده نمود فرمود  
تا حصیر را بپیک در روم خانه بردند چون صبح شد عرض داشت  
نمودند که یا رسول الله هر شب نماز می کردی ما نیز بسعادت  
اتباع تو می رسیدیم فرمود ترسیدم تا بر شما فرض گردد  
و نتوانید حق آن را بجا آورد اینست اسطواناتی که بزرگ فضل  
و برکت از میان سایر اسطوانات مسجد شریف اختصاص و  
امتیاز دارند و الا جمیع اساطین بل تمامه مسجد نبوی صلی  
الله علیه و آله وسلم فاضل و متبرک اند و هیچ اسطوانی نیست  
که از کبار صحابه رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم و رضی

الله عنهم در آن جا نماز نگذارده باشند در صحیح بخاری از  
روایت انس می آرد که کبار صحابه را میدیدم که در وقت  
مغرب هر کد ام از ایشان بیک اسطوانه مبارک می نمودند و  
در روضه منیف بر هر اسطوان ازین اسطوانات نام آن را  
نوشته اند و بر اسطوانی که مقابل محراب نبویست از جانب  
شمال غربی اسطوان عایشه که مذکور بود نوشته اند اسطوان  
ابی بکر و عمر و عثمان و علی رضی الله عنهم و بر اسطوانی که متصل  
این اسطوان است از جانب مغرب نوشته اند اسطوان سعید  
بن زید و ابن عباس رضی الله عنهما ولیکن ذکر این دو  
اسطوان در توارخ سید علیه الرحمة واقع نیست والله اعلم  
\* فصل \* و اما صفة مسجد و اصحاب صفة قاضی عیاض  
رحمة الله علیه مگویند که صفة بضم صاد میله و ادغام فاء ظله  
بود در پایان مسجد نبوی صلی الله علیه و آله وسلم که فقر او مساکین  
صحابه که از مال و منال و اهل و عیال چیزی نداشتند در آنجا  
افتاده می بودند و نسبت بآن مکان ایشان را اصحاب صفة  
می گفتند و ذهبی می آرد که قبله پیش از تحویل در جانب  
شمالی مسجد بود بعد از آنکه تحویل یافتند حایط قبله اول  
بجای خود گذاشتند تا جای بودن فقر او مساکین باشد و  
اصحاب صفة گاهی کم میشدند و گاهی بسیار بسبب اختیار  
تزوج یا به موت و مسافرت و امثال آن و حافظ ابو نعیم در حلیه  
زیاده از صد عدد اسمای ایشان ذکر کرده و خوابگاه ایشان در



شب نیز همان مسجد بودی و غیران جای دیگرند اشتند  
آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم را بحکم الهی \* و اصبر نفسك  
مع الدین یل عون ربهم \* با ایشان مجالستی خاص و  
استیناسی مخصوص بود \* بیت \* هلا خوش باش کان سلطان  
دین را \* بد رویشان و مسکینان سری هست \* وقتها  
بودی که جماعه از ایشان از شدت گرسنگی و غایت درماندگی  
برد را تسرور صلی الله علیه و آله وسلم افتاده می بودند  
آیندگان خیال می کردند که مکرد یوانه اند و آنحضرت صلی  
الله علیه و آله وسلم بر سر وقت ایشان میرسید و تسلی می داد  
و میفرمود شما با منید و فرمودی اگر بد افید که قد و مرتبه  
شما پیش خدا چیست هر آینه دوست دارید تا زیاده شود  
این فقر و فاقه شما و گاه گاهی یگان و گان از ایشان را با غنای  
صحابه حواله میکرد تا مهمان ایشان باشند و آنچه باقی ماندندی  
ایشان را با خود شریک گردانید و از صدقات آنچه  
رسیدی بایشان دادی و از هدایا نیز ایشان را نصیبه بودی  
و ایشان را اضياف المسلمین می گفتند ابوهریره روایت می  
کند و وی نیز از اصحاب صفه است که هفتاد نفر را دیدم از  
اهل صفه که هر کدام از ایشان را غیر از اری که بنصف ساق  
برسد نبود و در وقت سجه ان ها را بدست گرد می آوردند  
تا کشف عورت نشود و هم ابوهریره رضی الله عنه روایت  
می کند که وقتها بودی که از غایت گرسنگی سنگ بر شکم

بسته می و جگر بر زمین زدمی تا روزی بر رهنگ ارقوم نشسته  
بودم ابو بکر صدیق از ان راه برگشت آیتی از آیات قرانی  
را بروی بر خواندم تا تفقد احوال من کند التفات نکرد  
بگشت بعد از ان ابوالقاسم محمد رسول الله صلی الله علیه و  
آله وسلم در رسید چون مرا بران حال دید تبسم کرده فرمود  
ابا هریره گفتم لبیک یا رسول الله فرمود اینجایا بر خاستم و  
و نبال آنحضرت بحجره شریف رسیدم قد حی شیر بهل به پیش  
آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم آورده بودند فرمود برو  
و اصحاب صفه را بخوان بادل خود گفتم این شیرچه مقدس  
است تا اصحاب صفه را بران دعوت کنند این را بمن دادی  
تا بخورد می و نفسی آرام یافتی ولیکن از اطاعت خدا و  
رسول چاره ندیدم پیش اصحاب صفه رفتم و ایشان را بجانب  
رسالت صلی الله علیه و آله وسلم خواندم همه آمدند و هر  
کدام از بیت نبوی صلی الله علیه و آله وسلم جای گرفته  
نشستند فرمود یا ابا هریره گفتم لبیک یا رسول الله فرمود  
قد ح شیر را بر گیر و با اصحاب ده قد ح را برگرفتم و با اصحاب  
وادم هر کدام سیراب می خورد و شیر بحال خود بود بعد  
از ان قد ح را پیش انس و روگن اشته تبسم کرد و فرمود اکنون  
ما و تو مانند یم و بس گفتم \* صدقت یا رسول الله \* فرمود  
بنشین و چند آنکه اشتها داری بخور من شیر بشیری که  
داشتم خوردم و باقی بآنحضرت دادم خطبه شکر حق



جل و علا بر خواند و بقیه شیر که در قندج بود بخورد و قضیه  
تکثیر طعام در باب باصحاب صفه در وقت دیگر نیز بر روایت  
ابوهریره بشیوه رسیده است و در روایات متعدد آمده که  
هر یکی از انصار از نخیل خود خوشه می آوردند و مجموع  
خوشه های را بر یسمانی میان د و اسطوان مسجد می آویختند  
و در زیر آن اصحاب صفه را می نشاندند و خوشه های را  
بعضا می افشاندند تا بی تکلف بخورند و روزی مردی خوشه  
خرمائی را آورد و بخت آنحضرت فرمود اگر صاحب  
این صدقه خرمای بهتر ازین می آورد هم می شد ولیکن وی  
نخواست که روز قیامت بهتر ازین خرمای بخورد صلی الله  
علیه و آله و سلم و رضی الله تعالی عن اصحابه اجمعین \* فصل \*  
و اما حجرات منیفه در وقتی که سید انبیا صلوات الله علیه  
سلامه بنای مسجد شریف نهاد دو حجره برای د و زوجة  
خود که در آن وقت در عقد نکاح آنحضرت صلی الله علیه و آله  
و سلم بودند سوده و عایشه رضی الله عنهما نیز بنا فرمود بعد  
از آن بتجدد تزوج برای هر زوجة حجره جدید بنیافت  
حارثه بن النعمان که یکی از انصار بود قریب مسجد شریف  
منازل داشت بعد از مرور ایام تمامه منازل خود را پیشکش  
بنندگان آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم ساخت و اکثر بیوت  
انس و رضی الله علیه و آله و سلم بعرف دیار عرب از جرید  
نخل بود مستور و منسوح شعر و بود و خانه پرده فرو هشته بود

از منسوح و خانه های همه در جانب قبله و مشرق و شام بود  
و در جانب غربی مسجد خانه نبود و بعضی بیوت از خشت خام  
نیز بود و در هر بیته حجره بود از جرید بالای آن کهگل کرده  
و ابواب اکثر بیوت بجانب مسجد بود و بلند ی سقف خانه  
های از قامت آدمی و یک ست زیاده نبود و خانه فاطمه زهرا  
سلام الله علیها همین جا بود که آلان صورت قبر شریف او  
در آن جا است و میان خانه او و خانه پیغمبر صلی الله علیه  
و آله و سلم که حق عایشه بود در ریچه بود که آن را خو خه گویند  
و اکثر اوقات بر آمدن انس و وهم ازینجا بود و هر بار که می  
برآمد از احوال فاطمه و ملی و حسن و حسین سلام الله علیهم خیر  
میگرفت و احوال می پرسید نیم شبی عایشه رضی الله عنها با اینجانب  
بر آمد که بود میان وی و فاطمه بر سر آن گفت و گوی واقع شد  
بعد از آن فاطمه رضی الله عنها از آنحضرت التماس کرد تا  
در ریچه را بر بست طبرانی از روایت ابی ثعلبه می آرد که چون  
آنحضرت از سفری قندج و م می آورد ابتدا ای مسجد میگردود و  
رکعت نماز می کند و بعد از آن پیش فاطمه می در آمد و  
پرسش احوال خیر مأل او نموده در بیوت امهات المومنین  
میرفت از امیر المومنین علی سلام الله علیه روایت کرده اند که  
روزی آنحضرت بخانه ما آمد طعامی برای او مهیا ساختم و ام  
امین برای ما شیرینی فرستاده بود آن نیز حاضر بود طعام خورد  
و شیر نوشید و من آب بردم آنحضرت ریخته بعد از شستن



دستها بر روی مبارک و محاسن شریف بر آورد و دعا کرد و روی  
بر زمین نهاده اشک بسیار از چشم ریخت و هیچکس را از ما  
بجهت هبیت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم مجال استکشاف  
این حال نبود و بین اثنا حسین بر پشت مبارک انسرور بر  
جست و بنیاد گریه کرد انسرور گریه خود را فراموش کرد و به  
حسین متوجه شد و فرمود \* یایی انت و امی یا حسین \* چرا  
می گویی گفت ای پدر هرگز ترا باین حال که امروز داری  
ندیدیم این چه حال است بر کوفرمود ای پسر من امروز مرا  
بجمال مسرت مال شما فرجی و سروری حاصل شد که مثل آن  
هرگز نشک بود جبرئیل ازد رگه عزت آمد و خبر رسانید که  
امتان من هر کدام شما را بغربت خواهند کشت و هلاک  
خواهند کرد دعا کردم که اگر درد نیامدن و مصایب بر سر شما  
رود باری عاقبت کار شما بخیر باشد \* فصل \* چون در  
ابتداء حال ابواب و طرق بیوت بعضی از اصحاب در مسجد نبوی  
بود آخر الامر آنحضرت بحکم الهی امر فرمود تا جمیع ابواب  
اصحاب که در مسجد واقع اند به بندند غیر از بابانی بکر  
صلی الله علیه و آله در احادیث صحیحه بطرق متعدد آمده  
است که روزی آنحضرت در ایام مرض که از رحلت وی ایام  
معدوده مانده بود بالای منبر برآمد و خطبه بلیغه برخواند  
و فرمود حضرت رب العزت بنده از بندگان خود را مخیر ساخت  
در آنکه اگر خواهد درد نیابد و الا بجوار قدس انتقال

فرماید لا جرم آن بنده همین را اختیار کرد که پیش مولای  
خود برود جمیع اصحاب که در حضرت بودند هیچکس بفهم  
ایتماعی در رفت غیر ابوبکر صدیق رضی الله عنه که بگریست  
و دریافت که این خبر از حال آنحضرت آن  
بند و  
عراست  
نم و لیکن  
مسجد  
بد و که  
باقی را  
پایان  
باشد  
جانب  
وقوع  
سجل  
تولی  
الله  
ور  
در  
ان  
در رجب نوبی قتل



دستها بر روی مبارک و محاسن شریف بر آورد و دعا کرد و روی  
بر زمین نهاده اشک بسیار از چشم ریخت و هیچکس را از ما  
بجهت هببت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم مجال استکشاف  
این حال نبود درین اثنا حسین بر پشت مبارک آنسر و بر  
جست و بنیاد گریه کرد آنسر و گریه خود را فراموش کرد و به  
حسین متوجه شد و فرمود \* یایی انت و امی یا حسین \* چرا  
می گویی گفت ای پدر هرگز ترا باین حال که امروز داری  
ندیدیم این چه حال است بر کوفرم

بجمال مسرت مال شما فرحی و سرور  
هرگز نشک بود جبرئیل از درگاه عزت  
امتان من هر کدام شمارا بغربت  
خواهند کرد دعا کردم که اگر درد نید  
رود باری عاقبت کار شما بخیر باشد  
ابتداء حال ابواب و طرق بیوت بعضی  
بود آخر الامر آنحضرت بحکم الهی  
اصحاب که در مسجد واقع اند به بند  
صلی یق رضی الله عنه در احادیث صحیح

است که روزی آنحضرت در ایام مرض که از رحلت وی ایام  
معدود مانده بود بالای منبر برآمد و خطبه بلیغه برخواند  
و فرمود حضرت رب العزت بنده از بندگان خود را مخیر ساخت  
در آنکه اگر خواهد درد نیا باشد والا بجوار قدس انتقال

فرماید لاجرم آن بنده همین را اختیار کرد که پیش مولای  
خود برود جمیع اصحاب که در حضرت بودند هیچکس بفهم  
این معنی در نرفت غیر ابوبکر صدیق رضی الله عنه که بگریست  
و دریافت که این خبر هم از حال خود میدهد سفر آخرت آن  
حضرت قریب آمده بعد از آن فرمود که بنده لکنند و  
مرد کنند و ترین مردم بر من در صحبت و مال ابوبکر است  
و اگر من غیر از خد اخیل میگردم ابوبکر را خلیل میگردم ولیکن  
اخوت اسلام و مودت آن باقی است جمیع ابوابی که در مسجد  
آمده که

طافی را  
گو بایان  
کن باشد  
ان جانب  
بروی وقوع  
نب مسجد  
سکی و قوی  
والله صلی الله

رحیات آنسر و  
باشد تا آورد و اند که عمر بن الخطاب التماس کرد که در  
دیوار خانه خود سوراخی بگذارد که در وقت برآمدن  
رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم برای نماز نظر بر جمال وی افتد

قبر مبارک

۲۸

نهریه محمد بن حسین قطره در دست مبارک

سید محمد باقر

عید منور در روز مبارک که در این شب میفرمود





دستها بر روی مبارک و محاسن شریف بر آورد و دعا کرد و روی  
بر زمین نهاده اشک بسیار از چشم ریخت و هیچکس را از ما  
بجهت هیبت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم مجال استکشاف  
این حال نبود درین اثنا حسین بر پشت مبارک انسرور بر  
جست و بنیاد گریه کرد انسرور گریه خود را فراموش کرد و به  
حسین متوجه شد و فرمود \* یایی انت و امی یا حسین \* چرا  
می گویی گفت ای پدر هرگز ترا باین حال که امروز داری  
ندیدیم این چه حال است بر کوفرمودای پسر من امروز مرا  
بجمال مسرت مال شما فرحی و سروری حاصل شد که مثل آن  
هرگز نشک بود جبرئیل ازد رگه عزت آمد و خبر رسانید که  
امتان من هر کدام شما را بغربت خواهند کشت و هلاک  
خواهند کرد دعا کردم که اگر درد نیامدن و مصایب بر سر شما  
رود باری عاقبت کار شما بخیر باشد \* فصل \* چون در  
ابتداء حال ابواب و طرق بیوت بعضی از اصحاب در مسجد نبوی  
بود آخر الامر آنحضرت بحکم الهی امر فرمود تا جمیع ابواب  
اصحاب که در مسجد واقع اند به بندند غیر از باب ابی بکر  
صلی الله علیه و آله را حدیث صحیح بطرق متعدد آمده است  
که روزی آنحضرت در ایام مرض که از رحلت وی ایام  
معدود مانده بود بالای منبر برآمد و خطبه بلیغه برخواند  
و فرمود حضرت رب العزت بنده از بندگان خود را مخیر ساخت  
در آنکه اگر خواهد درد نیابد و الا بجوار قدس انتقال

فرماید لا جرم آن بند و همین را اختیار کرد که پیش مولای  
خود برود جمیع اصحاب که در حضرت بودند هیچکس بفهم  
ایتمعی در نرفت غیر ابوبکر صدیق رضی الله عنه که بگریست  
و دریافت که این خبر هم از حال خود میدهد سفر آخرت آن  
حضرت قریب آمده بعد از آن فرمود که بند کنند و  
مد کنند و ترین مردم بر من در صحبت و مال ابوبکر است  
و اگر من غیر از خد اخیل میگردم ابوبکر را خلیل میگردم ولیکن  
اخوت اسلام و مودت آن باقی است جمیع ابوابی که در مسجد  
است بر بندند غیر باب ابی بکر و در بعضی احادیث آمده که  
خوخه در مسجد نگذارید مگر خوخه ابی بکر و خوخه طاقی را  
گویند که در دیوار خانه از برای روشنی بگذارند و اگر پایان  
خانه افتد و رآمدن و برآمدن از آن راه نیز ممکن باشد  
و خوخه ابوبکر هم ازین قبیل بود که بیشتر احوال از آن جانب  
بمسجد در می آمد و لهنداد حدیث اطلاق باب بروی وقوع  
یافته است و الا در خانه وی رضی الله عنه نه در جانب مسجد  
بود و علمای سنت و جماعت را درین حدیث تمسکی و قولی  
است در فضل ابوبکر و امتیاز او میان اصحاب رسول الله صلی الله  
علیه و آله و سلم علی الخصوص که وقوع آن در آخر حیات آنسرور  
باشد تا آورد و اند که عمر بن الخطاب التماس کرد که در  
دیوار خانه خود سوراخی بگذارد که در وقت برآمدن  
رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم برای نماز نظر بر جمال وی افتد



فرمود رواند ارم اگر چه مقلد رسول و سوزن بود و جماعه دیگر  
درین باب سخن میکردند که در خانه دوست خود را کشاده  
داد و دیگران را بد را آورد فرمود این نه از من است بحکم  
الهی است مراد درین اختیاری نیست و فرمود بود را بوبکر  
نوری می بینم و بردر شما ظلمت و بعضی از علماء در باب تاویل  
در آیه ادا کرده اند که مراد باین حدیث ظاهرش نیست  
بلکه مراد بباب خلافت است و بستن ابواب دیگران کنایه  
از منع طلب و توقع اوست والا بوبکر را متصل مسجد نبوی  
خانه نبود بلکه خانه او در عوالی مدینه و دیگر در بقیع بود  
و این سخن بی تکلفی نیست و آنکه میگوید که ابوبکر رضی الله  
عنه را خانه متصل مسجد نبود تحقیق درین باب آنست که  
ویرا خانه متصل بود نه بتعدد زوجات و خانه که بفتح باب  
آن امر شد متصل مسجد بود میان باب السلام و باب الرحمة  
که در وقتی آنرا بدست امام المومنین حفصه چهار هزار درهم  
بفروخت و بر جماعه که بروی رضی الله عنه از جای رسید و بودند  
اتفاق کرد شیخ ابن حجر عسقلانی در شرح صحیح بخاری  
می آرد که درین باب احادیث دیگر آمده که ظاهر آن  
مخالفاست بآنچه مذکور شد از آن جمله حدیث سعد بن  
وقاص است که گفت امر کرد رسول خدا بسد جمیع ابواب  
که راه آن در مسجد بود غیر باب علی و مخرج این حدیث  
احمد و نسائی است و اسناد او قویست و طبرانی در واسط

بنقل ثقات می آرد که اصحاب همه جمع شدند و آمدند و گفتند  
یا رسول الله درهای همه را بستی و باب علی را کشاده داشتی  
فرمود نه من بستم و نه کشادم خدا بست و خدا کشاد من  
ما مورم بسد جمیع ابواب غیر باب علی و هم امام احمد و نسائی  
بنقل ثقات از ابن عباس روایت کرده اند که بسد ابواب همه  
امر شد غیر باب علی که باب او هم در مسجد بود و راهی دیگر  
نداشت و وی در حال جنابت نیز بهمین راه می آمد و امام  
احمد از روایت ابن عمر رضی الله عنهما می آرد که وی گفت  
ما در زمان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم بهترین مردم  
بعد از سرور انبیا ابوبکر را میگزیدیم بعد از آن عمر را رضی الله  
عنهما و در مواهب لدنیه حدیث بخاری از ابن عمر رضی الله  
عنهما آورده که گفت بودیم ما که میگزیدیم در زمان رسول  
خدا صلی الله علیه و آله و سلم ابوبکر را پس از آن عمر را پس  
از آن عثمان را و در روایت دیگر برابری کردیم باین سه تن  
کسی را انتهی و سید علیه الرحمة همان ابوبکر و عمر را گفت  
و پس و این زیاد کرده گفت ابن عمر بعد از این کلام علی بن  
ابی طالب را سه فضیلت داده اند که اگر یکی از آنها مرابودی  
بهتر از دنیا و مافیها دانسته می پیغمبر خدا صلی الله علیه و سلم  
و ختر خود را بوی داد و از وی اولاد شد و سد ابواب کرد  
بجز باب او و روز خیمه را بیت بوی داد و نسائی می آرد که  
این عمر را پرسیدند که چه گوی در حق عثمان و علی پس



روی همین حدیث را بر خواند بعد از آن گفت از علی می پرسید  
 و از را بکسی قیاس نکنید و به بینید که منزلت از نزد رسول  
 خدا چیست و درهای تمامه ما را بر بست غیرد را و که کشاده  
 داشت شیخ ابن حجر میگوید که هر یکی از این احادیث صلوح  
 حجیت و قبول دارد علی الخصوص که بعضی طرق به بعضی تأیید  
 یافته باشد و صورت تقویت پذیرفته و هم روی میگوید که این  
 جوی این حدیث را که در شان علی مرتضی سلام الله علیه  
 واقع شده در موضوعات آورده و بر بعضی از طرق او تکلم کرده  
 و گفته که وی مخالف حدیث صحیح است که در باب ابی بکر  
 آمده و از آنرا در معارضه آنها وضع کرده اند و هم شیخ  
 ابن حجر میگوید که این جوی درین باب خطای شنیع کرده  
 است که این حدیث را بمجرد توهم معارضه بوضع و افتراء منسوب  
 گردانید این حدیث را طرق بسیار است و بعضی از آنها بدرجه  
 صحت و مرتبه حسن رسیده اند و روی معارض نیست بعدیث  
 ابی بکر و جمع و توفیق درین دو حدیث ثابت است و هزار  
 در مسند خود ایراد آن کرده و گفته که حدیث علی از روایات  
 اهل کوفه است و حدیث ابی بکر از روایات اهل مدینه و حاصل  
 وجه توفیق آنست که اول امر بسد ابواب واقع شده باشد و  
 باب علی رضی الله عنه را از روی استثناء نمود زیرا که باب او  
 در جهت مسجد بود و او را راهی دیگر نبود که در آید و بر آید  
 و میگوید اینست آنچه ترمذی از حدیث ابی سعید خدری

می آرد که رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم بعلی سلام الله  
 علیه فرمود که درین مسجد هیچکس بجنابت نه در آید مگر  
 من و تو پس درین وقت سد جمیع ابواب کرد و غیر باب علی و  
 وقتی دیگر امر شد بسد خوخت و رواز و درین حین  
 استثناء ابوبکر کرد از میان جمیع اصحاب زیرا که ویرادری  
 نبود که راه آن در مسجد بود چنانکه علی که او را در رجه بود  
 بجانب مسجد و بس چنانچه علمای سیر و احادیث تحقیق آن  
 کرده اند و طحاوی در مشکل الآثار و کلابادی در معانی  
 الاخبار تصریح کرده اند باین توجیه در توفیق اینست حاصل  
 کلام شیخ ابن حجر در شرح صحیح بخاری سید علیه الرحمة  
 میگوید که از آنچه دلالت دارد که قضیه فتح باب علی مقدم  
 است آنست که این زبانه می آرد که چون رسول خدا امر  
 بسد ابواب جمیع اصحاب کرد غیر علی حمزه بن عبد المطلب  
 بعد از آنکه در ابتدا ای حال در مبارزت امتثال این امر  
 توقفی کرد بحضرت رسالت آمد و آب از چشم وی میرفت و  
 گفت یا رسول الله عم خود را بیرون افکنی و پسر عم را  
 درون خواندی فرمود یا حمزه من مامورم مراد درین امر  
 اختیاری نیست پس بد کرسی الشهدا درین روایت معلوم  
 شد که قضیه علی سابق است زیرا که قضیه ابی بکر در مرض  
 موت آن حضرت واقع بود صلی الله علیه و آله و سلم و شهادت  
 حمزه رضی الله عنه در غزوه احد و سید در تعلیل احادیث



و تکثیر طرق در باب علی علیه السلام تقصیر نگردید و از انجمله این حدیث است که ابن زبالة و یحیی بسندی که دارند یکی از اصحاب رسول الله صلوات الله علیه روایت آورده اند که اصحاب همه در مسجد نشسته بودند ناگاه منادی ندا داد **\* یا ایها الناس سلوا ابوابکم \*** انتباهی در مردم پیدا آمد ولیکن هیچکس بر نه ایستاد باز دیگرند آمد **\* یا ایها الناس سلوا ابوابکم قبل ان ينزل العذاب \*** مردم همه برآمدند و ملازمت آن حضرت مبادرت کردند علی مرتضی نیز آمد و بر سر آن حضرت باستاد فرمود توجه استاد برو و بخانه خود بنشین و در خانه خود را بحال خود بگذارد میان مردم ازین معنی گفتگوی افتاد و زبانی در دلها راه یافت آن حضرت در غضب شد و بمنبر رفت و حمد و ثنای مولی گفت و گفت حق سبحانه و تعالی و حی فرستاد بر موسی علیه السلام که مسجدی بنا کن موصوف بصفت طهارت و ساکن نشود در روی جز تو و هارون و پسران هارون شبر و شیر و همچنین و حی کرد بر من که مسجدی سازم طاهر که ساکن نشود در روی جز من و علی و پسران او حسن و حسین پس من بدمینه آمدم و مسجدی گرفتم و مراد را آمدن دمنه و گرفتن مسجد اصلا اختیاری نبود من نمیکنم مگر آنچه بکنانند و نمیدانم مگر آنکه بدانانند پس بر ناقة خود سوار شدم و بیرون آمدم و قبایل انصار پیش آمدند تا بر ایشان فرود ایم و منزل گیرم و من بگفته

ایشان فرود نیامدم و گفتم راه بر ناقة من تنگ نکنید او مامور است هر جا که بنشینند منزل من همانست و الله من در هارانه بسته ام نه کشاده ام و علی را من نه در آورده ام او را خدا در آورد من چکنم و حق آنست که حدیث ابی بکر از جهت صحتش واجب القبول است و حدیث علی بسبب کثرت طرق محتجج الا نکا ریس هردو قضیه حق باشد و وجه توفیق همانکه مذکور شد چنانچه شیخ ابن حجر از علمای حدیث نقل کرد **\* بالله التوفیق و بیك ازمة التحقيق \***

### \* باب هفتم \*

\* در بیان تغییرات و زیادات که بعد از \*

\* رحلت آن حضرت صلی الله علیه و آله \*

\* و سلم در مسجد شریف از ایه و امر او \*

\* سلاطین وقوع یافت و ذکر این اوضاع \*

\* و احوال علی سبیل الاختصار و الاجمال \*

که بعد از زمان آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم واقع شد **\* اول \*** زیادتیی که در مسجد شریف نبوی شد در زمان امیر المومنین عمر رضی الله عنه بود و ابو بکر صدیق رضی الله عنه را فرصت آن یا مصلحت در آن نشد که تغییری در مسجد نبوی راه یابد غیر آنکه بعضی ستونها افتاده بود بجای آن از جنس همان ستونها از جنس و غنجل بنشانند و عمر بن الخطاب چون اشارتی از جناب رسالت درین باب یافتند بود در سنه سبع عشر از هجرت از جانب قبله و شام و مغرب غیر جهت مشرق که حجرات اموات



المومنین در آن جانب بود و اند زیادت کرد تا طول مسجد از  
قبله بشام صد و چهل ذراع آمد و عرض او از مشرق به غرب صد و  
و بیست گز گفت اگر نه از حضرت رسالت شنید و بود می که بن  
گفت باید که در مسجد زیاده کنی هرگز نمیکردم یعنی اگر چه  
جای بر مردم تنگ می آمد و بنای عمر رضی الله عنه هم از  
جنس بنای پیغمبر بود صلی الله علیه و آله و سلم از خشت خام  
و جرید نخل و ستونها از چوب خرما نقل است که دار عباس  
بن عبد المطلب رضی الله عنه بمسجد نزد یک بود عمر  
رضی الله عنه با وی گفت مسجد بر مسلمانان تنگ شد و من  
میخواهم که وسعتی بدان راه یابد جانبی حجرات امهات  
المومنین است و جانب دیگر خانه تو اما حجرات امهات  
المومنین مرا مجال برداشتن آنها نیست همین خانه تو ماند  
یا بفروش تا هر ثمنی که خواهی از بیت المال ادای آن بکنم  
یا هر جائیکه خواهی از مملکت خوش کن تا عرض این خانه بتو  
بدانم یا بر مسلمانان تصدق کن تا چار ترا یکی ازین سه  
چیز اختیار باید کرد عباس گفت لا والله هیچکدام از اینها که  
گفتی نکنم این منزل است که رسول خدا صلی الله علیه و سلم  
برای من جدا کرد و اختیار فرمود ای بن کعب را در رفع  
مخاصمت حکم ساختند و ی حدیثی از پیغمبر خدا صلی الله  
علیه و سلم شنید و بود بعمر بر خواند و آن حدیث اینست که  
گفت شنیدم از رسول الله صلی الله علیه و سلم که فرمود حق

مسجد خانه تعالی و می فرستاد بر د اژدهای نبینا و علیه السلام که  
خانه بنا کن از برای من که مراد را انجام داد کنند و اژدهای علیه السلام  
بحکم الهی در بنای بیت المقدس شروع کرد تا کاه خط بنای  
عمارت از یکجا نب بزاویه یکی از بنی اسرائیل آمد و اژده  
علیه السلام با آن مرد گفت که خانه را بفروش و ی قبول نکرد  
هر چند که قیمت کردند قبول صاحب خانه نیفتاد و اژده  
علیه السلام در دل خود کرد که این خانه را از وی بگیرد و می  
آمد ای د اژده من ترا امر به بنای خانه کرده ام که در روی مرا  
عبادت کنند تو خانه مردم غصب میکنی عقوبت تو اینست که  
ترا از بنای این خانه منع کردم التماس کرد خد او را از اولاد  
من کسی را برگمار که این بنا را تمام کند پس سلیمان علی نبینا  
و علیه السلام بعد از وی آنرا بنا کرد حالیکه ای بن کعب این  
حدیث بر خواند عمر دست تعرض از امان عباس باز داشت  
بعد از آن عباس گفت رضی الله عنه اکنون من این خانه را  
برای مسلمانان تصدق کردم پس عمر رضی الله عنه آنجا را  
داخل مسجد گردانید و خانه دیگر بود از جعفر بن ابیطالب  
بجانب همین خانه عباس نصف آنرا بصد هزار درهم خریدند  
و در مسجد شریف در آوردند و نصف دیگر از این خانه در  
زیادت عثمان بن عفان داخل کردند و عمر رضی الله عنه از  
جانب شام در پایان مسجد در جهت مشرق مسجد ر حبه بنا  
کرد یعنی صفه که او را بطحا میگفتند تا هر که خواهد شعری



خواند یا سخن بلند گوید آنجا رود و در مسجد اواز بلند  
نکند و شعر نخواند و روزی دو نفر بودند که با اواز بلند در مسجد  
سخن میکردند فرمود بروید و به بینید که ایشان چه کسانند  
گفتند از اهل طائف اند گفت اگر نه از دیار غربت بودند ی  
مزای کرده خود یافتند ی این مسجد پیغمبر است رفع  
اصوات در روی جایز نباشد و از سعید بن المسیب روایت  
کرده اند که روزی عمر بن الخطاب بحسان بن ثابت برکنشت  
روی در مسجد نشسته انشاد میکرد تیز تیز روی نگاه کرد  
حسان گفت چه می بینی من بحضرت کسی انشاد کرده ام که  
بہتر از تو بود یعنی سرور انبیا صلی الله علیه و آله و سلم ابوهریره  
حاضر بود حسان روی بوی آورد و گفت بخدا ای رب العزت  
ترا سوگند میدهم که تو از پیغمبر خدا شنیدی که میگفت \*  
اللهم اید حسانا بروح القدس \* ابوهریره گفت \* اللهم  
نعم \* اری همچنین میگفت که کفتی \* فایده \* منعی که از  
خواندن اشعار در مسجد آمده است اشعار جاهلیت و اهل  
بطالت است و از آنچه متشمل برکنش و زور بود و الا ترمزی  
از حدیث عایشه رضی الله عنها آورده است که رسول الله  
صلی الله علیه و آله و سلم منبری از برای حسان بن ثابت در  
مسجد می نهاد تا بروی با ستند و هجو کفار بر خوانند و کلام  
فضل و ضابطه را اینجا این حدیث است که فرموده است صلی  
الله علیه و آله و سلم \* الشعر کلام حسنه حسن و قبیحہ قبیح \*

\* ثانی \* زیادت امیر المؤمنین عثمان بن عفان رضی الله  
عنه است و زیادت این بنا بیشتر از زیادت عمر بود رضی الله  
عنه وی بنای جد ران و اسطوانات بحجاره منقوشه کرد و سقف  
از چوب ساج ساخت و بنای اول که در زمان پیغمبر بود  
صلی الله علیه و سلم و عمر بران زیادت کرد منهدم نمود و  
ستونها را بعمود حدید و رصاص استحکام کرد و بیشتر زیادت  
اواز جانب شام شد که شمالی مسجد است و از جانب قبله و  
مغرب کمتر و جانب مشرق از جهت حرمت حجرات منیفه بر  
حال خود گداشت و ابتدای عمارت عثمان در شهر ربیع الاول  
بود از سنه تسع و عشرين و اتمام او در اول محرم سنه ثلاثین  
پس مدت عمل تمام ده ماه بود و بعضی گفته اند که عمارت  
وی در آخر سنه خلافت او بود که سنه خمس و ثلاثین است و  
مشهور قول اول است والله اعلم و در صحیح مسلم آمده است که  
چون عثمان بن عفان اراده بنای مسجد نمود مردم را بر  
این معنی انگاری پیداشد وی رضی الله عنه گفت که من از  
پیغمبر خدا علیه السلام شنیدم که فرمود \* من بنی مسجد الله  
بنی الله له بیتا فی الجنة \* و غالباً انگار مردم از جهت هدم  
بنای اول و اتخاذ حجاره منقوشه و غیر ذلک باشد نه اصل  
زیادت در رضای مسجد چنانکه عمر کرد رضی الله عنه زیرا که  
در اصل زیادت اجازت از حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم  
وقوع یافته است و در حدیث ابی هریره آمده که آن حضرت



فرمود اگر این مسجد مرا تا صنعاء یمن بنا کنند هم مسجد من  
است آورده اند که چون در سنه اربع و عشرين عثمان بن  
عفان رضی الله عنه بر مسند خلافت نشست مردم از تنگی  
مسجد که روز جمعه میشد شکایت کردند و بی روی مشاورت  
بصحابه که اهل فتوی و اصحاب رای بودند آورد بعد از انعقاد  
اجماع بمنبر بر آمد و خطبه درین باب بر خواند و حدیث  
نبوی و فعل عمر و اجماع صحابه را متمسک آورد تا غبار شبهه  
که بر خواطر نشسته بود بر خاست پس عمال را طلبید و در  
بنای مسجد شروع کرد و بنات خود کار میکرد با وجود صیام  
د هر و قیام لیل از مسجد بیرون نمی آمد این شبیه از کعب  
اخبار روایت می آرد که وی در آنوقت که بنای عثمان میکردند  
میگفت کاشکی این بنا تمام نشود و اگر طرفی از وی بر پا گردد  
طرفی دیگر بیفتد گفتند یا ابا اسحق چرا چنین گوئی اخر نه تو  
حل یث روایت میکردی که یک نماز درین مسجد افضل  
است از هزار نماز در مسجد دیگر غیر مسجد حرام گفت بلی  
اکنون نیز بر همینم اما از بنای این عمارت فتنه از آسمان  
مستعل نزول شد است که میان وی و زمین یک شبر بیش نماند  
است و نزول آن موقوف اتمام این عمارت است همین که  
این عمارت تمام شد فتنه نازل است گفتند آن فتنه چه باشد  
گفت قتل این شیخ یعنی عثمان بن عفان مردی ازین میان  
گفت آخر نه قتل او مثل قتل عمر بن الخطاب باشد گفت بلکه

بعد هزار مرتبه از آن بیشتر بعد از وی از علن تا روم همه  
قتل باشد و هلاک و مانا که اشارت کعب بچیزهای است که  
مردم از امیر المومنین عثمان بن عفان در دل گرفته بودند  
و در آخر هم بنای مسجد نبوی و تغییر آن موکل آنها شد  
جماعه که در مقام انتقام وی بودند موقوف اتمام مسجد  
نبوی گمین کرده ایستاد و باشد تا بعد از فراغ آن اثارت  
قتله و فساد نمایند و باعث قوی بر اکثر مشاجرات و مقاتلات  
و فسادات که تا آخر عمر امارت مروانیه بوجود آمد همین  
قتل عثمان بود و اراده انتقام وی چنانچه از سیاق بیان  
واقع حیره و غیر آن اشارتی بدان میتوان یافت و الله اعلم  
\* ثالث \* تغییری که در مسجد شریف وقوع یافت زیادت  
ولید بن عبد الملک بن مروان بود پیش از وی هیچ یکی از  
خلفا و امراء عمارت عثمانی دخل نکرد و عمر بن عبد العزیز  
در آن وقت از جهت ولید عامل مدینه منوره بود بروی نوشت  
که هر کس را در حوالی مسجد خانه باشد از وی بخروهر که از  
فروختن ابا آورد خانه را بروی بیند از و بدل آنرا از مال بک  
و اگر نگیرد خانه را بگیرد و مال را صرف فقرا کن و حجرات  
از واج پیغمبر را صلی الله علیه و آله وسلم نیز داخل مسجد  
کن عمر بن عبد العزیز فرموده وی عمل کرد و حجرات را  
منهله م ساخت و داخل مسجد گردانید آورده اند و روی که  
این حکم از ولید بن مدینه مطهره آمد و حجرات پیغمبر را هل م کرد



معصیتی عظیم در میان مردم برپا شد هیچکس در مدینه نبود  
که بزینحال گریه نمیکرد سعید بن المسیب میگوید کاشکی حجات  
رسول خدا را صلی الله علیه وآله وسلم بحال خود میگذاشتند  
تا مردم می دیدند که سرور کائنات چگونه درین در فتنه حیات  
بسربرد و است این زبانه از بعضی اهل علم روایت می آید که  
چون ولید بن عبد الملک بحج آمد بعد از اتمام مناسک حج  
قدوم مدینه مطهره آورد روزی بر منبر مسجد خطبه میخواند  
و رانهای آن نظرش بر جمال حسن بن حسن بن علی رضی الله  
عنهم افتاد که در بیت حضرت فاطمه زهرا سلام الله علیها  
نشسته بود و آینه در دست داشت که در روی جمال جهان  
ارای خود را مشاهده مینمود چون از منبر فرود آمد عمر بن  
عبد العزیز را طلبید زجر نموده که چرا ایشان را در اینجا هنوز  
گذاشته و بیرون نیاورد و نخواهم که ایشان را بعد ازین اینجا  
به بینم خانه را از ایشان بخروند داخل مسجد کن فاطمه بنت حسین  
و حسن بن حسن و اولاد ایشان سلام الله علیهم اجمعین درون  
خانه بودند و ازین امر آن ابا نمودند حکم کرد که اگر بیرون  
نیایند خانه را بر ایشان ببند ازین اسباب خانه را بی رضای  
ایشان بد رمی آوردند و خانه را ویران میکردند بحکم ضرورت  
برآمدند و هم در روز روشن مخد رات اهل بیت بیرون  
مدینه رفتند و موضعی برای سکونت اختیار کردند و بعضی  
روایات این واقعه پیش از قدوم ولید بهمان حکم سابق از

عمر بن عبد العزیز وقوع یافته هفت هزار دینار بدل خانه  
بایشان میداد حسن بن حسن سلام الله علیهما سوگند خورد  
که زرنستاند عمر قضیه را بولید نوشت که وی زرنی ستاند  
حکم کرد که زرنستاند بهتر خانه را بگیرد ایشان را بد رکن و زر  
در بیت المال بسیار و همچنین در بیت حفصه رضی الله عنها که  
در دست اولاد عمر بن الخطاب بود نزاع شد چون گفتند که  
هرگز نخواهیم برآمد و عوض خانه رسول الله صلی الله علیه  
و آله وسلم نخواهیم ستاند حجاج بن یوسف نیز در آن وقت در  
مدینه بود حکم کرد که خانه را هم بر سر ایشان ببند ازین ولیکن  
چون قضیه بولید رسید وی بجانب عمر بن عبد العزیز نوشت  
که در راستر ضای خاطر اولاد عمر بن الخطاب بتقصیر رضی  
مشوئن خانه را بد و اگر نستانند ایشان را اکرام کن و بقعه از  
خانه بایشان بگذار و ایشان را در بی بجانب مسجد نیز بگذار و طول  
مسجد در زمان ولید دوئیست ذراع بود و عرض آن یکصد  
و شصت و هفت ذراع و وی در تکلف و تصنع عمارت باقصی  
الغایت کوشید و سقف و جدران و اساطین همه منقش و مطلا  
و مزخرف ساخت و بقصر روم نوشت تا چهل استاد کار رومی  
و چهل قبطی ارسال نمود و هشتاد هزار دینار و سلاسل نقری  
و قنادیل و بر وایتی چهل هزار مثقال طلا و الوان و اسباب  
ترخرف مصحوب آن پیشکش نمود و علامت محراب که الآن  
در مصالح متعارف است او ساخت و پیش ازین نمود آورده اند



که یکی از عمال روم خواست که بر حجره شریف بول کند بمحرم  
 قصد انچنان بر زمین افتاد که سرش ریزه ریزه شد و بعضی از  
 ایشان به شاهد اینحال در ریفه اسلام درآمدن و یکی دیگر  
 از ایشان صورت خنزیر برد یوار قبله مسجد نقش کرد عمر بن  
 عبد العزیز حکم کرد تا گردنش زدن آورده اند هر کس ام که  
 صورت درختی یا نقشی بهتر کشیدی سی درهم بر اجرت او  
 بطریق انعام بیفزودی این زیاله می آرد که چون ولید پدینه  
 قدم آورد عمارت مسجد تمام شده بود روزی بتماشای عمارت  
 مسجد میخرامید چون نظرش بر سقف مقصوره مسجد افتاد  
 نحسین کرد و گفت چرا سقف تمام مسجد چنین نکردی عمر گفت  
 که خرج بسیار میباشد کرد تا چنین شود گفت چه شد هر چه  
 میباشد خرج میکردی عمر گفت یا امیرالمومنین هیچ میدانی  
 که برد یوار قبله چند خرج شده است چهل و پنج هزار دینار  
 خرج نقش و نگار و ست ولید چون این را بشنید پشیمان شد  
 و گفت این همه خرج چرا کردی مگر خزانه پدر خود خیال  
 کردی و نیز آورده اند که در اثناي تماشای مسجد یکی از اولاد  
 عثمان حاضر بود ولید با وی گفت به بین عمارت پدرت چه  
 بود و عمارت ما چگونه است وی گفت بلی عمارت پدر من  
 عمارت مساجد بود و عمارت شما عمارت کنایس است و  
 ابتدای عمارت ولید در سنه ثمان و ثمانین بود و اتمام آن در احلی  
 و تسعین و مدت سه سال در وی کار میکردند و درین عمارت

در چهار گوشه مسجد چهار مناره بود و لیکن سلیمان بن  
 عبد الملک چون بحج آمده مناره نزدیک باب سلام که دار مروان  
 انجا بود در صحن خانه وی سایه انداخت فرمود تا منهدم  
 ساختند و ظاهر از کلام سمهودی چنان مینماید که پیش از  
 عمارت او رسم مناره نبود والله اعلم در زمان وی نماز جنازه  
 در مسجد شریف ممنوع شد \* رابع \* زیادت مهدیست از  
 خلفای عباسیه و پیش از وی هیچکس بر عمارت ولید زیادت  
 نکرد و زیادت مهدی در سنه احدى و ستین و مایه بود مقدار  
 ده استوانه در ناحیه شامی مسجد و بس و وی نیز رسم تکلف  
 و تزخرف که در عمارت ولید بود برپا داشت و بعد از مهدی  
 هیچکس زیادت نکرد جز آنکه بعضی آورده اند که در سنه اثنین  
 و مائین مامون خلیفه زیادتها در عمارت مهدی کرد والله اعلم  
 \* فصل \* اما حجره منیقه که حاوی قبور شریفه است  
 در اول حجره بود داخل بیت عایشه رضی الله عنها از جرین  
 نخل بر طبق سائر حجرات مصطفویه چنانچه معلوم شد و چون  
 دفن سرور انبیا صلی الله علیه و آله وسلم بموجب حکم الهی  
 هم در حجره شریفه شد عایشه صدیقہ رضی الله عنها نیز در خانه  
 خود ساکن می بود و میان او و قبر شریف پرده نبود در آخر  
 بسبب جرأت و عدم تحاشی مردم از درآمدن بر قبر شریف  
 و برداشتن خاک از آن خانه را در و قسم ساخت و دیواری  
 میان مسکن خود و قبر شریف کشید و تا قبر عمر بن الخطاب



رضی الله عنه در حجره شریفه نشد و بود عایشه که بیگاه بهر  
 وضع که بودی بر قبر سرور انبیا و قبر صدیق اکبر می در آمد  
 بعد از آن که عمر رضی الله عنه را در آنجا نهادند دیگر در آمدن  
 حجابی و ملا حظة مینمود و تا ستر کامل و پوشش تمام نمیکرد  
 بر قبور نمی در آمد و بعد از آن که امیر المومنین عمر در مسجد  
 زیادت کرد حجره را از خشت خام بنا کرد و تا زمان حدوث  
 عمارت ولید این حجره ظاهر بود عمر بن عبد العزیز بحکم  
 ولید بن عبد الملک انرا هدم کرد و بحجاره منقوشه بر آورد  
 و بر ظاهر آن حظیره دیگر بنا کرد و هیچکدام ازین دورادری  
 نگذاشت و بعضی گفته اند که بجانب شام بابی دارد مسدود  
 و تحقیق همان قول اول است از عروه روایت میکنند که وی  
 به عمر بن عبد العزیز گفت اگر حجره شریفه بر حال خود  
 گذارند و عمارتی گردد آن بر آید احسن باشد گفت امیر  
 المومنین حکم چنین کرده است و مرا جزا مثال آن چاره  
 نیست و از محمد بن عبد العزیز روایت آمد و است که در وقت  
 حفر اساس حجره قد می ظاهر شد و بعد از تحقیق حال ظاهر  
 شد که آن پای امیر المومنین عمر بود که بجهت ضیق مکان در  
 بنیاد حجره افتاده بود زیرا که قول اصح در وضع قبور شریفه  
 آنست که سر ابو بکر صدیق محاذی صل و شریف نبویست صلی  
 الله علیه و سلم و سر عمر فاروق محاذی سینه ابو بکر رضی الله  
 عنهما بدین شکل

\*\*\*\*\*  
 \*  
 \* قبر رسول الله صلی الله علیه و سلم \*  
 \*

\*\*\*\*\*  
 \*  
 \* قبر صدیق اکبر رضی الله عنه \*  
 \*

\*\*\*\*\*  
 \*  
 \* قبر عمر فاروق رضی الله عنه \*  
 \*

پس برین تقدیر اگر پایهای عمریه بنیاد دیوار حجره رسد  
 و در نباشد و بعد از بنای عمر بن عبد العزیز تا امروز در آمدن  
 در حجره قبور مستمع شد غیر آنکه آورده اند که در سینه شان و  
 اربعین و خمسمایه اوازی از درون حجره شریف شنید و شن  
 بد آن مانند که چیزی از عمارت افتاده باشد شخصی را از  
 مشایخ صوفیه که بنعت طهارت و نظافت و مجاهدت و ریاضت  
 موصوف بود و چند روز مخصوص از برای مزید تمطیف و  
 تعالی ریاضت ترک طعام نمود و بر سمانها بسته از راه در چاه  
 که در یکجانب سقف بود در آوردند و البها خاکی از سقف افتاده  
 بود از آله آن کرد و محاسن خود را جاروب استانه ملک اشیا نه



ساخت و همچنین در قریب همین تاریخ مذکور برای مصالحی دیگر که به تنظیف موضع شریف تعلق داشت یکی از اغوات را که بخند مت حجره شریفه متضمن بودند با متولی عمارت فرود آورده تنظیف مکان قدس نشان نمودند و در حلد و سینه خمسین و خمسماه جمال الدین اصفهانی که صاحب مآثر جمیله و محامد جزیه است و در مینه مطیبه احوال خیرات و مبرات از بر صحائف روزگار مسطور و محامد و مناقب او بر السنه خطباء مسجد شریف در آن زمان مذکور بود و در جوار آن حضرت شرقی شباک که آنرا الآن باب جبرئیل گویند در جانب غربی و باط خورد که مشهور است بر باط عجم مد فون است شباکمی از صندل گرد حجره شریفه کشید در همان ایام ابن ابی الهیجار شریف که از وزرای ملوک مصر بود و اسم او در بعضی مساجد ماثوره که در جانب مسجد فتحد مسطور است از دیبای سفید مطرز بطرازات حریر سرخ سور و بس بر آن مکتوب شک بجهت تعلیق حجره شریفه ارسال نمود بعد از استیلان از جانب خلافت مستضی بالله آنرا تعلیق نمودند بعد ازین تاریخ هر کدام از ملوک در ابتدا ی جلوس بر سریر سلطنت ارسال ستاره معتاد ساختند و الآن قانون سلاطین روم در اهدای آن بر همین نهج واقع است و در سینه فان و سبعین و ستمانه در دولت قلاوون صاحبی قبه خضر که بالای حظیره شریفه است بلند تر از سقف مسجد بطارزی که

الآن موجود است باشاک نحاس بنا فرمودند و قبل از آن ارتفاع قبه از سقف مسجد زیاده از نصف قامت مرد نبود الآن بنای مسجد شریف که در سینه احدی و الف حجریه که مسوده این اوراق به بیاض میرود موجود است بنای ملک قاتیبا است که از ملوک مصر بود و خادم حرمین شریفین در حلد و سینه ثمان و ثمانیس و ثمانیاه وجود یافته و این قاتیبا از ملوک شراکیه بود و از سعادت مند آن وقت اثنا عظمت وی از بنای ریط و تعیین وظایف و اوقاف در حرمین شریفین زادهما الله شرفا و تعظیفا بر پاست و وی بشرف ادای مناسک حج از سائر ملوک وقت امتیاز یافته اساس دولت او بدست سلاطین روم مستاصل شد و وی بساط روضه شریفه را بجهت تبرک بمواظبی اقدام بمرکات انتظام نبوی و اصحاب او صلی الله علیه و آله و سلم و رضی الله عنهم ترک تکلف ترخیم و تحجیر داده بفرش خاک پاک اکساف نموده بود بعد از وی سلطان سلیمان رومی در اواسط ماهه عاشره از سنگ رخام در روضه متبرکه که بساط بسته که الآن موجود است و بعضی بناهای دیگر مثل جلالتین و روضه و غیره از زیادت عثمانیه و بنای متعجل شریف از آثار سلطان سلیمان مذکور است و الله اعلم \* فصل \* از جمله غرائب امور و عجائب حادثات که فی الحقیقت داخل معجزات بینات سید کائنات است علیه و آله افضل الصلوات و اکمل التکلیات قضیه نقب حجره شریفه است که در سینه سبع



و خمسین و خمسایه وقوع یافت آورد و اند که سلطان نور  
الدین شهید محمود بن زنگی که جمال الدین مذکور وزیر  
او بود سرور انبیا را در یک شب سه بار در خواب دید که  
اشارت بد و شخص که انجا ایستاده اند میکنند و میفرمایند  
زود در ریاب و مرا از شر این دو شخص و ارهان بفر است  
در یافت که امری غریب فطیع در مدینه مطهره حل و ث یافته  
است که بد آن باید رسید سلطان مذکور همدان ساعت  
در آخر شب بر روا حل خفیفه با بست نفر از خواص مجلس  
خود سوار شد و مصحوب اموال کثیره متوجه مدینه یاسکینه  
شد و در شام روز از شام مدینه منوره قدوم آورد و در  
مقام استحضاران و مبلعون آمد و مقدمه تصدق و انعام  
و اکرام را حیل و وسیله حضور خواص و عوام ساخت تا هر که از  
اهل بلد حاضر آمد مالی عظیم حاصل او شد و بین میان  
هیچ یکی را ندید که بهیأت نامطبوع آن دو نفر که در خواب  
ایشان را دیده بود باشد فرمود بعد از ایشان کسی دیگر باشد  
از اهل شهر که حاضر نیامده باشد گفتند هیچکس نباشد که نیامده  
است الا دو شخص مغربی که بصفت عفت و صلاح اراسته و بخت  
صله و انعام پیراسته اند و بجهت مشغولی اوقات هرگز در  
مردم نیامند حکم کرد تا ایشانرا حاضر آوردند بهمان  
هیأتی که سرور انبیا صلی الله علیه و سلم غوده بود یافت پرسید  
منزل شما کجا است گفتند در ریاطی که قریب حجره شریفه

است و آن مکان الآن در قبل غربی حجره است خراب افتاده  
و شبها کسی از بی در دیوار مسجد گذاشته اند سلطان مذکور  
ایشان را همین جا گذاشته روی پهنی که نشان داده بودند  
آورد و قرآن دید در طاق نهاده و کتب دیگر در هوا عطر  
و قایق و مال در ناحیه بیت نهاده که صرف فقرای مدینه  
منوره میکردند و حصیری در محل خوابگاه ایشان افتاده  
سلطان شهید حصیر را برداشت سرد آید دید که بصوب حجره  
نبوی صلی الله علیه و سلم حفر نموده اند و چاهی دیگر در یک ناحیه  
آن کند و تا خاکها را در روی بیند از نیک و بد و ایتی دیگر و انیان  
پوست داشته اند که بخاک پیر میکردند و در میان شب در نوا حی  
بقیع بوده می انداختند بعد از تهدیدات بلیغه و تعدیبات شدید و  
کشف حقیقت حال نموده اند که ایشان دو نفر نصرانی اند که  
نصاری ایشانرا در لباس حجاج مغاریه با اموال جزیه مدینه  
فرستادند تا حیل و وصول بد اخل حجره شریفه نموده با جسد  
مبارک حضرت سید کائنات گستاخی نمایند و رشی که این  
نقب را قریب قبر شریف میسازند ایروباران بسیار و رع و  
برق و زلزله عظیم پیدامیشود و در صبح آن شب سلطان سعید  
میرسد باستماع این کلام سلطان را حالتی عظیم دست داد  
و گریه بسیار کرد و هم در تحت شباک حجره شریفه هردو آن  
بی سعادت ناپاک را گردن زد و در آخر روز بسوخت و در  
حریم حجره خندق حفر کرد که تا ابد برسانند بر صام مذاب



پر کرد تا مجال وصول بموضع شریف متعذر باشد و قضیه دیگر  
که ابن النجار در تاریخ بغداد علی ساکنها السلام آورده که  
بعضی از زناده ببعضی از امراء عبیدیه که حکام مصر بودند و اند  
و ولایت حرمین شریفین زاد همما الله تشریف و تعظیما در تحت  
تصرف ایشان بود و احوال این اشقیاء بر واقفان فن تاریخ  
روشن است اشارت کردند که اگر جسد مبارک پیغمبر و ابوبکر  
و عمر صلی الله علیه و سلم و رضی الله عنهما بمصر نقل کرده شود  
موجب منقبتی عظیم مرسکند این دیار را حاصل کرده و کافه  
خلق از سائر افاق واقطار بقصد زیارت قاصد این دیار شوند  
حاکم مصر بنا بر این خیال محال عمارتی عظیم و حظیر و عالی  
بنا کرده یکی از معتمدان را که او را ابوالفتوح میگفتند به  
نباشی قبور شریفه بحدینه مطهره فرستاد اهلای و اکابر این  
بلک مبارک چون پیش از آمدن وی کیفیت حال معلوم کرده  
بودند هم در اول مجلس که او را دیدند یکی از قراء ایشان آیه  
کریمه \* و ان نکثوا ایمانهم بعد عهدهم و طعنوا فی دینکم  
فقاتلوا ایمة الکفر انهم لا ایمان لهم لعلمهم بنشرون الا تقاتلون  
قوم انکثوا ایمانهم و هموا باخراج الرسول \* تا \* انکنتم  
مومنین \* بعظمتی هر چه تمامتر بر خوانند هیچانی و حرکتی  
در مردم پیدا نمیکند خواستند که ابوالفتوح را محمل رین  
مجلس بکشند ولیکن چون زمام مهام این بلاد در دست تصرف  
و اختیار این اشرار بود در سرعت و تعجیل آن تانی و تأمل مصلحت

وقت افتاد ابوالفتوح را نیز خوفی و ضیق صد ری پیدا شد و گفت  
والله اگر سر من درین مهم رود راضی تر ام از آنکه دست  
تعرض بموضع شریف دراز کنم و هم درین شب بادی عظیم  
فرستادند که کمره ارض از صدمت آن از جای بجای میرفت  
و شتر با پالان و اسب با زین مثل گوی میگردید ابوالفتوح  
من کور را نیز از مشاهده این حال عبرتی و خوفی دست داد که  
ملاحظه که از حاکم در دل داشت قدم از ساخت سینه او  
بیرون نهاد و آخر کار او نیز بصدق همت او بسلامت گذشت  
و از اعراب غرائب قضیه خسف بعضی ملاحه است که محب  
طبری در ریاض نصره آورده است که قومی از رفته حلب پیش  
امیر مدینه آمدند و اموال جزیه و هدایای عزیزه آوردند  
تا در ری در حجره شریفه بکشایند و ابوبکر صدیق و عمر فاروق  
راضی الله عنهما بیرون برند امیر مدینه بعزت سوء مذهب  
و محبت دنیا که داشت اجابت نمود و ایشان را بدین اذن  
داد و به بواب حرم شریف گفت که چون این جماعه بیایند در  
حرم را بر ایشان کشاده دهی و هر عملی که در آن جا کنند مانع  
نیائی بواب من کور میگردید که چون نماز عشا کند اردند و درها  
را به بستند چهل کس با مساحی و مکاتل و شموع و آلات  
هدم و حفر آمدند و در باب السلام با یستادند و در بزدند  
من بحکم امیر در را بر ایشان کشاده دادم و بگوشه رفته  
نشستم و گریه میکردم که تا چه قیامتی قائم خواهد شد سبحان



الله هنوز محاذی منبر شریف نرسیده بود ند که تمامه ایشان را با هر چه از اسباب و آلات همراه داشتند نزد عمودی که قریب زیادت عثمانی است زمین فرو برد امیر چشم انتظار در راه داشت که موجب این احوال و تاخیر چه باشد مرا طلبید و گفت حال قوم چیست من آنچه دیدم بودم همه با امیر گفتم که چنین و چنین واقع شد امیر گفت دیوانه شده آخر به بین که چه میگوی گفتم امیر خود بیاید و به بیند که هنوز اثر خسف و بعضی ملا بس که بر ایشان بود باقیست و طبری نسبت این حکایت به ثقات میکند که بصدق و دیانت مشهور اند و بعضی مورخان مدینه نیز ذکر کرده اند چنانچه در تاریخ مضمونی مد کور است والله اعلم

## \* باب هشتم \*

\* در ذکر بعضی از فضایل مسجد شریف و خصایص \*

\* روضه منیف و مناقب منبر عالی رایت \*

از جمله فضایل مسجد نبوی صلی الله علیه و سلم این حدیث است که در صحیح بخاری مد کور است \* قال رسول الله صلی الله علیه و سلم صلوة فی مسجدی هل اخیر من الف صلوة فیما سواه من المساجد الا المسجد الحرام \* و مسلم نیز مانند این روایت کرده با این زیادت که آورده \* فانی آخر الانبیاء و مسجدی آخر المساجد \* پس مزیت نماز در مسجد مدینه مطهره برابر هزار نماز است در مساجد دیگر انبیاء مثل مسجد

بعضی روایات مسلم از آن

اقصی که مسجد سلیمان است غیر مسجد حرام که مسجد ابراهیم علی نبینا وعلیه السلام است چنانچه در احادیث دیگر تصریح باین معنی ورد یافته طبرانی در معجم کبیر بنقل ثقات می آرد که ارقم پیش آن حضرت آمد تا وداع کند و به بیت المقدس رود فرمود برای چه میروی مگر قصد تجارت داری عرض کرد لا قصد تجارت ندارم ولیکن میخواهم که در روی نماز کنم فرمود یک نماز در مسجد من بهتر است از هزار نماز در آنجا و در بعضی احادیث آمده است که نماز در بیت المقدس برابر هزار نماز است در مساجد دیگر پس فضل نماز مسجد مدینه بر هزار نماز مساجد دیگر برابر هزار هزار نماز بود و اما استثناء مسجد حرام که فرموده است الا المسجد الحرام احتمال دارد که از برای بیان مساوات بود در مسجد مکه و مدینه یا زیارتی مسجد مکه بر مسجد مدینه یا کمی اونه باین عل و بعضی از علما ترجیح احتمال اول کرده اند که مساوات است و امام مالک در روایتی و جماعه از اصحاب وی با احتمال ثالث رفته بآن معنی که زیادت نماز مسجد مدینه بر سائر مساجد بهتر است و بر مسجد مکه با قل از هزار پس بعضی از مالکیه بر آن رفته که بصل است و بعضی دیگر به نه صل و هر یکی انرا بنوعی از احادیث استنباط نموده و جمهور علما بر آنند که استثنای مد کور از برای بیان مزیت مسجد حرام است در مضاعفت ثواب بر مسجد مدینه از جهت ورود مزیت مسجد مکه بر مسجد مدینه



بصل که با انضمام فضیلت مسجد مدینه بر مساجد دیگر بهزار  
زیادت مسجد مکه بر سایر مساجد بصل هزار لزوم پذیرد  
چنانچه در حدیث دیگر منصوص و مشرح واقع شده که \*  
الصلوة فی المسجد الحرام بمائة الف صلوة والصلوة فی مسجد ی  
بالف صلوات والصلوة فی بیت المقدس بخمس مائة صلوة \*  
وبعد از تتبع احادیث معلوم گردد که در عدل و عزت بعضی  
ازین مساجد شریفه بر بعضی دیگر تفاوتی و اختلا فی بحسب  
زیادت و نقصان مدکور شده است و تواند که ورود آن به  
حسب اوقات مختلفه بموجب وحی سمایی و کشف احوال  
حقایق اشیا باشد بآنکه وقوع عدل ناقص منافاتی ندارد  
بصحت زاید و الله و رسوله اعلم و در باب فضائل مدینه مطهره  
اشارتی رفت با آنکه مرجع و مال مضاعفت مذکوره کثرت  
اعداد و زیادت کمیت است ولیکن عظم ثواب و قوت کیفیت  
ذاتی بحسب تعلق رضا و قبول پروردگار تواند که در عدل و اقل  
زیادت بر اکثر باشد چنانچه این نکته بتفصیل در الجواب شرح  
انجامیده است و آنچه تنبیه بر آن واجب است آنست که حکم  
مضاعفت مذکوره ایما مخصوص است بمسجد نبوی محل و در  
حدیثی که در زمان آن حضرت بود صلی الله علیه و سلم پیش  
از زیادت های که بعد از آن حضرت صلی الله علیه و سلم بعضی  
خلفا و امرائمه اند یا عام است شامل زیادت های مذکوره  
نیز و مدعی مختار که موافق احادیث و عمل سلف و قول

جمهور علماست همانست که تمامه آن مشتمل بر زیادت های  
مسجد نبویست و در حدیث آمده است که \* لومد هذا  
المسجد الى صفاکان مسجد ی \* و عمر بن الخطاب رضی الله  
عنه فرموده است \* لومد مسجد رسول الله الى ذی الحلیفه  
لکان منه \* و نیز قیام عمر و عثمان رضی الله عنهما در اقامت  
صلوة در محراب زیادت در لیلی قاطع است بر مساوات او با صل  
مسجد نبوی در مضاعفت ثواب و اگر نه ترک دریافت این  
فضیلت از ایشان متصور نبودی اگر چه افضلیت و اعظمیت  
مقام آن حضرت به نسبت سائر مقامات باقی است ابن تیمیه  
میگوید که از هیچکس از سلف و خلف خلا فی درین معنی ظاهر  
نیست و ما ناکه مقصود وی مبالغه و تاکید در نفی قول مخالف  
است و الا شک نیست که بعضی از علما بطریق شد و ذ بتخصیص  
احکام بمسجد اصل قایل شده اند و در بعضی کتب امام  
نبوی خلا فی درین باب مذکور شده اگر چه محب طبری نقل  
کرده که وی از آن قول رجوع نموده است و هو الصواب \*  
فایده \* نزد اکثر علمای فرض و نفل در مضاعفت مذکوره برابر  
اند و بعضی از علمای حنفیه و اکثر مالکیه تخصیص این حکم  
بفرض نموده از جهت حدیث \* افضل صلوة المرأة فی بیته  
الا المكتوبة \* ولیکن بوضوح پیوست که فضیلت بی مضاعفت  
تواند تحقق پذیرفت و معین تواند که صلوة نافله در بیوت  
مکه و مدینه مضاعف باشد از نمازی که در بیوت بلاد دیگر



بگنارند چنانچه شیخ ابن حجر عسقلانی افاده نموده است  
و چنانچه مضاعفت و مزیت عبادت نماز درین امکانه شریفه  
ورود یافته است جمیع خیرات و سائر عبادات همین حکم  
دارد چنانچه بیهقی از روایت جابر آورده است که آن حضرت  
فرمود \* الصلوة فی مسجدی هذا افضل من الف صلوة فیما  
سواه الا المسجد الحرام والجمعة فی مسجدی هذا افضل من  
الف جمعة فیما سواه الا المسجد الحرام وشهر رمضان فی  
مسجدی هذا افضل من الف شهر رمضان فیما سواه الا المسجد  
الحرام \* و از اوضح و اشحات است و این بینات که از ذکر و بیان  
مستغنی است آنست که مضاعفت مذکور در اعمال از حیثیت  
کثرت ثواب و مزید درجات است نه از جهت ابرای ذمه و سقوط  
تکلیف شرعی تا نگویند که برین تقلید باید که نماز یکروز از  
هزار بلکه صد هزار کفایت کند و هن اظهار یکی از علما گفته  
است که یک نماز مسجد حرام را حساب کردم به نمازهای  
پنججاه و پنج سال و شش ماه و بیست روز برآمد با قطع نظر از  
تضاعف حسنه بعشرد و غیر مسا جل ثلثه و تضعیف جماعت و  
مسواک و مانند آن تا بحدی رسد که احضای آن متعذر بود  
قسبحان الله ذی الفضل العظیم والصلوة علی النبی و رسوله الکبیر  
الکریم \* و از انجمله \* حدیثی است که احمد بطبرانی بنقل  
ثقات از انس بن مالک می آرند که \* من صلی فی مسجدی  
اربعین صلوة و زاء الطبرانی لا تفوته صلوة کتب له براءة

من النار و براءة من العذاب و براءة من النفاق \* میفرماید  
هر که در مسجد من چهل نماز بگنارد بی آنکه نمازی درین میان  
از وی فوت شود جزاء او این باشد که آن بنده از آتش دوزخ  
که عذاب اخرت است بلکه از جنس عذاب دنیا و اخرت در امان  
باشد و از علت نفاق بری گردد و میتواند و الله و رسوله اعلم که  
حکمت در تعیین عدل در تعیین آن باشد که چون اتمام و اکمال  
عدل در این مورد استقامت و منتج کمال است و حصول آن  
از مناقق میسر نیست و بی وجود صفت صدق و اخلاص تیسر  
آن ممکن نه و چون خلاصی از علت نفاق که بدترین علل و  
صعبترین امراض است دست داد لا جرم خلاصی از عذاب  
دنیا و اخرت و فوز بسعادت دارین بران مترتب باشد \* و  
از انجمله \* حدیثی که بیهقی آورده است مضمون کرامت  
مشحون او آنکه هر که بطهارت از منزل خود براید بقصد آنکه  
در مسجد من نمازی کند حج کامل در نامه اعمال او ثبت یابد  
و حدیث دیگر هر که درین مسجد آید تا تعلم خیر یا تعلیم آن  
نماید بمنزله کسی بود که در راه خدا جهاد کند و هر که نه باین  
قصد در آید بلکه غرضش مصاحبت خلق و محاکات ایشان بود  
بمثابه شخصی بود که محبوب خود را در دست دیگران بیند  
\* فصل \* از آنچه در فضل روضه شریف و منبر منیف ورود  
یافته حدیثی است که در صحیحین آمده \* ما بین بیتی و منبری  
روضه من ریاض الجنة \* و در بعضی روایات \* ما بین قبری



و منبری و زاد البخاری و منبری علی حوضی \* و در بعضی روایات \* و آن منبری علی ترعه من ترع الجنة \* و تفسیر ترعه بعضی به باب نموده و بعضی بد رجه و بعضی بر روضه که بر جای بلند باشد روزی آن حضرت صلی الله علیه و سلم بر منبر شریف ایستاده بود فرمود قد م من الآن بر ترعه ایست از ترع جنت و در روایت دیگر آمده که منبر من بر حوض من است و در حدیثی دیگر فرموده من استاد ام اکنون بر عقر حوض خود و عقر موضعی است که آب در حوض از انجاد آید و در یحیی کاذب که در حضرت منبر شریف بخورند و عیدی بلیغ و جزای شنیع و ورود یافته و فرمود هر که نزد منبر من سوگند دروغ خورد تا حق مسلمانان را تلف کند گویای خود را در دوزخ آماده کند و در حدیث دیگر آمده \* فعليه لعنة الله والملائكة والناس اجمعين \* و چون این موضع شریف در حقیقت از بهشت بود بموجب آیه کریمه \* لا تسمعون فيها لغوا ولا کذابا \* وجود کذب در وی در آرد نیا ممنوع و محرم باشد چنانچه در آرا آخرت مستنوع و منتفی است و در بعضی احادیث آمده \* ما بین حجر تی و مصلای روضه من ریاض الجنة \* بعضی مصلای را بر مصلای مسجد نبوی که از منبر شریف بحجره قریب تر است و بعضی بر مصلای عید که بیرون حصار مدینه مطهره است در جانب طریق مکه معظمه حمل کرده اند و لعل نقل کرده اند سعد بن ابی وقاص بعد از سماع این حدیث برای خود در میان

مسجد و مصلای عبد خانه بنا کرد و برین روایت تمامه مسجد نبوی باز یاری که در جانب مغرب واقع شده روضه از ریاض جنت باشد و بموضعی خاص از مسجد که در میان حجره و منبر است تخصیص نه پذیرد و تحقیق و تاویل این احادیث وجوه متعدده از علما آمده بعضی گفته اند که بودن منبر بر حوض کنایه است از آنکه قصد آن و تبرک بدان و ملازمت اعمال صالحه در حضور وی سبب ورود حوض نبوی صلی الله علیه و سلم و موجب شرب از زلال جان افزای اوست و بعضی دیگر گفته اند که تواند که آن منبر را که سرور انبیا علیه السلام او را مشرف داشت فردای قیامت در رنگ سائر خلایق اعاده فرمایند و بر کنایه حوض کوثر که ترعه جنت عبارت از آنست بنیاد آرند \* تعظیما لنبیه و تنویها لسانه صلی الله علیه و سلم \* جماعه بر آن رفته اند که این اخبار است از منبری که در آن روز برای وی از حضرت عزت بر بالای حوض او بنا کنند نه این منبر که در مسجد شریف است و این قول در غایت بعد است از سوق لفظ حدیث میفرماید ما بین حجره من و منبر من روضه ایست از ریاض جنت و منبر من بر حوض من است ظاهر و متبادر ازین کلام همان منبر است که از برای تجلیل روضه مقلده ذکر فرموده است و بر همین نهج در حدیث روضه نیز توجیهاست مختلفه آمده و بعضی گفته اند که مراد تشبیه بقعه شریفه است بر روضه جنت در نزول رحمت و حصول سعادت که از ملازمت



خلق و ذکر مجالست اهل آن حاصل است چنانچه از تسمیه  
مساجد بر ریاض جنت در حدیث \* اذ امرتم بر ریاض الجنة  
فارتعوا \* پرتو اشارتی بر آن می افتد خصوصاً در زمان  
سعادت نشان آن حضرت که ثمرات علوم و انوار اذکار از  
مجلس جنت ائارا و اقتطاف و اقتباس مینمودند و بعضی  
بر آن رفته اند که مقصود بیان شرف عبادت و طاعت است  
درین مکان عظیم الشان بایصال دارچنان و وصول روضه  
رضوان چنانچه گویند \* الجنة تحت ظلال السیوف والجنة  
تحت اقدام الامهات \* با اعتبار آنکه مباشرت سیوف و  
خدمت امهات موصل بنعم خلد و ریاض جنت است و این هر دو  
قول در غایت ضعف و بعد اند چه تشبیه بر ریاض جنت و نزول  
رحمت و ایصال بروضة جنان و ترتب ثواب عظیم بر آن شامل  
تمامه مساجد و کل بقاع خیر است و مخصوص باین مسجد  
شریف و روضه منیف نه و اگر حمل بر رحمت خاص حضرت  
عزت عمت رحمت و روضه مخصوص از جنت کنند با وجود آن  
هنوز خالی از تکلفی و تعسفی نخواهد بود و تحقیق آنست که  
کلام محمول بر حقیقت خود است و مابین حجره آن حضرت  
و منبر شریف بحقیقت روضه است از ریاض جنت بآن معنی  
که فردای قیامت آن را بفردوس اعلی نقل کنند و در رنگ سائر  
بقاع ارض فانی و مستهلک نگردانند چنانچه ابن فرحون و  
ابن جوزی از امام مالک نقل کرده اند و اتفاق جماعه از

علمای باوی نیز منضم ساخته و شیخ ابن حجر عسقلانی و اکثر  
علمای حدیث ترجیح این قول کرده اند ابن ابی حمزه  
که از کبار علمای مالکیه است فرموده که احتمال دارد که  
عین این بقعه شریفه روضه از ریاض جنت باشد که از آنجا  
بدان دنیا فرستاده باشند چنانچه در شان حجر اسود و مقام  
ابراهیم واقع است و بعد از قیام قیامت هم بمقام اصلی خودش  
برند و نزول رحمت و استحقاق جنت لازم مزیت فضل و علو  
مرتبت این مقام عظیم است و این معنی از روی حقیقت جامع  
جميع معانی است که دیگران گفته اند با علاوه دریافت سر  
خاص که ادراک آن مخصوص بواطن اهل اجتناب و اختصاص  
است و حمل حدیث بر ظاهر ماقبل بی ارتکاب تجاوز و تاویل  
و حفظ کمال مرتبت و عظم شان آن حضرت صلی الله علیه و سلم  
تا چنانچه رتبه خلیفه ابراهیمیه بحجری از جنت امتیاز یافت  
حضرت حبیبیه محمدیه بر روضه از آن اختصاص پذیرفته باشد  
و اگر در چشم ظاهر بر نسبت سایر اراضی دنیا و آید چند آن  
عجب نباشد زیرا که تا انسان درین نشاء محجوب حجب  
کثیفه طبیعت و مغلوب احکام عادت بشریت است انکشاف  
حقایق اشیا و ادراک امور اخرب از روی نیاید و از آنچه بر نفی  
و منع حمل بر مزیت ثواب و فضیلت عبادت قرینه تواند بود  
احادیث است که در شان جبل احد و غیره ورود یافته اند  
که احد از جبال جنت است و غیر از کوههای دوزخ هیچکس



از علما بران نرفته که گوید عبادت در جوار احد موصل بجنات  
 نعم است و مجاورت غیر مفضی بد رکات حجیم بلکه در آخرت  
 آن برد رجنت باشد و این برکنار حجیم و توهم نکنی که چون  
 این بقعه از روی حقیقت روضه از ریاض جنت باشد باید که  
 تشنگی و برهنگی و امثال آن که انتقای آن از خواص و لوازم  
 جنت است در روی نباشد \* کما قال سبحانه و تعالی ان لک  
 ان لا تجوع فیها ولا تعری \* چه تواند که لوازم جنت بعد از  
 اخراج بقعه از روی صورت انتقال و انفکاک پذیرفته باشد  
 پس در حجر الاسود و مقام ابراهیم چه میگوی در آن جا نیز  
 این اثار و خصوصیات پیدا نیست و اگر گویند که امثال این  
 اموری سماع و خبر ثابت نشود و چون در شان رکن و مقام  
 دلائل و شواهد ورود یافته بطریق تعبد ایمان آوردن بدان  
 واجب افتاده و در خبر آن نه چنین است زیرا که میگوئیم دلیل  
 و شاهد جز خبر خیر الا نام علیه الصلوة و السلام نیست و همچنانکه  
 حقیقت رکن و مقام باخبار آن صادق مصلوق معلوم شد کذلک  
 حال روضه شریف و منبر منیف نیز ظاهر گشته و اگر در مقام تاویل  
 در آیند در هر دو جا ممکن است و اگر بحقیقت روند در هر دو جا  
 ثابت فما وجه الفرق و الله اعلم و منه التوفیق و بیه ازمة التحقيق  
 و هو با فاضلة العلوم علی من یشاء من عبادہ جدیر و تحقیق

\* باب نهم \*

\* در ذکر تاسیس مسجد قبا و سایر مساجد \*

\* ماثوره نبوی که مشاهد انوار مصطفوی \*

\* اندلی صلی الله علیه و سلم و علی آلہ و اصحابه \*

\* اجمعین صلوة کامله مکمله \*

در ذکر قدوم سرور انبیا صلی الله علیه و سلم و یمنه مطهره  
 معلوم شد که پیشتر از آمدن بد اخل مدینه منوره نزول  
 برکت شمول آن حضرت در بنی عمرو بن عوف که ساکنان قبا  
 بودند واقع شد مدت سه روز یا زیاده علی اختلاف الروایات  
 هم درین موضع اقامت نموده تاسیس مسجد قبا فرمود بر وایتی  
 هم اهل قبا التماس نمودند که مسجدی برای ایشان بنا فرماید  
 اشارت بصحابه کرام کرد و فرمود یکی از شما برین نایقه من  
 سوار شود و بکرد اندل ابو بکر صدیق برخاست و بر پشت نایقه  
 نشست نایقه بر نخاست بعد از روی عمر فاروق سوار شد نیز  
 بر نخاست بعد از ان علی مرتضی برخاست همین که پای در  
 رکاب آورد نایقه برجست فرمود زمام او را کن که وی مامور  
 است هر جا که گردد آخر هم بر مدلسیر نایقه مسجد قبا بنا  
 فرمود و با اهل قبا امر کرد تا سنگها جمع کردند پس بعنزه که در  
 دست داشت خطی برای تعیین قبله بر کشید و سنگی بدست  
 مبارک برگرفت و بر موضع بنانهاد و با صحاب کرام نیز امر کرد  
 تا هر کس ام سنگی به ترتیب بنهادند و آنکه در بعضی روایات  
 آمده که جبرئیل آمد و تعیین جهت کعبه نمود این مگر در بنای  
 دیگر باشد که بعد از تحویل قبله و قوع یافته و الا قبله در آن



زمان بجانب بیت المقدس بود و روایت ثقات ثابت شد که  
آن حضرت بدات شریف خود سنگ برای بنای این مسجد  
میکشید و نزول آیه قرآنی \* لمسجد اسس علی التقوی من اول  
یوم \* بقول اکثر مفسرین در شان مسجد قباست که اول مسجد  
که در دین اسلام بنایافت این مسجد است و هم در مدح اهل  
این مسجد این آیه کریمه نزول یافت که \* فیه رجال یحبون ان  
یتطهروا والله یحب المتطهرین \* فرمود ای بنی عمر و شما  
چه عمل کردید که مستحق این همه مدح و کرامت امدید  
گفتند یا رسول الله هیچ عمل ندانیم جز آنکه مادر استنجا بعد  
از استعمال اجبار با آب مزید تطهیر کنیم فرمود همین است که  
باعث اختصاص این منقبت شد لازم گیرید بر خود این عمل  
را و بعضی علمای آن رفته اند که مراد باین مسجد مسجد  
اعظم نبویست علیه افضل الصلوات و اکمل التحیات و بعضی  
احادیث نیز بتائید این قول ورود یافته و حق آنست که مفهوم  
این آیه کریمه بر هر دو مسجد شریف صادق است پس تواند  
که هر دو مصلوق و مراد افتد چنانچه در کلام بعضی علمای  
حدیث اشارتی بدان رفته است والله تعالی اعلم امام احمد  
بروایت ابوهریره می آورد که جمعی از اصحاب پیش آنحضرت  
آمدند فرمود بروید بجانب مسجد تقوی و متعاقب ایشان  
خود نیز متوجه شد هر دو دست مبارک بردوش ابو بکر و عمر  
نهاده بود و میرفت و این خبر مویلد آنست که مسجد تقوی

زیر آنکه تا سیس هرد و از اول روز بنابر تقوی است

نام مسجد قبا باشد و از امیر المومنین علی کرم الله وجهه  
روایت کرده اند که وی فرمود \* قال النبی صلی الله علیه و  
آله وسلم المسجد الذی اسس علی التقوی من اول یوم هو مسجد  
قبا قال الله جل ثناؤه فیه رجال یحبون ان یتطهروا والله  
یحب المتطهرین \* در صحیحین از روایت ابن عمر رضی الله  
عنهما آمده که آن حضرت صلی الله علیه وسلم سوار و پیاده  
بزیارت قبا میرفت و دو رکعت نماز میگذارد و در روایت دیگر  
در صحیح بخاری آمده که آن سرور صلی الله علیه و آله وسلم هر  
روز شنبه سوار و پیاده به مسجد قبا می آمد و عبد الله بن عمر  
نیز چنین میکرد و این شبیه روایت روز دوشنبه نیز آورده و  
از محمد بن المنکدر آمده است که آن حضرت در صبح هفدهم ماه  
مبارک رمضان بقبا تشریف می آورد آورده اند که روزی  
امیر المومنین عمر رضی الله عنه بزیارت مسجد قبا آمد و  
هیچکس را در آن جا ندید فرمود سو گند بخدای که جان  
من در قبضه قدرت اوست پیغمبر خدا را دیدم که با اصحاب  
خود سنگ برای بنای این مسجد میکشید و الله اگر این  
مسجد در طریقی از اطراف عالم می بود چه جگرهای  
شتران که در طلب او میزدیم پس شاخهای خرما را  
طلبید و از آن جاروب بر بست و خس و خاشاک که در مسجد  
افتاده بود تنظیف نمود گفتند یا امیر المومنین ما بس نیستیم  
خدایتما فرمائی فرمود لا والله شما بس نیستید و این زیاله



از زید بن اسلم می آرد که فرمود \* الحمد لله الذی قریب منا  
مسجد قبا ولو کان باقی من الافاق لضربنا الیه اکبار الابل \*  
و باسناد صحیح بطرق متعدد از سعد بن ابی وقاص آمده است  
که گفت دو رکعت نماز در مسجد قبا بگل ارم محبوب تر است  
پیش من از آنکه دو بار زیارت بیت المقدس کنم و گفت اگر  
بدان ایل که درین مسجد چه سراپا دع کرده اند چه سعیها که  
در زیارت آن نکنید و همچنین آمده است از قول ابوهریره  
رضی الله عنه باسناد صحیح و نیز در خبر است که \* من صلی فی  
المساجد الاربعه غفر له ذنوبه \* و مراد به مساجد اربعه مسجد  
حرام و مسجد نبوی و مسجد اقصی و مسجد قباست و در حدیث  
ترمذی آمده که آن حضرت صلی الله علیه و سلم فرموده است \*  
الصلوة فی مسجد قبا کعمرة \* و در معادله او بعمرة احادیث  
بسیار ورود یافته و در بعضی طرق باریع رکعت تصریح آمده  
و صفة که در صحن این مسجد است گویند که جای نشست ناقه  
انس و راست صلی الله علیه و سلم و سهمنودی گفته است که در  
غیر کلام ابن جبیر این سخن را اصلی نیافتم ولیکن در مردم  
مشهور است و طول و عرض مسجد قبا شصت و شش ذراع گفته  
است و گفته اند که بعضی ازان در جانب مناره از زیادت  
عثمان بن عفان است رضی الله عنه و عمر ابن عبد العزیز  
طبق بنای مسجد اعظم نبوی در بنای آن نیز تزیین و تکلف  
نموده بود و چون آن بطول زمان منهدم شد بعد از وی

ملوک و امرا بی آفاق قرن بعد قرن تجدید آن می نمودند و  
از آنچه تبرک بد آن درین مسجد شریف لازم است در سعد  
بن خثیمه است که در قبله مسجد بود و در اول باب مسجد هم  
از جانب صحن این خانه بود که مسجد و ساختن و مصلای آن  
حضرت نزدیک ستون ثالث است اگر ازان راه قدیم در آیند  
و در قبله رکن غربی مسجد موضع است که او را مسجد علی  
گویند سهمنودی میگوید که شاید این همان مسجد در سعد  
بن خثیمه است که آن حضرت در روی خفته و وضو ساخته و نماز  
گذاشته است و میرا پس نیز قریب قباست چنانچه در ذکر ابار  
متبرکه بیان کرده شود و از آنچه ذکران نزد ذکر مسجد قبا  
بعلاوة نسبت تضاد در قریب افتد \* مسجد ضرار \* است که  
جماعه از بنای جنس انصار که با ضرار کفر و نفاق گرفتار  
بودند انرا در مقابل مسجد قبا با غرض فاسد و که اهل نفاق  
را باشد بنا کرده بودند و آیه \* والذین اتخذوا مسجدا ضرارا  
و کفرا لایة \* در آن باب نزول یافته بیهقی از ابن عباس رضی  
الله عنهما می آرد که ابو عامر بایشان گفت که شما مسجدی  
بنا کنید و محمد را با حیل و نفاق نگاه دارید تا من پیش قیصر  
روم روم و لشکر عظیم از وی آورده محمد را و اصحاب او را بد رکنم  
چو بعد از فراغ مسجد بهلازمت سرور انبیا صلی الله علیه و آله  
و سلم آمده التماس نمودند که ما مسجدی بنا نمودیم و الان  
از مقام آن بنا فارغ شد اگر تو با اصحاب خود انجا نماز



بگناری موجب برکت و سعادت آن بقعه گردد و روحی آمد \*  
 لا تقم فيه ابد المسجد اسس على التقوى من اول يوم احق ان  
 تقوم فيه الى قوله والله لا يهدي القوم الظالمين \* و بعضی  
 آورده اند که موضعی که تاسیس مسجد قبادران جاو اتع شک  
 در ملک زنی بود نام اولین بود و وی خرد داشت که در جای این  
 مسجد شریف می بست اهل مسجد ضرا گرفتند روانباش که  
 مادر مربوط حمار لینه نماز کنیم ما مسجد دیگر برای خود بنا  
 کنیم تا ابوعامر باز آید و امام ما شود و این ابوعامر کافری بود  
 که از خد او رسول خد اگر بخته بود و با اهل مکه ملحق شد و بعد  
 ازان بشام رفته در دین نصاری در آمد و در همان دین در  
 هاویه ضلال و خسران رفت و در آخر بحکم خد او رسول خد  
 مسجد ضرا را آتش زدند و ویران ساختند طبری یکی از علما  
 نقل کرده که وی گفت مسجد ضرا در زمان جعفر منصور  
 دیدم که از یزد و دهر می آید و الان ازان مسجد اثری و موضعی  
 معین و معلوم نیست ولیکن همد رحوالی مسجد قباد بود و الله  
 اعلم \* مسجد الجمعة \* و او را مسجد الوادی و مسجد عانکه  
 نیز گویند در ذکر قدوم سعادت لزوم آنحضرت صلی الله علیه  
 و سلم معلوم شد که چون روز جمعه از قباد متوجه مدینه مطهره  
 شد در قبيلة بنی سالم بن عوف رسید و بود که وقت نماز جمعه  
 در رسید نماز جمعه همد ران موضع ادافر مود اول جمعه که  
 بعد از قدوم مدینه اقامت یافت این بود و قریب این مسجد

وادی است که منازل بنی سالم بن عوف در غربی آن وادی بود  
 و آثار منازل ایشان هنوز باقی است و خانه عتبان بن مالک  
 که قصه آن در صحیح بخاری آمده است که در ملازمت آنحضرت  
 آمد و عرض نمود که یا رسول الله با صره من ضعف قوی پذیرفته  
 و نزد کثرت امطار و سیل وادی نتوانم که در مسجد قبيله آمد  
 اقامت جماعت با ایشان کنم اگر بمنزل من تشریف آری  
 و غماز بگناری تا من آن موضع را و صلاي خود گیرم و در وقت  
 ضرورت همد ران موضع شریف نماز کنم نیز همد رین وادی  
 بود و بعضی علمای سیر فرموده اند که بنی سالم راد و مسجد بود  
 این مسجد که او را مسجد جمعه گویند اصغر آن دو مسجد است  
 و تواند که مسجد کبیر همان مسجد باشد که در حدیث مذکور  
 مسطور است و الله اعلم و عمارت قدیم این مسجد منهدم  
 شک بود و در حد و د سنه تسعمایه بعضی اعاجم تجلید آن کرده  
 و او را سقفی است و حائطی و طول از قبله تا شام بست گز  
 عرضش از شرق تا غرب شانزده و نصف \* مسجد الفضیخ \*  
 بفتح الفاء و کسر الضاد المعجمة بعد ها مثناة تحتیه و خاء  
 معجمة و الان مردم آنرا مسجد الشمس گویند مسجد ی صغری  
 است قریب مسجد قباد در جانب مشرق در مکان عالی مبنی  
 بسنگ سیاه بی سقف بر شکل مربع یازده و د یازده کز در وقتی  
 که سروران بنی صلی الله علیه و سلم حاصره بنی النضیر  
 کرده بود قریب آن قبه زده بود و در موضع این



مسجد شش روز نماز گزارد و بعد از آن در آنجا بنای مسجد  
کردند این شبیه و این زبانه آوردند که ابوایوب و جماعه  
از انصار هم در موضع این مسجد نشسته فضیخ که نوعی از  
مشروبات است استعمال میکردند چون ایت حرمت خمر  
نزول یافت با ستماع این خبر بند دهان سقارا کشاده دادند  
و فضیخی که در روی بود همل ران موضع ریختند از آن جهت  
اورا مسجد فضیخ گویند و بعضی علما گفته اند که این قصه مگر  
پیش از بنای مسجد باشد یا علم بنجاست خمر بعد از آن حاصل  
شد و امام احمد در مسند خویش از حدیث ابن عمر آورده  
که همل ران موضع پیش آنسر و رصلی الله علیه و سلم گوزنه از  
فضیخ آوردند و آن را بخورد از بنجاست اورا مسجد فضیخ گویند  
و بعضی از علما تضعیف این حدیث کرده اند و الله اعلم و  
شیخ مجد الدین فیروز آبادی گفته است که سبب اشتها را این  
مسجد بمسجد شمس ظاهر نیست جز آنکه نسبت به گانهائی که قریب  
است بوی مکان آن عالی تر است و طلوع شمس بروی اول و اقدم  
است و گفته گمان نبری که این موضع آن موضع نیست که در روی  
برای طی مرتضی سلام الله علیه اعاده شمس واقع شده چه آن  
قضیه در صهباء بود که از بلاد خیبر است چنانچه قاضی عیاض  
تصریح بدان کرده و بدانکه این حدیث اعاده شمس بروایت  
ابوهریره با سند حسن ثابت شده و او را طرق متعدده است  
و طحاوی تصحیح آن کرده و ابن جوزی او را در موضوعات

آورده شیخ ابن حجر در فتح الباری میگوید که ابن جوزی  
خطا کرده است که او را در موضوعات عد کرد و مسجد  
قریظه شرقی مسجد شمس است نزدیک حیره شرقیه در  
منتهای حد ایق و بساتین در وقتیکه سرور انبیا صلی الله علیه  
و سلم محاصره بنی قریظه که قبیلۀ ازیهود بود کرد نزول برکت  
و وصول همل ران موضع که مسجد است واقع شد در روایت  
آمده است که در جوار آن خانه زنی بود که آن حضرت در روی  
نماز گزارد و بود ولید ابن عبد الملک در وقت بنای مسجد این  
خانه را نیز داخل مسجد بنی قریظه ساخت و آن موضع نیست  
در زاویۀ غربیۀ شمالیۀ مسجد و در عمارت قدیم در آن جا  
مناره بود بر وضع مناره مسجد قبا که بعد از طول زمان  
انهدام پذیرفته و تا حد و د و عشر و سبعه ما به بقیۀ اثر از وی مانده  
بود بعد از آن در مکان آن صفه مقلد از نصف قامت آدمی بنا  
کردند که الآن موجود است و عمارت قدیم این مسجد بر  
وضع عمارت مسجد قبا بود با سقف و اسطوانات و مناره و  
الآن محاطه ایست که از قبله بشام چهل و چهار گز است و از  
مشرق بمغرب چهل و سه گز و فاصله محاصره بنی قریظه آنست  
که چون سرور انبیا صلی الله علیه و سلم از غزوه خندق بهلینه  
منوره عود فرمود هنوز در مکان مغتسل نشسته بود و یکجانب  
سر مبارک را شانه داده میخواست که غسل کامل بر آورده  
از کلفت و مشقت که کشیک بود استراحت فرماید ناگاه



جبرئیل براسپی سوار زرهی در بر گرد الوده برد رآن  
 سلطان الانبیا رسید و گفت هنوز ملائکه سلاح از تن بر  
 نیارورده اند امر حضرت عزت جلت عظمت و کبریا ۸  
 بر آنست که پاد رکاب نصرت مآب نهی و بر بنوقریظه بر  
 تازی من بر سرانها میزوم تا ایشان را از جای د رارم و  
 خوش بجنبانم تا سست و بیدل شوند جبرئیل علیه السلام  
 این خبر رسانید و برگشت گویند که غبار در کوچهای مدینه  
 منوره از آفراس ملائکه بلند شد بود و هیچکس نمایان  
 نمیشد پس امر فرمود تا بلال موزن منادی در داد که هر که  
 امر الهی را سامع و مطیع است نماز عصر را در بنی قریظه  
 بگذارد و علی مرتضی سلام الله علیه را رایت خاص خود داده  
 مقلد مة لشکر اسلام گردانید و تابست و پنجروز مدام  
 ایشان کرد تا عا جزا آمدند و رعبی عظیم در دل ایشان افتاد  
 تا آخر حکم سعد بن معاذ که حلیف این قوم بود فرود آمدند  
 تا هر چه حکم کند راضی باشند سعد بن معاذ رضي الله عنه  
 قیری در غزوه خندق خورده بود که هنوز خون از جراحت  
 او میزفت سرور انبیا صلی الله علیه وسلم حکم فرمود تا او را  
 حاضر آوردند و خونی که از جراحت وی میرفت بایستاد  
 سعد بن معاذ چون بمجلس درآمد آن سرور بنوقریظه را  
 فرمود \* قوموا السید کم \* بعضی علما باین قول استدلال  
 کنند بر شریعت قیام از برای اکرام داخل و محققان گویند

که این قیام نه از جهت اکرام است که برای داخل مسجد کنند  
 بلکه از جهت آنکه سعد بن معاذ را طاقت آن نبود که بنفس  
 خود از مرکب فرود آید پس فرمود بر خیزید و او را فرود  
 آرید و لهذا امر عالی مخصوص انجما ۸ ساخت نه شامل  
 جمیع حاضران و گویا که این مقدمه و توطیه بود از برای التزام  
 و امتثال حکم سعد که در باب ایشان کند بعد از آن فرمود  
 یاسعد بن معاذ چه حکم میکنی در باب بنی قریظه گفت حکم  
 میکنم که مردان ایشان را بکشند و اموال ایشان را قسمت کنند  
 و ذریات و نسارا بکشد سازند پس آنحضرت در شان سعد  
 بن معاذ فرمود بد رستی و راستی حکمی کرد که از هفت پرده  
 اسمان نزول یافت پس ششصد نفر را و بر وایتی کم و بیش در  
 بازار مدینه گردن زدند و سر \* انا الضحوک القتل \* از تجلی  
 اسم یحیی و یحیییت ظهور فرمود نعوذ بالله من غضب الله \* مسجد  
 مشرب \* ام ابراهیم \* شمالی مسجد بنی قریظه است نزدیک  
 حرة شرقیه میان نخیل در موضعی که معروف است بدشت  
 مطاطه ایست بی سقف از قبله بشام یازده گز و از مشرق بهغرب  
 چهارده بصحت رسید است که آن حضرت در آن جای نماز  
 گذارده و مشرب گفته اند که یعنی بستان است و ام ابراهیم  
 ماریه قطعه است و الله ابراهیم بن رسول الله صلی الله علیه  
 وسلم او را در اینجا بستانی بود و ولادت سیدنا ابراهیم هم  
 در اینجا بود و آن حضرت را در اینجا صافات بود که بر فقرا



وقف فرمود و بود از عایشه رضی الله عنها روایت کرده اند  
که ماریه قبطیه بغایت جمیله بود و آن حضرت را با وی  
بسیار خوش افتاده بود اول او را بخانه حارثه بن النعمان  
نگاه داشت و در آخر بجهت غیرتی که مرا بروی پیداشد او را  
بعوالی مدینه منوره که این مسجد در آنجا است برد و در همانجا گاه  
گاهی پیش او میرفت و این بر من سخت تر از اول آمد اخر او را  
حق تعالی پسری عطا کرد و ما ازین نعمت محروم ماندیم و قصه  
ماریه قبطیه که آن حضرت در خانه حفصه با وی صحبت داشته و  
باعث نزول آیه کریمه \* یا ایها النبی ام نحرم ما احل الله لک  
الایة \* آمده مشهور است \* مسجد بنی ظفر \* و او را الآن  
مسجد بغله نامند و عوام الناس سفره پیغمبر گویند و در  
جانب شرقی بقیع است از راه قبه که معروف است بفاطمه  
بنت اسد ام امیر المومنین علی رضی الله عنه به ثبوت رسیده که  
آن حضرت در محله بنی ظفر با جمعی از اصحاب مثل ابن  
مسعود و معاذ بن جبل و غیر ایشان رسیده نماز گزارد و بر  
سنگی که در آنجا است نشستند و به قاری امر کرده تا قرآن  
بخواند چون باین ایت رسید \* فکیف اذ اجئنا من کل امة  
بشہید و جئنا بک علی ہولاء شہید \* سرور انبیا صلی الله علیه  
وسلم در گریه شد و فرمود خداوند امن شہیدم بر کسی که من  
در ایشانم انهار که من ندیدم چه دادم و بعضی علمای  
تاریخ نوشته اند که هر زنی که حمل نمیگرفته باشد چون

برین سنگ بنشیند حامل گردد و این خاصیت پیش اهل  
مدینه مطہرہ قلیمه و حدیثا بعد شهرت رسیده است مطری  
میگویند که در حوزة که در جانب قبله این مسجد است سنگهاست  
که بروی آنهاست میگویند که آن اثر حاضر بغله آن حضرت است  
و بر سنگ مانند اثر مرق واقع است گویند که آن حضرت  
بر روی تکیه فرموده بود و مرق مبارک بروی نهاد و بر سنگی  
دیگر آثار اصابع است و مردم بهمه اینها تبرک میجویند و  
در همین محراب سنگی است بروی نوشته \* خلد الله ملک  
الامام ابی جعفر المنصور المستنصر بالله امیر المومنین عمر  
سنه ثلاثین و ستمايه \* مسجد الاجابة \* شمالی بقیع است  
طریق وی بریسار سالک ازان جا که محاطه قبور شهد است  
که در بقیع اند مسجد یست بر زمین مرتفع از قبله بشام قریب  
بست گزوازمشرق بمغرب بست و پنج و او را مسجد بنی معاویه  
گویند که قبیلہ بود از اوس در صحیح مسلم آمده است که روزی  
رسول خدا صلی الله علیه وسلم از علیه می آمد مرور با حضور  
آن حضرت بر مسجد بنی معاویه افتاد دو رکعت نماز روی  
بگذازد و جماعه از اصحاب که همراه آن حضرت بودند  
نیز گذازدند بعد از نماز دعا کرد بغایت طویل چون برگشت  
فرمود از پروردگار خود سه چیز درخواستم از انجمله دو چیز  
اجابت کرد و ازان دیگر منع فرمود دعا کردم که امت مرا  
بیلای قحط نکشد قبول کرد و ایشانرا بغرق هلاک نکند اجابت



فرمود و بیکدیگر تقاتل نکنند ازین معنی منع کرد و اجابت نکرد و فرمود هلاک و فتنای امت تو در تحت تیغ باشد و از جهت اجابت دعوات بابرکات آن حضرت صلی الله علیه و سلم درین مسجد اورا مسجد الاجابة گویند و در موطاء امام مالک یکی از ان سه چیز بجای آنکه هلاک ایشان بفرق نشود این را شمرده که کافران را برایشان غلبه نبود و از سعد بن ابی وقاص رضی الله عنه روایت کرده اند که آن حضرت نماز گذارد و ایستاده شد و دعا کرد و از محمد بن طلحه آمده است که مصلاهی آن حضرت از جانب یمن محراب بود بمسافت دو گز و ذوقی و نوری که بعد از اشتغال بعبادت و دعا و استغراق و حضور ذکر و بیرون آمدن ازین مسجد و یکایک افتادن نظر بر قبۀ شریف سرور کائنات صلی الله علیه و سلم حاصل وقت مشتاقان غریب میشود و ریافت آن بهمان وقت تعلق دارد حق سبحانه تعالی اوقات فرقت و ایام مهجوری را در حمایت آن اوقات بابرکات دارد و عود بادرک آن لذات و حالات کرامت کنادر \* بیت \*

اوقات خوش آن بود که باد و ست بر سرش \* باقی همه بیجا صلی و بیخبری بود \* شعر \* رعی الله ایام مضت فی ربوعهم \* فساکن اصفاه و اهل و اطیبا \* فلا عیش الا فی موافق صیهم \* و اما سوی هن افعند ی کالهما \* مسجد طریق السافله \* در طریق یمن شرقیه است که بمشهد سید الشهدا حمزه بن عبد المطلب رزد مشهور است بمسجد ابی ذر الغفاری رضی الله

در وقت نماز

عنه بییهی در شعب الایمان از عبد الرحمن بن عوف می آرد که در رحبه مسجد نبوی افتاده بودم ناگاه آن حضرت از دری که متصل آنست بیرون آمدن من نیز بر اثر آن سرور روان شدم پس در بستانی از سواف در آمد و وضو کرد و دو رکعت نماز بگذاشت و بعد از نماز بسجده رفت سجده در غایت طول کرد گمان کردم که مگر روح پاک اورا بعلیین بردند از مشاهد این حالت مرا گریه در گرفت بعد از ان سر برداشت و فرمود چه شده است ترا که گریه میکنی گفتم یا رسول الله چند آن سجه دراز کردی که ترسیدم مگر روح پر قنوج ترا بر آسمان بردند فرمود جبرئیل آمد و از حضرت عزت و حی آورد که پروردگار تو میفرماید هر که بر تو درود فرستد من بروی من بروی درود فرستم و هر که بر تو سلام فرستد من بروی سلام فرستم و بر وایتی هر که بر تو صلوة فرستد ده حسنه برای او بنویسم و بر وایتی ده صلوة بفرستم پس سجه شکر کردم پروردگار خود را برین نعمت بییهی از حاکم می آرد که این حدیث صحیح است و در سجه شکر صحیح ترا زین حدیثی وارد نشد است و امام احمد نیز این حدیث را از عبد الرحمن بن عوف آورد و ذکر سجد شکر بی نماز کرده و این مسجد ضعیف است بطول و عرض هشت ذرع \* مسجد البقیع \* چون کسی از دروازه بقیع بر آید این مسجد بردست راست ماند در موضعی که غربی مشهل عقیل و امهات المومنین است مانا که



بعضی از علما را درین مسجد سنن ی معتمد علیه دست  
نداده زیرا که بعضی گفته اند شاید که این موضع است که  
مصلای عید آن حضرت بوده در بقیع و سهم نمودی نظر بعضی  
امارات و دلایل میگویند که ظاهر آنست که این مسجد امی بن  
کعب است که حضرت رسالت پناه صلی الله علیه وسلم در وی  
اکثر اوقات می آمد و نماز میکرد و میفرمود اگر نه خوف  
رجوع مردم باشد اکثر اوقات هم در وی نماز کنم و الله اعلم و  
این مساجد است که از ابتدای مسجد قبا در جهت شرقی و  
شمالی آن تامل بینه مطهره واقع اند اکنون زیارت مساجد  
که در جانب غربی مدینه است تا شمالی آن نیز ایم و الله  
الموفق \* مصلی العید \* خارج مدینه است در جانب غربی  
قریب بدروازه مصری از آن راه که قافله مکه معظمه می آید و  
واقعی میگویند اول عید می که آن حضرت گذارد صلی الله علیه  
وسلم در سنه اثنین بود از قدوم مدینه و این زیاده از روایت  
ابی هریره می آید که اول فطر و اضحی که رسول خدا صلی الله  
علیه وسلم بمدینه گذارد در موضعی بود که قریب دار حکیم  
ابن العدا بود و بعضی از ابواب تاریخ آورده اند که مسافت  
او از باب السلام هزار گز است و الا آن مسجد است که مشهور  
است بمصلای سهم نمودی نظر بدلائل و امارات کرده میگویند  
که غالب آنست که این موضع مسجد است که او را مسجد طی  
گویند که بازار مدینه در او ائیل عهد انجا بود و در حکیم بن

العدا نیز همدان موضع بود و الله اعلم و مسجد دیگر هست  
در همین مکان که او را مسجد ابو بکر گویند منهدم شد بود شیخ  
الحرم مدینه درین زمان آن را تجدید کرده بغایت مکانی مصفی  
و منزه ساخت و کرد وی را طایفه بنا کرد و آبی جاری نمود و حوالی  
آن سبز و خرم ساخته و در حوالی این مسجد حد یقه بود قدیم  
معروف بعریقه اثری از وی نیز باقیست و دیگر مسجد طی که  
نیز قریب این از زمان بعضی اعاجم بر تجدید بنای آن مشرف  
شد مسجد است کبیر که صحن فسیح دارد گویند طی مرتضی  
سلام الله علیه در زمان محاصره عثمان بن عفان رضی الله  
عنه ما از خانه خود برآمدیم و در همین جا سکونت فرموده بود و  
نماز عید را نیز همین جا گذارد و سهم نمودی همین مسجد را  
مصلای عید سرور انبیا میدانند و میگویند که گذاردن طی مرتضی  
نماز عید را درین موضع از جهت تیمن بمصلای عید پیغمبر  
صلی الله علیه وسلم بود و مصلای عید در زمان آن سرور بنا  
نداشت بلکه از بنای آن نهی فرموده و خطبه عید نه بر منبر  
خوانده و اول کسی که در خطبه عید منبر گرفت مروان بن  
الحکم بود چنانچه شیخ ابن حجر عسقلانی از بعضی اخبار  
استنباط نموده است و ابن شیهه می آید که اول کسیکه خطبه بر  
منبر خواند عثمان بن عفان بود و در روایت ترمذی آمده  
که آن حضرت نماز استسقاء بمصلای گذارد و بر منبر برآمد خطبه  
خواند و بعضی علما گفته اند که تواند که تخریص استسقا



با اتخاذ منبر برای آن باشد که تا عامه نام تحویل رد ارفع  
 بدین و مانند آن که در نماز استسقا است مشاهد کنند کرد  
 واحداث منبر برای خطبه عید بران قیاس کرده باشند والله  
 اعلم سید میگوید علیه الرحمة که ظاهر آنست که بنای این هر  
 سه مسجد در زمان عمر بن عبد العزیز باشد و در فضل مصلاي  
 شریف واجابت دعا نزد وی اخبار و آثار بسیار و رود یافته  
 وحديث \* ما بین بیتي و مصلائي روضة من رياض الجنة \*  
 نیز هم ازین قبیل است چه در فضل ما بین این دو مکان شریف  
 شک نیست که از جهت حلول و ورود آن حضرت است درینها  
 که چون آن سرور صلی الله علیه و سلم از سفر قحوم می آورد  
 به صلی مروره میفرمود و مستقبل قبله و قوف فرموده دعا میکرد  
 و نماز جنازه که بر نجاشی کرد بر وایت سعد بن المسیب نیز در  
 همینجا بود \* مسجد الفتح \* و مساجد دیگر که در جهت قبله  
 اویند و الآن همه را مساجد فتح گویند و در زمان عموم الناس تا  
 اکنون اینها را اربع مساجد گویند و لیکن مسجد الفتح همان  
 مسجد است که قلند است بر قطعه غریبه از جبل سلع و از جانب  
 مشرق و شمال درجات دارد و را مسجد الاحزاب و مسجد  
 اعلی نیز گویند امام احمد حنبل در مسند خود بر وایت ثقات  
 از جابر بن عبد الله آورده است که پیغمبر خدای صلی الله علیه  
 و سلم در مسجد فتح سه روز دعا کرد دو شنبه و سه شنبه و  
 چهارشنبه پس بر روز چهارشنبه بین الصلواتین باجابت دعا

بشارت یافت بعد یکه اثر فرح و سرور اجابت در وجه شریف  
 یافته شد جابر رضي الله عنه گوید که مرا هیچ مهمی شد بد  
 پیش نیاید که همد ساعت مسجد فتح توجه نکنم و باجابت  
 دعا بشارت نیابم و در روایت دیگر از جابر آمده که آن حضرت  
 بموضعی که در وی مسجد فتح بنا یافته است آمد و باستاد و  
 دستها برداشت و بر کفار قریش که روز خندق جمع آمده بودند  
 دعا کرد و نماز نکرد و بار دیگر باز آمد و بهمان نهج دعا کرد و  
 نماز نگذاشت و این زبانه می آید که آن حضرت در مسجد فتح  
 بر روز احزاب دعا کرد و از خوف اعدا فرست نماز ظهر و عصر  
 و مغرب نیافت که بگذارد تا بعد از مغرب نمازها را قضا کرد و روز  
 احزاب و خندق یکی است این غزوه را غزوه خندق گویند و هم  
 احزاب و این غزوه هم آخر غزواتی بود که کفار قریش از مکه  
 برآمدند و آمدند و زور آوردند و چون کار بر مسلمانان سخت  
 شد سرور انبیا صلی الله علیه و سلم برخاست و دعا کرد حق  
 سبحانه تعالی بادی عظیم فرستاد که کفار تاب آن نیاورد و رو  
 بهزیمت نهادند چنانچه قرآن مجید در سوره احزاب بتفصیل  
 بدان ناطق است و آن حضرت فرمود که بعد ازین هرگز قریش  
 بشما مقابل نشوند و بر شما نیایند و ازین جهت این مسجد را  
 مسجد فتح و احزاب گویند و آثار فتح و انوار اجابت در وی و  
 در حوالی وی لایح و بایح است و در جانب یمن وادی است  
 که او را سیح گویند بیای مشاة تحتیه و در وی نخیل بسیار و



نصای پرانوار واقع است و از امام جعفر صادق بسند ی که  
از آباي کرام خود دارد سلام الله عليهم آمده است که چون آن  
حضرت صلی الله علیه وسلم بمسجد فتح و آمد یکن و گام راه  
رفت و بایستاد و هر دو دست مبارک بمبالغه هر چه تمامتر بر  
آورد و دعا کرد بعد یکه ردای مبارک از کتف شریف او بر زمین  
افتاد و آن حضرت همچنان مشغول دعا بود و روایات متعدده  
آمده که موضع قیام رسول الله صلی الله علیه وسلم از برای دعا  
در مسجد فتح اسطوان وسطی بود سید گوید علیه الرحمة که  
چون عمارت او الآن تغییر یافته است باید که در ضمن مسجد  
مقابل محراب مسجد بایستد ولیکن بضم روایت دیگر لازم  
می آرد که قیام حضرت بجهت مغرب اقرب بود و صعود از درجه  
شمالیه بود نه شرقیه و از آنجانب چون مقل از خطوتین بروند  
موضع قیام سید انام علیه الصلوة والسلام المكمله والتمام یافته باشند  
و آورده اند که دعای آن حضرت درین مسجد این بود \* اللهم  
لک الحمد هل یتنی من الضلالة فلا مکرم لمن اهنت ولا مهین  
لمن اکرمت ولا معز لمن اذللت ولا مدل لمن اعززت ولا ناصر لمن  
خلفت ولا خاذل لمن نصرت ولا معطی لما منعت ولا مانع لما اعطیت  
ولا زازق لمن حرمت ولا حارم لمن رزقت ولا رافع لمن خفضت  
ولا خافض لمن رفعت ولا خارق لمن سترت ولا ساتر لمن خرقت  
ولا مقرب لمن باعدت ولا مباعد لمن قربت یا صریح المکروبین  
و یا مجیب المضطربین اکشف همس وغصی و کونی فقد تری حال

و حال اصحابی \* پس جبرئیل آمد و گفت پروردگار تو دعای ترا  
شنید و ترا و اصحاب ترا از هول دشمن نگاهداشت پس آن  
حضرت برد و زانو بنشست و دستها را فراخ کرد و چشمها را  
پایان انداخت و گفت \* شکر اکبر حمته و رحمت اصحابی \*  
و ابو نعیم از طریق شافعی می آرد که دعای آن حضرت روز  
اجزاب این بود \* شهد الله انه لا اله الا هو الملائکة و اولوا  
العلم قائما بالقسط لا اله الا هو العزيز الحكيم و انا اشهد بها  
شهد الله به و استودع هذه الشهادة و هي و دیعة عند الله  
یودیها الی یوم القيامة اللهم انی اعوذ بنور قدسک و عظمتک  
طهارتک و برکتک جلالک من کل افة و عاهة و من طوارق اللیل  
و النهار و طارق الجن و الانس الا طارقا یطرق بخیر اللهم  
انت غیائی فیک اغوث و انت ملاذی فیک الود و انت عیاضی  
فیک اعوذ اعوذ بجلال وجهک و کرم جلالک من خزیک و کشف  
سترک و نسیان ذکرک و الانصراف عن شکرک انانی حرزک  
و کنفک و کلاؤک فی لیلی و نهاری و نومی و قراری و طعنی  
و اسفاری و حیاتی و مماتی ذکرک شعاری و ثنائک و ثنای  
لا اله الا انت سبحانک و بحمدک تنزیها لا سمک و عظمتک  
و تکریم السعادت و جهک اجرنی من خزیک و من شر عبادک  
و اضرب علی سرادقات حفظک و قنی سیئات عبدک و جلد علی  
وعدنی منک بخیر یا ارحم الراحمین و لا حول و لا قوة الا  
بالله العلی العظیم الکرم و الصلوة علی النبی المرتضی



واله و اصحابه وسلم \* آورده اند که شافعی این دعا را در وقت محنتی که او را از جانب هارون رشید رسید بود خواند و از شر و آفت که از اعدا متوقع و متوهم بود نجات یافت و از معاذ بن سعد روایت کرده اند که آن حضرت در مسجد فتح و مساجد دیگر که در تحت این مسجد اند نماز گذارده اول مسجد که قریب اوست از جانب قبله او را \* مسجد سلمان فارسی \* گویند و آن را که از عقب این مسجد است \* مسجد طی مرتضی \* نامند و آن را که در اصل جبل است در جانب قبله اصغر مساجد \* مسجد ابو بکر صدیق \* خوانند و وجه نسبت این مساجد باین حضرات روشن نشده است و ظاهر چنان مینماید و الله اعلم که هم در روز احزاب منازل ایشان درین مواضع بوده باشد و سرور انبیا صلی الله علیه و سلم بمنازل ایشان تشریف آورده نماز گذارده باشد و اصل بنای این مساجد از عمر ابن عبد العزیز بود و چون آن بنا بطول ازمان و مرور ایام و هن و انهدام پذیرفت سیف الدین حسین ابن ابی الهیجا که یکی از وزرای عبید بن بود مسجد امل را در سنه خمس و سبعین و خمسماية و در مسجد دیگر را که پایان اویند در سنه سبع و سبعین و خمسماية تجدید نمود و بعد از بنای وی مسجد یکه منسوب بعلی مرتضی رضی الله عنه و کرم وجهه بود روی بانهدم آورده بود امیر مملوکه که او را زین الدین ضیغم منصوری میگفتند در سنه ست و

سبعین و ثمانماية تجدید نمود و لیکن آن مسجد دیگر که منسوب به ابو بکر صدیق بود هیچ یکی ازین ها قدیم و جدید بتجدید آن اهتمام نه نمود و ی همچنان خراب افتاده بود در سنه اثنین و ثمانین و تسعمایه بعضی مردم به بنای آن توفیق یافتند و در اوسط طریق مساجد فتح و شعب جبل سلع بر زمین سالک چون از مدینه رود \* مسجد نبی حرام \* است در بعضی روایات آمده که آن سرور صلی الله علیه و اله و سلم در آن جا تشریف آورده نماز گذارده است عمر ابن عبد العزیز تجدید آن نمود و بر بنای اصل زیادت کرده با سقف و اسطوانات والا آن محاطه ایست و بس و قریب این شعب غاریست که بشرف حضور سرور انبیا صلی الله علیه و سلم مشرف شده است در ایام خندق در بعضی احیان آن جا بیتوته میفرمود صلی الله علیه و سلم طبرانی از ابو قتاده روایت می آرد که روزی معاذ بن جبل در طلب آن حضرت آمد چون در حجرات منیفه امهات المومنین رضی الله عنهن نیافت روی بکوچه که مرور آن سرور بد آن معتاد بود آورده آخر بجانب جبل ثواب که نظر بسباق حدیث چنان ظاهر شود که آن نام جبل سلع است نشان دادند چون بجبل ثواب برآمد و نظر بر زمین و شمال آن برگماشت در غاری که درین کوه است دید که سرور انبیا در سجده است معاذ بشاهد هیبت آن مقام و طول سجده حضرت سید الانام علیه اکمل الصلوة و افضل



السلام از جبل فرود آمد و باز بر رفت آن حضرت هنوز در  
سجده بود گمان برد که روح پاک او را عالم بالا برده اند  
پس سر از سجده برداشت و گفت جبرئیل امین آمد و گفت  
حق سبحانه و تعالی بر تو سلام میخواند و میپرسد هیچ میدانی  
که بامت توجه معامله خواهم کرد گفتم الله اعلم تو دانا تری  
من چه دانم بعد از آن آمد و گفت پروردگار تو میفرماید که  
تو خاطر خود خوش دار بامت تو هرگز آن نکنم که ترا ناخوش  
آید و موجب از ازار خاطر تو گردد پس سر بسجده نهادم و شکرانه  
این نعمت عظمی را بجا آوردم ای معاذ فاضل ترین حالاتی که  
بنده را به ولی نزد یک کرد اند سجده است \* مسجد القبلتین \*  
در جانب غربی مساجد فتح است بمسافت نصف میل یا اقل  
نزدیک بوادی عقیق و پیرومه از محمد ابن اخنس روایت کرده  
اند که ام مبشر زنی بود از بنی سلمه سرور انبیاء صلی الله علیه وسلم  
بدریافت وی در اینجا تشریف برده و وی طعامی برای آن حضرت  
مهمیا کرده و هم در آثنای آنکه طعام میخوردند از احوال  
ارواح پرسیدند مورد حلیشی که در باب ارواح مومنین  
و کافرین ورود یافته است همان را آن مجلس بود چون وقت  
ظهر در رسید در مسجد یکه بنی سلمه داشتند بنماز گذاردن  
برآمد در رکعت نماز گذارده بود که وحی آمد که قبله  
از بیت المقدس بجانب کعبه تحویل یافت هم در نماز استداره  
فرمود و روی بجانب کعبه آورده در رکعت اخیر را بسوی

در

کعبه گذارد ازین جهت او را مسجد القبلتین گویند و این  
زیاله از محمد ابن جابر روایت می آید که جماعه از بنی سلمه  
در مسجد یکه داشتند نماز ظهر میکردند در رکعت نماز گذارده  
بودند که خبر تحویل قبله بدیشان رسید پس هم در نماز روی  
بجانب کعبه آوردند و درین روایت ذکر نماز آن حضرت درین  
مسجد در وقت تحویل قبله نیست شیخ محمد الدین فیروز آبادی  
میگوید که مسجد قبا حق و اولی است باین اسم زیرا که در  
صحیحین آمده که وقوع تحویل قبله در روی بود و بعضی علما  
ترجیح قول اول کرده اند والله اعلم \* مسجد الذباب \*  
والآن او را مسجد الرابه گویند بر همین طریق شام است  
چون از مدینه مطهره روند بالای جبیل که نام او ذباب  
است بنامی اصل او که از عمر ابن عبد العزیز بود منهدم شد بود در سینه  
خمس اوست و اربعین و ثمانیایه بعضی از امرای مدینه مطهره  
تجدیل آن نموده فاصله در میان مسجد فتح و این مسجد همان  
جبل سلع است انهار جانب غربی جبل اند و این در جهت  
شرقی بغایت مکانی رفیع و مروح و منور است مدینه مطهره  
و قبه منوره حضرت سید المرسلین صلی الله علیه وسلم از اینجا  
تجلی خاص و مشاهده مخصوص دارد روایت کرده اند که آن  
حضرت بر جبل ذباب نماز گذارده و در هنگام توجه غزوه  
تبوک خیمه بر بالای آن زده بود روایت است از حارث بن  
عبد الرحمن که مروان بن الحکم را عاملی بود بر یمن ذباب

ع  
ج  
ه



نام او را برجبل ذباب بردار کشید بود عایشه صد یقه گفته  
فرستاد و ای بر تو باد در موضعی که پیغمبر خدا نماز کند آرد  
تو او را مصلوب ساختی و بعد از وی نیز بعضی امرایه سنت  
سینه او عمل کرده و آخر بمنع بعضی سلف ممتنع شدند و بعضی  
گفته اند که غرب خیمه آن حضرت بر ذباب در ایام خندق  
بود و حفر خندق در واقع احزاب بود جانب غربی سلیع  
تا مصلی عید و از مساجد فتح تا جبل ذباب چنانچه تفصیل آن  
در کتب سیر و تواریخ واقع است و ایوم اثری از خندق نماند  
غیر آن مواضع که تبرک بدان حاصل است و بعضی علما این  
مسجد را بر ثبوت و داع نشان داده اند و مانا که آن از جهت  
قرب اوست بدان موضع \* مسجد الفسح \* بفاوسین و حواء  
مهمترین شمالی مشهد سید ناحمه است در اصل جبل احد  
گویند که ایه کریمه \* یا ایها الذین امنوا اذا قیل لکم تفسحوا  
فی المجالس الاية \* در آن مسجد نزول یافته مطری گویند  
که آن حضرت نماز ظهر و عصر در روز احد بعد از فراغ قتال در آنجا  
گذاشته و این شبیه نیز مطابق آن نقل کرده بی تعیین وقت نمازی  
خاص والله اعلم \* مسجد عینین \* در جهت قبله مشهد سید الشهدا  
است و این جبل را جبل الرماح گویند که تیر اندازان لشکر  
اسلام روز احد بروی ایستاده بودند و اکثر این مسجد منهدم  
شده گویند که طعن سید الشهدا رضی الله عنه در آن جا بود و  
بروایت جابر رضی الله عنه آمده که نماز ظهر را آن حضرت روز

احد بر جبل عینین کرد نزد یک قنطره که در آنجا بود و نیز  
روایت آمده که سرور انبیا با اصحاب نماز صبح در موضع قنطره  
با اسلحه در آنجا گذارده صلی الله علیه و آله وسلم \* مسجد  
الوادیه \* بر کنار شامی جبل عینین است مطری گفته است که  
محل شهادت سید الشهدا رضی الله عنه همان است و هم بحالت  
طعن از موضع اول باین محل آمده افتاد و این شبیه نقل میکنند  
که سید ناحمه رضی الله عنه بعد از قتل هم در موضع جبل  
رماح بود که بعد از آن با مرآن سرور از بطن وادی برداشته  
بموضعی که قبر اوست دفن کردند و بعضی علما این مسجد را  
مسجد العسکر نیز نام کرده اند والله اعلم \* مسجد السقیا \*  
سقیایضم سین مهمله و سکون قاف اسم چاهیست که آنحضرت  
عرض جیش بداد و آنجا گرفته و در آن جا نماز کند و اهل  
مدینه را به برکت دعا کرده و بعضی از علما این مسجد را ذکر  
نکرده اند و در تعیین موضع آن متروک مانده سید سه منودی  
گویند که در طلب تعیین آن موضع شدم تا آنکه از زیر زمین اساس  
آن برآمد و مقدار نصف ذراع از هر جانب دیوار او پیدا شد  
پس بنای او را تجدید نمودند و اکنون مسجد سقیا مسجدی را  
گویند که در طریق مکه است قریب سواد مدینه مطهره اول  
تبرک و تشرف قاصد آن زیارت حضرت سید المرسلین صلی الله  
علیه وسلم که از مکه معظمه بپایند همین مسجد است صغیر است  
بر انداز هفت در هفت والله اعلم این مساجد است که بعینها



معلوم و مشهور اند و خلق بزیارت آنها مشرف میشوند و مساجد دیگر اند زیاده برابر بعین که غیر از جهت از آنها معلوم نیست و در تعیین جهت نیز بعضی مواضع و امکنة مذکور شوند که ذکر آن مرطالب را جز حیرت و تردد نیفزاید از این جهت در ذکر آنها تقصیر واقع شد و سید سمنودی علیه الرحمة استیفا و استقصای آن کرده و الله الموفق و مجموع آنچه از مساجد درین اوراق مذکور شد بکتابت و در مسجل است

## \* باب دهم \*

\* در ذکر بعضی آبار مبارکه که \*

\* بحضور فایض النور آن حضرت \*

\* مشهور و ماثور اند صلی الله علیه و سلم \*

آبار مبارکه بر طبق مساجد شریفه بسیار اند ولیکن بعضی منهدم و معدوم شده که نشانی از آنها متعین نیست و سید در تاریخ خود زیاده از بستان آورده ولیکن آنچه الان زیارت و مشهور آنها مشهور و متعارف است سبع آبار است که بعضی از علما آن را در قید نظم در آورده اند و گفته \*

\* شعر \*

اذا رمت آبار النبی بطیبة \* فعدتها سبع مقالا بلا و هن \* اریس و غرس و رومة و بضاعة \* کذا ابصه قل بیرحاء مع العین \* بنابران تخصیص بیان بدگر آنها مناسب حال افتاد \* بیرار اریس \* بروزن جلیس نسبت بهر دیست از یهود که نام وی اریس بود قریب مسجل قباست در جهت مغرب بغایت آب شیرین و لطیف

دارد در روایات متعدد آمده که آن حضرت آب دهن مبارک خود را در روی انداخته است و عد و بت و لطافت آب او از آنجا پیداشد است و الا پیش از آن شیرین نبود و بیهقی می آرد که انس بن مالک رضی الله عنه چون بقبا آمد ازین چاه نشان پرسید شخصی او را بر سر چاه اریس آورد انس حدیثی نقل کرد که رسول الله صلی الله علیه و سلم بر سر این چاه آمد و از شخصی که آب میکشید و لو آبی طلبید و بخورد و بقیه آب را با آب دهن مبارک هم در چاه انداخت بعد از آن بول کرد و بر سر چاه آمد و وضو ساخت و بر خفین مسح کرد و نماز گذارد و بعضی این قضیه را در بیر غرس آورده اند و الله اعلم و از آنچه در بیر اریس بصحت رسیده و در صحیحین آمده آنست که ابو موسی اشعری میگوید وضو کردم و از خانه بقصد ملازمت رسول الله صلی الله علیه و سلم بر آمدم و عهد کردم که امروز از خدمت او مفارقت نکنم پس بمسجد شریف رفتم آن حضرت را نیافتم گفتند که همین ساعت بر آمده بجائز قبا رفت من هم بر اثر مبارک بر آمدم نشان دادند که بر بیر اریس شرف حضور ارزانی دارد رفتم و برد و حایطی که بیر مذکور داخل آن بود نشستم تا آنکه آن حضرت قضای حاجت کرد و وضو ساخت پس درون در آمدم دیدم که بر بالای چاه نشسته است و ساقهای مبارک کشف کرده و پایها در چاه آویخته سلام کردم و برگشتم و برد و نشستم و با خود گفتم که امروز در بان سرور انبیا باشم



بعد از ساعتی ابوبکر صدیق رضی الله عنه آمد و در بزد گفتم چه کسی گفت ابوبکر گفتیم هم بر جای خود باش تا خبر کنیم رفتیم و عرض کردم که یا رسول الله ابوبکر آمد و اذن در آمدن میطلبد فرمود بگذار تا در آید و بشارت ده مرا و را بجنّت پیش ابوبکر آمد م و بشارت داد مرا و را بجنّت پس در آمد و برد ست راست پیغمبر صلی الله علیه و سلم به نشست و هم بقصد متابعت وی پایهاراد رچاه آویخت من باز آمد م و هم بر جای خود برد و نشستیم منتظر برادر خود که در خانه گدشته آمد بود م و وضو میگرد م گفتم کاشکی وی نیز بیاید تا امروز که پیغمبر خدا را رقت خاص است برسد و به بشارتی از آن حضرت مبشر گردد و هم درین اثنا عمر ابن الخطاب رضی الله عنه رسید و در بزد گفتم کیست گفت عمر گفتیم بر جای خود باش تا خبر کنیم رفتیم و عرض کردم که یا رسول الله عمر آمد و استینان می نماید فرمود در آید و بشارت ده او را بجنّت پیش عمر آمد م و بشارت داد مرا و را بجنّت عمر نیز در آمد و برد ست چپ آن حضرت هم بدان وضع که آن حضرت نشسته بود به نشست باز آمد و برد و نشستیم هلاک آنکه کاشکی برادر من بیاید بعد از زمانی عثمان ابن عفان رضی الله عنه در رسید خبر او نیز کردم فرمود در آید و بشارت ده او را بجنّت با بلائی که بر سر او آید پیش عثمان آمد م و گفتم در آئی پیغمبر خدا بشارت میدهد ترا به بهشت با بلائی که بر سر تو آید عثمان در آمد و چون جای در جانب

نشست آن حضرت و شیخین تنگ بود مقابل ایشان طرف دیگری به نشست و در صحیح بخاری می آید که خاتم آن سرور که در دست مبارک میل داشت و بعد از وی در دست ابوبکر و عمر بود و بعد از ایشان در دست عثمان آمد و روزی عثمان بر پیر نشسته بود و خاتم را بر آورده بر حسب عادت میگردانید خاتم در پیر افتاد تا سه روز تفحص می کردند و آب چاه را میکشیدند پیدا نشد و در صحیح مسلم از ابن عمر می آید که خاتم از دست معقیب افتاد که خادم امیر المومنین عثمان بود رضی الله عنه و توفیق بین الحلیین بارتکات تجوز و تاویل صورت امکان دارد و الله اعلم و سقوط خاتم بعد از شش سال بود که از خلافت او گذشته بود و از همان روز فتنه و ابتلا بحال خلافت او را یافته و مانا که سری در خاتم شریف ابداع یافته بود بر طبق فقل ان خاتم سلیمان علی نبینا و علیه السلام و اختلال ملک وی نزد آن و بعضی گفته اند که آن چاه دیگر بود در بعضی صدقات عثمانیه و در اینجا سهم او بود که سرور انبیا از اموال بنی النضیر خاص او ساخته و مالی دیگر که از عبد الرحمن بن عوف بچهل هزار دینار بیتیاع نموده بر امهات المومنین و غیر ایشان تصدق کرده بود و اعمال را نیز بر پیر اریس تسمیه میگردند و الله اعلم و پیر اریس رادرجات بود که بدان در آمدن در چاه وضو کردن در روی میسر بود و در سنه اربع عشر و سبعمایه انرا تاجانید کردند و الان طریق



ورود آن مسعود است و عمارت بالای آن مفقود گویند که یکی از غلامان بعضی اروام که در باطن بخت نفس و نفاق گرفتار بود بستانی داشت بقصد طمس آثار مصطفویه سل طریق ورود و هدم عمارت نمود خدایه الله و دمره \* بیرغرس \* شیخ مجد الدین میگوید بیرغرس بفتح غین معجمه و سکون راست یعنی درخت نشانیدن و بعضی بتحریک راء بروزن شجر نیز ضبط کرده و میگویند بسیاری از اهل مدینه را شنیدم که غین را مضموم میخوانند و صواب همان فتح است انتهی و متعارف الآن در مردم ضم غین است چاهی است در شرقی شمالی مسجد قبا قریب نصف میل و غرس نام موضعی است که در حوالی اویند چاهی بزرگ است کثیرالماء بیشتر از ده دره و هر آب او خضرتی غالب است و او را درجه است که بدان راه درون چاه در آیند و در سینه آئین و ثنائین و ثنائیه تجلید یافته به ثبوت رسیده است که آن حضرت از وی وضو کرده و بقیه وضو را هم در وی انداخته و این حبان بنقل ثقات آورده که انس بن مالک از بیرغرس آب میطلبید و میگفت دیدم رسول خدا صلی الله علیه و سلم را که از وی آب میخورد و وضو میکرد و از ابراهیم بن اسمعیل بن مجمع روایت کرده اند که گفت روزی آن سرور فرمود که من امشب دیدم که بر چاهی از چاههای بهشت صبح کرده ام پس صبح کرد آن حضرت صلی الله علیه و سلم بر بیرغرس وضو ساخت و بزاق خود را در وی انداخت و عسلی

پیش آن حضرت بهل به آورده بودند آنرا هم درین چاه انداخت و این ماجه بسند جید آورده که رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم وصیت کرده بود که مرا بعد از رحلت بهفت قریه آب از بیرمن که بیرغرس است غسل دهند و آن حضرت در حالت حیات نیز از آب وی میخورد و نیز آمده است که آن حضرت بعلی مرتضی سلام الله علیه فرموده بود که چون ازین عالم سفر کنم بهفت قریه آب بیرغرس که بنند دهان آنها نکشاده باشند غسل دهی را ز امام محمد باقر سلام الله علیه و علی ابائمه الکرام نیز آمده که غسل آن حضرت بعد از فوت از آب بیرغرس بود و در حیات نیز از وی میخورد صلی الله علیه و سلم \* بیرومه \* بضم راء مهمله و سکون و او قیل بالهمزة چاهی عظیم است شمالی مسجد قبلتین در رادی عقیق آب او در غایت لطافت و نهایت عل و بت که در وصف ننگین و در حدیث آمده که \* نعم القلیب قلیب المزی \* و مزی همان رومه است که چاه از آن او بود و عثمان بن عفان رضی الله عنه از وی خویه و تصدق کرده بود نقل است که چون امیر المومنین عثمان بن عفان رضی الله عنه حدیث نبوی صلی الله علیه و سلم شنید نصف آن بیرضد شتر ابتیاع نمود و تصدق کرد صاحب چاه چون دید که هجوم خلایق بر سر آب بسیار شد و او را از نصیب وی که در چاه بود مانع می آیند نصف ثانی نیز باندک چیزی بدست عثمان رضی الله عنه بفرودخت و این شبیه از روایت زهری



می آرد که آن حضرت فرمود \* من یشتوی رومة یشرب رواء فی الجنة \* پس عثمان بن عفان رضی الله عنه آنرا از مال خود بخريد و تصدق کرد و بغوی از بشیرا سلمی آورد است که چون قل و م مهاجرین در مدینه منوره بکثرت انجا مید و آب شیرین درین بلك شریفه کمتر بود مردی بود از بنی غفار که چاه چشمه دارد است که او را رومه میگفتند قریه از آب بدي میفر وخت روزی سرور انبیا بآن مرد فرمود که این چاه را بمقابلۀ چشمه که ترا در بهشت باشد بدست من بفروش عرض کرد یا رسول الله مرا و عیال مرا غیر ازین چاه وجه معیشتی پید انیست عثمان بن عفان رضی الله عنه چون این خبر بشنید ده سی و پنج هزار درهم آنرا بخريد و بر مسلمانان وقف کرد و ابن عبد البر می آرد که این پیرازان یهودی بود که آب آنرا بدست مسلمانان میفر وخت حضرت رسالت پناه صلی الله علیه وسلم در اشتراک آن ترغیب فرمود و مشتری و پیرا بشارت بهشت داد پس امیر المومنین عثمان نصف آنرا بد وازده هزار درهم بخريد چون بران یهودی نصیب او از چاه که نصف بود تنگ آمد نصف دیگر را نیز بهشت هزار بفروخت و نسائی و ترمذی روایت کرده اند که چون عثمان بن عفان را رضی الله عنه محاصره کردند بدان قوم فرمود سوگند مید هم شمارا بخل او بدین اسلام مید انیل که رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم بدینه قل و م آورد و در روی آب شیرین وجود ند است

غیر آب رومه فرمود هر که بپیر رومه را بخرد او را مثل آنچاه در بهشت برین عطا کنند و من او را بخريد م و بر غنی و فقیر و ابن السبیل وقف کرد م و نیز آن حضرت فرمود صلی الله علیه و سلم هر که تجهیز جیش عسره کند واجب گردد او را بهشت و من تجهیز کرد م گفتند اری مید انیم و در صحیح نیز مثل این روایت آمده و وجود این پیر رومه از وقت جاهلیت است منهد م شک بود و در حد و د خمسين و سبعمايه تجد يد یافت و از آنکه در بعضی روایات آمده است که \* من حفر بپیر رومه فله الجنة \* ظاهر میشود که در آن وقت نیز بحفر و اصلاح احتیاج داشت و الله اعلم \* بپیر بضاعة \* بضم الباء الموحدة طی المشهور و حکمی کسر ها و الضاد المعجمة و قیل بالمهملة و آخر ها عین مهملة بپیر است نزدیک بیاب شامی مدینه منوره بر همین سالک طریق مشهد مطهره حضرت سید الشهدا حمزة بن عبد المطلب رضی الله عنه در خبر است که آن حضرت صلی الله علیه و سلم بر بپیر بضاعة آمد و دلو آب طلبید و وضو ساخت و بقیه آب را با نراق مبارک خود هم در چاه انداخت و هم در زمان آن سرور هر که بیمار میشد او را با آب بضاعة غسل میدادند و ببرکت آن شفای عاجل نصیب او میشد از اسماء بنت ابی بکر رضی الله عنهما روایت کرده اند که هر که بیمار میشد سه روز او را با آب بپیر بضاعة غسل میدادیم صحت می یافت و ابوداؤد و احمد و ترمذی و غیر ایشان از ابو سعید خدری روایت آورده



اند که روزی پیش آن حضرت گفتند که یا رسول الله از پیر  
بضاعه برای تو آب می آرند و در روی لحوم گلاب و محایض و  
نجاسات می اندازند فرمود آب پاک است او را هیچ چیز  
ناپاک نگرداند و نسائی نیز از روایت ابوسعید آورد که  
به پیغمبر خدا صلی الله علیه و سلم گذشتم و او پیر بضاعه وضو  
میکرد گفتم یا رسول الله باین آب وضو میکنی و حال آنکه  
چیزهای پلید در روی می اندازند فرمود \* الماء لا ینجسه  
شیء \* و از سهل بن سعد روایت آمده که آنحضرت بزاق خود را  
در پیر بضاعه انداخت و از آب وی بخورد و او را بخیر و برکت  
دعا کرد و از ابی اسید که صاحب پیر بضاعه بود آورده اند که  
گفت بعد از آنکه آن حضرت بزاق مبارک خود را در پیر  
انداخت ما از آب او میخوردیم و بد و تبرک می جستیم یکبار  
میوه بستان ما که پیر بضاعه در روی بود مقطوع شد شکایت  
به حضرت رسالت بردیم وی علیه السلام فرمود آن غول بیابانی  
است که میوه را میل زد و بعد ازین اگر اثر نقصان در میوه  
بیابانی بگو \* بسم الله اجیبی رسول الله \* چون ابواسید بحکم  
آن حضرت این کلمه را برخواند او از شنید یا ابواسید مرا  
عفو کن و در حضور جناب رسالت مبرکه بعد ازین هرگز گرد  
خانه و بستان تو نگردم و من ترا آیتی پیامورم که به برکت آن  
هیچ نکبتی بتو و اهل بیت تو نرسد و آن آیه انکری است چون  
ابواسید صورت حال به حضرت سید کائنات علیه افضل الصلوات

آمد و عرض کرد فرمود وی هر چه گفت راست گفت و این گن  
دروغ گوشت هیشمی گوید که رجال این حدیث ثقات اند  
و بعضی آن را تضعیف کرده و الله اعلم و الآن این پیر  
بضاعه در بستان بعضی اروام در آمده زیارت آن بآسانی دست  
ند هن \* پیر البصه \* بضم البای الموحدة و تخفیف الصاد المهملة  
قریب بقیع است بریسا و طریق قبا که از جانب بقیع تحت حصار  
مدینه مکرمه رود این حدیث از روایت ابی سعید خدری می  
آرد که روزی آنسرور علیه السلام بمنزل وی آمد و فرمود پیش  
تو از سد چیزی هست تا من خود را بدان بشویم که امروز  
روز جمعه است گفتم هست سد را آوردم و در ملازمت آن  
حضرت به پیر بصره رفتم پس وی صلی الله علیه و سلم سر مبارک  
را بشت و غسله را هم در چاه انداخت و این پیر را در جات  
است و آب وی بسیار نزدیک است \* پیر حاء \* این لفظ را  
بوجوه متعدده خوانند و اند چنانچه شرح حدیث تحقیق آن  
کرده و اشهر وجوه بآراء موقوف و حاء مقصور است و حاء نام  
مردیست یا زنی که پیر را بوی اضافت کرده اند و بعضی گویند  
نام مکانی که این پیر در روست شمالی مسجد شریف نبویست  
متصل دیوار قلعه در غایت قرب و اگر نه دیوار قلعه حائل باشد  
و وصول بوی از مسجد شریف در غایت قرب بود گویند که وی  
صلی الله علیه و آله و سلم اکثر اوقات در آن موضع می در آمد  
و در سایه اشجار وی می نشست و از آب او میخورد و در حدیث



صحیح آمده که ابو طلحه انصاری را اموال کثیر بود از نخل  
 واحب واعز اموال نزد وی بیرحان بود مستقبل مسجد رسول  
 خدا در وی می درآمد و آب او میخورد و ابو طلحه انرا بر ذوی  
 الارحام خود تصدق کرده و ابی وحسان از ارباب الارحام او بودند  
 حسان حصه خود را بدست معاویه فروخت با وی گفتند چرا  
 صدقه ابی طلحه را میفروشی گفت چون نفروشم که صاعی از  
 تبر صاعی از درهم میخورد معاویه در انجا قصری بنا کرد بر موضع  
 قصری که اول در انجا بود از بنی جزیمه و از ابو جعفر منصور نیز  
 در انجا قصری بود و الان این بیرد رحل یقه صغیره است و در وی  
 مسجدی صغیر است آب شیرین دارد و هوای مروح و مقامی  
 پر حضور \* بیر العین \* بکسر عین مهمله و سکون هاء رعوالی  
 مدینه است شرقی مسجد قباد ریستان بزرگ مر بعضی شرفا  
 را و در وی زراعت و اشجار بسیار است مقامی نظیف و لطیف  
 است سرور انبیا صلی الله علیه و آله و سلم بروی رسید و وضو کرده  
 نماز گذارده صلی الله علیه و سلم و ذکر باقی ابار و اموال  
 و صدقات و اغراس آنحضرت و باقی مساجد که در اسفار  
 و غزوات در بلاد متفرقه در آنجا شرف شهود و حضور ارزانی  
 داشته و عیون و اودیه و احماء و بقاع و اطام و اعمال مدینه  
 مطهره در تواریخ این بلاد معظمه مبین و مسطور است بجهت  
 اختصار و عدم اتساع وقت از ذکر و بیان آن تقصیری واقع شد و از  
 عیون طاهره وی که الان جاری و منتفع به است عین زرقاست

که از میان نخیل قبا بیرون می آید مروان بن الحکم بامر  
 معاویه در وقتی که عا مل مدینه منوره بود انرا اجرا  
 نموده و مدینه مطهره آورد و آب او در غایت عز و بت و لطافت  
 که شرح آن جز بدوق ممکن نباشد و از جمله اودیه آنچه  
 مشهور و متبرک است \* وادی العقیق \* است که در احادیث  
 نبوی فضایل آن ذکر یافته است و در اشعار عرب ذکر آن خارج  
 از حد احصا و وقوع یافته قال قایلهم \* شعر \* یا صاحبی  
 هذا العقیق نقف به \* متوالها ان کنت لست بواله \* شیخ  
 عبد الهادی سودی گوید \* حی العقیق و دمع جفک مطلق  
 قد بد الحسن البدیع المطلق \* قد صادنی فیه غزال احور \*  
 قیدت عنه واشتيا قی مطلق \* عبد السلام بن یوسف میگوید  
 \* شعر \* علی ساکن البطن العقیق سلام \* وان اسهرونی  
 بالفراق و ناموا \* خطرتم علی النوم و هو محمل \* و حللتهم  
 التعلیب و هو حرام \* و در حدیث صحیح از ابن عمر آمده است  
 که از آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم شنیدم که در شان وادی  
 عقیق میفرمود امشب فرشته بر من آمد و گفت \* صل فی هذا  
 الوادی المبارک \* و در حدیث دیگر از عمر امه رضی الله عنه  
 که \* العقیق وادی مبارک \* و از انس روایت کرده اند که  
 گفت وقتی با رسول خدا صلی الله علیه و سلم بیرون مدینه  
 بجانب وادی عقیق رفتم فرمود ای انس مطهره از آب این  
 وادی پر کن که ما از را دوست میداریم و او ما را دوست



میل ارد و از سلمه بن الاکوع روایت است که گفت که من صید وحش  
بسیار میکردم و کوشتهها را بحضرت رسالت بهل یه میفرستادم  
روزی بلازمت او رسیدم پرسید کجا بودی عرض کردم بصید  
وحش رفته بودم فرمود اگر من میل انستم تا وادی عقیق  
به مشایعت تو بیرون میرفتم و اصل میل وادی عقیق از جانب  
قبله مدینه منوره است از طریق ماشی که مسافت میان او و  
قیامیسرت یکروز بلکه زیاده است و از آن جا از ذی الحلیفه  
گذشته و بگری بیرومه رسید بهلینه مطهره میرسد و رکرت  
سیلان این وادی وادی دیگر حکایات نقل کرده اند که  
از عجایب و غرائب است و الله تعالی اعلم \*

### \* باب یازدهم \*

\* در ذکر بعضی اماکن منیغه و مشاهد \*

\* شریفه که در طریق مکه معظمه و \*

\* مدینه منوره ماثور و مشهور اند \*

علمای سیر و تواریخ که سالکان طریق اخبار و حقائق و  
اثار اند مساجد و مشاهد نبوی را که در اسفار و غزوات ماثور  
و مشهور اند جمع کرده اکثر از انبیا درین زمان مبهم و  
مجهول گشته و معالم و مبانی انها مندرس و مطموس شده غیر  
از چیزی از انها اثری نتوان یافت الا بعضی اماکن قدس  
مواطن که مورد باد راک سعادت شهود و زیارت انها  
مستعمل اند و آنچه درین اوراق ثبت یافته ذکر بعضی مساجد

است که در طریق مکه مکرمه و مدینه مشرفه واقع اند \* مسجد  
ذی الحلیفه \* که بعضی از باب مناسک ان را مسجد الشجرة  
نیز گفته اند و در حدیث صحیح آمده که آن حضرت صلی الله  
علیه وسلم در حین عزیمت مکه که اول برای عمره بود و ثانیاً  
از جهت حج در سایه درخت سمره که در ذی الحلیفه بود نشسته و  
نماز گذارده و شب نیز در آنجا بوده هم از آنجا احرام بسته و الا آن  
میقات اهل مدینه منوره و محل احرام ایشان همین ذی الحلیفه  
است و مسجد کبری که در آنجا بود و بطول زمان منهدم شده  
بود در سده احدی و ستمین و ثمانصایه تجدید یافته و نماز آنحضرت  
در مسجد به جانب اسطوانه وسطی بود و شجره نیز همان ران  
موضع بود مطری گوید که در جهت قبله این مسجد کبری مسجدی  
دیگر است خرد تر از آن مقلد از یک تیر انداز تواند بود که  
آن حضرت در وی نماز گذارده باشد سهمنودی میگوید که  
این مسجد صغیر را \* مسجد المعرس \* گویند چنانکه در  
روایت ابن عمر رضی الله عنهما آمده است که آن حضرت در  
حین رجوع از بعضی غزوات در آنجا تعریس فرموده و نماز  
گذارده و تعریس فرود آمدن مسافر در آخر شب تا آرام  
گیرند و نیز در حدیث صحیح از ابن عمر آمده که خروج  
آن حضرت از طریق شجره بود و دخول از طریق معرس و وی  
رضی الله عنه نیز در حین وصول این موضع تعریس معرس سرور  
انیا میکرد و تعریس مینمود و دیگر از مساجد که در طریق مکه



مکرمه اند \* مسجد شرف الروحا \* است و روحا موضع نیست  
که میان او و مدینه مکرمه چهل و یک میل است و در صحیح  
مسلم گفته که سی و شش میل است و پیشتر از روی در جانب  
مدینه مطهره وادی سیاله است و نزد شرف روحا مسجد نیست  
بر همین طریق چون از مدینه منوره بکه معظمه روند بر روایت  
ابن عمر ثابت شده است که پیغمبر صلی الله علیه و سلم در روی  
غماز گنبد وادی سیاله بعد از زمان سعدت نشان آنحضرت  
معمور و مسکون شده بود و عیون و عمارت بسیار در آن جا  
حل و ث یافته و از جانب والی مدینه با سکینه در روی حاکمی  
بود و از اهل وادی سیاله اشعار و اخبار بسیار بر صفحه روزگار  
مانده و هنوز به شاهد بعضی آثار و اطلال استدل بر عمارت  
آن میتوان کرد و بر ممر قافله قبور قدیمه است که مدفن اهل  
سیاله بود و سهمودی میگویند که مردم آن را قبور شهدا  
گویند شاید که قبور اهل بیت است که بظلم مقتول شده اند  
چنانچه از بعضی اخبار که در ترجمه آن آمده معلوم میشود  
و او را وادی بنی سالم گویند بطنی بود از عرب حجاز و الآن  
از آن دیار و اهل آن رسمی و اثری ندارند و سیاله و اهل آن  
همه را سیل فنا برد و آنجا جبلی است که آنرا جبل و رقان  
گویند و عرق الطیبه نیز نامند آورده اند که اول غزوه که آن  
حضرت کرده غزو ابواب و چون بر روحانزد عرق الطیبه رسید  
فرمود که میل کنید نام این جبل یعنی رقان چیست نام او رحمت

است بفتح حا و سکون میم بعد از آن دعا کرد و فرمود \* اللهم  
بارک فیه و بارک لاهله فیه \* بعد از آن فرمود میل کنید که  
نام این وادی چیست این سجاسج است و این واد بست از  
اورده جنت و هفتاد پیغمبر پیش از من در روی غماز گنبد  
اند و موسی بن عمران ملی نبینا و علیه السلام با هفتاد هزار  
نفر از بنی اسرائیل در اینجا نزول کرده و دعاء و عباد قطوانی  
پوشید و بر ناقة و رقاسوار بود و قیامت قائم نشود تا عیسی  
بن مریم نیز بقصد حج یا عمره برین وادی نگیرد و ابوعبیده  
بکری گفته که قبر مضر بن نزار که از اجلاد آن حضرت است  
صلی الله علیه و آله و سلم در روحا است و در روحا  
مسجد نیست در طرف جبل بر یسار سالک طریق مکه مکرمه که  
از مدینه رود او را \* مسجد الغزاله \* گویند سرور انبیا  
صلی الله علیه و سلم در روی غماز گنبد و در اینجا موضع نیست  
که او را نازیه گویند عبد الله بن عمر رضی الله عنهما در آنجا  
نزول میفرمود و میگفت \* هذا منزل رسول الله صلی الله  
علیه و آله و سلم \* و در آن جا درختی بود که چون ابن عمر  
در آنجا نزول میکرد و وضو میساخت بقیه آب در بینج درخت  
می افکند و میگفت \* هکذا رایت رسول الله صلی الله علیه  
و آله و سلم \* و بر روایتی آمده که برگرد درخت میگردد و در  
بینج او آب می انداخت بقصد اتباع آن حضرت علیه الصلوة  
و السلام و رضی الله عنه و چون راه باین مسجد بر سه طریق



که آن حضرت از مدینه متبرکه که بمکه محترمه سلوک فرموده  
 در جانب یسار میماند و در زمان قدیم همان راه میرفت و  
 او را طریق الانبیا گویند زیرا که انبیا صلوات الله و سلامه  
 علیهم اجمعین چون بقصد حج بمکه مکرّم می آمدند از آن  
 راه سلوک میکردند و در آن راه چاه هست که او را بئر السقیا  
 گویند بر ثنیّه جبلی که نام او هر شامست و الان راه دیگر که بر  
 همین این طریق است مسلوک میگردد و علمای سیر بسیاری از  
 مساجد نبویه و مشاهد مصطفویه در طریق مکه معظمه و  
 مدینه مکرّمه ذکر کرده اند که الان علامات و آثار آن مجهول  
 و مضموس شده است جز آنچه مسطور شد که فی الجمله اثری  
 از آنها میتوان یافت ولیکن بر طالب مشتاق که چشم بصیرت او  
 بکحل هدایت مکتحل و دیدن باطنش بنور عنایت منور است  
 پوشیده نیست که بر جمیع این جبال و مغاور و رودیه و اماکن  
 چه نورانیت و روحانیت از اثر جمال محمدی و ظهور کمال  
 احمدی ساطع و لامع است زیرا که هیچ ذره ازین امکانه  
 نیست که منظور نظر سعادت اثر آن حضرت و ناظر جمال بهجت  
 مآل آن سرور نشد و باشد صلی الله علیه و آله و سلم \* بیت \*

بهر زمین که نسیمی زلف او زده است \* هنوز از دم آن  
 بوی عشق می آید \* مسجد بد \* بن رموضی است مشهور از  
 غزوات سید المرسلین صلی الله علیه و سلم نام واد است اول  
 غزوه از غزوات سید المرسلین در آنجا بود و سبب عزت اسلام

و شوکت مسلمانان و نگویند ساری کفار و خواری مشرکان این  
 غزوه بود چنانچه تفصیل آن در کتاب غزوات مسطور است  
 در آنجا برای آن حضرت عریضی ساخته بودند و عریض خانه  
 که او را بشا خهای خرما و امثال آن پوشید و باشند بعد از آن  
 در آن مکان مسجدی بنا کردند که الان موجود است و از  
 مقامات متبرکه این موضع قبور شهد است که در این غزوه  
 بشرف شهادت رسیدند و از غرائب اسرار که درین مکان مشهور  
 و معروف است آنست که از جانب بالای قبور شهدا که تلریک  
 است و از نقاره مانند چیزی مسموع میگردد و در وجود و  
 سماع آن هیچ شک و شبهه نیست باخبار ثقات سماع آن معلوم  
 شده است اکثر علما بر آنند که این را اصلی نیست و صحتی نه  
 چیزیست که از پیشش بآورد در آن موضع آوازی پیدا می شود  
 و بعضی از متأخرین گفته اند که شاید در تحت آن سری باشد که  
 مفهوم و مد رک مان شود و الله اعلم سمنودی ذکر مسجد مذکور  
 در تاریخ خود نکرده است دیگر از مساجد نبویه که در طریق  
 مکه معظمه معلوم و متعین است \* مسجد خلیص \* است بضم  
 خاء معجمه که مسافت سه روز از مکه معظمه است نخیلی دارد  
 و عینی در آنجا مسجدی بود که آن حضرت در روی نماز گذارده  
 و درین سال که سنه ثمان و تسعین و تسعمایه است سلطان  
 روم تجدد آن مسجد کرده و عین راد و صحن آن جاری  
 ساخته و سمنودی میگوید علیه الرحمة که در خلیص یک مسجد



دیگر است در حره عقبه که از اصل قریه تا آنجا سه میل است و نیز وی میگوید که قدید بضم قاف نیز که دویم منزل است از خلیص بجانب مدینه مطهره بر همین طریق مسجد یست و خیمه ام معبد که آن حضرت و ابو بکر صدیق در وقت هجرت آنجا رسیده اند و بمعجزه آن حضرت شیران پستان گوسفند او برآمده در قدید بود \* مسجد سرف<sup>ن</sup> است بفتح سین و کسر را قریب تنعم بسه میل و یک مرحله از مکه معظمه و قبر ام المومنین میمونه رضی الله عنهما در آنجا است و تزویج و زفاف او نیز درین مکان بوده است \* مسجد التنعم \* تنعم نام محلی است که از مکه مکرمه احرام عمره از آنجا بندند سه منودی میگوید که در آنجا رختی بود و چاهها در روی مسجدی بود مر پیغمبر را صلی الله علیه وسلم انتهی و آلان مسجد مشهور در روی مسجد عایشه است رضی الله عنها که با مر آن حضرت در حج و داع احرام عمره از آنجا بسته بود و این موضع مشهور تر است از آنکه وصف آن نویسند \* مسجد ذی طوی \* ذی طوی چاه نیست متصل بیوت خارجه مکه مکرمه در حدیث آمده است که آن حضرت علیه السلام در حین قدوم مکه مشرفه آنجا نزول فرموده بود و بیتوته نمود و نزد ضیح همگه درآمده و مصلی آن حضرت بر آنکه غبط بود غیر آن مسجدی که آلان بنایافته و الله اعلم

مسجد سرف  
بفتح سین و کسر را

### \* باب دوازدهم \*

- \* در ذکر مقبره شریفه بقیع و بیان \*
- \* فضایل وی و ذکر مقابر متبرکه که \*
- \* در وی مشهور و معلوم اند \*

در صحیح مسلم از عایشه صدیقہ روایت می آید که شبی آن حضرت صلی الله علیه وسلم بخانه من تشریف می داشت چون وقت آخر شب میشد بجانب بقیع بیرون میرفت و براهل آن سلام میکرد و برای ایشان مغفرت میخواست و میگفت \* السلام علیکم دار قوم مومنین و اتاکم ما توعدون و انا انشاء الله بکم لاحقون اللهم اغفر لاهل بقیع الغرقه \* و در روایت دیگر از عایشه آمده که آنحضرت از خانه برآمده من نیز در عقب وی صلی الله علیه وسلم برآمدیم از جهت غیر آنکه مبادا در خانه یکی از نساء خود را یابد تا آن حضرت به بقیع رسید و بسیار بایستاد و سه بار دستهای مبارک خود برداشت و دعا کرد و هم بسرعت بازگشت من نیز مسارعت کردم و پیش از رسیدن آن حضرت بخانه درآمدم و بخفتم چون اثر اضطراب در من مشاهده کرد فرمود یا عایشه چه حال داری و چه شد ترا که مضطرب مینمائی صورت حال عرض کردم فرمود آن سیاهی که پیش خود دیک بودم مگر تو بودی گفتم نعم یا رسول الله پس دست تعنف بر سینه من زد فرمود تو گمان بردی که خدا و رسول خدا ابر تو حیث کنند گفتم یا رسول الله از خدا



چیزی پوشید نیست چنین است که میفرمائی ولیکن چه کنم  
 که مراجعت بشری بویین داشت بعد از آن فرمود جبرئیل  
 بر من آمد و هم از بیرون خانه نداد و از تو پنهان داشت  
 من نیز پنهان داشتم و عادت جبرئیل است که چون توجاهه  
 از تن بر کنه باشی درون خانه نه در آید و نیز گمان بردم که  
 تود رخواهی بیدارت نکردم تا متوحش نگردی و حی آورد  
 که پروردگار تو حکم میکند که براهل بقیع بیرون ای و مرا ایشان  
 را استغفار کن و لفظ عادت و روایت نسائی اینچنین آمده \*  
 السلام علیکم دار قوم مومنین و انا وایا کم متواعدون غدا  
 مواکون \* و در بعضی روایت این نیز زیادت کرده \* اللهم  
 لا تحر منا اجرهم ولا تفتنا بعد هم \* و در روایت بیهقی آمده  
 که این قضیه در شب نصف شعبان بود و نیز آمده \* السلام علیکم  
 اهل القبور و یفر الله لنا و لکم انتم لنا سلف و نحن بالاثر \* و از  
 ابی موهبه مولى رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم روایت  
 است که نیم شبی آن حضرت مرا بیدار کرد و فرمود مرا امر شده  
 است که براهل بقیع روم و برای ایشان امرزش خواهم پس  
 در ملازمت آن حضرت شدم براهل بقیع آمد و بایستاد و فرمود  
 \* السلام علیکم یا اهل المقابر لهین ما اصبحتم فیه مما اصبح  
 الناس فیه اقبلت الفتن کقطع اللیل المعظم یتبع اخرها اولها  
 الاخرة شر من الاولى \* بعد از آن فرمود یا ابا موهبه مفاتیح  
 خزاین دنیا بر من آوردند و مرا مخیر ساختند و رانکه خلود

و دنیا را اختیار کنم با حصول درجات و مراتب و جنت یا بلقاي  
 پروردگار مسارعت کنم من همان لقای پروردگار خود را  
 اختیار کردم ابو موهبه میگوید گفتم یا رسول الله مفاتیح  
 خزاین دنیا را بستان بعد از آن به بهشت در آورم و لا والله  
 یا ابا موهبه من لقای پروردگار خود را خواهم بعد از آن از  
 بقیع برگشت و در سری که هم بد آن درد ازین دار فنا رحلت  
 فرمود بنیاد کرد صلی الله علیه و آله و اصحابه و سلم و نیز آمده  
 است که آن حضرت بر بقیع غرق آمد و سه بار گفت \* السلام  
 علیکم یا اهل القبور \* و نیز فرمود یا سائید ای گدشتگان  
 خلاص شدید از بلاها و فتنها که بعد از شما حادث گردد و بعد  
 از آن روی با صاحب آورد و فرمود ایشان یعنی گدشتگان  
 بهتر از شما اند گفتند یا رسول الله ایشان برادران ما اند  
 همچنانکه ایشان ایمان آوردند ما نیز آوردیم و ایشان اتفاق  
 اموال کردند ما نیز کردیم ایشان رفتند ما نیز میرویم ایشان را  
 بر ما زیادتى چیست فرمود ایشان در گدشتند و از  
 اجرهای خود چیزی در دنیا نخوردند و نمیدانم که شما بعد  
 ازین چه کار کنید و چه فتنها در میان شما سر برزند  
 و ابو هریره روایت میکند که روزی پیغمبر خدا صلی الله علیه  
 و آله و سلم بجانب مقبره برآمد و فرمود \* السلام علیکم دار  
 قوم مومنین و انا انشاء الله بکم لاحقون \* و فرمود ای کاش  
 بود آن خود را میدیدیم گفتند یا رسول الله ما نه برادران



توایم فرمود شما اصحاب من آید برادران من آنها اند که بعد  
از من بیایند و ایشان هنوز با قلیم وجود قدم نهاده اند من  
فرط ایشانم بر حوض گفتند یا رسول الله کسی که بعد از تو آید  
از امت تو و تو او را ندیده باشی او را چگونه شناسی فرمود  
یکی از شما را اسپان باشند سیاه و اسپان دیگر غره و در سفید  
پایا آن کس اسپان خود را از یکدیگر نمیشناسد و امتان من  
نیز در روز قیامت سفید جبهه و سفید پا بر صفت اسپان من کور  
بر خیزند از آثار و خود رحل پست آمده است که از مقبره بقیع  
هفتاد هزار کس بر خیزند که بی حساب در بهشت در آیند  
رویهایی ایشان مثل ماه شب چهاردهم باشد و آن جماعه  
باشند که داغ نمیسوختند و فال بد نمیگرفتند و توکل بر خدا  
میکردند و در روایت دیگر صد هزار واقع شد و باز یادت  
آنکه افسون نمی خواندند و مد اوات نمیگرفتند و از مصعب بن  
الزبیر آمده که وی از طریق بقیع به یمنه منوره می آمد و با وی  
شخصی بود از اهل کتاب که نام وی ابن راس جالوت بود چون  
نظرش بر بقیع افتاد گفت همین است همین است مصعب او را  
بخود خواند و از کیفیت این سخن پرسید که چه معنی دارد  
گفت که ذکر این مقبره در تورات خوانده ام که مقبره باشد  
میان این دو سنگستان محفوف بنخیل نام او گفته هفتاد هزار  
کس از وی برخیزند بر صورت بد و منیر و مثل این خبر و اخبار  
دیگر در شان مقبره بنی سلمه که نزدیک منزل بنی حرام

در جانب غربی مدینه مطهره تحت جبل سلع که یعنی طریق مساجد  
فتح است چنانکه در ذکر مساجد معلوم شد نیز ورود یافته  
والا آن مقبره مندر رس شده و عادت دفن موتی در وی  
انقطاع پذیرفته و احادیث و اخبار که در فضایل بقیع و دفن  
اموات در وی و محبت آن حضرت و اصحاب او در موت  
به یمنه منوره و بشارت بشفاعت و شهادت آن حضرت مرکبی  
را که در وی پیچید و مقبور گردد بسیار است و در رحل پست آمده  
اول کسی که از زمین برخیزد سرور انبیا صلی الله علیه و سلم  
بعد از آن ابو بکر بعد از آن عمر بعد از آن اهل بقیع بعد از آن  
اهل مکه و نیز در رحل پست آمده است \* من مات باحد الحرمین  
بعث من الامنین یوم القیمة \* و در رحل پستی دیگر آمده است  
که در مقبره و روشنائی آنها در آسمان چنان است که روشنائی  
افتاب و ماه در زمین یکی مقبره بقیع دیگر مقبره عسقلان و  
از کعب اخبار روایت است که در تورات آمده که هر مقبره  
بقیع ملائکه موکل اند که هرگاه پر شود اطراف او بگیرند و در  
بهشت بیفشانند اما آنها که در بقیع مدفون اند بیشتر از آنند  
که در حیطه حصر در آیند اکثر اصحاب جنت مآب که در زمان  
آن حضرت و بعد از وی متوفی شدند و اند درین مقبره متبرکه  
در حیطه حصر مدفون اند قاضی عیاض در مد ارک از امام  
مالک نقل میکند که مقداره هزار از صحابه رضوان الله تعالی  
علیهم اجمعین در مدینه مطهره فوت کردند و همچنین از



مادرات اهل بیت نبوت سلام الله علیهم وعلماى تابعین و غیر ایشان رحمة الله علیهم و غالب آنست که قبور ایشان بعینها معلوم نیست الا بعضی که جهت قبر ایشان معلوم شده باشد زیرا که در عهد سلف بنای قبور و کتابت اسماء متعارف نبود لاجرم بطول زمان نشان آنها مندرس و مضموس گشته و آنکه درین زمان بعضی قبور و قبایب متعین ساخته اند نظیر بغالب ظن و اخل ببعضی روایات و اخبار وارد درین باب خواهد بود و الا حقیقت حال برین نهج است که بیان کرده شد کن اقال السهمودی والله اعلم **\* فصل \*** از آنچه معروف است از قبور شریفه این مقبره معظمه بطریق عین یا جهت **\* قبر ابراهیم \*** بن رسول الله صلی الله علیه و سلم **\* و قبر عثمان بن مظعون \*** رضی الله عنه و وی اول کسی است که در زمین بقیع مدفون شده و پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم بعد از موت او بر جبین او بوسه داد و فرمود او را به بقیع دفن کنید تا ما را درین باب سلفی باشد و فرمود **\* فنعم السلف سلفنا عثمان بن مظعون \*** و در بقیع دران زمان غرق که نوعی از درخت است بسیار بود و ازین جهت این موضع شریف را بقیع الغرق نام کنند پس از آن درختان را بریدند و زمین بر آوردند و عثمان بن مظعون را دفن کردند و مدفون وی رضی الله عنه شرقی دار عقیل است که الآن قبه اود را نجا است و ان حضرت او را در حانام کرده و این موضع

وسط بقیع است و در خبر است که عثمان بن مظعون اول کسی بود که از مهاجران فوت کرد و حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم عرض نمودند تا او را در کد ام موضع دفن کنند فرمود در بقیع پس فرمود تا لحد کنند و از لحد سنگی زیادت آمد آنسرور صلی الله علیه و سلم آنرا برداشت و جانب پایان قبر نصب کرد و بروایتی در جانب سر نهاد و چون مروان بن الحکم والی مدینه منوره شد روزی عبور او به موضع قبر عثمان بن مظعون اقتاد فرمود تا آن سنگ را از نجا بر آوردند و بداند اختند گفت نخواهم که بر قبر عثمان بن مظعون علامتی باشد تا بدان ممتاز و معین باشد بنوامیه او را برین امر ملامت کردند و گفتند بد کردی سنگی را که پیغمبر خدا بدست خود گرفته در آنجا نهادی بود برداشتی گفت اکنون که این حکم کردم انرا تغیر نتوانم داد و بروایتی امر کرد تا آن سنگ را بر قبر عثمان بن عفان رضی الله عنه نهادند و ابوداؤد بروایت جیل می آرد که چون عثمان بن مظعون را رضی الله عنه دفن کردند آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم فرمود تا سنگی بیارید سنگی بود بغایت بزرگ هیچکسی نتوانست برداشت هرور انبیا خود آستینها را مالید و حمله کردند و آن سنگ را برداشت و بجانب سر عثمان بن مظعون نهاد و فرمود تا بدان سنگ قبر برادر خود را علامت کنم و هر که از اهل بیت من بمیرد همین جا دفن کنم و قبر عثمان بن مظعون مقابل خانه آنسرور بود



هر که بروی می ایستاد بی حجاب نظرش بخانه آن حضرت می افتاد بعد از آن که سیدنا ابراهیم بن رسول الله صلی الله علیه و سلم فوت کرد و روی شش ماه بود و بقولی زیاده از آن فرمود تا در بقیع پهلوی قبر عثمان بن مظعون دفن کردند و فرمود ابراهیم را مرزعه خواهد بود در جنت که رضاع او تمام خواهد کرد و در روایت عمر رضی الله عنه آمده که آن حضرت بدست شریف خود در گور ابراهیم خاک ریخت و آب پاشید و پیش از آن بر هیچ قبری آب نپاشید بودند و بر قبر وی سنگ ریزها چید و چون از دفن فارغ شد فرمود السلام علیکم و بعد از آن که قبر ابراهیم در بقیع شک هر قبیله در یک ناحیه مقبره گرفتند و بقیع غرقل جای مقابر مسلمین گشت \* قبر رقیه بنت رسول الله \* صلی الله علیه و سلم وی نیز چون فوت کرد فرمود \* الحقی بسلفنا عثمان بن مظعون \* هم نزد یک قبر وی دفنش کردند در خبر است که چون رقیه رضی الله عنها فوت کرد جماعه از نساء بروی گریه آغاز کردند عمر رضی الله عنه ایشانرا بنیاد منع و زجر و ضرب کرد سرور انبیا صلی الله علیه و سلم دست عمر گرفت و فرمود بگداختن تا بگویند هر چه از دست و زبان آید از شیطان است و گریه بی نوحه منع نیست روایت است که حضرت فاطمه زهرا سلام الله علیها بر کنار قبر رقیه میگریست و پیغمبر خدا صلوات الله علیه بطرف جامه خود اشک از رخسار او پاک میکرد و مشهور آنست که آن حضرت در وقت

فوت رقیه حاضر نبود عثمان را رضی الله عنه بومرض وی گذاشته بغزوه بد و متوجه شک و چون زید بن حارثه بشارت فتح غزوه بد را آورد عثمان را دید که بر قبر وی ایستاده است و او را دفن میکند و آنچه بصحت رسید است حضور آن حضرت است صلی الله علیه و سلم بردن ام کثوم و شاید که خبر اول که افاده حضور میکند در دست یا در زینب که در سنه ثمان نقل کرده سید میگوید علیه الرحمة ظاهر آنست که اینها نزد یک قبر عثمان بن مظعون مد فون باشند زیرا که آنحضرت نزد دفن عثمان بن مظعون و نهادن سنگ نزد قبر او فرمود \* ادفن الیه من مات من اهلئ انتهى \* و الا آن قبه ایست قریب همین موضع که او را قبه بنات رسول الله صلی الله علیه و سلم گویند \* قبر فاطمه بنت اسد \* ام امیر المومنین علی بن ابی طالب سلام الله علیه وی نیز بر روایت محمد بن عمر بن علی بن ابیطالب نزد یک بقبر سیدنا ابراهیم و عثمان بن مظعون مد فون است و روایات دیگر نیز معاضد و موید این روایت آمده سهمنودی گویند پس آنچه الا آن اعتقاد مردم است در قبه مشهور بقبه فاطمه بنت اسد که شمالی قبه امیر المومنین عثمان است صحیح نباشد اگر چه بعضی مورخان نیز موافق آن ذکر کرده اند میگویند که چگونه روا باشد که سرور انبیا با وجود آن همه محبت و عنایت که در باره وی داشته او را در موضعی بعید که از بقیع است دفن کنند با آنکه در وقت دفن عثمان بن مظعون



فرمود \* ادفن الیه من مات من اهلی \* و چون مشهد عثمان بن عفان رضی الله عنه بحقیقت داخل بقیع نیست و این قبه منسوب بفاطمه بنت اسد خود دورتر است از وی پس دفن وی رضی الله عنها در آن در غایت بعد باشد از محمد بن علی بن ابیطالب کرم الله وجهه روایت کرده اند که چون وقت وفات فاطمه بنت اسد نزدیک رسید آنحضرت فرمود که چون وی بگذرد مرا خبر کنید پس بفرمود تا در موضع مسجدی که امروز را قبر فاطمه گویند رضی الله عنها قبر کنند و لحد ساختند و چون از کندن قبر فارغ شدند سرور انبیاء صلی الله علیه وسلم در قبر آمد و در لحد بخفت و قرآن خواند بعد از آن پیراهن از بدن شریف خود برآورد و فرمود تا داخل کفن او ساختند و هم نزدیک قبر وی بنه تکبیر نماز گذارد و فرمود هیچکس از ضغطة قبر این نبود الا فاطمه بنت اسد گفتند یا رسول الله ولا القاسم یعنی فرزندان عزیز آن حضرت قاسم نام داشت بآنکه در صغر سن از عالم رفته فرمود ولا ابراهیم یعنی از قاسم چه گوئید ابراهیم که صغیر تر از وی رفته این نیست و از جابر بن عبد الله روایت است که آن حضرت در جمعی از اصحاب خود نشسته بود شخصی خبر آورد که ام علی و جعفر و عقیل فوت کرد فرمود بر خیزید تا بسوی مادر خود رویم پس برخاست و اصحاب نیز برخاستند و بصفتش شوق و خضوع هر چه تمامتر بصفتش \* کان علی روسهم الطیر \* در

ملازمت آن حضرت روان شدند چون بر در خانه فاطمه رسید پیراهن از بدن مبارک خود برکشید و بایشان داد و فرمود بعد از غسل این را شعار کفن او سازند چون جنازه او بر آوردند آن حضرت پایة جنازه بر کتف مبارک خود گرفت و در تمامه راه گاهی از مقدم جنازه و گاهی از موخر آن برمیداشت چون به موضع قبر رسید درون لحد درآمد و بخفت پس برآمد و فرمود در آید \* بسم الله و علی اسم رسول الله \* بعد از دفن بر سر قبر ایستاد و فرمود \* جزاک الله من ام و ربیة خیر افنعم الام و نعم الربیة \* گفتند یا رسول الله در چیز از تو در باب فاطمه بنت اسد دیدیم که هرگز در باب کسی دیگر ندیدیم قمیص خود برآوردی و کفن او ساختی و در لحد او درآمدی و بخفتی فرمود غرض از لباس قمیص آن بود که هرگز آتش و زرخ او را لمس نکنم و مقصود از درآمدن لحد اینکه حق سبحانه تعالی در قبر او توسع دهد و در روایت ابن عباس آمده که آنحضرت فرمود هیچ یکی نبود بعد از ابوطالب غیروی که نیکو کارتر بود نسبت بمن پیراهن خود را پوشانیدم تا از حلهای بهشت نصیب وی گردد و در قبر وی بخفتم تا از بلاي قبر خلاص یابم و در روایت انس بن مالک آمده که فاطمه بنت اسد فوت کرد آن حضرت بروی درآمد بر سر وی بنشست فرمود \* یا امی بعد امی \* و ثنای بسیار بروی کرد و پیراهن خود را کفن وی ساخت بعد از آن اسامة بن زید و ابویوب



انصاري و عمر بن الخطاب را رضى الله عنهم فرمود تا قبر براى او كنند و لحد و برابى ست شريف خود حفر كرد و بى ست مبارك خود خاكيها بر آورد و بعد از فراغ در لحد در آمد و بخفت و فرمود \*

الله الذي يحيي ويميت وهو حي لا يموت اغفر لامي فاطمه بنت اسد و سع عليها مل خلتها بحق نبيك والانباء قبلى فانك ارحم الراحمين \*

و چهار تكبير خوانند و در لحد در آورد و عباس و ابوبكر صديق رضى الله عنهما نيز با وي بودند و از عبد العزيز بن عمر روايت آمده است كه آن حضرت در قبر هيچكس نه در آمد الا پنج نفر سه زن و دو مرد قبر خد يجه در مكه معظمه و چهار ديگر در مدينه منوره پس ري بود مر خد يجه را كه در حجر تربيت آن حضرت پرورش يافته بود و عبد الله المزني كه او را ذوالبجاد ين ميگفتند و قهرام رومان كه مادر عايشه بود و قبر فاطمه بنت اسد رضى الله عنهم اجمعين \* قبر عبد الرحمن بن عوف \* قبر وي نيز ديك قبر عثمان بن مظعون است رضى الله عنهما ابن زباله از حميد بن عبد الرحمن مي آرد كه چون وقت رحلت عبد الرحمن بن عوف رسيد عايشه رضى الله عنها بروى كس فرستاد كه اگر خواهى ترا در جنب رسول الله صلى الله عليه وسلم و برادران تو ابوبكر و عمر دفن كنند گفت نخواهم كه خانه را بر تو تنگ گردانم مرا با عثمان بن مظعون عهد ي بود هر كدام از ما پيبرد در پهلوي ديگر مدفن گردد پس عايشه گفت كه چون پيبرد جنازه او را از پيش خانه من

بگن را نيد همچنين كردند و عايشه بروى نماز كرد ميگويند كه در حجره آن حضرت موضع يك قبر خالي ماند و است و در بعضى روايات آمده كه عيسى بن مريم در انجا مدفن گردد لهذا حكمت الهي اقتضاي ان كرد كه هيچكس را دفن در انجا ميسر نيامد چنانچه بر متبعان اخبار روشن است \* قبر سعد بن ابى وقاص \* ابن شبيهه از ابن دهقان روايت مي آرد كه سعد بن ابى وقاص او را بخود طلبيد و بجانب بقيع برد و چند ميخ نيز با خود آورد چون بزايه شاميه مشرقيه دار عقيل انجا كه قبر عثمان بن مظعون است رسيد پس مرا فرمود تا قبري حفر كردم ميخها را كه با خود داشت در انجا مضبوط ساخت و گفت چون پيغم اين موضع را با صاحب بنماي تا مرا دفن كنند بعد از موت وي اين خبر بولك او گفتم پس ويرا دوين موضع دفن كردند رضى الله عنه \* قبر عبد الله بن مسعود \* ابن سعد در طبقات خود نقل ميكنند كه ابن مسعود رضى الله عنه وصيت کرده بود كه ويرا نيز در قبر عثمان بن مظعون دفن كنند و روايت ديگر نيز آمده كه موت ابن مسعود رضى الله عنه در مدينه مطهره بود و دفن او در بقيع سنة اثنين و ثلثين و در بعضى اخبار آمده كه موت او در كوفه بود سنة ست و ثلثين و الله اعلم \* قبر ابن حذافه السهمي \* از مهاجرين اولين است از اصحاب الهجرتين و پيش از ان سرور زوج حفصه بنت عمر بن الخطاب بود و از احد جراحتي بوي رسيد و بسبب آن در مدينه منوره در



شهر شوال سنه ثلث فوت کرد و فوت عثمان بن مظعون در  
 شهر شعبان سنه مذکور بود \* قبر سعد بن زراره \* در سنه اولی  
 از هجرت در وقت بنای مسجد نبوی رحلت کرد قبر او در  
 روحاست نزدیک بقبر عثمان بن مظعون پس باید که بر جمیع  
 این اصحاب عظام که مذکور شد ند نزدیک زیارت سیدنا ابراهیم  
 سلام کنند و در قبّه وی برد یوار نامهای ایشان نیز نوشته اند  
 ولیکن آن دو قبر که در درون این دو قبّه حادث اند اصلی  
 ندارند کذا قال السهمودی والله اعلم \* قبر حضرت فاطمه  
 زهرا بنت حبیب الله \* صلی الله علیه وسلم بد آنکه در تعیین  
 موضع قبر حضرت سیده النساء فاطمه الزهرا سلام الله علیها  
 و علی اولادها اخبار مختلفه و اقوال متنوعه آمده و همچنانکه  
 حلیه کمالش در حیات از چشم اغیار مستور بود جمال عصمتش  
 بعد از ممات نیز نامکشوف ماند و حقیقت آنکه بحکم وصیت  
 آن مستور قباب عصمت هیچ یکی را از امیر و فقیر از موت و دفن  
 او خبر نکردند و بر نماز و جنازه او حاضر نیامدند الا علی مرتضی  
 و چندی از اهل بیت او و هم در شب دفنش کردند سلام الله  
 علیها بعضی بر آنند که مرقده مطهره او در بقیع است آن جا که  
 سائر اهل بیت نبوت آسوده اند و بعضی گفته اند که دفن او  
 همد ر بیت اوست که داخل مسجد نبوی شد و است و اقوال  
 دیگر نیز آمده است که به بعضی از آنها که فی الجمله بصحت قریب  
 اند در آخر کلام اشارتی کرده شود و در تاریخ سهمودی

اخبار و روایات طرفین ذکر یافته و ترجیح و تضعیف بعضی  
 اقوال کرده و مانا که مختار پیش قوم قول اول است والله اعلم  
 و ما روایتی چند درین باب نقل کنم قطع نظر از راجح و مرجوح  
 از محمد بن علی بن عمر روایت آورده که وی میگفت قبر حضرت  
 فاطمه بنت رسول الله صلی الله علیه وسلم در زاویه پهنیه دار  
 عقیل است که شارع است در بقیع و روایت دیگر آمده که دلالت  
 دارد که قبر شریف او قریب همین موضع بود تا آنکه تحقیق  
 ذرع او از دار عقیل نیز آمده در بعضی روایات بست و سه و در  
 بعضی سی و هفت و امثال آن و آنچه در قضیه دفن امام المسلمین  
 حسن بن علی بن ابیطالب گفته اند که وی وصیت فرمود اگر مردم  
 نگذارند که مرا در پهلوی جد من صلی الله علیه وسلم بسپارند  
 پس در بقیع پیش مادر من مراد دفن کنند دلالت دارد که قبر  
 حضرت فاطمه زهرا در بقیع بود آن جا که قبر امام حسن است  
 رضی الله عنه و از امام جعفر صادق سلام الله علیه و علی آباءه  
 الکرام روایت است که حضرت فاطمه زهرا را سلام الله  
 علیها هم در حجره او که عمر بن عبد العزیز در مسجد در آورده  
 دفن کردند چنانچه پیغمبر خدا صلی الله علیه وسلم را هم  
 در خانه او سپردند و دفن او در شب بود که اکثر مردم را بران  
 وقوف نشد و نیز آورده اند که وی سلام الله علیها در وقت  
 رحلت فرمود شرم دارم از جلالت جسم خود که مراد و حضور  
 رجال بد را راند و عادت در آن وقت چنان بود که نعش



زنانرا هم بر وضع مردان بدر می آوردند اسماء بنت عمیس  
خشعیه و بروایتی ام سلمه گفت ما چیزی دیدیم از طریق حبشه  
نعشی را برای میت بسازند که ستري تمام بدن حاصل آید  
ما ترانیز آن چنان سازیم و در حبر دیگر آمده که حضرت  
فاطمه زهرا وصیت کرده بود که متکفل غسل و تجهیز او همین  
اسماء بنت عمیس و علی مرتضی باشد و دیگر برادرانجامد خلی  
نباشد و این روایت رد آن میکنند که گفته اند ابوبکر را علم  
بوفات حضرت فاطمه زهرا نبود و عدم حضور او بنماز جنازه  
و ی ازینجهت بود زیرا که اسماء بنت عمیس در آن زمان  
در تحت ابوبکر بود و بغایت بعید است که زوجه او حاضر باشد  
و غسل دهد و او را وقوف نبود و بعضی گفته اند تواند که ابوبکر  
را علم بدن بود و باشد و قاصد حضور آن کشته ولیکن چون  
علی مرتضی رضی الله عنه در کتمان و اخفای آن کوشید نخواست  
که برخلاف قصد علی رود و شاید که او را در اینجا مصلحتی  
بود و باشد و شیخ ابن حجر عسقلانی میگوید که تواند که  
ابوبکر انتسه باشد و گمان برده که شاید علی مرتضی کرم الله  
وجهه او را بجهت حضور نماز و دفن بطلب و علی رضی الله عنه  
گمان برده که وی بی واسطه استدعا و طلب حاضر خواهد  
شد و الله و علم و صریح تر ازین در دلالت بر علم ابوبکر بوفات  
حضرت زهرا سلام الله علیها آنست که روایت کرده اند که  
چون وی صلوات الله علیها از ظهور شخص کربش پیش مردم

بعد از موت اظهار گراشت نمود و اسماء بنت عمیس از جرأید  
نخیل نعشی بر طریق حبشه بساخت و او را بنمود حضرت زهرا  
برویت آن خوشحال شد و تبسم کرد و هرگز درین مدت بعد  
از رحلت پدر خود صلی الله علیه و آله و سلم کسی او را متبسم  
ندید و بود و خوشحال نیافته و هم با اسماء بنت عمیس وصیت  
فرمود که تو و علی مرا غسل بدید و کسی دیگر را نگذارید که  
بعد از موت من بردارید و چون وفات کرد عایشه بنت ابی بکر  
صدیق رضی الله عنهما آمده خواست که درون در آید اسماء  
بنت عمیس او را منع کرد از آنکه در آید عایشه شکایت پیش  
پدر برد که این خشعیه را چه افتاده است که میان ما و بنت  
رسول الله حایل می افتد و مرا از در آمدن بروی منع میکنند  
و برای جنازه وی چیزی مثل هودج عروس از پیش خود  
تراشیده است ابوبکر برد رخا نه حضرت زهرا آمد و بایستاد  
و گفت یا اسماء چرا منع زوجه نبی را میکنی از بنت وی صلی الله  
علیه و آله و سلم و توجه چیز ساخته برای او مثل هودج عروس  
گفت وی امر کرده مرا که هیچکس را نگذارم تا بروی در آید  
و اینکه ساخته ام بوی در حالت حیات او نموده ام فرمود اگر  
قضیه چنین است پس هر چه ترا وصیت کرده است همان کن  
و این روایت همچنانکه دلالت دارد بر علم ابی بکر بوفات  
حضرت زهرا صلوات الله علیها کذا دلالت دارد بر آنکه  
دفن وی نه در حجره وی باشد و الا چه حاجت بعمل نعش



و تستیر از رجال و در بعضی روایات غریب آمده است که  
 روزی حضرت فاطمه زهرا صبح کرد در غایت فرح و سرور  
 جاریه را فرمود تا آبی برای غسل وی طیار کرد پس غسلی در  
 غایت مبالغه و احتیاط بر آورد و جامه های پاکیزه پوشید و  
 در میان خانه فرشی افکند و مستقبل قبله بخواب رفت و دست  
 شریف خود را در زیر رخساره مبارک خود نهاد و گفت اکنون  
 من میرم و غسل کردم و جامه پاک پوشیدم هیچ یکی مرا بعد از  
 مردن کشف نکند و هم در اینجا بنوعی که افتاده ام دفن کنند  
 چون علی مرتضی درون خانه آمد صورت حال بوی باز نمودند  
 دید که روح پاکش با علی علیه السلام رسیده فرمود والله هیچکس  
 او را نکشاید بهمان غسل سابق و جامه که پوشیده بود دفن  
 کرد و این مخالف حدیث بنت عمیس است و حدیث اسماء  
 را امام احمد بن حنبل و غیره از علمای حدیث آورده اند  
 و احتجاج کرده و نیز در روایات این خبر اختلافی هست و این  
 جوزی در موضوعاتش آورده و الله اعلم و مسعودی در مروج  
 ذهب می آرد که در موضع قبور امام حسن و زین العابدین و  
 محمد باقر و جعفر صادق سلام الله علیهم سنگی یافتند  
 بروی نوشته \* بسم الله الرحمن الرحیم الحمد لله مبدأ  
 الایم و محیی المومنین هذا قبر فاطمة بنت رسول الله  
 صلی الله علیه و آله و سلم سیدة نساء العالمین و قبر حسن بن  
 العلی و علی بن الحسین بن علی و قبر محمد بن علی و جعفر بن محمد

علیهم السلام \* و ظهور این سنگ در سنة اثنین و ثلاثین و ثلثمائة  
 بود چنانچه از نحوای کلامی که ذکر کرده است ظاهر میگردد  
 و قولی دیگر آمده که قبر وی سلام الله علیها در مسجدیست که  
 در بقیع بوی منسوب است در جهت قبله قبه عباس مایل  
 بشرق و امام غزالی در زیارت بقیع ذکر این مسجد کرده و بنماز  
 گذاردن در وی وصیت نموده است و بعضی دیگر ذکر این مسجد  
 کرده اند و گفته که وی معروف است به بیت الحزن که حضرت  
 زهرا سلام الله علیها در ایام حزن و مصیبت رسول خدا  
 صلی الله علیه و آله و سلم از صحبت مردم توحش نموده در آنجا  
 اقامت کرده بود و نیز گویند که این موضع خانه ایست که علی  
 مرتضی در بقیع گرفته بود و الله اعلم و محب طبری در ذخایر العقبی  
 می آرد که خبر داد مرا یکی از صلحا که اخوت فی الله داشت  
 با من که چون شیخ ابوالعباس مرسی تلمیذ شیخ ابوالحسن  
 شاذلی رحمه الله علیهما زیارت بقیع میکرد پیش قبه عباس  
 می ایستاد و بر حضرت فاطمه زهرا سلام می داد و میگفتند که  
 منکشف شد بروی قبر حضرت فاطمه درین موضع و شیخ ابوالعباس  
 المرسی مشهور است بکشف چنانچه مذکور است میان قوم  
 طبری گویند که مدتهای مدید بجهت اعتقادی که مرا بخل مت  
 شیخ بود بهمین اعتقاد بودم تا آنکه خبری که ابن عبد البر  
 در قضیه فوت امام حسن سلام الله علیه نقل کرده است دیدم  
 و یقین من بآنچه کشف شیخ خبر داده بود زیاد شد پس گویم



عليه الرحمة وهو ارجح الاقوال اگر چه پیش از وی بعضی  
 علمای شافعیه در شان دفن وی در بیت اظهر الاقوال گفته اند  
 والله اعلم \* توفیت فاطمة الزهراء يوم الثلاثاء لثلاث خلت من  
 شهر رمضان سنة احدى عشر رضى الله عنها وعن اولادها  
 \* قبر امام المسلمين حسن بن علی المرتضى سلام الله عليه ما \*  
 مرویست که چون وقت رحلت حسن بن علی نزد یک رسید کسی  
 پیش عایشه صد یقه فرستاد که اگر وی اذن دهد او را در حجره  
 پهلوی جل وی سرور را نبیا صلی الله علیه وسلم دفن کنند عایشه  
 قبول کرد و گفت چنین باشد و در اینجا جای یک قبر خالی است  
 از آن او باشد بنوامیه چون این خبر شنیدند سلاح پوشید  
 بجنگ برآمدند و بنوهاشم نیز برآمدند و مستعد جنگ شدند  
 چون حسن علیه السلام بشنید که کار بقتال میکشد نظر بشیمة  
 ذاتیه خود که در اصلاح و رفع فساد داشت فرمود که اگر کار تا  
 باینجا میکشد من راضی نیستم مراد رقیع پهلوی مادر  
 من دفن کنند و در روایت دیگر آمده که هم در وقت رحلت  
 بحسین علیه السلام فرمود که مراد رهلوی جل من دفن کن و  
 اگر این قوم از آن مانع آیند چنانچه ما صاحب ایشان را که  
 عثمان است مانع آمدیم با ایشان الحاح مکن و نزاع میار  
 و مراد رقیع الغرقه دفن کن و در آخر چنان شد که وی سلام الله  
 علیه خبر داد و بود پس مروان که حاکم مدینه بود بجنگ  
 برخاست و گفت هرگز روانم که حسن بن علی را در حجره

پیغمبر دفن کنند و عثمان در بیرون افتاده باشد ابوهریره  
 و اصحاب دیگر که در آن زمان در مدینه مطهره بودند  
 میگفتند والله این ظلم صریح است که حسن را منع کنند از دفن  
 در پهلوی جل خود بعد از آن در ملازمت امام حسین  
 علیه السلام آمدند و گفتند که آخر نه ترا برادر تو وصیت کرده  
 بود که اگر کار بسرحد قتال کشد مرا بقبره مسلمانان دفن کن  
 و با قوم نزاع مکن آخر بالحاح ایشان او را هم بقبره بقیع دفن  
 کردند سلام الله علیه و علی سائر اهل بیت النبوة و رحمة الله  
 وبرکاته و در بعضی روایات آمده که امیر مدینه منوره در آن  
 زمان از جانت معاویه سعد بن العاص بود چون جنازه امام  
 حسن را رضى الله عنه بیرون آوردند امام حسین رضى الله  
 عنه با وی گفت پیش آی و نماز کن و اگر نه سنت جل من صلی الله  
 و آله وسلم بران بودی که امام جنازه امیر بود ترا هرگز پیش  
 نمیکردم و نزد قبر امام حسن است \* قبر امام زین العابدین بن  
 امام حسین و قبر امام ابو جعفر محمد باقر بن امام زین العابدین  
 و قبر امام جعفر صادق بن الامام محمد باقر سلام الله علیهم  
 اجمعین \* در حقیقت جمیع ائمه هدای سلام الله علیهم  
 در یک قبر مدفون اند در درون قبه عظیم که اوراقبه عباس  
 گویند و زیر بن بکار روایت می کند که امام حسن مجتبی  
 حسن شریف امیر المومنین علی مرتضی را نیز آورده به بقیع دفن  
 کرد پس میگوید علیه الرحمة که در سنه یضع و ستین و ثمانصایه



در مشهد حسین و عباس جانب قبله قبری حفر میکردند درون  
زمین تابونی از چوب برآمد که آنرا بلباد احمر پوشید و بودند  
و میخها زد و عجب آنکه بریق و لمعان مسامیر هنوز بحال خود  
بود و رنگ نخورده و پوشش تابوت نیز کهنه نشک میگوید  
تواند که جسد شریف علی مرتضی باشد سلام الله علیه که زییر  
بن بکار روایت کرده و نیز روایت کرده اند که یزید بن معاویه  
سر مبارک حضرت امام المومنین حسین بن امیر المومنین  
علی مرتضی را پیش عمرو بن العاص که از جانب آن بد بخت  
عامل مدینه منوره بود فرستاد و وی تکفین کرد و در بقیع  
نزد یک بقبر ام او فاطمة الزهرا سلام الله علیها دفن کرد و  
بعضی محدثان آورده اند که سر مبارک آن حضرت را بعد  
از هلاک یزید در خزانه او یافتند تکفین کرده هم در دمشق  
نزد باب الفرادیس دفن نمودند و قوی دیگر نیز درین باب  
آمده و الله اعلم بحقیقه الحال و بر تقدیر اگر در وقت زیارت  
این مشهد بر جمیع این ایمة هدی سلام کنند بهتر باشد \* قبر  
عباس بن عبد المطلب \* عم النبی المصطفی صلی الله علیه و آله  
وسلم و رضی الله عنه ابن شیهه روایت می آرد که عباس بن  
عبد المطلب را نیز نزد یک قبر فاطمة بنت اسد بن هاشم در اول  
مقابر بنی هاشم که در زوایه دار عقیل است دفن کردند و  
نیز می آرد که شنیدم که او را در موضعی که متوسط بقیع است  
دفن کردند انتهى الآن قبة عظیم است که قبر وی و قبور ایمة

الهدی در آنجا است چنانچه معلوم شد \* قبر صفیه بنت  
عبد المطلب \* عمه سید المرسلین صلی الله علیه وسلم ابن شیهه  
روایت می آرد که او را در آخر کوچه که بقیع رود نزدیک دار  
مغیره بن شعبه که آنرا عثمان بن عفان رضی الله عنه بوی مقطع  
ماخته بود دفن کردند و در آخر چون مغیره بن شعبه بنای دار  
میکرد زییر بن العوام رضی الله عنه نزدیک بدان موضع  
گذشت و گفت نخواهم که دیوار خود را بر قبر مادر من بنا کنی  
چون مغیره بسبب نسبتی که با امیر المومنین عثمان داشت  
بگفته او نرفت زییر شمشیر بر کشید و بر بنای او با ستاد و خیر  
بعثمان رسید و مغیره کس فرستاد تا از بنای جد او باز آمد  
والآن قبر او رضی الله عنها متصل باب سور مدینه مطهره است  
که جانب بقیع است \* قبر ابی سفیان بن الحارث \* بن  
عبد المطلب ابن عم المصطفی صلی الله علیه وسلم و رضی الله عنه  
آورده اند که عقیل بن ابی طالب رضی الله عنه ابو سفیان  
بن الحارث را دید که در میان مقابر میگردید پرسید یا ابن  
عم چه میجویی گفت موضع قبری میجویم که در آنجا مد فون  
شوم پس عقیل او را درون دار خود آورد و موضعی تعیین  
کرد تا قبر او را در آنجا حفر کردند ابو سفیان ساعتی به نشست  
و برگشت و در روز ازین حال نگذشته بود که رحلت کرد و  
همدان قبر مد فون گشت و کان وفاته سنه عشرين و صلی علیه  
عمر رضی الله عنه و الآن نام او و نام عبد الله بن جعفر بر جلار



داخل قبة عقيل بن ابيطالب نوشته اند سيد سمنودي گويد  
ظاهر آنست که مد فون درين قبه که منسوب است بعقيل  
ابوسفیان بن الحارث است و ميگويد زيرا که ابن زبالة و ابن شيبه  
قبر عقيل در بقیع ذکر نکرد و غزالی نیز در احیاء و راد آنها  
که در بقیع زیارت قبر ایشان کنند یاد نکرد بلکه ابن قدامه  
و غیره ذکر کرده اند که وفات عقیل در شام بود در ایام امارت  
معاویه و گویا سبب اشتها را این قبه به نسبت وي بجهت آنست  
که در او درینجا بود چنانکه مکر را مل کور شد و احتمال دارد  
که او را بعد از آن نقل کرده باشند از شام و درین جاد فن نموده  
و اول کسی که ذکر کرده که قبر او در قبه است ابن النجار است  
که گفته \* قبر عقیل \* بن ابيطالب برادر علی مرتضی سلام الله  
علیه در قبة اول بقیع است و باوی قبر برادر زاده اوست \*  
عبد الله بن جعفر الطیار بن ابی طالب \* الجواد المشهور وجود  
العرب کبیر السن توفی بالملیة المنورة رضي الله عنه و بعضی  
از علمای سیر و تواریخ گفته اند که در فن او را بواسطه که در  
طریق مکه معظمه و مدینه مطهره است در سنة تسعين و گفته  
اند که وی در حین وفات رسول الله صلی الله علیه و سلم در ده ساله  
بود پس ولادت او هم در سال هجرت باشد رضي الله عنه  
\* قبور ازواج النبي \* صلی الله علیه و سلم و رضي الله عنهم نیز  
قریب دار عقیل است و خبر است که چون عقیل بن ابيطالب  
چاهی در دامن خود حفر کرد از انجا سنگی برآمد که در وی

نوشته اند قبر ام حبیبه بنت صخر بن حرب عقیل آن چاه را  
با نداشت و عمارتی بر بالای قبر بنا کرد و سمنودي گوید  
و روایات همه ناظر اند بر آنکه قبور امهات المومنین در همین جا  
باشد که الآن زیارت ایشان میکنند الا بعضی روایات که  
ولادت دارند بر آنکه قبور بعضی از ایشان نزدیک بقبره امام  
حسن و عباس بود رضي الله عنهما ابن شيبه از محمد بن یحیی  
می آرد که گفت شنیدم که میگفتند قبر ام سلمه رضي الله عنها  
در بقیع است در جای که محمد بن زید بن علی مد فون است  
قریب به موضع دفن فاطمه بنت رسول الله صلی الله علیه و سلم  
و میگفتند همان رین موضع مقل ار هشت گرز زمین حفر کردند  
سنگی برآمد بروی نوشته هل اقبر ام سلمه زوجة النبي صلی الله  
علیه و سلم در صحیح البخاری مل کور است که عایشه رضي الله  
عنها بعد از آنکه بن زبیر وصیت کرده بود که او را در بهلوی  
رسول الله صلوات الله علیه و صاحبیه دفن نکنند هم در بقیع  
با صواحب من که نساء النبی باشند بگذازند و قبور جمیع  
امهات المومنین در مدینه منوره است الا خلیجة کبری  
رضی الله عنها که در مکه معظمه است و قبر میمونه رضي الله  
عنها در سرف است قریب تنعیم و گویند که تزوج او و خلوت با وی  
نیز در همین موضع بود است \* قبر امیر المومنین عثمان بن  
عفان \* رضي الله عنه این شبیه نقل میکنند که چون خواستند  
که عثمان بن عفان را در حجره آن حضرت دفن کنند و او را از



عایشه نیز در زمان حیات خود درین معنی رخصت گرفته بود  
 مصریان ازین سخن آبا آوردند و نگذاشتند که او را در آن جا  
 دفن کنند بلکه از نماز گد اردن بروی و دفن کردن نیز مانع آمدند  
 ام حبیبه بنت ابی سفیان که از امهات المومنین بود بر در  
 مسجد آمد با ستاد و گفت والله مرا بگذارید تا این مرد را دفن  
 کنیم و الا بیرون آیم و کشف ستر رسول الله صلی الله علیه و سلم  
 بکنم بعد از آن از منع دفن او باز آمدند و شبانگاه آن روز  
 که او را قتل کرده بودند جبیر بن مطعم و حکیم بن حزام و  
 عبد الله بن زبیر و بعضی دیگر اصحاب آمدند و او را از آنجا  
 که افتاده بود برداشتند و در بقیع بردند و از دفن او درینجا  
 نیز جماعه از ایشان مانع آمدند تا در <sup>حسن</sup> کعب که بستانی  
 بود در شرقی بقیع و تعلق با آن بن عثمان داشت بردند و  
 جبیر بن مطعم و جماعه دیگر با وی نماز کردند و درین موضع  
 قبری حفر کردند و او را در روی نهادند و دیوار بر بالای آن  
 افکندند و مدفن او را بآن پوشیدند و برگشتند و این <sup>حسن</sup>  
 کعب موضعی بود خارج بقیع که مردم از دفن موتی  
 در روی کراهیت داشتند آورده اند که روزی عثمان  
 رضی الله عنه در آن جا ایستاده بود و می گفت باشد  
 که مردی صالح هلاک گردد و درین جا مدفون شود و  
 بدن آن جهت مانوس مردم شود پس اول کسی که در آن زمین  
 مدفون گشت عثمان بود رضی الله عنه بعد از وی مروان در

وقتی که از جانب معاویه عامل مدینه مطهره شد آن موضع را  
 داخل بقیع گردانید و سنگی را که رسول الله صلی الله علیه و سلم  
 بر سر قبر عثمان بن مظعون علامت گذاشته بود تا مردم  
 بحوالی آن مقبره سازند فرموده بود \* لا جعلناک للمتقین  
 اما ما \* برداشت و بر قبر عثمان بن عفان نهاد و امر کرد تا  
 مردم را گرد مقبره او دفن کنند \* قبر سعد بن معاذ الاشہلی \*  
 رضی الله عنه در روز خندق زخمی بوی رسید و چون  
 رسول خدا صلی الله علیه و سلم او را طلبید تا در بی قریظه حکم  
 کند چنانچه اشارتی بآن در ذکر مسجد بنو قریظه کرده آمد  
 خونی که از جراحت او میرفت محبوس شد تا بخد مت سرور  
 انبیا حاضر آمد و در بنو قریظه حکم کرد بعد از آن بمنزل خود  
 رفت و جراحت بشکافت و خون روان شد و وفات کرد رسول  
 خدا صلی الله علیه و آله و سلم بروی نماز کرد و در طرف کوچه  
 متصل دارمقداد بن الاسود در اقصی بقیع نزد یک بمنزل وی  
 که در اقصی بقیع بود دفن کرد سه منودی گوید و صفی که قبر  
 سعد بن معاذ را کرده اند بر موضع قبّه که بفاطمه بنت اسد  
 نسبت میکنند صادق است پس شاید که این قبر او باشد مشنبه  
 گشته به قبر فاطمه بنت اسد و الا باخبار صحیحه ثابت شک است  
 که قبر فاطمه بنت اسد نزدیک بقبر ابراهیم بن رسول است  
 صلی الله علیه و سلم که مقبره اهل بیت آن حضرت است \* قبر  
 ابی سعید الخدری \* رضی الله عنه در خبر است از عبد الرحمن



بن ابی سعید الخدری که روزی پدر من با من گفت ای پسر  
من پیر شد و یاران من همه از عالم گذشتند وقت آن شد که  
من نیز روم نزد یک پیاو دست مرا بگیر نزد یک آمدنم و دست  
او بگیرم تکیه بر من کرد و بجانب بقیع بیرون آمد تا با قضای  
آن رسید که هیچکس در انجام دادن نبود گفت چون من بیوم  
گوری از برای من درین جا بکنی و هیچکس را خبر نکنی و از  
کوچه عمقه که مهر مردم در آن جا کمتر است بداری و جنازه  
را پویه بیرون آری و هیچکس را نگذاری که بر من گریه کند یا  
نوحه آورد و بر سر گور من خیمه زند و همراه جنازه من رود  
میگوید که چون وقت رحلت او رسید مردم جمله در خانه ما را  
گردد گرفته بودند تا کی بیرون آید من بحکم وصیت پدر  
هیچکس را خبر موت او نکردم و در اول بامداد پیش از انتشار  
مردم بر آوردم و به بقیع بردم مردم خود پیش از من هجوم  
آورده ایستاده بودند رضی الله عنه و عن جمیع اصحاب سیدنا  
رسول الله صلی الله علیه و سلم این قبور است که اصحاب تاریخ  
نظر باخبار و آثار که در باب تعیین قبور ایشان وجهات آن  
ورود یافته در بقیع ذکر کرده اند اما آنچه الان از قبایب و مشاهد  
در بنمقبره عظیم القدر و غیر آن از نواحی بلاد طیه مشهور  
و معروف است و سلاطین روزگار در قدیم و جلایل ازمان و  
اعضای بنا بر ظن و تخمین یا تحقیق و یقین بنا کرده اند اعلی  
وارفع واعظم آن قبه عباس بن عبد المطلب است که بعضی

خلفای عباسیه در منه تسع عشر و خمسمایه بنا کرده اند و قیل  
غیر ذلک دیگر قبه بنات النبی صلی الله علیه و آله و سلم و قبه امهات  
المؤمنین رضی الله عنهن و قبه سیدنا ابراهیم بن رسول الله  
صلی الله علیه و سلم و قبه عقیل بن ابی طالب و در استجابت دعا  
نزد آن اثری امده و قبه صفیه عمه رسول خدا صلی الله علیه و سلم  
متصل سور و قبه عثمان بن عفان و در روی قبر است که گویند  
متولی عمارت در روی مد فون است و قبه فاطمه بنت اسد ام  
امیر المؤمنین علی بن ابی طالب کرم الله وجهه و قبه دیگر  
است در وسط بقیع در میان قبه امهات المؤمنین و قبه سیدنا  
ابراهیم در یکی امام دارالهجرت مالک بن انس الاصحی صاحب  
احد المذاهب الاربعه و محب رسول الله و مقیم ببلد رسول  
صلی الله علیه و سلم و در دیگر گویند نافع مولی ابن عمر است  
رضی الله عنهما کذا قال السهمودی و مشهور در میان اهل  
مدینه آنست که قبر امام نافع قاری مدینه است و نیز مشهوری  
گویند که از کلام ابن جبر در ذکر مشاهد معروفه چنان مستفاد  
گردد که در میان قبه سیدنا ابراهیم و قبه امام مالک  
قبر است مر عبد الرحمن بن عمر بن الخطاب را که او را  
عبد الرحمن اوسط گویند و معروف است بای شیعه و از جلد  
حد زنا مر یض شد و مرده میگویند که این تعریف صادق است  
بر قبه مد کوره منسوبه بنافع و الله اعلم و قبه دیگر است صغیر  
در طریق قبه فاطمه بنت اسد منسوب بحلیمة سعدیه که مرصعه



آن حضرت بود و از اهل تواریخ از آنچه در نظر آمد هیچ یکی  
ذکر آن نکرده لا نفی و لا اثبات و الله اعلم این مشاهد و مقامات  
است که معروف و مشهور است ولیکن تحقیق امر قبور بر آن  
نهیج است که در اول مذکور شد و از قباب معروفه که داخل  
سور مدینه مطهره آمد \* قبه سیدنا اسمعیل بن امام جعفر  
الصادق سلام الله علیهما \* مقابل قبه سیدنا عباس در جانب  
مغرب و بنای او پیش از بنای سور مدینه منوره است و بنای  
و ما ابن ابی الهیجا است که از وزرای ملوک عبید بین و مجد  
عمارات مساجد فتح است عمره سنه ست و اربعین و خمسماه  
و گویند که عرصه این مقام و حوالی آن از جانب شمالی تادر  
خانه امام زین العابدین بود سلام الله علیه و در میان باب  
خارج و باب روضه چاهی است منسوب بحضرت امام  
زین العابدین که آب او شفای علیلان و دوائی بیماران است  
آورده اند که امام محمد باقر در حالت صغر سن در آن چاه افتاد  
امام زین العابدین در نماز بود از غایت حضور و توکل و رضا  
بقضای الهی جل و علا که داشت قطع نماز نکرد و در جانب غربی  
این قبه مسجد یست منسوب با امام زین العابدین که اکثر  
مردم الآن از زیارت آن محروم اند و از مشاهد معروفه که  
در مدینه مطهره اند خارج بقیع سه مشهد اند افضل و اعظم  
آنها \* مشهد سید الشهدا حمزه بن عبد المطلب \* است  
رضی الله عنه هم رسول الله صلی الله علیه و سلم و اخواه من الرضاع

و اصل بنای قبه عالی اوام الخلیفه الناصر لدین الله در سنه  
تسعین و خمسماه کرد و سنگی که بروی تاریخ نوشته اند بعضی  
جهال از مسجد مصرع که اول هلاک حضرت سید الشهدا آنجا  
بود چنانچه در باب مساجد مذکور شد آورده اینجا نشانده  
اند و سلطان قاتیبای در سنه ثلث و تسعین و ثمانماه زیاده  
در عمارت و در صحن آن نموده و قبری دیگر که در رون مشهد  
است قبر سنقر ترکی است که متولی عمارت شریف بود و قبر دیگر  
که در صحن است مر بعضی اشراف راست از امرای مدینه منوره  
تا گمان نبرند که این قبور شهدا است و باید که درین مشهد  
بر عبد الله بن جحش که ابن اخت حمزه است رضی الله عنه و بر  
مصعب بن عمیر نیز سلام کنند که ایشان نیز در انجامد فونند  
ابو جعفر محمد باقر سلام الله علیه روایت میکند که فاطمه زهرا  
سلام الله علیها زیارت قبر حمزه می آمد و اصلاح و مرمت میکرد  
و قبر او را بسنگ علامت کرده بود حاکم از روایت امیر المومنین  
علی سلام الله علیه می آرد که فاطمه زهرا سلام الله علیها  
هر جمعه بقبر حمزه میرفت و نماز میگذاشت و گریه میکرد و در  
روایت دیگر آمده که بعد از همدوسه روز بقبور شهدای احد  
میرفت و نماز میگذاشت و دعا میخواست و گریه میکرد رضی الله  
عنهما و فضل احد و شهدای آن در فصلی علیحد مذکور گردد  
انشاء الله تعالی دیگر \* مشهد مالک بن سنان \* والد ابی سعید  
خلری رضی الله عنهما در غربی مدینه نبویه است داخل

مع ۸۸ م  
مع ۸۸ م  
مع ۸۸ م



موربروي قبه ايست قدیم البناوی رضی الله عنه از شهدای  
احد است که از آنجا نقل کرده درین مقام دفن یافته و این  
موضع در زمان قدیم داخل سوق مدینه مطهره است دیگر  
مشهدیست معروف بنفس زکیه وهوالسید الشریف الملقب  
بالمهدي \* محمد بن عبد الله بن الحسن \* بن الحسين بن علی  
المرتضی سلام الله ورحمته وبرکاته علیهم اجمعین که در زمان  
ابی جعفر منصور مقتول گشته و این مشهد خارج مدینه منصور  
است در شرقی جبل سلع و بروی بنای عالیست و مسجدی کبیر  
و در قبله مسجد منهلای است از عین زرقا که از جانب مشرق  
و مغرب آنرا در جات بسته اند و چشمه را در میان آن جاری  
ساخته آورده اند که چون نفس زکیه یعنی محمد بن عبد الله  
بن الحسن الثنی بر منصور عباسی خروج کرد بسیاری از مردم  
با وی مبايعت کردند منصور عم خود عیسی بن موسی را با چهار  
هزار کس بر سر وی فرستاد عیسی بن موسی بر جبل سلع آمد  
توقف نموده به محمد بن عبد الله گفته فرستاد که ترا امان دادیم  
بیا با خلیفه بیعت کن وی گفته والله مردن در عزت بهتر است  
از زندگانی کردن بخوارى پس وی و اصحاب وی که مقلد او  
محصل و چند تن باقی ماندند همه غسل کامل بر آورده  
مطیب شدند و بر عیسی و اصحاب وی حمله آوردند سه یار  
او را انهدام دادند و در آخر بسبب کثرت اعدا تاب نیاورده  
مغلوب شدند و سبط ابن جوزی در ریاض الافهام می آورد

۵۰۰  
۱۰۰

که عیسی بن موسی سر مبارک او را پیش منصور فرستاد و  
بدن را خواهر او زینب و دختر او فاطمه بطریق خفیه در بقیع دفن  
کردند لیکن خبر صحیح که مستفیض و مشهور است و مطری و  
اتباع او ذکر کرده اند آنست که دفن او همد رین موضع است  
و قتل او نزد احجار زیت بود که قریب مشهد سنان بن مالک  
است و حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم در آنجا برای استسقا  
دعا کرده گویند که ذوالفقار علی مرتضی سلام الله علیه با وی  
بود عیسی بن موسی از وی کشید و بعد از قتل نزد منصور  
فرستاد و از وی بر شیل اصمعی گوید که من آنرا دیدم  
هر ده فقره داشت و فقره در لغت استخوان پشت را گویند و  
این ذوالفقار حضرت امیر المومنین از سرور انبیاء رسید بود  
چنانچه در کتب سیر و احادیث مسطور است و در خبر است که  
در روز قتال با عبد الله بن عامر السلمی که از اصحاب او بود  
گفته بود که ابری بر سر ما سایه خواهد کرد اگر بر ما بارید  
فتح جانب ماست و اگر از ما بگذشت و بر سر دشمن رسید  
بدانکه خون من بر احجار الزیت افتاده است عبد الله بن  
عامر گوید والله همچنان شد که وی گفته بود ابری بر سر ما پدید  
شد و از ما گذشت بر سر عیسی سایه کرد آخر الا مرایشان ظفر  
یا قتلند و محمد را کشتند و خون او بر احجار الزیت ریختند آورده  
اند که بجهت وی سلام الله علیه عیسی بن موسی امام مالک  
را ضربی بلیغ کرد که در معاضدت و موافقت وی دم میزد نقل



ذک الامام الفربری \* تتمیم فی زیارة اهل البقیع \* سنت  
 در زیارت اهل البقیع آنست که چون به باب بقیع آید سلامی  
 مشهور که مستحب است نزد زیارت قبور بکنند و این دعا بخوانند  
 اللهم اغفر لاهل البقیع الغرقه اللهم لا تحر منا اجرهم ولا تفتنا  
 بعد هم واغفر لنا ولهم \* بعد ازان یا پیش ازان یا زده بار  
 سوره اخلاص بخوانند و خواندن آن نزد مقبره سنت موكده  
 است و در خبر آمده است که هر که در مقبره در آید و یا زده  
 بار سوره اخلاص بخواند و ثواب آن را بر اهل مقبره هدیه  
 فرستد او را اجر بعد دهر مرده که درین مقبره است بدهند و  
 باید که مقصود او بسلام جمیع آل و اصحاب و مومنان باشند  
 که درین مقبره شریف آسوده اند و روی خود را بجانب عمه  
 آن حضرت صلی الله علیه وسلم که در جانب یسار متصل بات  
 بقیع من فون است بگرداند و ختم هم بزیرات او کند و رضی الله  
 عنها و متاخرین علما اختلاف کرده اند که ابتدا بزیرات که  
 کند طایفه برانند که ابتدا بزیرات حضرت عباس کند و هر که  
 با وی در یک قبه آسوده اند از ائمه اهل بیت رضوان الله تعالی  
 علیهم اجمعین زیرا که این اسهل و اقرب است و از پیش ایشان  
 در گشتن و بزیرات دیگران متوجه شدن نوعی از جفا و  
 سویی ادب باشد گفته اند که عمل اهل مدینه مطهره در زمان  
 قدیم همبرین بود و بعضی متاخرین مشایخ ایشان مثل شیخ  
 محمد بن عراق که در رعایت سنت و عمل تقوی آیتی بود و غیر او

رحمة الله علیهم همچنین مشاهده کرده اند و بعضی از علمای  
 حنفیه نیز بر آن تصریح کرده و کلام سهمنودی در بعضی مواطن  
 ظاهر و ترجیح این قول است ولیکن وی در ارشاد گفته که اول  
 قصه موقف نبی صلی الله علیه وسلم کند که نزدیک دار عقیل  
 است زیرا که منقول است که آن حضرت آنجا آمد و ایستاد و  
 اهل بقیع را دعا کرد و الا آن مسجدی صغیر است درین موضع  
 که او را موقف النبی گویند صلی الله علیه وسلم بعد ازان قصه  
 زیارت امیر المومنین عثمان کند بعد ازان فاطمه بنت اسد  
 و الله علی بن ابی طالب بعد ازان سیدنا ابراهیم بن رسول الله  
 صلی الله علیه وسلم ثم الزوجات ثم مالک ثم نافع ثم العباس  
 ثم صفیه عمه رسول الله صلی الله علیه وسلم و طایفه برانند که  
 ابتدا بزیرات ابراهیم بن رسول الله صلی الله علیه وسلم کند  
 و هر که با اوست از اخوات و غیر ایشان زیرا که وی جزو شریف  
 رسول الله صلی الله علیه وسلم و بصغره اوست پس تقبلیم و ایشان  
 دیگر بر وی مناسب نباشد و این من هب اعدا و اقوم مینمایند  
 و الله اعلم و طایفه برانند که ابتدا ابوعثمان بن عفان کند  
 رضی الله تعالی عنه و میگویند که وی افضل اهل بقیع است و  
 ابن فرحون مالکی و غیر او ترجیح این من هب کرده اند و گفته  
 اند که پیش از زیارت وی اگر بقبر کسی دیگر مرور افتد سلام  
 کند و بگردد و ببادنی وقفه یسیره باسد و هم این طایفه گویند  
 که بعد از عثمان ابتدا ابعباس و هر که با اوست در قبه کند



بعد از آن بازواج مطهره عایشه و هر که با اوست بعد از آن  
بهشده عقیل آید و زیارت کند و بر در او وقوف طویل کند  
و در دعای اطالت نماید که این موقف شریف نبویست صلی الله  
علیه وسلم و دعای نزد آن مستجاب است بعد از آن بزیارت  
سیدنا ابراهیم بن رسول الله صلی الله علیه وسلم و هر که با اوست  
از اخوات و عثمان بن مظعون که اول صحابی است که درین  
مقبره شریفه مدفون شد و دیگر اصحاب که در آنجا خفته اند  
رضی الله عنهم اجمعین و محصل کلام بعضی از علما آنست که  
ابتداء از قبۀ عباس کند رضی الله تعالی عنه و عمن معه بعد  
از آن بهر که پیش آید زیرا که هر کرا ادنی جلالت شان بود بی  
سلام از پیش وی گذشتن و جای دیگر رفتن از عالم مروت و  
مناسبت و حفظ طریقه ادب بغایت دور است قال بعضهم \*  
و هو مقصد صالح لا یضر معه عدم رعاية الفضل و الاشرف \*  
و از جمعی از علمای اهل مدینه چنین رسیده است که چون  
ایشان قصد زیارت بقیع میکردند اول قصد موقف شریف  
نبوی علی واقفه الصلوة و التحية میکردند و برای کافۀ اهل بقیع  
دعا کرده و سوال مطالب خود از حضرت صمدیت نمود و بر  
میگشتند بی آنکه بر خصوص قبری بروند و پایستند و مستند  
ایشان در اختیار این طریق فعل آن حضرت است صلی الله  
علیه و آله وسلم که ماثور است و اگر این معنی به ثبوت رسیده  
و قصد ایشان مجرد اتباع باشد نیک است و بعضی از علما

گفته اند که اگر این فعل از آن حضرت مروی شده باشد  
هر چند بصحت هم نرسد و ایشان را درین فعل قصد اتباع بود  
تمام است ولیکن شک نیست که اگر بعد از ادراک سعادت  
وقوف بموقف سید کائنات و شرف متابعت آن حضرت علیه  
افضل الصلوات و اکمل التحیات قصد زیارت مقربان آن  
درگاه و منتسبان آن جناب و استغاضۀ خیرات و برکات از  
ایشان نماید موجب مزین خیر و زیادت ثواب خواهد بود  
و السلام \* تکمیل فی زیارة اهل البیت \* در فصل الخطاب  
از امام جعفر صادق سلام الله علیه و علی سائر اهل بیت النبوة  
می آرد فرمود \* من زار واحدا من الائمة کان کمن زار  
رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم و قيل لموسی الرضا رضی الله  
عنه علمنی قولاً بلیغاً کما ملا اذ ارت واحد منکم فقال اذا  
صرت الى الباب فقف واشهد الشهادتین وانت علی غسل و اذا  
دخلت ورايت القبر فقف وقل الله اکبر ثلاثین مرة ثم امش  
قلیلاً وعلیک السکينة والوقار و قارب بین خطاک ثم قف و  
کبر الله ثلاثین مرة ثم ادن من القبر وکبر الله اربعین مرة تمام  
مایه مرة ثم قل السلام علیکم یا اهل بیت الرسالة و مختلف  
الملائكة و مهبط الوحی و خزان العلم و منتهی الحکم و معدن  
الرحمة و اصول الکرم و قادة الامم و عناصر الابرار و دعائم  
الاخیار و ابواب الايمان و امناء الرحمن و سلاة خاتم النبیین  
و عترة صفوة المرسلین و رحمة الله و برکاته السلام علی ائمة



الهدى ومصاييح الدجى واعلام التقي وذوى الحجى والنهى  
 ورحمة الله وبركاته السلام على محال رحمة الله ومساكن  
 بركة الله ومعادن حكمة الله وحفظة سرا الله وحملة كتاب الله  
 وورثة رسول الله ورحمة الله وبركاته السلام على الدعاة الى  
 حكم الله والاولة على مرضاة الله والمظهرين لامر الله  
 ونهيه والمخلصين فى توحيد الله ورحمة الله وبركاته اننى مستشفع  
 بكم ومقدمكم امام طلبى وارادتى ومستئتي وحاجتي اشهد الله  
 انى مومن بسرکم وعلائتکم وانى ابرء الى الله تعالى من عدو محمد  
 وآل محمد من الجن والانس صلى الله على محمد وآله الطيبين  
 الطاهرين وسلم تسليما كثيرا كثيرا

### \* باب سيزدهم \*

\* در بيان فضل جبل احد كه محب و محبوب سيد \*

\* الانبياء است و مهبط و منزل سيد الشهداء صلى الله \*

\* عليه وآله وسلم و رضى الله عنه \*

تفصيل احوال غزوة احد باسايير غزوات در كتب سير و تواريخ  
 مذکور است و آنچه درين مقام ذکر آن مناسب است بيان فضل  
 احد و قبور شهد است كه درين غزوه بشرف شهادت عظمي  
 رسیده اند در صحیحین آمده كه آن حضرت اشارت بجبل احد  
 كرد و فرمود \* هذا جبل يحبنا ونحبه \* اين كوهي است كه  
 دوست دارد ما را و دوست دارد ما را و در اين كلمه از  
 آن حضرت در اوقات متعدده ثبوت يافته چنانچه از تعدد

روايات بخاري ظاهر گردد در روايتي از انس رضى الله عنه  
 آمده كه روزي نظر آن سرور بر جبل احد افتاد تكبير بر آورد  
 و فرمود \* هذا جبل يحبنا ونحبه على باب من ابواب الجنة و  
 هذا غير جبل يبغضنا ونبغضه على باب من ابواب النار \* و غير  
 بفتح عين مهملة كوهي است در مقابل احد در طريق مكه كه  
 حبيب خدا او را دشمن داشته علما گفته اند از اين جا معلوم  
 گردد كه كه حب و بغض و سعادت و شقاوت در جمادات نيز  
 پيداست امام نووي گويد عليه الرحمة كه محبت مل كورد  
 حد يث از جانبين يعنى هم از جانب آن حضرت نسبت بجبل  
 احد و هم از طرف جبل مل كور نسبت بآن سرور صلى الله عليه  
 وسلم محمول است بر حقيقت و لهذاي از جبل جنت آمده  
 \* لان المرء مع من احبه \* لاجرم اين جبل نيز چون محب  
 سرور انبيا شد كه سيد اهل جنت است جاى وي نيز در جوار  
 آن سرور شد بر در بهشت و ابداع عشق و محبت در جبال بر  
 حكم وضع تسبيح است در جمادات كه \* ان من شئ الا يسبح  
 بحمده \* چون جبال و سائر جمادات محل ذكر و تسبيح مولى  
 جل و علا باشد اگر بمحبت حبيب وى صلى الله عليه وآله  
 و سلم نيز موصوف باشند چه مشكل \* بيت \* سر عجب  
 از لى در همه اشيا جار است \* و رفته بر كل نرد يلبل مسكين  
 قريار \* و محققين علما بر آنند كه آن حضرت مبعوث است  
 بكا فة مخلوقات و سائر موجودات نه مخصوص جن و انس و



ملائکه بلکه وی رسول کل عالم است حتی نباتات و جمادات  
و خطاب آن حضرت مر این جبل رفیع المحل را که فرمود \*  
اسکن یا احد فانما علیک نبی او شهید \* اول دلیل است بر  
وجود علم و عقل در وی که بد آن فهم خطاب کند و عشق و محبت  
از لوازم فهم و عقل است و سلام حجر پیش از زمان نبوت بروی  
علیه السلام را مثال آن و نالیدن ستون مسجد شریف از  
مفارقت آن حضرت چنانچه سبق ذکر یافت از دلایل واضحه  
این مطلوب است و همچنانکه اهل مدینه در شان آن حضرت  
صلی الله علیه و آله و سلم دو قسم آمدند مخلص و منافق بقاع  
و اما کن مدینه نیز بهمان و تیره قسمت پذیر شدند و لهذا  
جبل غیر در جانب منافقان از اهل مسجد ضار افتاد و در  
آخرت نیز با ایشان درد و زخ باشد و در روز عزیمت غزوه احد  
ابن ابی و جمعی کثیر از منافقان با آن حضرت برآمدند و  
لیکن تاجبل احد که مقام صدیقان و حبیبان است نتوانستند  
رفت و هم از قریب مدینه برگشته در مقر شقاوت رجوع کردند  
و تاویل محبت و عدل او به محبت اهل و سکنه آن نزد ارباب  
محبت دور است و بعضی گفته اند که محبت اینجا کنایت است  
از مسرتی که آن سرور را در حالت قدوم سفر مشاهده این  
جبل که اعظم و ارفع آثار و علامات این بلد طیبه است دست  
میداد و وی بلسان حال از قرب مدینه مطهره و اهل آن خبر  
بشارت اثر میداد و این کار محبان است و الا آن مشاهده اثر

محبت و عدل او آن سرور درین در جبل از نورانیت و ظلماتیت  
و فرح و سرور و حزن و کمود از آن قبیل است که بر هیچ ذی  
بصر مخفی و مستتر نیست در هر وقت و هر حالت که بجانب احد  
نظر کنند نوری و سروری در وی مشاهده افتد که انکار آن در  
حکم انکار حس باشد و در جبل دیگر یعنی در جبل غیر که مجانست  
غیر دارد بر عکس آن یا بند و اشتقاق احد از توحید است  
که انفراد و انقطاع او از جبال دیگر ظاهر و عیان است کوه پاره  
ایست مقابل مدینه منوره در جانب شمال بر مسافت دو میل  
یا زیاده افتاده است که بهیچ کوهی دیگر وصلت ندارد  
با آنکه چون وی محل نصرت اهل ایمان و توحید آمده  
او را بنامی که مبنی ازین معنی است خوانند و کلام  
نام فاضلتر بود از آنکه مشتق است از احدیت که صفت  
لازمه ذات احد مطلق است بخلاف غیر که نام حصار و حشی  
است که پل صفت اخلاق و دناءت او صاف مشهور است و در  
روایات آمده که احد جبلی است از جبال جنت چون بگذرید  
بروی بخورید از میوه و رختان او و اگر آن نباشد پس از گیاه  
صحرا ی او از زینب بنت نبط که در تحت انس بن مالک بود  
روایت کرده اند که وی با ولاد خود میگفت که بروید بزیارت  
احد و بیارید مرا از نباتات او و گیاههای او و در حدیث آمده  
که \* احد علی رکن من ارکان الجنة و غیر علی رکن من ارکان  
النار \* و طبرانی از روایت عمرو بن عوف می آورد که آنحضرت



فرموده \* از بعه اجبال من اجبال الجنة واربعة انهار من  
انهار الجنة واربعة ملاحم من ملاحم الجنة قيل فما الا جبال  
قال احد يحبنا ونحبه من اجبال الجنة وورقان جبل من  
اجبال الجنة والطور جبل من اجبال الجنة ولبنان جبل من  
اجبال الجنة والانهار الاربعة النيل والفرات وسبحان و  
جیحان والملاحم بدرواحد والخندق والحنين \* وابن شیه  
اینحدیث را در مختصر بروایت ابوهریره آورده و از ذکر  
ملاحم سکوت کرده و در بعضی روایات آمده که تاسیس اساس  
بیت الله الحرام زاده الله تعظیما و تشریفا از شش جبل است  
ابوقیس و طور و قدس و ورقان و رضوی و احد و ابن شیه از  
روایت انس بن مالک آورده که آن حضرت فرمود صلی الله  
علیه وسلم چون حضرت رب العزت جل جلاله بر جبل طور  
تجلی فرمود شش جبل از سطوت و عظمت حضرت باری عز  
اسمه پرید سه پاره از آن بهلینه مطهره افتاد و سه بکه معظمه  
انکه بهلینه افتاد احد و ورقان و رضوی است و بکه حرا و ثبیر  
و ثور و ورقان جبلی است در طریق مکه بر چهار برید از مدینه  
چنانچه در ذکر مساجد ما ثوره اشارتی بدان رفت و رضوی به نیبع  
است که نام موضعی است به همین مسافت مذکوره و ثبیر نام  
جبل مناست و ابن شیه از روایت جابر بن عبد الله می آرد  
که چون موسی و هارون علیهما السلام بقصد حج یا عمره بکه  
معظمه آمدند در وقت رجوع بهلینه مطهره رسیدند نزول

بجبل احد فرموده بودند که ناگاه پیام اجل هارون نبی در  
رسید و هم بر جبل احد دفن یافت و الآن قبر او بر بالای این  
جبل رفیع الشان مشهور است چنانچه در بیان سگان این بکه  
گواست نشان گفته آمد و بر بالای جبل احد مسجدی است  
که بعضی از فقرا در قرون لاحق بناموده و تعیین جانب صعود  
سرو را نبیا برین جبل تحقیق نیافته است و در غماز او بمسجد  
فتح که در پایان جبل است اثری وارد شد و لیکن غاری درین  
جبل که اختفای آنسرو در روی میگویند و موضعی دیگر که  
در صخره نشانی مقدس را سراد می است و گویند که آن حضرت  
بر صخره جلوس فرموده و سر مبارک خود را در آنجا رآورده  
نزد علما بآثاری که اعتماد را شاید ثبوت نیافته و در خبر  
است که آن حضرت بر مصعب بن عمیر که از شهدای احد است  
باستاد و این آیت خواند \* من المؤمنین رجال صدقوا ما  
عاهدوا الله علیه الاية اللهم ان عبدک و نبیک یشهد ان هولاء  
شهداء \* فرمود که بیایید بر شهدای احد و سلام کنید بر  
ایشان تا آسمان و زمین بر پاست هر که بایشان سلام کند و  
سلام وی بروی بکنند بعد از آن جای دیگر بر سر شهدای دیگر  
بایستاد و فرمود اینها اصحاب من اند که روز قیامت برایشان  
گواهی دهم ابوبکر صدیق گفت یا رسول الله ما نه اصحاب  
تو ایم فرمود بلی شما اصحاب منید و لیکن ندانم که شما بعد  
از من چه کنید ایشان خود بسلامت از دنیا رفتند مرویست



که چون آن حضرت بر عم خود حمزه بن عبد المطلب بایستاد  
دید که گوش و بینی سید الشهدا را بریدند و شکم را پاره  
کردند و جگر را بردند و فرمود اگر نه خوف آن باشد که صفیه  
محزون گردد و بعد از من سنت شود بگذاشتن تا وی در بطون  
سباع و حواصل طیور رود و فرمود هرگز مرا مصیبتی مثل این  
نخواهد رسید و هرگز در جای غصه ناک ترا زوی نخواهم  
ایستاد و همدین اثنا جبرئیل امین در رسید و وحی آورد  
\* مکتوب فی اهل السموات السبع حمزه بن عبد المطلب  
اسد الله و اسد رسوله \* بعد از آن فرمود تا در چادر  
پوشیدند و نماز گذارد و هفتاد تکبیر گفت و دفن کرد و در نماز  
گذاردن آن حضرت بر شهدای احد اختلافی مشهور است  
میان علما و ابوداؤد و حاکم در صحیح خود می آرند که آن  
حضرت فرمود چون روز احد به برادران شما آنچه رسیدنی  
بود رسید حق سبحانه تعالی ارواح ایشان را در جوفهای  
طیور خضر در آورد تا بر آنها جنت و ورود مینمایند و از میوههای  
بهشت میخورند و در زیر قنادیل ذهب که در سایه عرش معلق  
اند میسایند گفتند یا رب العزت که باشد که خبر ما را به  
برادران ما که در دنیا اند برساند تا بر احوال ما اطلاع یابند  
و از جهاد تقاعد نه نمایند حق سبحانه فرمود من برسانم پس  
این آیت نازل شد \* ولا تحسبن الذین قتلوا فی سبیل الله  
امواتا بل احياء عند ربهم یرزقون الآية \* در خبر است که

آنحضرت بر سر هر سال بر قبور شهدای احد می آمد و میفرمود  
\* سلام علیکم یا صبرتم فنعم عقبی الدار \* از ابن عمر رضی الله  
عنهما منقول است که گفت هر که برین شهدا بگذرد و بر  
ایشان سلام فرستد ایشان تا روز قیامت بروی سلام فرستند  
و در شنیدن رد سلام از قبر سید الشهدا و شهدای دیگر که در  
احد اند از سلف آثار و اخبار بسیار آید است و عدل شهدای  
احد بقول صحیح هفتاد است و در تاریخ سهم نمودی عدل آنها  
کرده و در تعیین مواضع قبور آنها بسیار کوشیده و الا آن در  
غربی مشهد سید الشهدا احدی کشیدند که در آن قبور  
شهدا است ولیکن صورت قبور اصلا نساخته اند \* رضوان  
الله علیهم اجمعین \* مرویست که آن حضرت صلی الله علیه  
و آله وسلم از شهدای احد در همه کس را در ثواب واحد  
جمع می کرد و می فرمود هر کس که علم او بقرآن بیشتر  
است او را در احد بیشتر دارند و در اخبار صحیح آمده  
است که بعد از مدت چهل و شش سال کشف قبور بعضی از  
شهدای احد کردند همچنان تروتازه مثل غنچه های گل با  
کفنها برآمدند گوئی که دیروز دفن شان کرده اند و  
بعضی از ایشان را دیدند که دست بر جراحت نهاده ماندند  
اند و چون دست از جراحت بر میگرفتند خون تازه از آن  
جراحت بیرون می آمد و چون بر می داشتند هم بر موضع  
جراحت می رسید و وقایعی که موجب کشف این قبور شریفه



میشد یکی آن بود که قرابت یکی با اجنبی مد فون شک بود  
بصریح اجازت که یافته بودند از آن حضرت یاد لالت حال  
یا قیاس و اجتهاد بر آورده جلاد فن میکردند و بعضی بجهت  
سیلی که از بعضی اودیه رسید بود مکشوف میگشتند و اکثر  
بجهت آنکه معاویه بن ابی سفیان در زمان امارت خود عینی  
از خود استنباط کرده از طریق این مشهد مقدس روان کرد  
و اکثر قبور شهدا بجهت آن مکشوف شد و شهدا را از قبور بدر  
می آوردند و امام تاج الدین سبکی رحمه الله علیه در شفاء  
السقام می آرد که چون معاویه استنباط عین کرد امر کرد بنقل  
شهدا از مواضع قبور ایشان مساحی بقدم سید الشهدا ای  
حمزه بن عبد المطلب رسید و خون از وی سایل شد آورده  
اند که عامل اود در روز حفر عین نداد رداده عین  
امیرالمومنین می آید هر که را مرده باشد بیاید و از آن جا نقل  
کند و در جای دیگر برد و الله اعلم و بعضی از شهدای احد  
در غیر احد نیز مد فون گشتند بحکم آنکه آن حضرت فرمود  
هر کس هر جا که هلاک شود هم انجام مد فون کنند و سنان بن  
مالک نیز از آنهاست که هلاک اود اخل مدینه مطهره شک  
درین موضع که الآن مشهد اوست رضی الله عنهم اجمعین \*

### \* باب چهاردهم \*

\* در فضایل زیارت حضرت سید المرسلین که مقصد \*

\* اقصای ارباب دین و مطلب اعلای اصحاب \*

\* یقین است صلی الله علیه و آله وسلم و اثبات \*

\* حیات انبیا صلوات الله علیهم اجمعین \*

بدان ارشد که الله واسعد که احادیث در شان زیارت  
حضرت رفیع الشان رسول الانس و الجن علیه افضل صلوات  
الرحمن بسیار آمده بعضی بصریح لفظ زیارت قبر شریف و ورق  
منیف و بعضی بالفاظ دیگر بوجهی که متضمن ثبوت این مدعا  
و موکد حصول این مطلب تواند شد اما از آنجه بصریح لفظ  
زیارت وقوع یافته این احادیث است که از نقل ثقات بطرق  
متعدده بعضی از آن بد رجعه صحت رسید و اکثر بهرتبه حسن  
آمد ثبوت یافته \* حدیث اول \* من زار قبری و جبت له  
شفاعتی \* فرمود کسی که زیارت قبر شریف من کند واجب و  
لازم گردد شفاعت من مرا و روجه تخصیص زوار قبر  
شریف باین فضیلت با عموم امیدواری این نعمت مرجع  
مومنان است را آن باشد که مراد شفاعتی خاص بود که موجب  
حصول مرتبه مخصوص گردد و غیر ایشان را وصول بدان  
درجه با وجود زیادت اعمال و کثرت فضایل میسر نباشد  
همچنانکه اختصاص و امتیاز بعضی اصحاب معالی نصاب آن  
حضرت صلی الله علیه و آله و اصحابه و سلم از سایر امت که در  
تمام عمر جز نیک نظر بجمال با کمال سرور انبیا مشرف نشد  
باشند پرتو تلمیحی بر ثبوت این مدعا می اندازد یا آنکه این  
کلام بشارت انجام اخبار و روع بود بوجوب شفاعت و وقوع آن



حتماً در باب زائر قبر منیف بمقتضای وعد و آن هیل از باب  
 کرم صلی الله علیه و آله وسلم و در دیگران بر مرتبه جواز و  
 امکان باقی و مقتصر باشد و یا آنکه بشارت بود هوت زوار بر  
 دین اسلام به برکت حضرت سید انام علیه افضل الصلوة  
 والسلام که استحقاق شفاعت متفرع برانست \* حدیث ثانی  
 من زار قبري حلت له شفاعتی \* حدیث ثالث \* من جاءني  
 زائراً لا تعله حاجة الا زيارتي كان حقاً علي ان اكون له شفيعاً  
 يوم القيمة \* و این هردو حدیث در بیان معنی و تعیین مراد  
 در حکم حدیث اول اند با افاده ثالث اشتراط صدق و اخلاص  
 را که مدار صحت و اعتبار جمیع اعمال و افعال است \* حدیث  
 رابع \* من حج فزار قبري بعد وفاتي كان كمن زارني في حياتي \*  
 میفرماید زیارت قبر من بعد از وفات حکم صحبت من دارد  
 در حین حیات مبنای این حدیث بر ثبوت وصحت حیات حضرت  
 سید کائنات صلی الله علیه و آله وسلم است چنانچه تحقیق این  
 مسئله بتفصیل در آخر باب مبین گردد و مضمون کرامت  
 مشحون این حدیث مثبت و موید آن اشارت است که  
 در حدیث اول بن آن تلمیحی کرده شد یعنی اختصاص  
 و امتیاز زوار قبر کرامت نثار حضرت رسول مختار بفضیلت  
 و سعادت خاص که دیگران را نبود چنانچه تفرد و تمیز اصحاب  
 کرامت مآب آن حضرت در زیادت فضل و کثرت ثواب ولیکن  
 از تشبیه لازم نیاید که زائر را حکم صحابی بود در جمیع وجوه

فضل و تمامه احکام همچنانکه استماع حدیث در منام از زبان  
 حضرت سید انام مثبت شرایع و احکام نگردد با وجود صحت  
 رویت و حقیقت آن \* بحکم من رانی فی المنام فقد رأي الحق  
 \* حدیث خامس \* من حج البيت ولم يزرني فقد جفاني \*  
 و عید است بر عدم ادراک سعادت زیارت آنحضرت صلی الله  
 علیه و آله وسلم و احترام از این فضیلت بعد از تحصیل نعمت  
 حج از جهت حرص آنسرور بر حصول ثواب مرامت و اوکال  
 شفقت او بر ایشان صلی الله علیه و آله وسلم \* حدیث سادس \*  
 من زارني الى المدينة كنت له شفيعاً وشهيداً \* شفاعت چنانکه  
 گفته اند نسبت باهل معصیت بود و شهادت برای اهل طاعت  
 و در روایتی آمده \* من زار قبري كنت له شفيعاً وشهيداً \*  
 حدیث سابع \* من زارني متعمداً كان في جوارحي يوم القيمة  
 ومن مات في احد الحرمين بعثه الله من الامنين يوم القيمة \*  
 میفرماید هر که زیارت من کند و آنرا مقصود اصلی داند روز  
 قیامت همسایه من باشد و در سایه حمایت من بود و هر که در  
 حرم مکه یا مدینه پیرو از عذاب روز قیامت در امان باشد \*  
 حدیث ثامن \* قال النبي صلى الله عليه وآله وسلم من حج  
 حجة الاسلام و زار قبري و غزي غزوة و صلى في بيت المقدس لم  
 يسأل الله عز وجل فيما افترض عليه \* درین حدیث فضیلت  
 حج اسلام و زیارت قبر حضرت سید انام و جهاد و غزایا کفار  
 و گناردن نماز در بیت المقدس که مقام ابرار و اخیار است ذکر



یافته و احتمال دارد که این جزای خاص که ناپرسیدن است  
از فرایض مخصوص با اجتماع این امور باشد یا بر هر یکی از  
اینها نیز مترتب گردد و الله اعلم \* حدیث ناسع \* من حج  
الی مکه ثم فصل فی مسجد یکتب له حجتان مبرورتان \*  
قصه زیارت آن حضرت و مشرف شدن بمسجد شریف وی  
صلی الله علیه وسلم بر ابرحج مبرور و مقبول است بلکه سبب  
قبولیت حجی است که گذارده است و جزای حج مبرور جنت  
است و جو با چنانکه در احادیث آمده و حج مبرور آن بود که  
در روی ارتکاب محرمات و مناهیه نکند و محل خلعت سمعه و ریا  
نبود و بحقیقت آنکه در درگاه خداوند قبول افتد و ذلک بفضل  
تعالی \* حدیث عاشر \* من زارنی میتا فکا نمازانی حیا و  
من زار قبری و جبت له شفاعتی یوم القيامة و ما من احد من  
امتی له سعة ثم لم یزرنی فلیس له عذر \* معنی این حدیث  
شامل منطوق حدیث اول و رابع و خلاصه مضمون حدیث  
خامس است چنانکه \* حدیث حادی عشر \* که از حضرت  
امیرالمومنین علی رضی الله عنه و کرم الله وجهه روایت کرده  
اند \* من زار قبری بعد موتی فکا نمازانی فی حیاتی و من لم  
یزر قبری فقد جفانی \* موافق مضمون حدیث رابع و خامس  
است \* حدیث ثانی عشر \* نیز از حضرت امیرالمومنین است  
\* من سال لرسول الله صلی الله علیه وسلم الدرجة والوسيلة  
حلت له شفاعته یوم القيامة و من زار قبر رسول الله صلی الله

علیه وسلم کان فی جوار رسول الله صلی الله علیه وسلم \* مودی  
معنی جزو اول حدیث سابع است با زیارت افاده آنکه طالب  
درجه و وسیله مر آن حضرت را باین که گویند \* اللهم آت  
محمد الوسيلة والد درجة الرفیعة \* موجب حلول شفاعت و نزول  
کرامت است و هر یکی از این احادیث را طرق متعدده است  
اگر آنها را جداجدا ذکر کنند عددا حدیث بیشتر از آن آید  
که من کورش چنانچه سید علیه الرحمة کرده است \*

**\* فصل \*** از جمله احادیث که مثبت حیات انبیاست  
صلوات الله علیهم بعد از عموم نصوص قرآنی و حیات زمره  
شهدا و مقاتلین فی سبیل الله این حدیث است که ابو یعلی  
بنقل ثقات از روایت انس بن مالک می آرد \* قال رسول الله  
صلی الله علیه وسلم الانبیاء احياء فی قبورهم یصلون \* و از  
آنچه بخصوص اثبات حیات سید کاینات کنل علیه افضل الصلوات  
و اکمل التحیات و التسلیمات این حدیث است که مشهور و  
معروف است \* ما من احد یسلم علی الارذ الله علی روحی حتی  
ارد علیه السلام \* ولیکن علما اختلاف کرده اند که این فضیلت  
عظمی عام امت مر هر کسیرا که بشرف تسلیم بر سید کائنات علیه  
افضل التسلیمات مشرف است خواه زایر قبر شریف بود یا غایب  
از آن حضرت کبری در هر مکان که باشد یا آنکه مخصوص است  
بزوار قبر شریف و حضار آن مکان منیف بعضی علما بر آن رفته اند  
که این فضیلت مخصوص زایران و نصیب حاضران است بقریه



قیدی که در روایت احمد بن حنبل رحمه الله علیه آمده است که \* ما من احد یسلم علی عند قبري \* و تحقیق کلام بروجهیکه بعضی فضلاء متاخرین نموده اند آنست که فرستادن سلام بر سید انام صلی الله علیه وسلم بردن نوع است یکی آنکه قصه بوی دعا و سوال از جناب ذوالجلال عزاسمه است بنزول سلام و ورود رحمت بر حضرت رسالت خواه بلفظ خطاب یا بصیغه غیب خواه قایل آن حاضران درگاه بود یا غائب اگرچه چنانکه گویند السلام علی محمد یا گویند السلام علیک یا رسول الله و این نوعی است که بعضی علما آنرا مخصوص جناب رسالت داشته اند و منع اطلاق آن کرده بر غیر الا بطفیل و تبعیت و نوع دیگر آنکه مقصود از روی تحیت و اکرام است که زایر بعد از وصول بقبر شریف گوید همچنانکه داخل مجلس بر اهل مجلس سلام گوید و این کیفیت خصوصیت باین حضرت عظمی ندارد بلکه سلام بحکم شریعت مستند می و مستوجب جواب و رد سلام است بر مسلم خواه بی واسطه مشافهه گوید یا بواسطه رسول و نایب فرستد و شارع علیه الصلوة والسلام الحق و اولی است بر عایت ادای این واجب و اگر این حکم یعنی رد سلام در نوع اول نیز ثابت شود دور نیست و امتیاز نوع ثانی به ثبوت شرف قرب و تشریف خطاب بود و اما آنچه در حدیث دیگر آمده که حق سبحانه تعالی بحسب خود صلی الله علیه و آله وسلم فرمود هر که از امت تو یکبار بر تو سلام فرستد

من د ۸ بار بروی سلام فرستم ظاهر آنست که آن مختصرص بنوع اول باشد کذا اقلوا و نسائی باسناد صحیح از ابن مسعود رضی الله عنه می آرد که آن حضرت فرمود صلی الله علیه و آله وسلم حق سبحانه فرشتگان را خلق فرمود که سیاح اند در زمین و سلام امت مرا بمن میرسانند و این در حق غایب است و اما آنکه حاضر است در روی و حدیث آمده یکی دلالت دارد که آن حضرت سماع سلام وی میکند و بنفس نفیس خود متکفل رد سلام وی میشود چنانچه مدلول حدیث سابق است و نیز از ابن عمر آمده \* من صلی علی فی قبری ردت علیه و من صلی علی فی مکان آخر بلغونه \* و حدیث دیگر آنکه دال است که درین حالت نیز ملکی موکل است که ابلاغ سلام بر آن سرور میکند و متکفل رد وی میشود روایت است از ابوهریره \* ما من عبد یسلم علی عند قبري الا وکل الله بهما ملکا یبلغنی و کفی اجر آخرته و دنیاة و کنت له شهید او شفیعاً یوم القيمة و وجه توفیق و الله اعلم آن تواند بود که جریان سنت الهی عزاسمه بران بود که ملکی در حضرت رسالت موکل شد باشد که تبلیغ تسلیمات بنندگان کند چنانچه در بارگاه ملوک و سلاطین معهود است و باوجود آن بعضی بنندگان مخلص و خاصگان مقرب بلکه تمامه شکسته دلان را بنفس نفیس خود نیز برد سلام و جواب کلام تشریف و تکریم میفرموده باشند \* فیا حبن السعادة من فاز بن لک ذلک فضل الله یوتیه من



یشاء \* مصرع \* همه خواهند ترا تا تو گرامی خواهی \*  
 و عبد الحق که از اکابر ائمه حدیث است در احکام صغری  
 با سند صحیح از ابن عباس رضی الله عنهما می آورد که آن  
 حضرت صلی الله علیه و آله وسلم فرموده هیچ احدی بقبر برادر  
 مومن خود که او را در دنیا می شناخت ننگد و بروی سلام  
 نکند مگر آنکه آن برادر وی او را بشناسد و رد سلام وی بکند  
 و ابن عبد البر این حدیث را روایت کرده و تصحیح نموده  
 چنانچه ابن تیمیه آنرا نقل کرده است با اندک تفاوتی در  
 لفظ و نیز امام عبد الحق در کتاب عاقبت از حدیث عایشه  
 رضي الله عنها روایت میکند \* ما من رجل يزور قبر ابيه  
 فيجلس عنده الا استانس به حتي يقوم \* و ابن ابی الدینار  
 از ابو هریره روایت آورده که اگر بقبر اشنائی بگذرد بشناسد  
 و اگر سلام کند رد سلام کند البته سهمنودی گوید که احادیث  
 درین معنی بسیار است و میگوید که هرگاه این معنی در احاد  
 امت و عموم مومنین متحقق باشد فکیف لسید المرسلین و صفوة  
 المتقین صلی الله علیه و آله وسلم اجمعین با زری در توثیق  
 عربی الايمان از سلیمان بن سکیم می آورد که گفت آن حضرت  
 را صلی الله علیه و آله وسلم در خواب دیدم پس پرسیدم یا  
 رسول الله اینها که بزیارت تو می آیند و بر تو سلام میکنند سلام  
 ایشان می شنوی فرمود نعم \* وارد علیهم \* گفت اری می شنوم  
 و جواب سلام ایشان نیز میگویم و ابن نجار از ابراهیم بن

۳۰

بشار روایت میکند که گفته است در سالی از سالها حج کردم  
 و بزیارت سید المرسلین رفتم و بینه آمدن چون بقبر شریف رسیدم  
 و سلام کردم از داخل آن از شنیدم که میگویند و علیک السلام  
 و امثال آن از اولیاء الله و صلحای امت بسیار منقول است  
 و با اتفاق علماء در حیات آن حضرت بعد از وفات هیچ شبهه نیست و  
 همچنین سایر انبیاء علیه و علیهم الصلوٰة والسلام در قبور زنک  
 اند بحیاتی کاملتر و بحقیقت تر از حیات شهدا که در کلام مجید  
 از وی خبر داده است و کیف لا و آن حضرت سید الشهدا است  
 و اعمال شهدا در میزان اوست و فرموده است صلی الله علیه  
 وسلم \* علمی بعد وفاتی کعلی فی حیاتی \* رواه الحافظ  
 المنذری و ابن عدی فی الکامل و ابویعلی بنقل ثقات از انس  
 بن مالک می آورد \* قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله  
 وسلم الانبیاء احياء فی قبورهم یصلون \* و بیهقی از روایت  
 انس می آورد و تصحیح میکند که \* الانبیاء لا یترون فی قبورهم  
 بعد اربعین لیلة و لکنهم یصلون بین یدی الله حتی ینفخ فی  
 الصور \* بیهقی گوید که اگر بصحت رسد که لفظ حدیث همین  
 است مراد آن بود که حیات ایشان در قبر دایم و مستمر است  
 ولیکن در مدت اربعین مجال نماز و عبادت ظاهر نبود و نیز  
 بیهقی گوید که شواهد بر حیات انبیاء علیهم السلام از احادیث  
 صحیحه بسیار است بعد از آن ذکر کرده حدیث مروری آن  
 حضرت موسی علیه و علی نبینا الصلوٰة والسلام و وی نماز میگذارد



در قبر خود و احادیث دیگر که در ملاقات آن حضرت با نبیا  
و نماز گذاردن او با ایشان ورود یافته سلام الله علیهم اجمعین  
و نیز بیہقی میگوید کہ مبنای جمیع این احادیث بر آنست کہ  
حق سبحانہ و تعالیٰ بر انبیا علیہم السلام بعد از موت ایشان رد  
ارواح میکند و ایشان پیش خداوند اند مثل شہد او بعد از  
و ی صاعقہ نفخہ اولی بحکم نص \* فصعق من فی السموات ومن  
الارض \* با ایشان نیز راہ یابد و لازم نیاید کہ آن نیز بجمیع  
وجوہ و معنی موت بود الا در حق ذہاب است شعارد ران حالت  
و بعضی گفته اند کہ شہد اب حکم خداوند سبحانہ کہ فرمودہ است  
\* الا ما شاء اللہ \* ازین حکم مستثنی گشتہ اند و نیز میگوید کہ  
در حدیث صحیح آمده کہ افضل ایام یوم جمعہ است بسیار گویند  
درین روز بر من صلوة زیرا کہ صلوات شما معروض میگردد  
بر من گفتند یا رسول اللہ چگونه معروض گردد صلوات ما بر تو  
تو بوسیله شک باشی فرمود حق سبحانہ تعالیٰ حرام گردانیدہ است  
بر زمین کہ اجساد انبیا را بخورد و بزاریر جال صحیح از روایت  
عبد اللہ بن مسعود می آرد کہ فرمود مرخص افرشتگان اند سیاح  
در زمین کہ میرسانند مرا اعمال امت فرمود وفات من بہتر  
است مر شمار ازیرا کہ عرض کردہ میشود بر من اعمال شما  
انچہ بہتر است شکر میگویم مر خدا را بران و از انچہ بد می  
بینم استغفار میکنم مر شمارا استاد منصور بغدادی میگوید  
محققین متکلمین بر آنند کہ رسول خدا اصلی اللہ علیہ وسلم

حی است بعد از وفات و مسرور می شود بطاعت امت  
و اجساد انبیا علیہم السلام بوسیدہ نمی شود در قبر  
بیہقی در کتاب الا اعتقاد می گوید کہ ارواح انبیا  
علیہم السلام بعد از قبض با زفر ستادہ می شود بر ایشان  
و ایشان زندہ اند پیش خدا مثل شہد ازیرا کہ بیخبر خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم با جماعتی از ایشان در شب معراج اجتماع  
نمود و ملاقات کرد و صاحب تلخیص از شافعیہ گفته است مالی  
کہ از آن حضرت ماندہ ہم بر ملک او باقی است چنانچہ در  
حالت حیات بود انتقال نمیکند بہ ملک و رثہ چنانکہ اموات را  
باشد و سبیل او آنست کہ بر اہل و عیال او اتفاق نمودہ شود  
بی اعتبار قسمتی کہ میراث را کنند و این را از خصایص آنحضرت  
شمردہ و امام الحرمین اینقول را تصحیح نمودہ و فرمودہ کہ  
موافق سیرت صدیق است رضی اللہ عنہ در انچہ آن حضرت  
از اموال گذاشته بود انتہی و کلام این ائمہ اعلام اقتضای اثبات  
در احکام دنیا نیز میکنند پس حیات ایشان علیہم السلام اخص  
و اکمل و اتم از حیات شہد اب باشد چنانچہ مذہب مختار و  
منصور است نہ چنانچہ ظاہر کلام بیہقی در بعضی مواضع ناظر  
در آنست کہ آن حیات مثل حیات شہد است بلکہ مراد وی تشبیہ  
است در اصل حیات و رفع استبعاد نہ در جمیع خصوصیات  
پس وارد نشود انچہ بعضی علما درینجا نزاع کردہ و گفته اند  
کہ اگر مراد باین حیات آن حالت است کہ حق سبحانہ تعالیٰ



شهادت را اثبات نموده فرموده است \* بل احياء عند ربهم  
 يرزقون \* صحیح است ولیکن خلا فی نیست در آنکه بر شهادت  
 احکام موت از انقطاع ملک و غیره جاری است و گفته که عجب  
 است از امام که خود میگوید \* مات رسول الله عن كل انسوة  
 ومات وهو راض من العشرة \* نسبت موت بآن حضرت میکند  
 باز اثبات حیات چگونه باشد و ز رکشی میگوید که هیچ محل  
 تعجب نیست \* مات فاحياء الله تعالى \* و شهرستانی در غایه  
 المرام از امام الحرمین نقل میکند که گفت پیغمبر خدا صلی الله  
 علیه و سلم زنک است صلو و سلامی که بروی میفرستند استماع  
 میکند و سبکی در شفاء السقام میگوید که موت نبی صلی الله  
 علیه و سلم مستمر نیست و حق سبحانه تعالی او را بعد از اذ اقت  
 موت و اجرای سنت اماتت احياء فرمود و انتقال ملک و مانند  
 آن مشروط بهوتی است که مستمر باشد و این حیات اعلا و اکمل  
 است از حیات شهید او ثبوت او موقوف بر روح را بی اشتباه و اشکال  
 است و اما جسد با حارث ثابت شک که اجساد انبیا بوسیله نمیگردد  
 و عود روح بجسد ثابت است و جمیع اموات را هر چند شهید  
 نباشند و سخن در استقرار و استمرار روح در بدن بحیثیتی  
 که بوی زنک گردد چنانکه در دنیا بود یا خود بی روح زنک باشد  
 و آن در قن رت و مشیت اوست جل جلاله زیرا که ملازم  
 حیات موقوف بر روح را پیش اهل سنت و جماعت امری عادیست  
 نه عقلی و عقل تجویز آن میکند پس اگر قیام دلیل سمعی بروی

بصحت رسد واجب گردد اعتقاد بدین و جماعه از علما قایل  
 بدان شده اند و اثبات آن کرده و نماز گزاردن موسی  
 علیه السلام در قبر چنانچه در حدیث آمده مثبت آنست چه  
 نماز گزاردن بی شبهه استند عای جسدی کند که محل حیات  
 باشد و همچنین صفاتی که مذکور شد اند در لیلۃ المعراج و  
 بانبیا علیهم السلام اسناد یافته همه صفات اجسام است انتهی  
 بدین آنکه تمامه اهل سنت و جماعت اعتقاد دارند به ثبوت  
 ادراکات مثل علم و سمع و سایر اموات را از احاد بشر خصوصا  
 انبیا و اعلیهم السلام و قطع میکنم بعود حیات مریض و میت و در  
 قبر چنانکه در احادیث ورود یافته است و وارد نشد که بعد  
 از عود حیات در قبر بار دیگر موت عود میکند بلکه نعیم قبر و  
 عذاب آنرا تا قیام قیامت ادراک میکنند و شک نیست که  
 ادراک مشروط بحیات است لیکن کفایت میکند حیات جزوی  
 از اجزای او به ثبوت آن نوع حیات که مستلزم بقای بنیه و  
 قیام جثه چنانچه در دنیا بود نباشد ولیکن ادله که بر حیات  
 انبیا دلالت دارند مقتضای آن حیات بدن است چنانچه  
 در دنیا بود با وجود استغنا از غل او با حصول قوت تعود در  
 عالم چه غل از اسباب عادیست که در دنیا احتیاج بدن  
 بدان مشروط است ولیکن حق سبحانه تعالی قادر است که  
 بی آن نیز زندگانه دارد و احداث و ایجاد بعضی احوال و اعراض  
 در بدن کند که التفات و احتیاج بغل امر تفعیل گردد چنانچه در



بعضی احوال بطریبان فرح و سرور یا عروض حزن و غم چندین مدت با کل و شرب احتیاج نیفتد بلکه بپاید نیاید با آنکه بعد از تسلیم سببیت غل امر حیات و بقای بدن را دلیلی نیست بر حصر سببیت در روی شاید که سبحانه تعالی را اسباب دیگر بود مر ابقای بدن را \* انه علی کل شیء قدیر \* و قدوة المحققین کمال الدین بن الهمام رحمه الله علیه در مسایره میفرماید که بعد از اتفاق اهل حق بر اعادت روح در قبر مقتدر آنچه بوی آذراک نعیم و عذاب قبر توان کرد بسیاری از اشاعره و خنفيه در اعادت روح تردد کرده اند و تلازم روح و حیات را منع نموده غیر آنکه جریان عادت الهی بران وقوع یافته که بقای حیات بر روح باشد و الا در اصل امکان حیات و قدرت پروردگار عز شأنه بر احیای اجساد بی قیام ارواح بانها خلوفی نیست پس بعضی علماء خنفيه قایل شده اند بوضع روح در جسد و بعضی با اتصال روح بتراب و تالم روح و تراب معانتهی \* فصل \* بد آنکه در حیات انبیا علیهم السلام و ثبوت این صفت مر ایشان را و ترتب آثار و احکام آن هیچکس را از علما خلاقی نیست غیر آنکه در وجود ایشان در قبور و تمکن و استقرار در خصوص این موضوع بعضی از علما سخن کرده شیخ اعلاء الدین قونوی که از محققین علمای شافعية است میگوید که آنچه بر من ظاهر میشود اینست که اعتقاد حیات انبیا علیهم السلام در قبور و وجود ایشان در روی

بوجهی که پیش از وفات ثابت بود و استمرار و استقرار ایشان در قبور هم برین وجه از مسایل فروع نیست که در روی بدلیل ظنیه غیر قطعیها کتفا توان کرد و هم شاهد عیانی ثابت شد که حیاتی که ایشان را پیش از وفات ثابت بود زوال پذیرفته و فانی شده و ادعای عود آن حیات را دلیلی قاطع و حجتی ساطع باید تا اعتقاد بدان صورت بندد و با آنکه ما اعتقاد داریم بحیات ایشان نزد پروردگار جل جلاله بحیاتیکه اشرف و اکمل و اعلی است ازین حیات متعارف و اعتقاد داریم که آنحضرت باریق اعلی است در سموات و علا نزد سررة المنتهی عند هاجنة الماوی و این محالست افضل و اکمل است ازینکه در قبر مقیم بود اگر چه مقتضای حدیث نبوی فستحی و وسعتی در قبر مؤمن میکنند که مد بصر باشد چه جای قبر سرور انبیا و سید اهل اصطفا صلی الله علیه و آله وسلم ولیکن بودن او در جنت اعلی که عرض او عرض سموات و ارض بود اکمل و اعلی است با آنکه در حدیث آمده که انبیا را بعد از چهل روز در قبور نمیگذارند و ایشان نماز میکنند پیش پروردگار خود تا نفخ صور در حدیث دیگر آمده که من گرامی تر ام نزد پروردگار خود از آن که بعد از سه روز مراد در قبر بگذارد پس ظاهر شد که قطع باقامت انبیا علیهم السلام باین حیات در قبور و استمرار ایشان در روی چنانکه پیش از وفات بوده اند متعذر است و اما صلوۃ موسی در قبر دلالت ندارد بر استمرار اقامت او در روی کیف و حال



آنکه در حدیث صحیح آمده که آن حضرت او را انبیای دیگر  
 را صلوات الله علیهم اجمعین در سموات ملاقات کرده پس  
 وجه توفیق آن بود که با وجود قرار ایشان بر سموات گاهی  
 انتقال بجای دیگر از موضع قبر و غیره نیز کنند و ازینجا لازم  
 نیاید که در قبور مستمر و مستقر باشند اینست کلام قونوی و  
 از صریح منطوق وی ظاهر شود که تردد او در استمرار حیات  
 و استقرار ایشان است در قبور ولیکن اصل مدعی که ثبوت  
 حیات است نزد پروردگار عز اسمه مسلم و مقرر است از جهت  
 ثبوت آن بدلیل قطعی که نص قرآن است چنانچه خود بعد  
 از ابواب کلام مذکور گفته است که امارات ثبات حیات دیگر  
 مغایر این حیات معهوده متعارفه که در نظریات بشریت  
 بی تغذی و لوازم آن صورت بقا نه پذیرد هیچ نزاعی و تردیدی  
 نیست پس محصل خلاف در دوام و استمرار است در قبور  
 بحیاتی که پیش از وفات بود ولیکن در اینجا مجال سخنی  
 هست اگر بسمع رضا مسموع شود شاید که در محل قبول افتد  
 و آن اینست که بعد از ثبوت اصل حیات بدلیلی قطعی و عدم  
 قطع چنانچه خود اعتراف کرده هیچکدام از جانبین نه استمرار  
 در قبر چنانچه وی ذکر کرده و بعد یث \* الانبیاء لا یتروکون  
 و انا اکرم علی ربی \* الحدیثین معاضدت و تقویت نمود و نه  
 عدم استمرار از جهت ورود \* الانبیاء احياء فی قبورهم  
 یصلون \* و صحت روایت موسی مصلیاد و قبر بحکم \* اذا

تعارضا تساقطا \* شک نیست که وضع اجساد شریفه ایشان در  
 قبور مشاهد و معاین است و اصل بقای آنهاست بر حال خود  
 و عدم انتقال مادام که دلیل قطعی برخلاف آن قایل شود و  
 لم یقم پس ثابت شد که حیاتیکه مقطوع به است در قبور باشد  
 نه در سموات و الله اعلم و محققین اهل حدیث و شراح آن  
 بر آنند که حدیث \* الانبیاء لا یتروکون و کذا لک انا اکرم  
 علی ربی \* الی آخرها بصحت نرسیده اند و به ثبوت نه پیرسته  
 و در روایان کسی هست که بسوی حفظ بلکه زیاده از آن  
 منسوب است و اگر صحیح باشند تا ویلش آنست که مراد ترک  
 است بی اشتغال بعمل و عبادت مولی و بعد از مضی مدت هم  
 در قبور اند مشغول بصلوة و طاعت حق بلکه در فضایل آن سرور  
 انبیاء صلی الله علیه و آله و سلم آمده که هیچ پیغمبری نیست که  
 او را بعد از سه روز از قبر برندارند بجز من که از پروردگار خود  
 درخواستم که هم در امتان خود باشم تا روز قیامت تا ایشان  
 بحکم \* و ما کان الله لیعمل بهم و انت فیهم \* از نزول بلا و حلول  
 عذاب مأمون و مصون باشند و بموجب سیاق این حدیث  
 تواند که استمرار و استقرار در قبر بحقیقت حیات مخصوص  
 حضرت سید المرسلین باشد صلی الله علیه و سلم و سایر انبیاء را  
 اصل حیات عند الله تعالی که متفق علیه است ثابت بود و الله  
 اعلم مرویست که چون عثمان بن عفان راضی الله عنه محاصره  
 کردند بعضی از صحابه رضوان الله علیهم اجمعین با وی گفتند



که مصلحت در آنست که با اهل شام ملحق شوی تا ازین بلا و محنت خلاصی یابی فرمود هرگز رواندارم که از دار هجرت خرد مفارقت کنم و مجاورت رسول خدا را اصلی الله علیه وسلم بگذارم و قضیه سماع سعید بن المسیب در ایام واقعه حیره از آن از حجره شریفه تا سه روز که مردم مفارقت مسجد نبوی کرده بودند مشهور است اما آنکه قونوی تفضیل و ترجیح داده بودن آن حضرت را اصلی الله علیه وسلم در بهشت اعلیٰ بر استمرار آورد قبر شریف جواب وی آنست که قبر احاد مؤمنین روضه ایست از ریاض جنت پس قبر شریف سیل المرسلین افضل ریاض جنت باشد و تواند بود که وی را اصلی الله علیه وسلم هم در قبر از تصرف و نفوذ حالتی بود که از سموات و ارض و جنان حجاب مرتفع باشد بی تجاوز و انتقال زیرا که امور آخرت و احوال برزخ بر احوال دنیا که مقید و مضیق حدود و جهات است قیاس نتوان کرد و آنچه در تطبیق صلوٰه موسی علیه السلام در قبر و رویت سرور انبیاء صلی الله علیه وسلم او را در آسمان گفته است که انبیاء علیهم السلام با وجود استقرار ایشان بر سموات گاهی بقبور نیز نزول و انتقال میکنند کسی که قائل با استمرار ایشان است در قبر بر عکس آن می رود و میگوید که با وجود قرار ایشان در قبر در بعضی احوال بقوت نفوذی که در عالم ایشان را داده اند خروج و انتقال بسموات نیز نمایند یا گوید که مراد دین آن حضرت

صلی الله علیه وسلم مرایشان را در وقت ورود در حالت مرور آن حضرت از سموات به ترتیبی که ذکر یافته است یعنی قوله \* فی السماء السادسة \* مثلاً حال از فاعل باشد نه از مفعول پس استقرار در آسمان صفت آن حضرت باشد نه انبیا اگرچه این تاویل خلاف ظاهر است و شیخ ابن ابی حمزه در آنچه میگوید که دیدن آن حضرت مرانبیاء علیه وعلیهم السلام در شب اسرای در سموات چند وجه احتمال دارد اول آنکه ایشان را در قبورشان بر صورتیکه خبر داده است از آن موضعی که فرموده است از سموات مشاهده کرده باشد و حق سبحانه تعالی از قوت بصیرت که بدان ادراک این حالت کند بحضرت اعطا فرموده بر طبق قول ' و صلی الله علیه وسلم \* رأیت الجنة والنار فی عرض هذا الحائط \* و این محتمل در وجه است جنت و نار را ازین موضع دیده باشد چنانچه گوئی \* رأیت الهلال من منری من الطاق والمراد موضع الطاق \* یا صورت جنت و نار را در عرض حائط متمثل ساخته باشند و قدرت صلاحیت هر دو دارد دوم وجه از دیدن آن حضرت انبیاء را در سموات آنکه ارواح ایشان را در سموات متمثل بر صورت ایشان دیده باشد سیوم آنکه قادر مطلق ایشان را از قبور برداشته از برای اکرام حبیب خود صلی الله علیه وآله وسلم و تعظیم ارباب موضع برداشته باشد تا او را از جهت ایشان انس و بشارت باشد و غیر آن از آنچه علم مابین ان احاطه نتواند کرد حاصل گردد و قدرت



باهره و آیات ظاهره خود بروی پیدا آورد جمیع این وجوه  
محتمل است و هیچکدام از اینها بود یگرم ترجیح ندارد  
وقدرت کامله صالح کل است انتهای و از آنچه دلالت دارد بر  
وجود سرور انبیاء و قبر مکرم واقعه سلطان سعید نورالدین  
شهید است در سنه سبع و خمسين و خمس مائه در باب رویت  
آن حضرت در منام در یک شب سه بار و خبر دادن او را از سر  
دو نصرانی که نسبت بقبر شریف تصور خبیثی کرده بودند و رسیدن  
او با هزار کس بدینه مطیبه و دریافتن او آن دو ملعون را و احراق  
او و آنهارا و حفر خندق حوالی حجره شریفه و مملو ساختن  
آن برصاص مذاب چنانچه تفصیل آن در بیان فضایل مسجد  
ذکر کرده آمد و این قصه را جمیع مورخان مدینه منوره مثل  
شیخ جمال الدین مطری و مجد الدین فیروز آبادی و غیر  
ایشان از علمای اعلام ذکر کرده اند و تصحیح نمود و امام  
عبدالله یافعی در ترجمه سلطان مذکور می نویسد که بعضی  
از عرفای شیوخ گفته اند که سلطان نورالدین معدود است  
از اولیاد راز بعین و نایب او صلاح الدین از سیصد و ابن اثیر  
گوید تواریخ ملوک را که پیش از اسلام و بعد از آن بود تتبع  
کردم بعد از خلفای راشدین و عمر بن عبد العزیز ملکی نیکو  
سیرت تر از نورالدین نیافتم و عجب است که در ترجمه او  
ذکر این قصه مشهور نیست و الله اعلم به آنکه علامه قنوی  
بعد از تردد او در وجود انبیاء و قبر گفته است که گمان نبوند

که التفات ایشان بقبور منقطع و تعلق ایشان بدان مرتفع  
گشته بلکه میان ایشان و قبور علاقه خاصه مستمره غیر منقطعه  
ثابت است که نسبت با ما کن و یگر ثبوت ندارد و همچنین  
در میان قبور سایر مومنین و ارواح ایشان نسبت خاصی  
است مستمر که بدان زیاران را می شناسد و رد سلام بر ایشان  
می کند بدلیل استجاب زیارت و رجوع اوقات بعد از آن  
احادیث کثیره درین باب می آرد و میگوید که جمیع این  
احادیث دلالت دارد بر آنکه اموات را دراک و جماع حاصل  
است و شک نیست که سمع از اعراضی است که مشروط است  
بحیات پس همه حی اند ولیکن حیات ایشان در مرتبه کمتر  
از حیات شهد است و حیات انبیاء صلوات الله علیهم کاملتر از  
حیات شهد است و تحقیق درین باب که مختار جمهور علماست  
همانست که از تاج الدین سبکی نقل کرده و الله اعلم بحقیقه  
الحال و الیه المرجع و المال \* فصل \* چون مساق کلام  
در تحقیق این مرام حقیقت انتظام مبسوط و مشرح آمد  
اشارت به بعضی مباحث متعلقه بدان که موجب تکمیل و تتمیم  
مقصود بود نیز مناسب نمود و من الله التوفیق \* بحث اول \*  
در حدیث الا رد الله علی روحی اشکال مشهور است و آن  
اینست که این عبارت یعنی رد روح نبوی صلی الله علیه و آله  
و سلم و اعاده وی درین شریف نزد سلام کردن یکی از امت  
بر آن حضرت دلالت دارد بر عدم استمرار حیات مر آنحضرت



راز را که اگر حیات دایم و مستمر بود روح نزد سلام  
معنی ندارد چه معنی او اینست که اعاده روح نزد سلام حادث  
و متجدد می شود تا بدین این روح سلام میکند و جواب ازین  
اشکال بوجوه متعلد و بیان نمود و اندکی آنکه معنی حل یت  
آنست که بتحقیق رد کرده است حق تعالی بر من روح مرا  
تارد سلام میکنم و در این وجه بعضی از متعلمان را بیجهت  
رعایت قوانین نحویه که حاصل آن لزوم اقتران حال است  
بزمان فعل که مقتضای آن مقارنت حدوث و اعاده روح  
است نزد سلام نه قبل از آن محل مناقشه و گفتگوی هست و فیه  
مافیه و جواب دیگر آنکه مراد برد روح نه روح حسی است که  
فرستادن روح بقالب میت باشد بلکه عبارت است از توجه و  
اقبال روح اقدس و اظهر از اشتغال و استغراق بشهود حضرت  
قدس و مشاهد ملائع اعلی بسوی این عالم و افاقت و ادراک او  
مراهل آنرا تا در آن سلام ورد جواب آن میسر گردد یعنی  
روح شریف او را التفات معنوی و نزول روحانی بد و ایر  
بشریت حاصل میگردد تا روح سلام امت خود میکند و بعضی  
گفته اند که اینکلام خطاب است بر مقلدین اهل ظاهر که  
در تفاهم و تعارف از موتی بی روح ممکن و متصور نباشد  
و خلاصه و مجمل کلام کنایت است از سماع و جواب بروجه  
اتم و اکمل بآنکه اگر روح را هم بر ظاهر خود حمل کنند نیز  
لازم آید که بقای روح در قالب شریف دایم و مستمر باشد

زیرا که چون بسلام اول شخصی از اشخاص امت روح پرفتوح  
آن حضرت بقالب شریف مرسل و مرجوع شد اعتقاد قبض  
او بعد از آن بی دلیلی ثابت و معقول نباشد والا لازم آید  
توالی و توالی موتات خارج از حد حصر و تنهایی و هیچکس  
بدان قایل نیست و نیز التزام آن لایق بحال عاقل نه از  
لا یخلو عن نوع تعلل با آنکه هیچ ساعتی از ساعات نیست که  
یکی از استان او بروی سلام نفرستد پس لازم آید دوام حیات  
و دوام روح سلام و شیخ محمد الدین شیرازی گفته است که اتیان  
حرف استعلا در قول او صلی الله علیه و سلم علی روحی دلیلی  
است بر ثبوت هویت و انانیت و ورود نزول بروی پس گویا  
که روح عبارت است از تجرد و وضعی خاص و حالتی مخصوص  
با ثبوت اصل وجود حیات نعم اگر میگفت \* روحی فی  
اوفی جسمی \* خلاف آن متوهم میشد فلیفهم \* بحث ثانی \*  
گفته اند که نماز موسی علیه السلام در قبر و همچنین نماز انبیا  
در شب اسری و آمدن موسی بحج و تلبیه گفتن چنانچه در  
حدیث دیگر آمده است که گویا می نگرم موسی از ثنیه فرود  
می آید و تلبیه میگوید و همچنین فرمود گویا می نگرم بیونس  
علیه السلام که تلبیه میگوید چه معنی دارد و حال آنکه نماز و  
سایر عبادات از اعمال دنیا است که در تکلیف و امتحان  
است و در آخرت هیچ تکلیفی و امر و نهی نیست جواب  
ازین سوال نیز بچند وجه گفته اند اول آنکه صلوة الانجا معنی



ذکر کرد عاست و آن از اعمال آخرت است دوم آنکه انبیا افضل  
اند از شهدا و شهدا احیاء اند نزد خدا پس اگر حج و نماز کنند  
بعید نباشد سیوم آنکه این حالات زمان حیات ایشان است  
که حضرت را غود و اند و لیل و فرمود \* و کانی انظر الی موسی  
کانی انظر الی یونس \* و بعضی گفته اند که در برزخ جریان و  
انسحاب احکام دنیا ثابت است و منافی استکثار اعمال و زیادت  
اجر نیست و انقطاع اعمال مخصوص است به روز آخرت و نیز  
آنچه منقطع است در آخرت امتحان و تکلیف است و اگر عمل  
بی ثبوت تکلیف و مجاهد و بر سبیل تلذذ بدن کر مولی و خضوع  
وی حصول پذیرد مانعی نیست چنانچه در خبر آمده است  
که سید کاینات صلی الله علیه و سلم در وقت شفاعت سجده کند  
و معنی سجده غیر عبادت و عمل چه باشد تا بد آنکه معنی تشبیه  
در قول او صلی الله علیه و آله و سلم کانی انظر چه باشد بعضی  
میگویند که این رویای منام است چنانچه در روایت ابن عمر  
آمده که آن حضرت فرموده صلی الله علیه و سلم \* بیننا و انانایم  
رایتی اطوف بالکعبه \* و رویت در منام در حکم نظر است بعیان  
و بعضی گفته اند که این اخبار است از آنچه وحی کرده شد  
بروی از احوال این انبیا که بسبب کمال تیقن آنرا در حکم مشاهده  
و عیان آورده تعبیر از وی برویت و نظر کرده و شیخ علاء الدین  
قونوی میگوید که بعید نیست که گفته شود که ارواح مقلد سة  
انبیا بعد از مفارقت بمنزله ملائکه است بلکه افضل از ایشان

و همچنانکه ملائکه متمثل شوند در صور مختلفه کذلک جایز  
باشد که ارواح مقلد سة انبیا نیز متمثل گردند و ممکن است که  
این تصرف مر بعضی خواص عباد را در حالت حیات نیز دست  
دهد و روح واحد در بدن متعدد و غیر بدن معهود متصرف  
گردد چنانچه بعضی محققین در تسمیه ابدال گفته اند که  
گاهی یکی از ایشان بمکانی رود و در مکان اول شبحی و مثالی  
و بدن خود بگذاورد و ساده صوفیه قل س الله اسرار هم عالمی  
متوسط در عالم اجساد و ارواح اثبات کرده اند که آنرا عالم  
مثال گویند الطاف از عالم اجساد و اکشف از عالم ارواح و ظهور  
ارواح در صور مختلفه مبتنی بران ساخته و ظهور جبرائیل  
علیه السلام بصورت رحیة کلبی و تمثیل او مرمریم را بصورت  
بشر سوی الخلق از آن عالم میدارند و بناء علیه جایز بود که  
موسی علیه السلام با وجود استقوار در آسمان ششم بشبح و پیکر  
مثالی در قبر متمثل باشد و آن حضرت او را در هر دو مکان  
مشاهده فرموده و بعد از اثبات عالم مثال جواب از مسایل  
کثیره بیرون آید و اشکالات بسیار مثل بیان سعت جنت و  
رویت اودر عرض حایط مثلا منحل گردد و انتهی گلام الشیخ و  
حقیقت آنست که تحقیق مسئله حیات انبیا علیهم السلام و غیر  
ایشان موقوف معرفت این عالم است و تحقیق دیدن آنحضرت  
موسی و یونس را علیه و علیهما السلام بمعرفت زمان و مکان  
روحانیات و تمیز و فرق آنها از زمان و مکان جسمانیات



چنانچه محققین صوفیه کرده اند دست دهد میگویند که در آن عالم زمان منقسم بماضی و مستقبل و حال نیست و حالت بودن یونس در بطن ماهی و عبور موسی از دریای نیل و حالت وجود آنحضرت صلی علیه و سلم یکی است پس رویت آنحضرت ایشان را قاصد حج و قایل تلبیه همان حالت است که ایشان در حیات خود قصد حج کرده بودند و تلبیه میگفتند و حقیقت این حالت و دریافت آن اعلی و ارفع است از قایل شدن بتمثل ایشان و دیدن آن حضرت صورت مثالیه ایشان را و چون اطناب کلام درین مباحث از اصل مرام دور می اندازد اقتضا رسخن برین مقل را لازم افتاد والله اعلم و علمه احکم

\* باب پانزدهم \*

- \* در بیان حکم زیارت قبر مکرم سید المرسلین \*
- \* از وجوب و استحباب و قصد سلف بد دریافت \*
- \* این سعادت و تشریف باینجناب جنت مآب \*
- \* و توسل و استمداد بدین حضرت منقبت \*
- \* قباب صلی الله علیه و آله و سلم \*

زیارت حضرت سید المرسلین صلی الله علیه و آله و سلم اکمل الصلوة و افضلها باجماع علماء دین قولاً و فعلاً از افضل منن و اوکد مستحبات است قاضی عیاض میگوید رحمة الله علیه زیارت قبر رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم سنتی است مجمع علیها و فضیلتی است مرغب فیها و بعضی از علمای مالکیه

رحمهم الله بوجوب آن رفته و دیگران تاویل این قول بسنن واجب کرده و گویا که مراد بسنن واجب سنن موکده است غایت تاکید و اکثر علماء بر آنند که سنت زیارت بعد از ادای فرض حج است قاضی حسین که از مشاهیر ائمه شافیه است میگوید چون از حج فارغ شود باید که وقوف بماتزم نماید و دعا کند بعد از آن بدینه آید و زیارت قبر سید کاینات مشرف گردد قاضی ابوالطیب گوید که بعد از حج و عمره مستحب است که قصد زیارت آن حضرت کند و حسن بن زیاد از امام اعظم ابو حنیفه روایت میکند که احسن مرحاج را آنست که ابتدا بمکه کند و مناسک حج بجا آورد بعد از آن بدینه آید و زیارت کند و زیارت آن حضرت نزد ابی حنیفه از افضل مندوبات و اوکد مستحبات است قریب بد رجعه واجبات و علمای مذهب اربعه بتقلیم حج تصریح کرده و بعضی گفته اند که اگر مدینه در طریق حج افتد اولی آنست که ابتدا بدینه کند بعد از آن متوجه حج گردد و بعضی از سلف با وجود آنکه طریق حج که نه از جانب مدینه بود نسبت بایشان اقرب بودی تقلیم قلوم مدینه منوره از لوازم وقت میشموردند و بالجمله بعضی از تابعین را در تقلیم زیارت مدینه بر قصد مکه خلافت نیست و تاج الدین سبکی بیان فضیلت و قربت زیارت آن حضرت را با اصول اربعه شرع بیان کرده اما کتاب الله قول حق سبحانه تعالی \* و لو انهم اذ ظلموا انفسهم جاءوک الایة \* گفته است که این آیت



کریمه دلالت دارد بر حث و ترغیب حضور رکاه رسالت پناه  
و سوال مغفرت در آن جناب اجابت مآب و طلب استغفار از وی  
صلی الله علیه و آله و سلم و این رتبه عظیمه است که ابتدا انقطاع  
یافته نیست از جهت استوای حالت موت و حیات نسبت بسرور  
کاینات صلی الله علیه و سلم و ثبوت استغفار آن حضرت هر  
امت را بعد از موت نزد عرض ملائکه اعمال ایشان را بروی صلی  
الله علیه و آله و سلم چنانچه در فصل سابق بوضوح پیوست و  
موجو از کمال رحمت و غایت رافتی که آن حضرت بامت دارد  
آنست که استغفار او مرتبند را که در جناب او مستغفر آید  
او کد و ابلغ بود از دیگران و جمیع علما ازین آیت مجید استوای  
بخالصت موت و حیات فهم نموده تاد را داب زیارت حکم کرده  
اند که این را بخواند و استغفار کند و حکایت اعرابی که بعد از  
وخلت آن حضرت بزیارت آمد و این آیت را خواند مشهور  
است و جمیع ارباب مذاهب اربعه که تصنیف مناسک حج کرده  
اند این حکایت را آورده و استحسان نموده و بسیاری از ائمه  
اعلام با سانیکی که دارند روایت آن کرده که محمد بن حرب  
هلالی کویت بن یثمه آمد و زیارت قبر نبی صلی الله علیه و آله  
و سلم کردم و در مقابل آن نشستم ناگاه اعرابی آمد و زیارت  
کرد و گفت یا خیر الرسول حق سبحانه تعالی کتابی بر تو فرستاد  
صادق و در وی فرمود \* و لو انهم اذ ظلموا انفسهم جاء وک  
فاستغفروا الله الايه \* من بر تو آمد ام مستغفر از ذنوب خود

و مستغفر بجناب تو و بگریست و این بیت انشأ نمود \* بیت \*  
یا خیر من دفنت بالبقيع اعظامه \* فطاب طيبهن البقيع والاکم \*  
نفسي القل اء بقبرانت ساکنه \* فيه العفاف وفيه الجود والکرم \*  
بعد از انصواف او آن حضرت را صلی الله علیه و سلم بخواب  
می بینم که می فرماید آن مرد را در باب و بشارت ده که  
حق تعالی او را بشفاعت من مغفرت داد و گناهان او را بخشید  
و حافظ ابو عبد الله در مصباح الظلام از روایت امیر المومنین  
علی بن ابیطالب کرم الله وجهه می آرد که بعد از دفن آنسرور  
بسه روز اعرابی آمد و خود را بر قبر انداخت و خاک پاک  
او را بر سر خود ریخت و گفت یا رسول الله آنچه تو از خدا  
شنیدی ما از تو شنیدیم و آنچه تو از خدا یاد گرفتی ما از تو یاد  
گرفتیم و از جمله آنچه بر تو آمده این آیت است \* و لو انهم اذ  
ظلموا انفسهم جاء وک فاستغفروا الله و استغفر لهم الرسول  
لوجدوا الله توابا رحیما \* و من بر خود ظلم کرده ام و نزد تو  
آمد تا برای من استغفار کنی از قبرند آمد \* و ک غفر لک \*  
و اما ورود سنت در باب زیارت اجایدیت است که در باب  
فضیلت آن مذکور شد با آنکه سنت صحیحه متفق علیها که در امر  
بزیارت قبور ورود یافته در باب ثبوت استحباب زیارت قبور  
سید المرسلین که سید القبور است کافی است و اجماع امت بر  
فضیلت و استحباب آن نیز مذکور شد ولیکن اختلاف در ماده  
نساء است بعضی گفته اند که زنا نواجا نیز نیست زیارت قبور



از جهت ورود نمی ازان و صحیح آنست که زیارت آن سرور و صاحبیه مستحب است مریحال و نسار اعمو ما و زیارت این قبور شریفه از عموم نمی وارد در زیارت نسای مخصوص است و بعضی گفته اند که نهی سابق بحال یث \* نهیتکم عن زیارة القبور \* الحال یث نسخ پل برفته و منهجی که از متاخرین ایامه شافعی است قبور اولیا و صالحین را نیز بآن ملحق گردانیده و ثبوت زیارت سبک النساء فاطمة الزهراء مرشدی ای احد را و آمدن او بزیارت سید الشهدا بعد از چند روز چنانچه در باب فضل بقیع و قبور آن مذکور شد و در روایت زیارت ام المومنین عایشه صدیقه مرقد قبر عبد الرحمن بن ابی بکر را بکه موید این قول و منهجی است و الله اعلم و اما قیاس ثبوت زیارت آن حضرت است مرقد بقیع و شهدای احد را و هرگاه زیارت قبور دیگران مستحب بود زیارت قبر شریف آن حضرت صلی الله علیه و آله وسلم و تعظیم او و تبرک بد و التماس رحمت و استغاضه خیر بصلوة و سلام که بر آن حضرت بحضور ملائکه حافین جناب عرش صاب فرستند بطریق اولی مندوب و مستحب باشد و بعضی از علما گفته اند که مقصود از زیارت قبور مجرد تذکر آخرت است چنانچه در حدیث آمده است که \* زوروا القبور فانها تذکرکم الاخرة \* و گاهی از برای دعا و استغفار اهل قبور است چنانچه در زیارت آن حضرت مر اهل بقیع را ورود یافته و گاهی از جهت انتفاع با اهل قبور بود چنانچه در زیارت قبور

صالحین آثار آمده و امام حجة الاسلام گفته است که هر که بوی در حالت حیاتش تبرک جویند بعد از ممات نیز بوی تبرک و انتفاع گیرند امام شافعی گفته است که قبر موسی کاظم سلام الله علیه تریاق اکبر است مر قبول و اجابت دعا را و بعضی از مشایخ گفته اند که یافتن چهار کس را از اولیاء الله که تصرف میکنند در قبور مثل تصرف ایشان که در حالت حیات داشتند یا زیاده ازان شیخ معروف کرخی و شیخ محی الدین عبد القادر جیلی و د کس دیگر را ذکر کرده از مشایخ و بعضی علمای مذ هب را در استمداد بقبور و قصد انتفاع بد آن خلافی هست چنانچه شیخ کمال الدین بن همام نقل کرده است و الله اعلم ابو محمد مالکی گوید که قصد انتفاع بهیت بدعت است مگر در زیارت مصطفی صلی الله علیه و آله وسلم و زیارت قبور سایر مرسلین علیهم السلام امام تاج الدین سبکی گوید که استثنای وی قبور شریفه انبیاء را صحیح است و حکم او به بدعت در غیر آن منظور فیه است انتهى و زیارت گاهی از جهت ادای حق اهل قبور نیز باشد در حدیث آمده است که ما نوس ترین حالتی که میت را بود در وقتی است که یکی از اشنایان او زیارت قبر او کند و احادیث درین باب بسیار است و در حدیث مر فروع آمده \* من زار قبر ابویه فی کل جمعة او احد هما کتب بار او انکان فی الدنیا ما قبل ذلک بهما عاقا \* و در زیارت قبر شریف صید المرسلین صلوات الله و سلامه علیه و علی آله و صحبه اجمعین



جميع این معانی مذکوره حاصل است و امام مالک رحمه الله  
 علیه نقل کرده اند که وی مکروه داشته است که گویند زرنا  
 قبر النبی و در وجه کراهت این قول اختلاف است عبد الحق  
 مصقلی گوید که وجهش آنست که زیارت فعلی است که کردن  
 و ناکردن او برابر است و زیارت قبر آن حضرت واجب است  
 و مختار قاضی عیاض مالکی آن است که کراهت از جهت اضافت  
 زیارت است بقبر و اگر گویند زرنا النبی هیچ کراهتی نباشد  
 \* لحد یت اللهم لا تجعل قبری و ثنای عبد اشتد غضب الله علی  
 قوم اخذوا قبور انبیائهم مساجد \* و اصل زیارت اگرچه  
 نه از ان قبیل است ولیکن در نگاهداشت زبان از ان احتیاط  
 است علی ما هود اب مالک رحمه الله علیه فی سد الذرایع و  
 لیکن وقوع لفظ قبر در حد یت منافی این سخن است سبکی  
 گوید مگر این حد یت بما لک نرسیده باشد با خود محل ورود  
 قبور غیر نبی باشد و ابن رشد از مالک نقل کرده که مکروه است  
 پیش من آنچه مردم گویند زرت النبی و نبی صلی الله علیه  
 وسلم اعظم و اعلی است که زیارت او کرده شود و هم ابن رشد  
 گوید که کراهت از جهت غلبه استعمال زیارت است در موتی  
 و زی زنه تر هر زنه است از مخلوقات و بعضی گفته که زیارت در  
 اغلب احوال از برای ایصال نفع بهیت است و زیارت آنحضرت نه  
 اینچنین است بر هر تقدیر منع و کراهت راجع باعتبار ظاهر و  
 رعایت لفظ است و مختار پیش دیگران عدم کراهت است و هو

ظاهر \* فصل \* و اما اختیار سفر از برای زیارت قبر  
 شریف و شد رحال بقصد دریافت این سعادت عظمی هرگاه  
 که استحباب و فضیلت زیارت ثابت شد مشروعیت سفر و استحباب  
 او نیز لازم آمد و از جهت عموم دلایل و افاده او استوای قرب  
 و بعد راد ران و اما حد یت \* لا تشد الرحال الا الی ثلثة  
 مساجد \* مراد بدان منع شد رحال و ارتکاب سفر از برای  
 مسجدی غیر مساجد ثلثة چنانچه قاعده نحویه \* که وجوب  
 جنسیت مستثنی منه است مومستثنی را در مستثنی مفرغ  
 اقتضای آن کنند پس منع مطلق سفر بغیر این مساجد لازم  
 نیاید و چگونه منع کنند از سفر بغیر این مساجد و حال آن که  
 سفر از برای حج و جهاد و هجرت از دین کفر و تجارت و سایر  
 مصالح دنیوی جایز و مشروع است با اتفاق و بعضی گفته اند که  
 مقصود آن حضرت آنست که قربت مقصود در فصل مساجد  
 ثلثة است که مسجد حرام و مسجد النبی و مسجد اقصی است و  
 ماعدا ی آن نه چنین است با آنکه قصد زیارت آن حضرت  
 مستلزم قصد مسجد شریف اوست از جهت مجاورت او و آنرا  
 و مقصود تبرک بدین محل و تعظیم من محل به است چنانچه در  
 حالت حیات برای ادراک سعادت ملازمت او قصد سفر کنند  
 نه مجرد تعظیم عین بقعه قبر و بعضی گفته اند منع از شد رحال  
 بغیر مساجد ثلثة با اعتقاد تعظیم و فضیلت و مضاعفت ثواب است  
 چنانچه در بن مساجد است و الا بی آن هیچ منعی و کراهتی



نیست و اما آنکه قریب بود از مصار از مساجد فاضله سواره  
و پیاده رفتن بدان جایز بود قیاس بمسجد قباچه ظاهر شد  
رحال در غیر قربت است کذا قال بعض العلماء و جمهور علما  
بر آنند که نذر بغیر مساجد ثلثه جایز نیست و بعضی مطلقا جایز  
داشته و بعضی گفته اند اگر بی شد رحال بود جایز است والا  
لا و از عبد الله بن عباس رضی الله عنهما پرسیدند از شخصی  
که در مینه نظر کرد مشی بمسجد قبا فرمود که لازم است  
وفای آن بروی و ظاهر از ورود نضایل وی چنانچه وارد شد  
که نماز در روی معادل عمره است و در رکعت در روی افضل  
است از هزار رکعت در مسجد اقصی و رفتن آنحضرت صلی الله  
علیه وسلم بسوی آن را کبایه و ما شیا و قول عمر رضی الله عنه که  
اگر این مسجد در قطری از اقطار ارض بودی چه شتران که  
در طلب وی هلاک نمیشدند آنست که این مسجد شریف نیز  
در حکم مساجد ثلثه باشد در شد رحال و ارتکاب سفر و قصد  
تبرک و غالباً عدم ذکر او با آن مساجد در حکم مذکور از جهت  
اکتفا بود بن کرفضیلت او در مواضع دیگر یا از جهت قرب  
او از مینه و الله اعلم و در وجوب وفای نذر زیارت حضرت  
سید المرسلین خلافتی نیست و در نذر زیارت غیر وی صلی الله  
علیه وسلم خلاف است و اختیار مسافرت سلف از جهت زیارت  
سید کاینات بسیار آمده و از انجمله حکایت آمدن بلال مؤذن  
است رضی الله عنه در زمان خلافت امیر المومنین عمر رضی الله

عنه از شام به مینه ابن عساکر از روایت ابی الدرداء  
می آید که بلال آنحضرت را در خواب دید که میفرماید این  
چه جفاست ای بلال که هیچ زیارت مانعی آئی بلال هم در  
ساعت راحله خود را سوار شد و قاصد مینه مطیبه برآمد  
چون بقبر شریف رسید گریه کرد و روی نیاز بخاک مالید حسن و  
حسین را دید که از حجره برآمدند ایشان را کنار گرفت و بر  
سر روی مبارک ایشان بوسه داد و همدان قریب فاطمه  
زهرا رضی الله عنهما بدار بقا رحلت فرموده بود مردم خواستند  
که از بلال اذان شنوند گفتند که اگر حسن و حسین بفرمایند  
او را اذان چاره نخواهد بود والا وی بعد از رسول خدا برای  
کس اذان نگفت و لهن اچون ابوبکر صدیق رضی الله عنه بعد  
از وفات آنحضرت صلی الله علیه وسلم از وی درخواست که  
برای او اذان میگفته باشد گفت یا ابوبکر تو مرا بزرخریدی  
و در راه خدا آزاد کردی آیا برای خود کردی یا برای خدا  
فرمود برای خدا کردم گفت اکنون نیز مرا برای خدا رها  
کن تا بطور خود باشم مرا طاقت و زهره آن نیست که بعد از  
رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم برای کس دیگر اذان گویم  
پس بشام رفت و از انجا بقصد زیارت مینه آمد الغرض چون  
امام حسن و حسین رضی الله عنهما با وی فرمودند که اذان گوید  
وی رضی الله عنه بر سطح مسجد بر معلی که در زمان آن سرور  
می ایستاد برآمد چون گفت \* الله اکبر الله اکبر \* غریوان



مردم برخاست گویا که تمام مینه بجنبش درآمد و چون  
گفت \* اشهد ان لا اله الا الله \* تزلزل زیاد شد و گریه و  
زاری و فریاد مردم زیاد تر شد و چون فرمود \* اشهد ان  
محمد رسول الله \* دیگر قیامتی قائم شد هیچ مرد و زن صغیر و  
کبیر در مینه نماند که نه برآمد و در گریه نشد گویا که روز  
مصیبت سید المرسلین صلی الله علیه و آله وسلم تازه شد و گویند  
که از غایت ضجرت و سأمه اذان را تمام نتوانست کرد و فرود  
آمد رضی الله عنه آورد اند که چون امیر المومنین عمر رضی  
الله عنه فتح شام کرد و با اهل بیت المقدس مصالحه نمود کعب  
اخبار آمله بشرف اسلام مشرف شد عمر بن الخطاب را با سلام  
او غایت فرح و سرور دست داد و در وقت رجوع با وی گفت  
یا کعب خواهی که با ما مینه ای و زیارت سرور انبیا کنی  
صلی الله علیه و آله وسلم گفت نعم یا امیر المومنین \* انا فعل  
ذک \* بعد از قیوم مینه مطهره اول کاریکه عمر رضی الله  
عنه ابتدا کرد سلام پیغمبر بود صلی الله علیه و آله وسلم و عبد  
الرزاق با سند صحیح روایت می آرد که ابن عمر چون از سفر  
قدوم می آورد اول بقبر شریف میرسید و میگفت \* السلام  
علیک یا رسول الله السلام علیک یا ابا کبر السلام علیک یا ابتاه \*  
و در موطاء امام مالک نیز این روایت مذکور شد است و  
شخصی از نافع مولی ابن عمر پرسید تو دیدی که ابن عمر بر سر  
قبر شریف سلام میکرد گفت دیدم و زیاد از صد بار دیدم بر

فصل فی بیان تنگی قناری کردن و طویل ن \* سامة ستوه آمدن \* ص

قبر شریف می استاد و میگفت \* السلام علی النبی السلام علی  
ابی بکر السلام علی ابی \* و در مسند امام اعظم ابوحنیفه از ابن  
عمر روایت آمده که گفت سنت آنست که بقبر شریف نبوی از  
قبل قبله بیائی و پشت بقبله کنی و بگوئی \* السلام علیک ایها  
النبی ورحمة الله وبرکاته \* آورده اند که مروان بن الحکم  
مردی را دید که روی خود را بر قبر شریف نبوی نهاده بود گردن  
آن مرد را بگرفت و گفت میدانم که این چه فعل است که تو  
میکنی گفت هلا بگذا که من روی بر سنگ نه نهاده ام روی  
بر تربت محمد رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم نهاده ام و  
گفت شنیده ام از پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم که فرمود  
بگریید بر دین و قتیکه ولایت بنا اهل برسد رضی الله عن قائله  
و عمر بن عبد العزیز از شام مینه منوره برین میفرستاد تا سلام  
او را بجناب رسالت پناه صلی الله علیه و آله وسلم عرض نماید و  
این فعل وی در حد و زمان تابعین بود و روایت این خبر  
مستفیض و مشهور است و اما آنچه از حسن بن حسن رضی الله  
عنه ما و عن جد هما و ابیهما و امهما و آلهما روایت کرده اند  
که قومی را دید بر گرد قبر شریف ایستاده منع شان کرد و گفت  
پیغمبر خدا فرموده است که قبر مرا عید نگیرید و خانه های  
خود را قبور نسازید و از هرجا که باشید بر من درود فرستید  
بد رستی و راستی که درود شما میرسد مرا و از زمین العابدین  
رضی الله عنه روایت کرده اند که وی مردی را دید که در فرجه



که نزد قبر نبوی صلی الله علیه و آله و سلم بود می درآید و دعا  
میکنند منعش کرد و مضمون همین حدیث را بروی خوانند  
و در روایت دیگر آمده که سهل بن سهیل میگوید که بسلام  
پیغمبر صلی الله علیه و سلم آمد و وحسن بن حسن بن طح در  
بیت فاطمه زهرا رضی الله عنهم تعشی میکرد مرا پیش خود  
طلبید چون رغبت طعام کمتر بود اجابت او نکردم فرمود چه  
بر قبر ایستاد؟ سلام بکن و بگذاز و گفت \* قال النبی صلی الله  
علیه و سلم لا تتخذوا قبوری عیدا الحدیث \* و فرمود شما و  
آنکه در اندلس است برآید در قرب و مثل این از امام  
زین العابدین رضی الله عنه نیز آمده که آن مرد که این اما سان  
دین او را منع کردند از حد اعتدال در گذرانید باشد یا اثر آلف  
و تصنع در روی مشاهده فرمود یا مقصودشان تنبیه و تعلیم  
این معنی بود که در حضور معنوی قرب مسافت و بعد آن یکی  
است چنانچه گفته است \* بیت \* در راه عشق مرحله قرب  
و بعد نیست \* می بینمت عیان و دعا میفرستمت \* و مذهب  
امام مالک کراهت اکثر و قوف است نزد قبر شریف خصوصا  
مراهل مدینه را و الا انکار اصل زیارت و حضور قبر شریف و  
وقوف در حضرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم صورت ندارد  
زیرا که روایت صحیح از ائمه اهل بیت سلام الله علیه  
اجمعین آمده که چون ایشان بسلام آن حضرت می آمدند  
نزد اسطوانی که ملاصق روضه شریف است می ایستادند

و سلام می فرستادند و می فرمودند این است موضع راس  
رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم مطری میگوید که در آب  
مطف پیش از ادخال حجره شریفه در مسجد همین بود  
و آلا ن موضع وقوف مقابل مسما روضه است که مواجه وجه  
شریف در دیوار نشانده اند چنانچه در بیان آداب زیارت  
بیاید انشاء الله تعالی و قول آن حضرت صلی الله علیه و آله و  
سلم \* لا تجعلوا قبوری عیدا احافظ من ذری گفته است که احتمال  
دارد که مراد وی حث و ترغیب باشد بر کثرت زیارت قبر شریف  
و اشارت بآنکه زیارت آن حضرت را مثل عید نگیرید که در  
سالی یکبار بیش نیایند و گفته است قول او صلی الله علیه  
و آله و سلم \* لا تجعلوا بیوتکم قبورا \* که مراد بدان ترک صلوة  
است در بیوت و گردد انبیا آنها مثل قبور که در روی مثل مرده  
اقتداره باشند و طاعتی و عبادتی نباشد مناسب و ملائم حمل  
بر این معنی است سبکی گوید که مراد بوی منع تخصیص و تعیین  
وقت است برای زیارت چنانکه عید را بود بلکه تمام سال و  
مدت عمر و وقت زیارت است یا مراد تشبیه با عباد است در  
اظهار زینت و اجتماع و عکوف و ماندن آن که در عید هارسم باشد  
بلکه باید که بزیرت و سلام و دعا اقتصار کنید انتهی از اینجا  
لازم نیاید که در حضور مرقد شریف و وقوف بموضع منیف و  
تطویل دعا و کثرت تضرع و التجا بنعت سکون و وقار و شوق و  
محبت و ادب و انکسار کراهتی باشد \* فیالها من سعاده



رزقنا الله الرجوع اليها ونسأله الاعادة \* فصل \*  
 اما توسل واستشفاع بحضرت سيد رسل واستغاثه واستمداد  
 بجاه و جناب او صلى الله عليه وآله وسلم فعل انبيا و مرسلين و  
 ميرت سلف و خلف صالحين است چه پيش از ان وقت كه روح  
 پا كش لباس جسمانيت پوشيد و چه بعد از ان وقت هم در  
 حيات دنيويه و هم در عالم برزخ و هم در عرصه قيامت كه انبياي  
 مرسل را مجال نطق و تاب دم زدن نباشد وى صلى الله عليه  
 وآله وسلم فتح باب شفاعت كند اولين و آخرين را مستغرق  
 بحار نعمت و مشمول انوار رحمت گردانند و در استمداد از  
 جناب رسالت صلى الله عليه وسلم درين هر چهار موطن اخبار  
 و آثار برورد پيوسته اما اول كه توسل با وست پيش از نشاء  
 انسانيت و دايره خلقيت از جمله احاديث و اخبار كه در ان  
 وارد شده اين حديث است از عمر بن الخطاب رضي الله عنه  
 كه علماي حديث تصحيح آن كرده اند كه چون از آدم صفى الله  
 عليه السلام آن خطيه سر برزد از براي اعتذار و توبه آن گفت \*  
 يا رب اسالك بحق محمد ان تغفر لي \* از ركاة مجيب الدعوات  
 فرمان آمد چگونه شناختي تو محمد را صلى الله عليه وآله وسلم  
 و هنوز جوهر روحانيتش را در صدف جسمانيت نه در آورده ام  
 گفت خداوند اتوميد انى روزيكه مرا بيد قدرت خود پيدا  
 كردى و نفع روح علوي در قالب بشريت من نمودى سر برداشتم  
 بر قوائم عرش نوشته ديدم \* لا اله الا الله محمد رسول الله \*

از ان روز شناختم كه وى ترابندك ايست كه محبوب ترين خلق  
 است نژد تو و مقرب ترين حضرت تو صلى الله عليه وآله وسلم  
 فرمان آمد چون تو او را در ركاة من و سيلة مغفرت آوردى  
 گناه ترا بخشيدم يا آدم اگر محمد نمي بود ترا پيدا نمي كردم و در  
 بعضى روايات آمده كه كلماتى كه آدم صفى از ركاة عزت تقلي  
 نموده و سبب توبه و مغفرت او گشته چنانچه منطوق آيه كريمه  
 \* فتلقى آدم من ربه كلمات فتاب عليه \* است اين بود كه \* الهى  
 بحرمت محمد وآله اغفر لي \* سبكي كويد كه چون توسل با اعمال  
 صالحه با وجود آنكه فعل انسان است ر بقصور نقصان موصوف  
 جائز باشد و در ركاة رحمت مقبول و مستجاب گردد تشفع به  
 پيغمبر خدا كه محب و محبوب اوست بطريق اوئى بود \* شعر \*  
 يا اكرم الرسل مالى من الود به \* سواك عند حلول الحارث  
 العمم \* و اما ثاني كه توسل بجناب اوست در دنيا مدت  
 حيات وى صلى الله عليه وآله وسلم بيشتراست از آنكه در حصر آيد  
 در خبر است كه مردى ضرير البصر پيش آن حضرت آمد و عرضه  
 نمود يا رسول الله دعا كن تا خداي تعالى عافيت نصيب من  
 گردد اند فرمود اگر بصارت خواهى دعا كنم تا چشم تو پينا گردد  
 و اگر آخرت خواهى صبر كن كه آن بهتر است براى تو گفت  
 دعا كن \* يا رسول الله \* فرمود تا وضو كند و اين برخواند  
 \* اللهم انى اسألك و اتوجه اليك بنبيك محمد نبي الرحمة يا محمد  
 اني توجهت بك الى ربى فى حاجتى هذه لتقضى لى اللهم شفعه



فی \* ترمذی گفته است هذا حدیث حسن صحیح غریب و بی هقی  
نیز تصحیح آن کرده باز یاد ت این عبارت در آخرین حدیث  
که \* فقام وقت ابصر و فی رواية ففعل الرجل فبرأ \* و اخبار در  
باب توسل و استمداد از باب حاجات بجناب سید کائنات  
صلی الله علیه و آله و سلم مثل سعت رزق و حصول اولاد و نزول  
مطر و رخای عیش و امثال آن بسیار است اما ثالث که توجه  
و استمداد و توسل بد و ست بعد از وفات در روی نیز آثار و ورود  
یافته طبرانی در معجم کبیر از عثمان بن حنیف روایت می آرد  
که مردی بود که او را نزد عثمان بن عفان حاجتی بود که روا  
نمی شد و عثمان بن عفان رضی الله عنه اصلاً بحال او نظر  
التفات نمی گذاشت آن مرد حال خود را به عثمان بن حنیف  
برد و صورت علاج آن باز جست گفت بهتو ضاع رو و وضو کن و  
بمسجد در آورد و رکعت نماز بگذارد و بگو \* اللهم انی اسألك  
و اتوجه الیک نبینا محمد صلی الله علیه و آله و سلم نبی الرحمة یا  
محمد انی اتوجه بک الی ربی لتقضى حاجتی \* بعد از آن حاجت خود را  
عرضه کن آن مرد برفت و بد آنچه وی فرموده بود عمل کرد  
بعد از آن برد و عثمان بن عفان آمد در بان پیش آمد و دست  
او را بگرفت و به عثمان در آورد و وی او را بفراش خاصه خود  
بنشاند و حاجت پر سید هر چه حاجت او بود روا کرد و گفت  
بعد از این هر حاجتی که ترا باشد بگو تا روا کنم آن مرد خوشحال  
از پیش عثمان رضی الله عنه برآمد و نزد عثمان بن حنیف

رفت و گفت جزاک الله خیرا مگر تو چیزی به عثمان در باب  
قضای حاجت من گفتی که اینچنین ساخت و پیش ازین اصلاً بحال  
من التفات نمی کرد گفت و الله من هیچ با وی نه گفتم بجز  
آنکه رسول خدا را دیدم بودم صلی الله علیه و آله و سلم که ضروری  
پیش وی آمدم و دعا خواست تا چشم او بینا گردد و تمام آن  
حدیث سابق را سوت نمود پس بران قیاس نمودم که توسل  
بوی صلی الله علیه و آله و سلم موجب قضای حاجت و سبب نجاح  
میرام است و قاضی عیاض مالکی رحمه الله علیه در کتاب شفا  
می آرد که در میان ابو جعفر خلیفه و امام مالک در مسجد  
رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم مناظره افتاد شاید که  
ابو جعفر در اثناي سخن آواز خود بلند کرد مالک گفت یا  
امیر المؤمنین در مسجد پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم  
چرا آواز بلند میکنی و حق تعالی در کتاب خود قومی را ادب  
مینماید و میگوید \* لا ترفعوا اصواتکم فوق صوت النبی الایة \*  
و قومی دیگر را مدح میکنند و میفرمایند \* الذین یغضون  
اصواتهم عند رسول الله اولئک الذین امتحن الله قلوبهم  
للتقوی \* بد آنکه حرمت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم  
بعد از موت مثل حرمت اوست و رحمت خلیفه را بگفته و اثر  
رقتی بدین آمده و در خضوع و استکانت افزود و گفت یا ابا  
عباس الله در وقت دعا توجه بقبله کنم یا روی بر رسول آورم گفت  
چرا روی از پیغمبر گردانی و روی وسیله تست و وسیله بد و



تست آدم صلی الله نزد خدای عز و جل استقبال به پیغمبر  
کن و طلب شفاعت از وی کن تا شفیع تو گردد و در باب اداب  
زیارت استخباب استقبال بد آن حضرت و توسل بد وود عادر  
حضرت وی و رعایت غایت ادب و نهایت خضوع من کور گردد  
انشاء الله تعالی و در ذکر قبر فاطمه بنت اسد ام علی بن ابیطالب  
من کورش که آن حضرت در قبر وی در آمد و گفت \* بحق  
نیک والا نبیاء الذین من قبلی \* و درین حدیث دلیل است  
بر توسل در هر دو و حالت نسبت بآن حضرت صلی الله علیه و آله  
و سلم در حالت حیات و نسبت بانبیاء علیهم السلام بعد از  
وفات و چون توسل بانبیای دیگر صلوات الله علیهم اجمعین  
بعد از وفات جایز باشد بسید انبیاء علیه افضل الصلوات و اکملها  
بطریق اولی جایز باشد بلکه اگر باین حدیث توسل با ولیای  
خل نیز بعد از وفات ایشان قیاس کنند و در نیست مگر آنکه  
دلیلی بر تخصیص حضرات رسول صلوات الرحمن علیهم اجمعین  
قائم شود و این دلیل والله اعلم و این ابی شیبہ بسند صحیح  
آورد است که در زمان عمر رضی الله عنه قحطی افتاد شخصی  
بقبر شریف نبوی آمد و گفت یا رسول الله \* استسق لامتک  
فانهم قد هلكوا \* آن حضرت در خواب او آمد و فرمود برو و  
بعض بشارت ده که باران خواهد شد و این نوع توسل طلب  
دعاست از آن حضرت از پروردگار خود تا این حاجت مقضی  
گردد چنانچه در حالت حیات بود همچنانکه مضمون عبارت

\* یا محمد انی توجهت بک الی ربی فی حاجتی لتقضى لی \* مشعر  
است بد آن فافهم و این جوزی روایت کرده است که در وقتی  
اهل مدینه را قحطی شد بد رسید شکایت بعایشه صد یقه  
بردند رضی الله عنها فرمود بقبر شریف رسول الله صلی الله  
علیه و آله و سلم بیایند و در پیچه از وی بجانب آسمان بکشایند  
تا میان قبر وی و آسمان حایلی نباشد آنچنان کردند که وی  
اشارت فرمود باران بسیار شد و امروى رضی الله عنها  
بکشادن در پیچه رمزی واضح است بآنکه موجب فتح باب مطلوب  
دعا و سوال آن حضرت است صلی الله علیه و آله و سلم از درگاه  
رب العالمین جل جلاله و ازین قبیل است سوال سایل از حضرت  
وی که گفت \* اسالک مرافقتک فی الجنة \* یعنی سوال میکنم  
از حضرت تو که از پروردگار خود درخواست کنی و شفاعت  
فرمائی تا مرا بسعادت مرافقت تو در جنت مشرف گرداند  
اما رابع که توسل بسرور انبیاست صلی الله علیه و آله و سلم در  
عرصات قیامت بوسیله شفاعت احادیث درین باب متواتر  
است و اجماع علما بر آن منعقد و در باب توسل بصالحین  
باعتبار علاقه که ایشان راست بجانب سید المرسلین صلی الله  
علیه و آله و سلم نیز اخبار و آثار آمد چنانچه قصه استسقای عمر  
بعباس رضی الله عنهما اثبات آن میکند و در خبر صحیح از انس  
بن مالک آمد است که چون قحط میشد و امساک باران روی  
می نمود عمر رضی الله عنه در استسقا توسل بعباس میکرد عم



رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ورضي الله عنه وبعثت  
 خد او ند اچون پيش از اين قحط سال ميشد توسل به پيغمبر  
 تو ميگردد يم تو آب ميغريستادي اکنون توسل بعم پيغمبر تو  
 ميکنم صلى الله عليه وآله وسلم پس بفرست براي ما آب و در  
 روايتي از ابن عباس آمده که عمر رضي الله عنه گفت خد او ند ا  
 ما استسقا ميکنم بعم پيغمبر تو و استشفاع مينمايم به پيري  
 وي و عباس در دعائي خود گفت خد او ند اين قوم توجه به  
 آورده اند از جهت نسيبي که مرا به پيغمبر تست خد او ند امرا  
 نزد ايشان شرمناك مكن و در نيمعني گفته است عباس بن عتبه  
 بن ابي لهب \* بيت \* بعمي سقي الله الحجاز و اهله \* عشية  
 يستسقي بشيبه عمر \* و در نيل مطالب و فوز غايب که نزد  
 استغاثه و طلب از مرقن منور سرور انبيا صلى الله عليه وآله وسلم  
 محتاجان و مسكينان را روي نموده است اخبار و آثار بسيار  
 آمده محمد بن المنكدر گويد مودي پيش بد و من هشتاد دينار  
 و ديعت نهاد و بجهاد رفت و اذن داد که اگر ترا حاجت افتد  
 از اينها خرج کن پدرم نزد احتياج آن را خرج کرد چون آن  
 مرد باز آمد مبلغی که نهاده بود طلب کرد پدر و راداي آن  
 در ماند و باوي گفت که فردا بيا تا جواب تو گويم اين بگفت و  
 شب در مسجد شريف نبوي صلى الله عليه وآله وسلم بيتوت  
 کرد و زماني در حضور شريف و گاهي پيش منبر استغاثه نمود  
 و فریاد کرد ناگاه در تاريکی شب مرد پيدا شد و صرعه هشتاد

و دينار بدست وي داد بآمد مبلغ را بان مرد بداد و از رحمت  
 مطالبه خلاص يافت و امام ابو بکر بن مقرئ گويد که من و  
 طبرانی و ابوالشيخ هر سه در حرم شريف مصطفوی بود يم و جوع  
 بر ما غلبه کرده بود و روزي د و يمين حال گشته چون وقت  
 عشاء روميد بحضور قبر شريف رفتيم و گفتم يا رسول الله  
 الجوع همين کلمه گفتم و برگشتم و من و ابوالشيخ بخواب  
 رفتيم و طبرانی نشسته انتظار چيزی می برد ناگاه يک مرد  
 علوي آمد و در نزد و باوي د و غلام بدست هر کدام  
 زنبیلی و دروي چيز کثير از طعام و تمر و جزآن بنشست و با ما  
 بخورد و آنچه باقي ماند هم پيش ما بگذاشت و گفت اي قوم  
 مگر شما شكايت پيش رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم كرديد  
 همين ساعت آن حضرت راد و خوابديد م که مرا فرمود تا  
 چيزی بر شما حاضر آوردم و ابن الجلامی گويد که بدينه  
 رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم د رآمد و يکد و فاقه بر من  
 گذاشته بود بقبر شريف ايستادم و گفتم \* انا ضيفك يا رسول  
 الله \* و بخواب رفتيم پيغمبر خدا را ديدم صلى الله عليه وآله وسلم  
 رغيفی بدست من داد نصفی را هم در خواب خورد م چون  
 بيدار شدم نصف ديگر در دست من باقي بود و ابو بکر قطع  
 گويد بدينه د رآمد م و پنج روز بر من گذشت که طعام نچشيدم  
 روز ششم بر قبر شريف رفتيم و گفتم \* انا ضيفك يا رسول الله \*  
 بعد از آن در خواب می بينم که سرور انبيا می آيد و ابو بکر به



یصین و عمر بر شمال و علی بن ابیطالب در پیس طی رضی الله  
 عنه مرا میگویید بر خیز که پیغمبر آمد رفتم و بوسه در میان دو  
 چشم او دادم رغیفی بمن داد خوردم چون بیدار شدم هنوز  
 پاره از وی در دست من بود و احمد بن محمد صوفی گوید که سه  
 ماه در باده گشته بودم و پوست بدن من همه طریقه بدینه  
 آمدم و بر آن سرور و صاحبیه سلام کردم صلی الله علیه و آله و سلم  
 و رضی الله عنهما و بخواب رفتم آن حضرت را در خواب دیدم  
 که میفرماید احمد آمدی چه حال داری گفتم \* انا جائع و انا  
 فی ضیافتک یا رسول الله \* فرمود دست بکشا کشادم در راهم  
 چند در دست من نهاد بیدار شدم در راهم در دست من بود  
 به بازار رفتم و فطیر و فالود و خریدم و خوردم و ببادیه در شدم  
 و امثال این حکایت بسیار است و اکثران از مشایخ صوفیه  
 آمده که محرمان اسرار مقربان درگاه حضرت رسالت پناه  
 اند صلی الله علیه و آله و سلم و رضی الله عنهم و اکثر در آنچه  
 باکل و ضیافت تعلق دارد یا بنفیس نفیس خود متکفل آن شه  
 یا یکی از اهل بیت کرام امر فرمود و به بیکانه نفرستاد چنانچه  
 مقتضی کرم است \* بیت \* اگر خیریت دنیا و عقبی ارزو  
 داری \* بد رگاهش بیا و هر چه میخواهی تمنا کن \* بیت \*  
 حاشا ان یحرم الراجی مکرمه \* اویرجع الجار منه غیر محترم  
 \* صلی الله علیه و آله و سلم \* تتمیم \* مقرر است که ازین موطن  
 اربعه که توسل و استمداد بحضرت سید العباد صلی الله علیه

و آله و سلم در آنها واقع است موطن اول که توسل بزوح  
 مقلد من از دست پیش از لبس خلعت جسمانیت مخصوص  
 بجناب اوست و هیچ یکی از انبیا و اولیا را درین منقبت عظمی  
 با وی مشارکتی و مساهمتی نیست و عدم ورود نص در غیر آن  
 حضرت درین باب کافی است اما توسل بجناب وی در نشاء  
 حیات دنیوی ظاهر است که از خصایص آنحضرت صلی الله  
 علیه و آله و سلم نیست بلکه بعض تابعان او را که بشرف  
 متابعت و نسبت قربت او مشرف اند چنانچه آل و اصحاب  
 و دیگر اولیای امت رضوان الله علیهم اجمعین نیز ثابت  
 است و ثبوت کرامت و تصرف ایشان در مکنونات که مانع  
 فیه فردی از افراد اوست در اثبات مطلب کافی است و از توسل  
 عمر بن الخطاب از عباس بن عبدالمطلب رضی الله عنهما در  
 قضیه استسقا نیز بظهور می پیوندد و هیچکس را از علما در  
 وی خلا فی معلوم و متحقق نیست و کذا لک توسل و استمداد  
 بوسیله شفاعت روز آخرت انبیا و اولیا و صالحین امت را نیز  
 جایز است چنانچه در کتب عقاید ذکر یافته اما تبرک و توسل  
 در عالم برزخ و موطن قبر در اختصاص او بحضرات قدسی  
 ممات انبیا و رسل صلوات الله علیهم اجمعین تردد است و  
 ظاهر جواز اوست در غیر ایشان از اولیاء الله و صالحی امت و الله  
 اعلم از جهت عموم جواز توسل در حالت حیات با ضمیمه بقای  
 روح میت و شعور و ادراک و قرب و منزلت او عند الله که بایمان



و عمل صالح و شرف اتباع سید رسل حاصل شد و با آنکه حقیقت  
معنی توسل و استمداد سوال و دعاست از جناب صمدیت  
بوساطت محبتی و کرمی که بدین بنده خاص دارد یا طلب و  
التماس از روحانیت این بنده دعا و خواهش را از حضرت  
عزت بوسیله قربتی و کرامتی که مرا راست دران درگاه و  
ورود نص صریح در روی حاجت نیست از جهت وجود بقای  
ذات متوسل به بخلاف موطن اول بلکه عدم ورود نص بر منع  
آن کافیست نعم اگر دلیل قاطع بر اختصاص آن بحضرت انبیا  
صلوات الله و سلامه علیهم اقامت یابد منع آن درست آید و  
الظاهر عدم الدلیل المذکور اگر گویند موت برایمان و حصول  
قرب الهی در غیر شخص معصوم معلوم و متیقن نیست گوئیم بقای  
آن در آنهایی که میسر اند از آن خصوصاً و عموماً مقطوع به  
است \* فیجوز التوسل بهم ولا قایل بالفصل \* با آنکه ورود  
آثار و نقل اخبار از مشایخ کبار که از باب کشف و محرمان  
اسرار عالم مثال اند خاصه ماده این شبهه است نعم بعضی از  
فقها را درین مسئله خلاف گونه است و لکن \* الحق احق ان  
یتبع والله اعلم \*

### \* باب شانزدهم \*

- \* در ادب زیارت فیض بشارت حضرت \*
- \* خیر الانام و اقامت مدینه مطیبه سید \*
- \* الکرام و رجوع بوطن بالخیر والسلام \*

چون فصل زیارت سفری مخصوص است لا جرم ادب متعلقه  
بدان بعضی از آن متعلق خواهد بود به طایق سفر از استخاره  
و تجلید توبه و رد مظالم و ارضای ارباب حقوق و نفقه عیال  
و تهیاء زاد و طلب رفیق و تودیع اخوان و اتیان ادعیه که در وقت  
خروج و رکوب و نزول مسنون و ماثور است و سایر ادب که  
در رابت ای سفر و وسط طریق تا وصول مقصد و رجوع بوطن  
مستحب و مسنون است و جمله آنرا در کتاب آداب الصالحین  
که ترجمه ربع کتاب احیاء العلوم است مذکور ساخته ایم از آن  
جهت بر ذکر آنچه مخصوص باین سفر مبارک اثر باشد اقتصار  
کرده آمد و از جمله ادب که آنچه رعایت آن اهم و اقدم  
است اخلاص نیت و صدق طوایت است که مدار جمیع  
افعال و اعمال برین است \* فمن کانت هجرته الی الله و رسوله  
فهجرته الی الله و رسوله الحدیث \* و نیت در زیارت رسول الله  
صلی الله علیه و آله و سلم تقرب الی الله است عزوجل و کدام  
تقرب و توسل اعلا و اکمل خواهد بود از وصول بحضرت  
حبیب رب العالمین و سید المرسلین علی الله علیه و آله و سلم \*

من یطع الرسول فقد اطاع الله و ان الذین یبایعونک انما  
یبایعون الله \* و مستحب است که با وجود زیارت سرور کائنات  
حضور مسجد شریف را نیز مقصود و ملحوظ دارد چنانکه این  
صلاح و نووی رحمه الله تعالی علیهما تصریح بدان کرده اند  
زیرا که در شد رحال بسوی این مسجد شریف و نماز گزاردن



در روی احادیث کثیره ورود یافته و شیخ الحنفیه کمال الدین  
 الهمام نیز از مشایخ خود اینچنین نقل کرده ولیکن بعد از آن  
 می گویند که اولی تجرید نیت است از برای زیارت و بعد از  
 قلدوم مدینه و حصول زیارت نیت مسجد علیک کند یاد رسفر  
 دیگر نیت هرد و بجای آورد چه درین صورت تعظیم و اجلال شان  
 زیارت بیشتر است و اوفق بقول وی صلی الله علیه و آله وسلم  
 \* لا تعلمه حاجة الا زیارتی \* و حق آنست که مشارکت قصد  
 تبرک بمسجد شریف منافی اخلاص نیت زیارت آن حضرت  
 نیست چه قصد مسجد و تبرک بدان و نماز و دعا در آن امثالا  
 لا مروه صلی الله علیه و آله وسلم عین ملاحظه و مشاهد نسبت  
 شریف اوست و از قبیل حاجتی که اعمال آن محل دریافت  
 سعادت و شفاعت بود نیست هذا ظاهر بلکه از متممات و  
 مکملات زیارت است آنکه نیت اعتکاف مسجد شریف آنقدر که  
 ممکن باشد بکند اگر چه یک ساعت بود و به تعلیم و تعلم خیر و  
 ذکر الهی و اکثر صلوة و سلام بر آن حضرت و ختم قرآن مشغول  
 باشد و چون پیش از وصول به مدینه مطیبه قصد و نیت آن  
 کند بی شبهه جزای نیت و ثواب آن دریافت و از آن جمله آن  
 ست که در سلوک این طریق عظیم دایم الاشواق و کثیر الاشتیاق  
 بود بزیارت حبیب شفیع و وصول بدان جناب منیع رفیع و مشاهد  
 لقای سعادت التقای آن حضرت و استغراق در بای محبت و  
 فرحان بی ملل و نشیطی کسل طیب النفس دایم الحضور

مستغرق الارقات حسن الاخلاق وافر الخیرات ملازم الادب  
 کثیر الطاعات غالب الروحانية ظاهر النورانية و باشوق و با  
 ذوق و فرح و سرور و ذکر و حضور و وضاعت و نور تا متهیج  
 انعکاس انوار محمدی و قبول اسرار احدی گردد \* بیت \*  
 اورا بچشم پاک توان دید چون هلال \* هرد یک جای منظر آن  
 ماه پاره نیست \* مصرع \* پاک شواول و پس دید و بران  
 پاک اند از \* و از آن جمله آنست که در طریق در اکثر احوال  
 بل سایر اوقات غیر ادای فرایض و قضای ضرورات بصلوة و سلام  
 بر حضرت سید انام علیه افضل الصلوة و السلام بنعت شوق و  
 حضور و طهارت و لطافت رطب اللسان و طیب الجنان بود با  
 رعایت شرایط ادب که در خاتمه کتاب مسطور گردد زیرا که  
 اقرب طرق را قوی و سائل درین باب همین است و البته  
 قریب و بعید امثرو منتج رویای جمال آن حضرت صلی الله  
 علیه و آله وسلم گردد انشاء الله تعالی ذوالفضل العظیم خصوصا  
 در اوقات مرجوه و حالات متبارکه مثل وقت سحر بعد از نماز  
 خصوصاً نزد قرب مدینه منوره و اما کن مقل سه در خبر است  
 که حق سبحانه و تعالی طایفه از ملائکه را خلق فرموده که  
 تحف صلوة که یکی از قاصدان زیارت بحضرت نبوت ارسال  
 مینمایند میبرند و میگویند که فلان بن فلان بزیارت شریف  
 می آید و این تحفه را تقدیم مینماید و کد ام سعادت فوق آنکه  
 نام وی و نام پدر وی در حضور مجلس پرنور سید المرسلین



من کور گردد و از انجمله آنست که زیارت مساجد نبویه و تنبیح  
 آثار محمدیه که در اثنا ی طریق واقع اند و در بیان مساجد  
 ماثوره من کور شد ند لازم وقت داند و از انجمله آنست چون  
 قریب بحرم شریف طیبه مطیبه برسد و مشاهد اعلام و رباع و  
 آکام آن کند استحضار و ضایف خضوع و خشوع و تجلید اداب  
 تضرع و حضور نماید و بحصول هدا و بلوغ مناسبت بشر گردد  
 \* بیت \* واعظم ما یكون الشوق يوما \* اذ انت الخيام من الخيام  
 \* بیت \* وعلی وصل چون شود نزدیک \* آتش شوق تیزتر  
 گردد \* در خبر است که چون قاصد زیارت قریب مدینه  
 منوره میرسد ملائکه باهل ایای رحمت با استقبال اومی آیند  
 و انواع بشارات سعادت سمات شامل احوال اومی گردانند  
 و اطباق انوار حضور و سرور نثار وقت وی میکنند \* بیت \*  
 هر دم از ل سر ز ری تازه سر بر میزند \* غالباً روز وصال یار  
 نزدیک آمده است \* و باید که بعد از مجاورت منزل منیف  
 چنان تصور کند که گوید در بارگاه سلطان عالم در آمده و مشاهد  
 اعلام و جبال و باعثه شوق و عظمتی که از باطن منبعث است  
 مورت حالتی عظیم گردد و عمل در رینیب حفظ قلب و خشوع  
 باطن است با حفظ جوارح از معاصی و آثام و استعمال لسان  
 در صلوة بر سید انام و تفکر در ملا حظة عظمت و ایهت مقام نه  
 مجرد تعلقه لسان و از انزعاج اعضا و رفع اصوات که داب عوام  
 است ولیکن اگر کمال مراقبه نصیب وی نباشد خضوع ظاهر

باسعی در طریق تشبه و تمایکی از دست ند هل که وی نیز بعد  
 از وجود استقامت و دوام الهیه مورت آن حالت یا قریب بد آن  
 میگردد انشاء الله تعالی چنانچه گفته است \* شعر \* یا صاحبی  
 هل العقیق فقف به \* متوالها ان كنت لست بواله \* و از انجمله  
 آنست که چون بجهل مفرح برسد صعود آن نکند و بالای آن  
 بر نیاید اگر بداند که در بر آمدن او مردم در توعم سنیت  
 یا وجوب این فعل می افتند یا موجب تازی نفس یا این اء  
 غیر میگردد و اما اگر ازین لوازم و عوارض خالی باشد و داند که  
 موجب از دیاد شوق و صبابه و زیارت تعظیم و مهابه پشاه جمال  
 جان افزای طابه میگردد منع آن را وجهی نیست بلکه آنچه موافق  
 قواید و مقتضی دلایل است استحباب و استحسان است و اطلاق قول  
 بآنکه بر آمدن برین جبل از جهت مشاهد مدینه مد عت غیر حسنه  
 است بغایت مستهجن و مستشنع و از تحقیق بمعزل و از انصاف  
 بصراحت است از جهت آنکه شهود اطلال حریب که موجب از دیاد  
 شوق حضرات بقریب و معاینه اعلام و مساکن که مجد و باعث  
 و محرک سواکن است وسیله امر محبوب است \* و للوسایل  
 حکم مقاصد ها \* بیت \* قرب الد یار یزید شوق الواله \*  
 لا سیما ان لاح نور جماله \* او بشر الحادی بان لاح النقا \*  
 و بدت علی بعد رؤس جباله \* فهناک عیل الصبر من ذی  
 صبره \* و بد الذی یخفیه من احواله \* بیت \* چنین که رقص  
 کنان گرم میرود مجنون \* مگر زور نگاهش بمحمل اقتاده



است \* و چگونه از مشتاقی که بشوق لقای حبیب و مشاهد  
جمال وی قطع منازل و طی مفاز نمود \* بسر حد قرب و منزل  
وصول رسیده باشد و پیش از وصول مشهد وصال مشاهده  
ارباع و اطلال امکان داشته صبر و تحمل صورت بندد \* بیت \*  
دل که عاشق صابر بود مگر سنگ است \* ز عشق تاب بصوری  
هزار فرسنگ است \* و کرا اعتماد است بر عمر شایل که پیش از  
وصول بساحت حرم شریف پیک اجل در رسد \* بیت \* باینکه  
کعبه نمایان شود زیبا منشین \* که نیم گام جل ای هزار فرسنگ  
است \* باری از مشاهده وی و نظر بروی محروم نماید و چون  
بمسجد ذوالحلیفه برسد که بقرب ایبار طی است فرود آید و  
دو رکعت نماز بگذارد بشرطی که بر نفس و مال ایمن باشد و این  
طی که ایبار بوی منسوت است نام شخصی است که در زمان  
سابق بود و گمان نبرند که مراد علی مرتضی است رضی الله عنه  
و همچنین وادی فاطمه که در قرب مکه است نه فاطمه زهرا  
است رضی الله عنها و از آن جمله آنست که چون مدینه و  
منابر و اقباب آن نمایان شود بباعثه اجلال و تعظیمی که از باطن  
سر برزند فرود آید و خود را از مرکب بر زمین افکند و اگر تواند  
تا مسجد شریف پیاده رود \* بیت \* هدی اقباب و هدی  
یثرب \* ابشر فقد حصل الهنا و المطلب \* ابشر فقد حصل  
التواصل و انقضی \* زمن الجفاء الوقت وقت طیب \* والريح  
قد اهدت لنا من طيبه \* عرفنا كنشر المسك بل هو اطيب \*

واخلع عن ارك في المحبة و اغتنم \* عيش الرضا ودع العواذل  
یغضب \* و من یوم العشاق غنی باسمه \* اطرب فلاح و لمن  
لا یطرب \* فشمایل القصر المحجب قد بدت \* جهر او نور جماله  
لا یحجب \* و ادخل بحجرة احمد فبا به \* یا وی لفقیرو یستجیر  
الملک نب \* در خبر آمده است که چون نظروند عبد القیس بر  
جمال آن سرور افتاد پیش از ناخت بعیر خود را بر زمین زدند  
آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم ایشان را از آن منع نفرمود  
\* بیت \* و اذ المظی بنا بلغن محمدا \* فظهورهن علی الرحال  
حرام \* بیت \* کو طاعت آنم که باین جاذبه شوق \* رخسار  
ترا بینم و بی تاب نگردم \* و از آن جمله آنست که چون بحرم  
شریف مدینه مشرف گردد بعد از سلام بر سید انام این دعا  
بخواند \* اللهم هذا حرم رسولک فاجعله لی وقایة من النار و امانا  
من العذاب و سوء الحساب اللهم افتح لی ابواب رحمتک  
و ارزقنی فی زیارة نبیک ما رزقته اولیائک و اهل طاعتک و اغفر لی  
و ارحمینی یا خیر مسئول \* و عمل درین باب استغراق ظاهر  
و باطن است بصلوة و سلام حضرت سید الانام و تصور عظمت  
و جلالت ان مقام و از لوازم این وقت است فرح و سرور بفضل  
و کرم ملک علام و شغل باطن بشکرگذاری مشاهد این مقامات  
شریفة و قباب منیفة \* بیت \* حبذا روز سعادت مرحبا یوم  
الوصال \* باغ من کل میکند امروز بعد از چند سال \* و از آن  
جمله آنست که برای در آمدن طیبه غسل تمام بر آورد و



مسواک کند و جامه نظیف بپوشد و اگر سفید بود بهتر باشد  
 که محبوب ترین ثياب پیش آن حضرت صلی الله علیه و آله  
 و سلم جامه های سفید بود و جمال حال خورد را بحلیه حلم و وقار  
 بیماراید و از لباس احرام چنانچه بعضی جهل عوام کنند  
 اجتناب نمایند زیرا که آن از خصوصیات مکرمه و از خواص  
 حج و عمره است و باستحضار معانی عظمت و کبریا و استغراق  
 مراقبه و حضور و تصور عظم شان آن حضرت صلی الله علیه و آله  
 و سلم که باعث خضوع و خشوع ظاهر و باطن است درین بلد  
 معظمه در آید و بداند که این مکانی است که پروردگار جهان  
 برای حبیب و صفی خود که سید المرسلین و رحمت للعالمین  
 است اختیار کرده و معظم فتوحات و برکات که در عالم و عالمیان  
 شایع و ظاهر است منبع و منشأ آنها این محل است \* بیت \*

هر گل و سبزه که در باغ نمودی دارد \* اخراجی باد صبا این  
 همه آوردت \* و از تصور آنکه این زمینی است که پی سپر  
 اقدام شریف خیر انام شک غافل نشود لا جرم در روضه قد م و  
 رفیع آن بنعت هیبت و سکینت که صفت لازمه حضرت سید  
 کائنات بود صلی الله علیه و آله و سلم موصوف باشد و بداند که  
 جناب او حضرت عظیمه ایست که ادنی انتهاک حرمت و اسأت  
 ادب مثل رفع صوت و مانند آن موجب حبط اعمال و تنزل  
 احوال میگردد \* فیل خل شا کر النعم الله و مستغفر الذنوبه  
 مشاهد امراقباد اعیام صلیا مسلم از اگر اغیر غافل و اجل

غیر فاقد و اثقا بفضل الله و رسوله \* بیت \* طابت بطیبک  
 یثرب و ثراها \* من اجل ذلک طیبه سماها \* فصلا الوجود  
 عبیر عنبر عطرها \* و علا علی الافاق طیب شد اها \* و زهت  
 لوا مع نوره مع نورها \* و هبت ریاض قبا یها و قباها \* انا  
 و فودک یا ختام الانبیا \* جئنا بفاقتنا و انت غناها \* جئنا  
 الیک بضاعة قد ازجت \* فاقبل بضاعتنا و لا تخفها \* و از ان  
 جمله آن است که نزد در آمدن باب البلد گوید \* بسم الله  
 ما شاء الله لا قوة الا بالله رب ادخلی مدخل صدق و اخرجنی  
 مخرج صدق و اجعل لی من لدنک سلطانا نصیرا حسبی الله  
 امننت بالله توکلت علی الله لا حول و لا قوة الا بالله اللهم انی اسألك  
 بحق السائلین علیک بحق ممشائی هذا الیک فانی لم اخرج بطرا  
 و لا اشرا و لا ریاء و لا سمعة اخرجت اتقاء سخطک و ابتغاء مرضاتک  
 اسألك ان تبعدنی من النار و ان تغفر لی ذنوبی انه لا یغفر الذنوب  
 الا انت \* و این دعا در وقت رفتن بمسجد در هر وقت مستحب  
 است و در حدیث ابوسعید خدری آمده است که هر که این دعا  
 را در طریق مسجد بخواند هفتاد هزار ملک را بروی موکل  
 کنند تا استغفار کنند مرا و او اقبال کند بروی رب العزت  
 جل جلاله بوجه عزیز خود و از ان جمله آنست که پیش از دخول  
 مسجد شریف تقلیم صدقه کند و در صد راسلام هر که قصد  
 مناجات حضرت سید انام میکرد بروی واجب بود که چیزی  
 صدقه میکرد بعد از ان بهلازمت حضرت می آمد چنانچه آیه



کریمه \* اذ اناجیتم الرسول فقل موابین ید بی نجویکم صدقه \*  
 بر آن دال است گویند اول کسی که عمل بد آن کرد امیر المومنین  
 علی بود کرم الله وجهه و بعد از آن که وجوب آن منسوخ شد  
 استحباب که صفت لازمه مطلق صدقه است بحال خود باقی  
 ماند و زیارت آن حضرت بعد از محاسن حکم ملازمت اود ارد  
 در حالت حیات صلی الله علیه و آله وسلم و از آن جمله آنست که  
 در آمدن مسجد شریف بقصد زیارت حضرت سید انبیا صلی الله  
 علیه و آله وسلم بر همه چیز و همه کار مقدم دارد و هیچ کار دیگر  
 مقید نشود مگر آنکه ضروری بود و ترک آن موجب شغل خاطر  
 و تفرقه باطن گردد چون در آید از تصور عظمت و ابهت مکان  
 و ملا حظة شرف و عزت آن عالیشان غافل نباشد و بداند که  
 این مکان مهبط وحی و منزل رحمت و مقام عزت است و این  
 مسجد خاتم انبیاست و مقام سید المرسلین و حبیب رب العالمین  
 صلی الله علیه و آله وسلم و علی آله و اصحابه و از واجبه و ذریته  
 و اهل بیت و اتباعه اجمعین و از آن جمله آنست که نزد آمدن  
 مسجد شریف اندک وقفه کند گویا که طلب اذن میکنند و در  
 دخول و بعضی از علما گفته اند که این اصلی ندارد و الله اعلم  
 و در وقت در آمدن اول پای راست نهاد و این دعا بخواند که  
 در دخول هر مسجد مستحب است \* اعوذ بالله العظیم و  
 بوجهه الکریم و بنوره القدیم من الشیطان الرجیم بسم الله و  
 لا حول ولا قوة الا بالله ما شاء الله لا قوة الا بالله اللهم صل علی

سیدنا محمد و رسولک و علی آله و صحبه و سلم تسلیما کثیرا  
 اللهم اغفر لی ذنوبی و افتح لی ابواب رحمتک اللهم وفقنی و  
 اعنی علی کل ما یرضیک و من علی بحسن الادب السلام علیک  
 ایها النبی و رحمة الله و بركاته السلام علینا و علی عباد الله  
 الصالحین \* این دعا را وقت در آمدن و بر آمدن مسجد  
 ترک نکنند و لیکن در وقت بر آمدن گوید و افتح لی ابواب  
 فضلک بجای رحمتک و اقل آنچه درین باب کفایت کند این  
 کلمات است اعوذ بالله بسم الله الحمد لله السلام علی رسول الله  
 السلام علیک ایها النبی و رحمة الله و بركاته \* در حدیث آمده  
 است \* اذ ادخل احدکم المسجد فلیسلم علی النبی صلی الله  
 علیه و آله وسلم \* و باید که دخول اودر مسجد شریف در غایت  
 خضوع و خشوع و سکینه و وقار و هیبت و تعظیم این بقعة شریفه  
 و غض بصر از زینت مسجد و مانند آن و کف جوارح از عبث  
 و منع خواطر از شواغل و قیام بکمال ادب حضرت بر حسب جهد  
 و طاقت و ملا حظة عظمت محمدی و مشاهد سطوت احمدی  
 و اعتقاد حضور و حیات آن حضرت و رویت و استماع او  
 صلی الله علیه و آله وسلم احوال و اصوات را بود و اگر کسی  
 پیش آید که تحیه و سلام بروی باید کرد تا تواند اغماض و  
 احتراز کند و اگر ضرورت اقتدا از قدر ضرورت تجاوز نکنند و  
 بیاطن مشغول آن نگردد و از آن جمله آنست که چون داخل  
 مسجد شریف شود نیت اعتکاف کند هر چند که مدت آنست



قلیل بود چه آن هفت هفت بعضی علما صحیح است و از برای احراز فضیلت و ثواب کافی است و رعایت این ادب را در دخول جمیع مساجد از دست ندهد و به تساهل در آن راضی نشود که اگر چه این عمل پسیر است ولیکن اثر عظیم دارد پس در روضه شریفه در آید و به صلاهی آن حضرت که الا آن محراب ساخته اند اندکی در جانب یمن آن دو رکعت نماز به نیت تحية المسجد بگنارد و در قراءت آن تطویل نکند بعد از فاتحه هم بقراءت قل یا ایها الکافرون و سوره اخلاص اکتفا نمایند و اگر در مصلاهی شریف جای نباشد قریب آن موضع بگنارد بر قد را مکان و اگر برای نماز فرض تکبیر بر آورده باشند یا خوف فوت آن بود بتحیة المسجد مقید نگردد که هم بصلوة فرض غرض حاصل است و بعد از تحیة المسجد وظیفه حمد و شکر باری تعالی بجا آورد که بدین نعمت مشرف گردید و حصول مزیت نعمت رضا و توفیق و وصول مأمول دارین و سعادت کونین مسالت نمایند و یقین دارند که این درگاه هیست که هیچ طالب صادق و فقیر سایل از وی مردود و ناامید باز نگردد \* بیت \* حاشا له آن بحر المراجی مکازمه \* او يرجع الجار منه غیر محترم \* و کما قال واحد من الاکابر رضی الله عنه \* نظم \* علی بابک العالی مدد تدید الرجی \* و من جاء هذا الباب لا یخشی الرد \* سلام علی انوار طلعتک الی \* اعیش بها شکرا و افنی بها وجدا \* لعلک ان تعطف علینا بنظرة \* تری ما امر الوجل فینا و ما اید \*

وانت ملاذ العبد یا غایة المني \* و یاسید اقل ساد من جاءة عبد \* وانت ارادتی وانت وسیلتی \* فیا حبل انت الوسیلة و القصد \* علما را در استحبابات تقدیم تحیة المسجد بر زیارت خلاقی است بعضی از مالکیه تقدیم زیارت را بر تحیة المسجد نیز تجویز کرده اند و بعضی گفته اند که اگر مرور را در قبالة وجه شریف اقتد تقدیم زیارت مستحب بود و پیش اکثر علما تقدیم تحیة المسجد مطلقا مستحب است جا بر رضی الله عنه روایت میکنند که وقتی از سفری قدم آورده بودم در ملازمت آن حضرت رسیدم پرسید در مسجد در آمدی و نماز گنارد \* گفتم لا یا رسول الله فرمود برو و در مسجد در آی و نماز کن بعد از آن بیا و بر من سلام کن و خلاف در غیر سلامی است که از ادب دخول مسجد است زیرا که آن مقدم است بر تحیة المسجد بالا اتفاق چنانکه گذشت و در جواز سجده شکر پیش از رکعتین تحیة المسجد یا بعد از آن نیز اختلاف است نزد شافعیه اگر نعمتی تازه غیر نعم متوالیه را یمه متجدد گردد جایز است و از علمای حنفیه نیز روایات در جواز آن هست و از فعل آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم نیز منقول شده است و الله اعلم

**فصل \* بعد از آنکه تحیة المسجد بگنارد متوجه زیارت گردد و بقبر شریف روی آورد و از درگاه عزت جل جلاله استمداد و استعانت جوید در رعایت ادب در این مقام منیف و موقف شریف که بی اعانت و امداد الهی قیام درین مقام**



عالی ممکن نیست \* بیت \* فلما اتینا قبر احمد لاح من \* سناه  
ضیاء اخجل الشمس والبلد را \* و قمنا مقام الشهد الله انه \*  
یل کرنا من فرط هیبتہ الحشرا \* وجیناله فی شک من نفوسنا \*  
فجینا العسرا و یسرنا الیسرا \* هو البحر لا کن سلسبیل وان  
ترد \* ترد سلسبیل الله لم یزل برا \* فیهل یک فی سبیل العنایة  
واصل \* الیه به حتی تری ذاته جهرا \* هو الكنز کنز الله بیت  
علومه \* ومن اودع الرحمن فی قلبه سرا \* و از آنچه در وسع  
وامکان بود در ظاهر و باطن از خضوع و وقار و ذلت و انکسار  
ذره نامرعی نگذارد غیر آنکه از سجود و تمریغ وجه بتراب و  
استسلام و تقبیل شباک شریف و امثال آن آنکه در شرع رخصت  
نکرد و اندود و نظر ظاهر بینان از قبیل ادب نماید اجتناب  
کند بلکه به یقین داند که حقیقت ادب در رعایت اتباع و امتثال  
امر آن حضرت است و هر چه نه ازین باب است توهم باطل  
است و اگر از غلبه حال و استیلا ی شوق چیزی سر برزند اگر  
نه در وقت حضور مردم باشد بهتر است و بعضی از علما را درین  
باب سخنی هست ولیکن مفتی علیه و مختار همانست که گفته  
شد و در وقت سلام آن حضرت و وقوف در آن جناب با عظمت  
دست راست را بردست چپ بنهد چنانچه در حالت نماز کنند  
کرمانی که از علمای حنفیه است تصریح باین معنی کرده  
است و مستند بر قبله و مواجبه مسما ر فضه که در دیوار حجره  
شریف مقابل وجه کریم نشانده اند در تحت قندیل بایستد و

موقوف سلف پیش از در آوردن حجرات متیفه در مسجد داخل  
این موضع بود که الان شباک نحاس بر آورده اند و آن از  
قبر شریف موازی سه چهار گز خواهد بود و قوف درین حد  
منقول است از سلف و بالجمله و قوف از قبر شریف در حدی  
باید که در حالت حیات در حضور آن سرور و قوف بد آن لایق  
طریقه ادب باشد و الان چون موقوف زوار بیرون شباک  
نحاس افتاده است اگر متصل شباک بایستد یاد و رتزازان  
هر دو جایز است و به یقین داند که آن حضرت صلی الله علیه  
و آله وسلم از حضور وی و قیام او در زیارت حاضر و آگاه است  
و بصوت معتدل نه در غایت بلندی و نه در نهایت پستی  
بصفت حیا و وقار سلام گوید \* السلام علیک ایها النبی الکریم  
و رحمة الله وبرکاته \* سه بار گوید \* السلام علیک یا رسول الله  
السلام علیک یا نبی الله السلام علیک یا سید المرسلین السلام  
علیک یا خاتم النبیین تا آخر عبارتی که در رسایل زیارت نوشته  
اند و معلمان زیارت تعلیم آن میکنند و اختیار بعضی سلف  
مثل ابن عمر و غیر ارضی الله عنهم اختصار است و اقتصار بر  
مقدار السلام علیک یا رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم منقول  
است از ابن عمر رضی الله عنهما که چون زیارت آن حضرت  
صلی الله علیه و آله وسلم می آمد میگفت السلام علیک یا رسول الله  
السلام علیک یا ابا بکر السلام علیک یا ابی طالب و از امام مالک  
منقول است که گوید السلام علیک ایها النبی و رحمة الله و



برکاته \* و غالب آنست والله اعلم که اقتصار برین مقرر در زیارت یومیه یا نزد ضرورت و ضیق وقت مثل اقامت نماز و مانند آن باشد والا مشتاقی که بادل پر اشتیاق و سینه پراز شکایت فراق عمرها قطع بیابان ها کرده در حضرت حبیب و سید \* باشد اقتصار را و برین مقرر از کجا صورت بندد \* بیت \*  
 طی لسانی از خد اخواهم و روز محشری \* پیش تو تابیان  
 کنم حال شب دراز را \* و اختیار اکثر علما تطویل و تکثیر است زیرا که وقوف در حضرت نبی کریم و خطاب بآن جناب عظیم از اعظم سعادات و الزم مستلزمات است کما قال الشاعر  
 \* بیت \* حمامة جرعی حومة الجندل اسجعی \* فانت بهی  
 من سعاد و مسمع \* و اگر یکی از دوستان بتحیت و سلام بر حضرت سید انام علیه افضل الصلوة و اکمل السلام وصیت کرده باشد بگوید السلام علیک یا رسول الله من فلان بن فلان یا فلان بن فلان یسلم علیک یا رسول الله بعد از آن که از سلام آن حضرت فارغ شود مقرر یک ذراع بجانب یمن پستر رود و گوید السلام علیک یا ابا بکر الصدیق یا صفی رسول الله و ثانیة فی الغار جزاک الله عن امة محمد صلی الله علیه و آله و سلم خیرا السلام علیک یا عمر الفاروق الذی اعز الله به الاسلام جزاک الله عن امة محمد صلی الله علیه و آله و سلم خیرا السلام علیکم من فلان بن فلان اگر کسی وصیت کرده باشد باز بهمان مکان اول که در پیش رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم در مقابل

مسجد ارفعه ایستاده بود بیاید و هم بطریق اول سلام کند و در توسل و تشفع و استمداد و استعانت غایت ذلت و انکسار و خضوع و خشوع بجا آورد و در آثار سلف آمده است که هر که نزد قبر شریف آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم این آیت بخواند \* ان الله وملائکته یصلون علی النبی یا ایها الذین آمنوا صلوا علیه و سلموا تسلیما \* بعد از آن هفتاد بار بگوید صلی الله و سلم علیک یا محمد فرشته از آسمان ند اکند صلی الله علیک یا فلان هیچ حاجتی نماید ترا که امروز برآورده نشد و بعضی از علما بصلای حظه نمی زنند ای آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم با اسم علم گفته اند که اگر صلی الله علیک یا رسول الله گوید احسن باشد گفتن من اگر یا نبی الله گوید اوفق و انسب باشد بنظم قرانی بعد از آن بالا تر آید و در میان قبر شریف و استوانه مستقبل قبله بوجهی که بجانب سر مبارک آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم پشت ند هد بایستد و بتحمیل و تحجیل و دعا و ثناء و صلوة برسید انبیا صلی الله علیه و آله و سلم مشغول شود باز در روضه شریف بقصد تبرک بمنبر مبارک که در مکان منبر اصلی که مجلس شریف آن حضرت بود صلی الله علیه و آله و سلم بنایافته است در آید و دست بد عابر آورد که دعا درین مکان مستجاب است \* فصل \* در ادب اقامت ملینه منوره از آن جمله آنست که ملات اقامت این بلد شریفه را غنیمت دان و همگی همت و خرس بر ملازمت مسجد



شریف و اعتکاف در روی برگمارد و حضور در روی با انواع خیرات  
و مبرات و صلوات و تعمیر اوقات بطاعات از صلوة و قیام و  
صیام و روزه و رسیدن نام لازم پندارد و تخصیص طاعت در آن  
مقدار از مسجد که در زمان نبوت بود شک نیست که افضل و  
اکمل خواهد بود و از آن جمله آنست که اگر در مسجد بود  
نظر از حجره شریفه برندارد و اگر بیرون مسجد باشد بقبه  
شریف نظر دارد به نعت مهابت و تعظیم و خضوع و خشوع که  
حکم آن در استحباب حکم نظر کردن بجانب کعبه است و  
نورانیته و ذوقی که از نظر کردن بجانب قبه از بیرون شهر  
مشتاقان و آل و والهان مشتاق می یابند ادراک آن موقوف  
همان حالت است بیان آن اکنون بشرح راست نیاید  
\* مصرع \* ذوق این می شناسی بخدا تا نچشی \* و از آن جمله  
آنست که تا بتواند اگر چه یکشب باشد احیای لیل در مسجد  
شریف از دست نهد که قد را این شب از شب قد رکوتر نیست  
بلکه زیاده \* مصرع \* آن شب قدری که گویند اهل خلوت امشب  
است \* شعر \* وکل الیما فی لیلۃ القدر ان دنت \* کان یوم اللقا  
یوم جمعة \* بیت \* نحن فی حضرة الحبيب جلوس \* یقظة هذه  
والامنام \* یا رسول الاله انی محب \* فیک والله عاشق مستهام \*  
یا رسول الاله انی نزیل \* و نزیل الکرام لیس یصام \*  
یا رسول الاله انت رجائی \* و امامی نعم الرجا والامام \* و  
اگر در طریق تحصیل و تیسران توسل بخدا و حکام باید نمود

و  
ن  
ه

و تنگ لای و تردی باید کرد اندر اسعادت وقت و شرف روزگار خود  
و اند و طوای و اغوات را باین نسبت که خدا ام آن جناب  
مرش مآب اند شرفی با ذبح و عظمتی شامخ اعتقاد کند و این  
ادبی دیگر است از جمله ادب اقامت این بلك عظيمة که در  
سکنه و اهالی آن از ادنی و عالی همیشه بنظر عظمت و عزت  
نگاه کند بر هر تقدیر و بهر حال نسبتی و اضافتی بآن جناب دارند  
\* بیت \* کفی شرفا انی مضاف الیکم \* وانی بکم ادعی و ادعی و  
اعرف \* و باید که جل اعمال بلکه کل اشغال تود را در شب  
شریف که تمام عمر یک شب است اتحاف صلوة باشد بر سید  
مکاینات علیه افضل الصلوات و اکمل التسلیمات \* اللهم صلی علی  
محمد و آلہ صلوة انت لها اهل وصل وسلم علیه صلوة هولها اهل  
صلوة ناشیه من عین السر الذی بینک و بینہ لا یعرف قد رها  
الا انت والا هو صلوة هی معراج قد سه الیک و سمیه انسه  
لدیک \* و اگر نوم و نعاس غلبه کند دفع آن بتواجده و مصاشات  
خیال آن جمال در آن حریم عزت و جلال لازم دارند و خاشا  
و کلا که خواب یا خیال کرد سراپوده چشم و دل مشتاق آن  
جمال در آن حضرت با مهابت و اجلال را باید \* مصرع \*  
قرار چیست صبوری کدام خواب کجا \* شعر \* گفتی ام در  
خواب روتابینی اوراد خیال \* این سخن بیگانه را گواشنارا  
خواب نیست \* التماس از صاحب دلتی که انوار این تجلی  
بر مجلای حال او بتابد و سعادت و اقبال این شب وصال در



یابد آنکه غمزدکن دیا جبر فراق و مهجوران سرکشته هجر اشتیاق  
 را فراموش نگذارد و اگر از خود خبری داشته باشد ازین دیوانه  
 نیز یاد آرد \* شعر \* چو با حبیب نشینی و باد و پیمائی \* بیاد  
 آر محبان باد و پیمارا \* که اگر باور کنی او ترانیزد روقت خود  
 یاد کرده است از حضرت ابوبهرس تا تصدیق من کنی سبحان الله  
 کجا بودم و کجا افتادم \* الحمد لله الذی احیانی بعد ما  
 اماتنی و الیه النشور لا اله الا الله محمد رسول الله و از جمله آداب  
 حضور این بقعه شریفه آنست که قلب و لسان و جوارح از وقت  
 در آمدن مسجد شریف تا هنگام بر آمدن از هر چه مکروه است  
 و خلاف اولی و افضل است نگاه دارد و دایم تصور و ملا حظة  
 آنکه در کلام حضرت حاضر است نصب العین ظاهر و باطن خود  
 سازد و اگر یکی مزاحم حال او شود که مجالست و مکالمات او  
 موجب فتور نسبت حضور افتد خود را بلطایف حیل از دست  
 او پرهیزاند و اکتفا بکلامی موجب که بر قد و ضرورت در حصول  
 مقصود کفایت کند واجب دانند \* اللهم اغفر لنا و تقبل منا ما  
 عملنا بفضلک و کرمک و اجبر ما فات عنا بعفوک و حلمک لا اله  
 الا انت سبحانک انی کنت من الظالمین \* و از آن جمله آنست  
 که آنچه بعضی عوام الناس کنند که تمر صیغائی در مسجد  
 شریف بخورند و خستهارا هم در مسجد شریف اندازند نکنند  
 زیرا که این فعل از رعایت تعظیم و نگاهداشتن مسجد  
 دور است و بتحقیق وارد شده است که مسجد این امیکش بیاندک

چیزی که در روی اقل چنانکه چشم انسان بافتادن خس یا  
 مانند آن متذکر گردد و ذکر این آداب در مصنفات آداب  
 زیارت شاید که ملاحظه عادات خلق باشد که در زمان قدیم  
 بود و الا درین زمان اثری از آن پیدانیست و مانا که ریختن  
 تمر در مسجد و خوردن اصحاب صفة که نقرای باب الله و مقیمان  
 درگاه بودند چنانچه سبق ذکر یافت مستند این فعل خیال  
 کرده باشند و الله اعلم و از آن جمله آنست که از پیش در آمدن  
 بمسجد شریف در مکانی مخصوص از روضه شریفه سجاده  
 گسترانیک نگذارد و جای بر مردم تنگ نکند بلکه اگر حرص  
 بر اخراج فضیلت مکان دارد پیشتر از همه بیاید و بنشیند و علما  
 را در منع و کراهت این فعل سخن بسیار است و فتوی بر کراهت  
 آن داده اند و در حکم آنست که چون در قبیل صبح باب مسجد  
 شریف بروجهی که معتاد خل ام است فتح نمایند جماعه از  
 طالبان که پیش از وقت آمده منتظر فتح باب بودند و نشسته  
 باشند بمجرد در کشاده دادن میل وند و در صف اول جا گرفته  
 و سجاده انداخته متوجه زیارت میشوند و آداب سکینه و  
 وقار که در آمدن مسجد مخصوصا در آن مسجد شریف از او ک  
 مستحبات و اعظم آداب است از دست دهند بلکه بعضی  
 ساره لوحان از جهت غایت حرص که در تعیین مکان و اخراج  
 این فضیلت دارند زیارت نیزه قید نشوند و اگر شوند باستعجال  
 هر چه تمامتر \* شعر \* حافظا علم و ادب و رز که در حضرت شاه



\* هر که را نیست ادب لایق قربت نبود \* شعر \* ادبوا النفس  
ایها الاصحاب \* طرق العشق کاهها ادب \* نعوذ بالله من  
الهفوة والغفلة ربنا لا تجعلنا من الغافلین \* وازان جمله  
آنست که در مسجد بصاق نیفکنند که فتوی بر حرمت آنست و  
آنکه وارد شده است که در فن بصاق کفارت میشود مراند اختن  
او را سبکی که از اعظم علمای شافعیه است میگوید که مراد  
آنست که در فن قاطع اثم و مانع استمرار اوست از ابتدای این  
وقت نه آنکه رافع اثم و ماحی این خطیبه است از اول و حکایتی  
که در رساله تشریه از سلطان بایزید بسطامی قدس سره  
آمده است که زیارت مریدی رفته بود ناگاه آنمرد در مسجد  
بزاق انداخت برگشت و زیارت او نکرد مشهور است این حکم  
در جمیع مساجد است چه جای مسجد خاتم الانبیاء و اعظم  
المساجد و ادب در انداختن بزاق در جمیع احوال است که  
در جانب پای چپ اندازد و از استقبال قبله و جانب یمن  
احتراز کند و ازان جمله آن است که در رختم قرآن مجید درین  
مسجد که محل تنزیل و مهبط جبرئیل است اگر چه خود یکبار  
بود تقصیر نکنند و اگر تواند قرأت و مطالعه کتابی که در شمایل  
وفضایل حضرت سید کائنات بود علیه افضل الصلوات و اکمل  
التسلیمات بآن ضم کنند یا از کسی که میخواند استماع نماید تا  
استحضار نعوت مصطفویه و تکرار فضایل نبویه با عتقه شوق  
لقای آن حضرت و داعیه صلوة و تعظیم آن جناب قویتر و تازه

گردد و ازان جمله آنست که در مدت اقامت آن بلد مطیبه  
هر چه تواند از قیام بعبادت و صیام بجای آورد خصوصاً آنکه  
مدت اقامت کوتاه بود و هو اگر م باشد تا ادراک ذوق نوعی  
از شدت ولایای مدینه کرده باشد و ازان جمله آنست که  
بعد از زیارت آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم زیارت بقیع  
که مرقد آل و اصحاب کرام و امهات المومنین و اتباع و تبع  
اتباع و دیگر علما و صلحای امت است و زیارت سید الشهدا و  
عم النبی حمزة بن عبد المطلب رضی الله عنهم اجمعین و  
زیارت مسجد قبا و دیگر مساجد و آبار و سایر اماکن و آثار  
سید الابرار صلی الله علیه و آله و سلم غنیمت شمارد و بیان این  
مواضع و احوال و اخبار آن در ماسبق مذکور شد لیکن کلام  
در آنست که زیارت بقیع هر روز بعد از زیارت سرور کائنات  
علیه افضل الصلوات و التسلیمات متوجه شود یا روز جمعه فقط  
چنانچه الآن شده است امام نووی و تابعان او بر آنند که هر  
روز کند و بعضی علماء درین سخن مناقشه کرده اند که این را  
در لیلی و مستندی نیست شیخ ابوالحسن بکری رحمه الله علیه  
گفته است که زیارت قبور سنت موکده است و این شامل است  
هر روز را غایتش آنکه روز جمعه او کند و افضل باشد و ازان جمله  
آنست که هر بار که مرور نزد قبر شریف واقع شود اگر چه از  
بیرون مسجد بود بایستد و سلام کند و صلوة فرستد اگر چه این  
مرور در یک روز مکرر واقع شود آورده اند که یکی از سلف بترک



این ادب از جناب رسالت مآب در مقام معاتب شدن و امداد اهل  
مسجد باید که بهر بار که در آید سلام بر آن حضرت  
صلی الله علیه و آله وسلم بگوید بعد از آن بنشیند و اگر هوا جبه  
شریف مشرف گشته طریق زیارت بجای آورد افضل و  
اکمل باشد در جمیع مذاهب ثلثه الامم هب سالک که اکثر  
زیارت را مستحب ندارد چنانچه در بالا اشارتی بدان واقع  
شد و حاصل و خلاصه جمیع آداب آنست که رعایت تعظیم و  
مهابت و استغراق و حضور و شوق و محبت و طاعت و عبادت  
و سایر خیرات و مبرات با حفظ قلب و جوارح در ظاهر و باطن  
و اغتنام مدت اقامت با اعتقاد آنکه خلاصه و زبد و عمر همین  
زمان است بر وجه اتم و اکمل و اولی و افضل بجای آورد  
یکدم از نسبت توجه و حضور غافل نباشد و از تعطش طلب و  
توردد طریق آداب فارغ نه نشیند چنانچه گفته است \* بیت \*

نادید رخت عمری سود ای تو وزیدم \* فارغ ز تو کی باشم  
اکنون که ترادیدم \* و اگر جاذبه عنایت از آن جانب قوی  
است هرگز نخواهد گشت که بجای غیر رود \* بیت \* با آنچه  
دلم قرار گیرد بی تو \* آتش بن اند رزن و آنم بستان \* و از  
جمله آداب مهمه که در مردم بسبب بعضی عوارض در رعایت  
آن تقصیری و تهاونی واقع میشود آنست که در محبت ساکنان  
مدینه مطهره و رعایت تعظیم ایشان طی حسب مراتبهم تقصیر  
را بخود راه نداده تا حدی که زیاده بر نسبت جوارح و

مرتبتی و فضیلتی نداشته باشد بلکه هر چند که بفسق و بدعت  
و سایر اقسام معصیت منسوب و مطعون باشند زیرا که شرف  
جوارح حضرت سید مختار صلی الله علیه و آله وسلم کافی است و  
این شرف بهیچ معصیتی و بدعتی نرود و از حسن خاتمت و عفو  
و مغفرت محروم نسازد \* شعر \* فیسا کنی اکناف طیبه کلم \*

الی القلب من اجل الحبيب حبيب \* شعر \* رای المجنون فی  
البیداء کلبا \* فمد له من الاحسان ذیلا \* فلا موهلی ما کان  
منه \* و قالوا لم مسحت الکلب نبلا \* فقال دعوا الملامه ان  
عینی \* راته مرة فی حی لیلا \*

بوالفضولی گفت ای مجنون خام \* این چه شید است اینکه  
می آری مدام \* پورسگ دایم پلیدی میخورد \* مقول خود  
را بلب می استرد \* عیبهای سگ بسی او بر شمرد \* عیب دان  
از عیب او بوی نبرد \* گفت مجنون تو همه نقشی و تن \*

اند را بنگرشی از چشم من \* کین طلسم بسته مولا ست این \*

پاسبان کوچه لیلی است این \* و آنچه مزلت اقدام در رعایت  
این ادب واجب الاهتمام است حال بعضی اشراف و خدام  
است به بعضی بدعتها و تقصیرها منسوب اند در ایشان نیز  
بملاحظه نسبت قرابت و جوارح شریف نظر بعین حقارت نکند  
و جز بعین تعظیم و اجلال نه نکرد و اعتقاد کند که بدن در ضمن  
نیکان مغفور و مستور اند و از ملاحظه سرمنشای قول حضرت  
رسالت علیه افضل الصلوة و التحية در شان اهل بد و با وجود



صد و بعضی تقصیرات از بعضی ایشان غافل نباشد و در مقام  
خطاب طریقه بشاشت و حسن تحیت و لین کلام از دست ندهد  
و سر رشته استحضار نسبت قرابت و شرف جوار فرو نگذارد و از  
سب و شتم و غلظت خود را باز دارد زیرا که ولد عاق از بعضی  
احکام مثل استحقاق ارث و صحت نسب بیرون نرود و ظن  
جمیل در صلیق و فاروق و غیر ایشان از صحابه رضی الله عنهم  
آنست که در آنچه متعلق بحق ایشان است جز عفو و صفح از  
اولاد پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم جایز ندارند تو گمان نیک  
دار و حق را با اهل آن گذارد شفاعت محمدیه اگر در اهل جنایت  
از اهل بیت نبوت که ارادت حضرت صمدیت بتطهیر ایشان  
از رجس رفته است در کار نشود بهتر ازین کدام محل خواهد  
یافت و بعضی از مشایخ ازین ایت چنان فهم کرده اند که هیچ  
یکی از ایشان از داء نیابرون نیاید تا اول از دست و رجس  
معنوی بهر ض و مانند آن مطهر نگردد اینست ترجمه کلام بعضی  
از علمای مکه معظمه در کتابی که در ادب زیارت تصنیف کرده  
است بعبارتی و کلام سید سهمودی و غیر او در محل رعایت  
این ادب بدان موافق است و الله اعلم \* فصل \* بعد  
از آنکه از زیارت سید الانام علیه افضل الصلوة والسلام و از زیارت  
مساجد و مشاهد عظام فارغ شد و عزیمت رجوع با و طان  
و اولی الارحام مصمم شد باید که بوداع مسجد شریف نبوی  
صلی الله علیه و آله و سلم بنماز و عاده و مصلاي آن حضرات صلی

الله علیه و آله و سلم و یاد موضوعی که قریب آنست ببرد از د بعد  
از آن زیارت قبر مقدس بروجهی که ادب زیارت است روی  
آرد و از برای حصول سعادت کونین برای خود و برای هر که  
دوست دارد دعا کند و از حضرت عزت جل جلاله قبول و  
وصول با اهل و عیال بروجه سلامت از افات و احوال طلب  
دارد و این دعا بخواند \* اللهم اننا نسألك في سفرنا هذا البرو  
التقوى ومن العمل ما تحب وترضى اللهم لا تعجل هذا الخ  
العهل بنبيك ومسجد و حرمة ويسر لي العود اليه والعكوف  
لديه وارزقني العفو والعافية في الدنيا والاخرة ورد نالی  
اهلنا سالمين غانمين امين \* و از آثار قبول و علامات حصول  
مامول غلبه کویه و انزعاج است درین وقت بلکه گریه و زاری  
در جمیع اوقات باعث ذوق و نشان امید واری است \* مثنوی \*  
این دلم باغ است و چشمم ابروش \* ابر گردید باغ خند و شاد و  
خوش \* ذوق خند و دلدل ای خیره خند \* ذوق گریه بین که  
هست آن کان قند \* روشنی خانه باشی همچو شمع \* گرفتار  
باری تو همچو شمع دمع \* تا نگردد ابر کی خند و چمن \* تا  
نگردد طفل کی یابد لبین \* و اگر بکا غلبه نکند سعی در تباکی  
کند و معانی که ذوق و رقت آرد استحضار نماید که بکا درین مقام  
بهر وجه علامت قبول است و اگر اندکی سر رشته محبت و علاقه  
درستی بجای پیوسته است احتیاج به تباکی نیست سبحان  
الله \* بیت \* دلی از سنگ بیاید بسو را و داع \* که تحمل



کند آن لحظه که محمل برود \* شعر \* احسن الى زيارة حى  
ليلي \* وعهدى من زيارتها قريب \* وكنتم اظن قرب الدار  
يطفى \* لهيب الشوق فزاد اللهيب \* بعد ازان هم برحال  
تباكى وتحسرتن بر مفارقت اين حضرت شريفه ووداع مقامات  
منيفه بى آنکه پيامى پس رود بلکه بر طریقه که معتاد مشى است  
برود که در زيارت آن حضرت پاي پس رفتن را در وقت وداع  
در ادب نشمرده اند بخلاف وداع بيت الله که سنت در آنجا  
در وقت وداع پاي پس رفتن است تا بيرون مسجد زیرا که  
ما ثور در وداع آن حضرت بيت الله را زاده الله تعظيما و تشريفا  
همچنين است و هيچ جا نقل نکرده اند که در حضور آن حضرت  
اصحاب وقت وداع اين چنين ميکردند والله اعلم و بايد که در  
وقت وداع بهر وجه تواند در تصدق تقصير نکند و اکثر علما  
بر آنند که از خاک مدينه و مکه و خشت و سفال و احجار برندارد  
و علمای حنفیه و بعضی شافعيه تجویز آن کرده اند و بهر تفضل  
اگر هلاک ايا مثل ثمار و میوه که موجب سرور اهل و اخوان گردد  
بردارد بهتر باشد بى آنکه براى تکلف رود و راستصحاب قادم  
هدهد را بر اهل و اولاد آثار مومنان و اخبار صحيحه و رود  
يافته است و در وقت رجوع آدابیکه در باب رجوع از سفر  
آمله است رعایت کند و چون بر بلد خود مشرف شود اين  
دعا بخواند \* اللهم انى اسالك خيرها و خير اهلها و خير ما فيها  
و اعوذ بك من شرها و شر اهلها و شر ما فيها اللهم اجعل لنا بها قرارا

و رزقنا حسنا \* و چون در شهر در آید بخواند \* لا اله الا الله  
وحد لا شريك له له الملك وله الحمد وهو على كل شى قدیر آيئون  
تاييئون عابدين ساجدين لربنا حامدين لا اله الا الله وحده  
صدق وعده و نصر عبده و هزم الاحزاب وحده و اعز جنه فلا  
شىع بعده \* و بايد که پيش از در آمدن خبر سلامت و وصول باهل  
خود برساند و يكايك نه در آید و بشب نه در آید و بهترين اوقات  
وقت چاشت است تا آخر روز پيشتر از شب و پيش از آنکه بخانه  
در آید قصد مسجد کند و دو رکعت نماز بگذارد اگر وقت مکروه  
تباشد و دعا کند و شکر نعمت سلامت و وصول بجا آورد و بگوید \*  
الحمد لله الذي بنعمته وجلاه تتم الصالحات \* و بهر که پيش  
آید مصافحه کند و اگر معانقه کند نيز جایز است مادام که  
ملاقاتی امرد نباشد نقل است که سفیان بن عيينه که شيخ  
امام شافعی است بر مالک در آمد رحمه الله عليهم مالک مصافحه  
او کرد و گفت معانقه نيز ميکردم اگر بدعت نبودى سفیان گفت  
معانقه کرده است آنکه او بهتر است از من و تو معانقه کرده  
است پیغمبر خدا صلى الله عليه وآله وسلم جعفر را رضى الله عنه  
و تقبيل کرده او را در وقت قدوم از حبشه مالک گفت آن  
مخصوص بجعفر است سفیان گفت لا بلکه عام است حکم ما و  
جعفر واحد است اگر از صالحان باشیم اذن ميد هي که در  
مجلس تو محل يث کنم مالک گفت نعم اذن دادم پس سفیان  
سوق محل يث کرد بسندى که داشت و مالک سکوت کرد اينجا



قاضی عیاض مالکی رحمه الله علیه میفرماید که سکوت مالک دلیل  
است بر ظهور تصویب قول سفیان تا دلیل قایم نشود بر تخصیص  
جعفر انتمی کلام القاضی و آنچه دلالت دارد بر عدم خصوصیت بجعفر  
حدیث ترمذی است که روایت کرده است که زید بن حارثه از سفر  
قدوم آورد و بود آن حضرت صلی الله علیه و آله وسلم برخاست  
و ردای شریف کشید و میرفت تا او را دریافت و اعتناق کرد و  
در میان دو چشم او بوسه داد کذا اقال بعض المالکیه و اگر مردی  
عالم یا صالح یا شریف پیش آید تقبیل ید نیز درست است و تقبیل  
دهان ولد صغیر دختر باشد یا پسر و سایر اعضا و اطراف وی  
اگر چه فرزند دیگری باشد سنت است و چون بخانه در آید  
در رکعت نماز کند و وظیفه شکر و دعا و حمد و ثنای مولی بجای  
آورد و بعد از فراغ از دریافت اهل و اولاد بیرون آید و در محلی  
قریب خانه مسجد یا غیر آن بنشیند تا مردم بسلام قدوم  
بدین او بیایند و بهر که پیش آید بوجه بشاشت و اکرام و  
لطف و شفقت و تواضع پیش آید و دعا کند خصوصاً پیش از آنکه  
بشهر در آید و مقیم شده باشد که دعای مسافر خصوصاً حاج  
پیش از وصول بلد مستجاب است و اگر متکری بیند مثل ضرب  
د فوف و مزامیر چنانچه متعارف اهل زمان است در وقت  
قدوم مسافر منع کند و خلاصه جمیع اداب و روح جمیع  
مناسک و عمل افعال و افضل اوضاع آنست که بعد از رجوع  
این سفر مبارک عزم بر تجدید توبه و ملازمت تقوی کند

و اجتهاد در تحصیل محاسن ظاهر و باطن نماید زیرا که گفته  
اند که علامت حج مبرور آنست که بهتر از آنکه رفته بود باز گردد  
دلیل بر آن و علامت آن حرص بر اتباع سید انبیا صلی الله علیه  
و آله وسلم است و سردی دل از محبت دنیا و اهل آن و سرگرمی  
محبت اخرت و ارباب آن و الحذر و الحذر از آنکه باز کرد گناهان  
بگردد و بیقیل می کند \* فان النکسة اشد من المرض و نعوذ بالله  
من الحور بعد الگور \* و اگر در بعضی ابواب خیر با پروردگار  
خود عهدی کرده باشد محافظت بر وفای آن لازم داند که  
بنقض عهد کار از پیش نبرد \* فمن نکث فانه ینکث علی نفسه  
و من اوفی بما عاهد علیه الله فسیؤتیه اجر اعظیما و من الله  
التوفیق \*

### \* باب هفتم \*

\* در ذکر فضایل و ادات صلوة بر سید کاینات علیه \*

\* افضل الصلوة و اکمل التحیات که افضل صلات \*

\* و اعظم وسائل است از برای نیل بر کات و رفع درجات \*

چون اعظم اداب و از کار سالکان طریق زیارت حضرت سید  
ابرا و رسول مختار علیه افضل الصلوة و اکمل التسلیمات فی  
اناء لیل و اطراف انهار تحاف صلات صلوات و اهدای  
تسلیمات بود لا جرم بیان فضایل و ثمرات و احکام و اوقات  
آن از ضروریات مقام باشد و بیان و تفصیل آن در چند فصل  
اتفاق افتاد و بالله التوفیق \* فصل \* بدانکه فواید و



نتایج صلوة نبویه علیه اکمل الصلوة والتحیة از حد حصرو احصا  
متجاوز است و ضبط آن بزبان قلم و بیان متعسر ولیکن بعضی  
از علما و حفاظ حدیث جمله آنها را از آنچه با حدیث صحیح  
و روایات حسنه ثبوت یافته و بدیشان رسمه ضبط کرده و در  
ضمن بیان آورده اند بعضی از آن نتیجه اصل صلوة است و  
بعضی مترتب بر عمل دی مخصوص و بعضی اثر کفایتی خاص و  
بعضی مخصوص وقتی معین و بعضی لازم حالتی مخصوص و  
چیزی از آنها درین سطور مذکور میگردد و الله الموفق از فواید  
صلوة بر سبیل کاینات علیه افضل الصلوة امثال امر الهی است  
عزاسمه و موافقت او سبحانه و موافقت ملائکه اود و فرستادن  
صلوة و سلام بر خیر انام بمنطوق ایه کریمه \* ان الله وملائکته  
یصلون علی النبی یا ایها الذین امنوا صلوا علیه وسلموا  
تسلیمًا \* و حصول عشر صلوات از حضرت و اهاب العطیات جل  
و علا و رفع عشر درجات و ثبت عشر حسنات و محو عشر سیئات  
و در بعضی احادیث معادله عشر رقاب و عشرین غزوات واقع  
شده و استجاب دعا و وجوب شفاعت سید انبیا و شهادت آن  
حضرت صلی الله علیه و آله و سلم و حصول قرب نبوی و مزاحمت  
کتف شریف او بر باب جنت و لحوق و اتصال بآن حضرت  
پیشتر از دیگران روز قیامت و کشتن آن حضرت متولی جمیع  
امور در آن روز پر شدت صلی الله علیه و آله و سلم و کفایت  
جمیع مهمات و قضای جمیع حوائج و مغفرت جمیع ذنوب و

کفارت جمیع سیئات و بقولی از فواید فرایض نیز و قیام او  
مقام صدقه بلکه بقولی افضل از آن صلی الله علیه و آله و سلم و  
تفریح کرب و شفای سقم و ذهاب خوف و جزع و اظهار براءت  
متمم و نصرت بر اعدا و حصول رضای الهی و محبت وی و صلوة  
ملائکه او عز و علا و زکات و تنمیه عمل و مال و طهارت ذات و  
وصفای قلب و فراغ بال و حصول برکت در جمیع امور حتی  
در اسباب اولاد و اولاد الاولاد تا طبقه رابعه صلی الله علیه  
و آله و سلم و نجات از احوال قیامت و آسانی سکرات موت  
و خلاص از مهالک دنیا و مضایق روزگار و تذکیر مناسبات و نفی  
فقر و اعدا حاجت و سلامت از اقسام بخل و جفا و ازدعا بر غم  
انفازیرا که در حدیث آمده است که هر که نزد ذکر آن سرور  
صلی الله علیه و آله و سلم صلوة نفرستد بخیل است و گویا جفا  
کرده بر آن حضرت و دعا کرده میشود بروی بر غم انف صلی  
الله علیه و آله و سلم و تطیب مجلس و غشیان رحمت و مجلس را  
و توفیر نور نزد مرور بر صراط و تثبیت قدم در آن حال پر افات  
و نجات از آن در طرقة العین بر خلاف حال تارک صلوة صلی  
الله علیه و آله و سلم و از اتم فواید و اعظم رغایب عرض اسم مصلی  
در حضور فایز النور سرور انبیا صلی الله علیه و آله و سلم \* شعر \*  
لک البشارة فاخلع ما علیک لقد \* ذکر کت ثم علی ما فیک من  
هوج \* بیت \* جان میدهم در آرزوای قاصد آخربازگو \*  
در مجلس آن نازنین حرفی که از ما می رود \* و از یاد محبت



که مستلزم انبعاث شوق و غرام حضرت سید الانام علیه الصلوة  
والسلام است و استحضار محاسن نبویه در قلب و تمثیل خیال  
ویدر عین که لازم کثرت صلوة است بآنعت حضور و توجه  
اللهم صل وسلم علیه \* شعر \* لوشق عن قلبی تری فی وسطه \*  
ذکرک فی سطر والتوحید فی سطر \* و محبت مسلمانان و  
محبت آن حضرت مرمصلی را و مضافه او مراد در روز  
قیامت و رویت جمال آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم در  
منام و محبت ملائکه و ترحیب ایشان را و کتابت صلوة او  
با قلام ذهاب بر قراطیس فضه و دعای ایشان را و زیادت  
خیر و استغفار و تبلیغ ملائکه سیاحین صلوة او بحضرت رسالت  
با این عنوان فلان بن فلان مثل کمترین بندگان عبد الحق بن  
سیف الدین یسلم علیک یا رسول الله و از اعظم فواید و اتم  
و غایب حصول شرف و سلام است که سنت مستمره آن حضرت  
صلی الله علیه و آله و سلم است و کد ام سعادت بالا تر ازین که  
دعای خیر و سلام آن حضرت شامل حال این کس باشد  
اگر در تمام عمر یکبار دست دهد موجب صل و کرامت و  
مثمر خیر و سلامت باشد \* بیت \* بهر سلام مکن رنج در  
جواب آن لب \* که صل سلام مرابس یکی جواب از تو \*  
و حصول این سعادت از یقینیات است که شبهه را بدان راه  
نیست زیرا که بعد ثبوت حقیقت حیات آن حضرت صلی الله  
علیه و آله و سلم و ثبوت سنیت بلکه فرضیت و سلام با کمال تاکید

آن حضرت بر ادای این سنت سنیه چنانچه از شمایل کریمه  
وی صلی الله علیه و آله و سلم مرویست که \* کان یبادر بالسلام \*  
پس در رد سلام مبادرت و مبالغه تر باشد و ازین سخن نکته و  
دقیقه دیگر معلوم شد که زاید در وقت زیارت آن سرور صلی الله  
علیه و آله و سلم پیش از عرض سلام بر آن حضرت بسلام از جانب  
وی صلی الله علیه و آله و سلم مشرف شده است و بعد از سلام  
که بر حضرت او میکند بزیادت سعادت و سلام نیز مشرف  
میکرد و از فواید صلوة بر رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
بازداشتن ملکین است از نوشتن گناهان وی تا سه روز و منع  
اعتیاب مردم مرمصلی را و درآمدن او روز قیامت زیر سایه  
عرش و گرانای ترازی اعمال او را من از عطش و تشنگی و راج  
در جنت و حصول رشد و هدایت در مصالح دنیا و آخرت و  
اشتمال صلوة بر آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم بر ذکر  
الهی عز اسمه و تضرع شکر و جلال و معرفت حق نعمت وی  
و اقرار بدان و اظهار عجز از ادای حق و ساطت و رسالت بطلب  
و سوال تولی حق سبحانه و تعالی بشنای حبیب خود و زیادت  
تشریف و رفعت شان او صلی الله علیه و آله و سلم و شک نیست  
که حق جل و علا و رسول او صلی الله علیه و آله و سلم این سوال  
و طلب را از بند دوست میدارد و چون بند صرف سوال  
طلب و رغبت خود در محاب خدا و رسول خدا کرده و آنرا بر  
محاب نفس خود ایشار نموده لا جرم مستحق جزای کامل و قابل



فضل خاص خواهد شد و این نکته غریب و فایده عجیب است در  
سر صلوٰه بر سید کائنات صلی الله علیه و آله و سلم و سبب ترتیب  
قضای حوایج و کفایت مهمات و دیگر فوائد همین صرف و  
ایثار مذکور است فافهم ربنا الله التوفیق اما حصول ذکر الله در  
ضمن صلوٰه ظاهر است زیرا که توجه خطاب در تکلام سعادت  
آنجام بحضورت ملک علام است با اشتغال اکثر صیغ صلوٰه بر  
اسم مبارک اللهم که مرآت ملاحظه و آله ذکر جمیع اسماء و  
صفات الهی است منقول است از حسن بصری رضی الله عنه  
و غیر او از سلف که هر که حضرت عزت را با اللهم یاد کرد گویا  
بجمیع اسماء حسنی یاد کرد اکنون بر مومن صادق و محب  
مشتاق لازم است که در اکثر این عبادت و ایثار آن بر اعمال  
دیگر تقصیر نکند و عذری مخصوص که تواند در اقام و مواظبت  
بر آن اسان داند و ردیومیة خود گرداند \* فورد خیر العمل  
ادومه و قلیل دایم خیر من کثیر منقطع \* و باید که از هزار گم  
نبود و اگر نه به پانصد اکتفا کند و اگر این نیز میسر نگردد از  
صد خود نگذارد و اختیار بعضی سه صد است و بعضی دو نیست  
صبح و مسابعد از نماز صبح و شام و باید که وقت خواب نیز وردي  
از آن معین داشته باشد و مؤمن موفق هرگاه که عادت بر اکثر  
آن کرده اسان می شود بروی و بعضی صیغها هست که اتمام  
عده الف در روی بغایت اسان است و هرگاه لذت و شیرینی آن  
بذائق جان طالب رسید قوت و قوام روح او باین خواهد بود

\* فل کر الحبيب للمريض طيب \* و عجب است از مؤمن که  
یک ساعت از روز و شب خود صرف این عبادت که منبع انوار  
و برکات و مفتاح ابواب جمیع خیر و سعادت است نکند و قول  
آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم مر شخصی را که گفت \*  
اجعل لك صلوتي كلها اذن يكفى همك \* و قول علی مرتضی  
رضی الله عنه که فرموده است \* لولا اجل ما في ذكر الله لجعلت  
الصلوة النبوية عبادتي كلها \* درین باب کفایت است و اهل  
سلوک را در آمدن ازین باب موجب فتوح عظیمه و مواهب  
شریفه است و بعضی مشایخ فرموده اند که در وقت فقد آن شیخ  
کامل مکمل که تربیت کند التزام صلوٰه بر رسول الله صلی الله علیه  
و آله و سلم طریق موصول است مرطالب را و همین صلوٰه و توجه  
او بدان حضرت تربیت او با حسن اداب نبویه و تهذیب او  
با شرف اخلاق محمديه خواهد کرد و ترقیت او با علی ذرره کمال  
و ایصال او بمحل اسنی از حضرت کبیر متعال خواهد نمود و  
بوصول بد رگه الهی و قرب حضرت رسالت پناهی مشرف  
خواهد ساخت و وصیت میگردند بعضی مشایخ بقرات قل  
هو الله احد و بکثرت صلوٰه بر رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و  
میفرمودند که بقرات قل هو الله احد شناختیم خدا را و احد  
احد را و بکثرت صلوٰه صحبت داشتیم به پیغمبر خدا صلی الله  
علیه و آله و سلم و میفرمودند کسی که صلوٰه بر رسول صلی الله  
علیه و آله و سلم بسیار فرستد به بیند او را در خواب و بیداری



کند انقل الشيخ الكامل الامام علي المتقي في الحكم الكبير عن  
 الشيخ احمد بن موسى المتشرع الصوفي وبعضی از متاخرين  
 مشايخ شاذليه قدس الله اسرارهم فرموده اند که طريق سلوک  
 و تحصيل معرفت قرب الهی در زمان نقد ان وجود اولياي مرشد  
 متصرف التزام ظاهر شريعت است بادوام ذکر و کثرت صلوة بر  
 حضرت رسالت صلی الله عليه وآله وسلم از کثرت اشتغال صلوة  
 نوري عظیم در باطن پيدا شود که راه بدن ان نمايد و فیض ازان  
 حضرت بيواسطه برسد و خلاصه طریقه شاذليه که از شعب طریقه  
 قویمة قادریه است استفاضه از حضرت نبویه است بیواسطه بوسیله  
 التزام متابعت و دوام حضور بدن حضرت صلی الله عليه وآله  
 وسلم فجدوا واجتهدوا من الله الاعانة والتوفيق \* فصل \*  
 سخاوی و محمد ثانی دیگر رحمتهم الله آورده اند که محمد بن  
 سعد بن مطرف راعی دی معین از صلوة پیش از وقت منام  
 ورد بود شبی آن حضرت را صلی الله عليه وآله وسلم در خواب  
 میبیند که در روضه خانه او در آمد و در خانه را بنور جمال با کمال  
 خود روشن گردانید و است و میفرماید بیا را این دهن خود  
 را که در رود بسیار میخواند تا بوسه دهم بروی میگوید که من  
 شرم داشتم که دهان خود را پیش دهان آن حضرت به نهم  
 رخسار خود را گردانیدم و پیش دهان آن حضرت داشتم پس  
 بوسه داد بر رخسار من چون بیدار شدم خانه را تمام رایحه  
 مشک در گرفته بود و تا هشت روز بوی مشک از رخسار من

می آمد و شیخ احمد بن ابی بکر بن رداد صوفی محدث در  
 کتاب خود که از شیخ محمد الدین فیروز آبادی با سانیلی که  
 او راست روایت میکند و می آورد که اقلنسی گفته است روزی  
 شبلی بر ابو بکر مجاهد آمد ابو بکر بجهت اکرام او بر پای ایستاد  
 و با وی معانقه کرد و میان هردو چشم او بوسه داد من گفتم  
 یا سیدی این را شبلی میکند و حال آنکه تو و هر که در بغداد  
 است میگوید که وی مجنون است گفت من نکردم مگر آنچه از  
 پیغمبر دیدم صلی الله عليه وآله وسلم در خواب می بینم که شبلی  
 پیش پیغمبر آمد صلی الله عليه وآله وسلم بآمدن او بایستاد  
 و او را در کنار گرفت و میان هردو چشم او بوسه داد پس گفتم  
 یا رسول الله این را شبلی میکند فرمود نعم وی بعد از نماز این  
 آیت میخواند \* لقد جاءکم رسول من انفسکم عزیز علیہ ما عنتم  
 حریص علیکم بال مؤمنین رؤف رحیم \* و عقب آن صلوة بر من  
 میفرستد و هم وی در کتاب مذکور از شبلی قدس سره نقل  
 میکند که گفت مردی از همسایگان من مرده بود او را در  
 خواب دیدم گفتم خدای تعالی با توجه کرد گفت چه پرسی  
 که عجایب هولهای عظم بر من گذشت و در وقت سوال منکر  
 و نکیر وقت بر من بغایت تنگ افتاد بادل گفتم که مگر بردین  
 اسلام نموده ام ندانم که این عقوبت بیکار داشتن تست  
 زبان را در دنیا چون فرشتگان عذاب قصص من کردند مردی  
 جمیل الشخص طیب الراحه میان من و ایشان حایل شد و



حجت ایمان بیاد من داد گفتم خدا ایتعالی رحمت کند مرا  
 بگو که تو کیستی گفت من شخصی ام که از کثرت صلواتی که بر  
 رسول خدا میفرستادی مخلوق شدم و ما مورام که در هر  
 شدت و کرب و عانت و نصرت تو کنیم و این حکایت در مصباح  
 الظلام بی ذکر شبلی و جارا و بر سبیل اجمال نیز نقل کرده اند  
 و هم وی در کتاب مذکور از کتب الاخبار می آورد که حق تعالی  
 موسی علی نبینا و علیه الصلوٰة والسلام وحی فرستاد که یا موسی  
 اگر حمد گویان من در عالم نباشند یکه قطره باران از آسمان  
 نفرستم و یکدانه نبات از زمین نه رویانم همچنین چیزهای  
 بسیار ذکر کرد تا آنکه گفت ای موسی خواهی که من قریب تر  
 باشم با تو از قرب کلام تو نسبت بلسان تو و از خواطر قلب تو  
 نسبت بقلب تو و از روح تو نسبت ببدن تو و از نور بصر تو نسبت  
 بعین تو گفت نعم یا رب گفت پس درود بر محمد بسیار گو تا این  
 نسبت حاصل تو گردد صلی الله علیه و آله و سلم و بر روایتی آمده  
 که آی موسی خواهی که از عطش روز قیامت محنتی بتو نرسد  
 گفت الهی نعم گفت درود بر محمد بسیار گو صلی الله علیه و آله  
 و سلم رواه الحافظ ابو نعیم فی الحلیة و هم وی در کتاب مذکور  
 می آورد که علی مرتضی از ابو بکر صدیق رضی الله عنهما روایت  
 میکنند که درود فرستادن بر پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم  
 محو کننده تراست مرز نوب و از کشتن آب مرا تش را و سلام  
 دادن بر آن حضرت افضل است از عشق و رقاب و حب رسول الله

صلی الله علیه و آله و سلم افضل است از ضرب سیف فی سبیل الله  
 رواه ابو القاسم الاصبهانی و هم وی از روایت انس می آورد  
 رضی الله عنه که پیغمبر فرمود صلی الله علیه و آله و سلم دو  
 مسلمان که نزد ملاقات یکدیگر مصافحه کنند و بر رسول خدا  
 درود فرستند از یکدیگر جدا نشوند تا ذنوب ایشان مانتقد م  
 و ما تا خرهمه امر بک نشود رواه الحافظ بن علی بشکوال و هم  
 از روایت علی مرتضی رضی الله عنه می آورد که چون رسول  
 صلی الله علیه و آله و سلم فرمود کسی که حجة الاسلام بجا آورد  
 و بعد از وی غزوه کند بچهار صد حج برابر باشد پس دلهای  
 قومی که استطاعت حج و قوت چهارند اشتند شکسته شد  
 حق سبحانه و تعالی وحی فرستاد بر رسول خود صلی الله علیه  
 و آله و سلم هر که بر تو درود فرستد ثواب او چهار صد غزای بود  
 و هر غزوه بچهار صد حج برابر اخرج ابو حفص بن عبد المجید  
 المباشی فی المجالس المکیه و هم وی در کتاب مذکور در فصل  
 احادیث خضر و الیاس علیهما السلام می آورد از شیخ مجمل الدین  
 فیروز آبادی بسندی که او راست متصل بقصه ابو المظفر محمد  
 بن عبد الله خیام سمرقندی که گفت در آمدن روزی در مغاره  
 کعب و راه گم کردم ناگاه مردی را دیدم که میگوید بیابا من  
 پس با وی رفتم کان بردم که مگروی خضر است پرسیدم  
 نام تو چیست گفت خضر بن ایشا ابو العباس و با وی شخصی  
 دیگر دیدم گفتم نام وی چیست گفت الیاس بن شام گفت رحمت



کند خدا را ایتعالی شمارا ایادید و این شما محمد رسول الله را  
صلی الله علیه و آله وسلم گفتند نعم گفتیم بعزّة الله وقد رتّه خبر  
دهید مرا بچیزی که از وی شنید و آید تا روایت کنم از شما  
پس گفتند شنیدیم رسول خدا را صلی الله علیه و آله وسلم  
که گفت هر که بگوید صلی الله علی محمد و آله و سلم پاک  
کرد و شود دل او از نفاق چنانچه پاک گردانید و میشود  
جامه بآب و با سناد من کور گفت رسول الله صلی الله علیه و آله  
وسلم هر که بگوید صلی الله علی محمد بتحقیق بکشاید بر روی خود  
هفتاد دراز رحمت و با سناد من کور گفت رسول الله صلی الله  
علیه و آله وسلم چون بنشینید در مجلس بگوئید بسم الله  
الرحمن الرحیم و صلی الله علی محمد حق تعالی ملکی را موکل  
کند تا شما را از غیبت بازدارد و چون برخیزید  
بگوئید بسم الله الرحمن الرحیم و صلی الله علی محمد تا منع  
کند حق سبحانه تعالی مردم را از غیبت کردن شما  
و با سناد من کور گفت خضر و الیاس که مردی از شام  
بخش مت رسول الله صلی الله علیه و سلم بیامد و عرض  
کرد یا رسول الله من مردی پیر و نابینا و بسیار ضعیف  
است دوست دارد که ترابه بیند ولیکن قدرت آمدن ندارد  
فرمود پس رخود را بگودر هفت هفته یعنی در هفت شب بگوید  
صلی الله علی محمد مرا بخواب بیند و بگور روایت کند از من  
حدیث همچنان کرد که فرمود و بود پس دید آن حضرت را

صلی الله علیه و سلم در خواب روایت کرد از وی حدیث و  
هم در کتاب من کور از روایت ابوهریره می آرد که گفت رسول  
خدا صلی الله علیه و سلم صلوة فرستید بر انبیای خدا تعالی  
و رسول او زیرا که حق سبحانه تعالی چنانچه مرا بعث کرد و است  
ایشان را نیز بعث کرد و اخرجه البیهقی فی شعب الایمان و فی  
کتاب الدعوات الکبیر و از روایت انس می آرد که \* قال  
رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم اذا سلمتم علی فسلموا علی  
المرسلمین \* اخرجه ابن ابی عاصم و از روایت کعب می آرد که  
وی بر عایشه رضی الله عنهما در آمد و در مجلس ذکر رسول الله  
صلی الله علیه و آله وسلم جاری شد گفت هیچ روزی نیست که  
اقتاب طلوع کند مگر آنکه فرود آیند هفتاد هزار فرشته و در  
گیرند قبر مطهر آن حضرت را و بر زنند با لهای خود را و صلوة  
فرستند بروی صلی الله علیه و آله وسلم و چون شبانگاه شود  
عروج کنند پس طایفه دیگر بعد ایشان هبوط نمایند و آنچه  
انها کرد و بودند اینها نیز کنند تا وقتی که از قبر شریف بر آید  
هفتاد هزار فرشته گردا گرد او باشند صلی الله علیه و آله وسلم  
رواه الدارمی و از روایت حل یفه می آرد که گفت \* الصلوة  
علی النبی تدرك الرجل وولک وولک وولک رواه ابن بشکوال  
تحت الاحادیث المنقولة من کتاب الرداد زیادة علی الاصل  
وقد نقلت منه وانتسخت من کتاب الاصل فی المینة المطیبة  
ضمرة بوم الاحل العاشر من جمادیا لاولی سنة سبع وتسعين



و تسغماية وهو تاريخ تسويد هذه الاوراق والحمد لله  
 رب العالمين والصلوة والسلام على سيد المرسلين وعلى آله واصحابه  
 اجمعين \* حکایت \* آورده اند که مردی را دیدند  
 که در طواف وسعی و سایر مواقف و مناسک حج جز صلوة بر سید  
 کائنات صلی الله علیه وسلم بد عائی دیگر نمی پرداخت گفتند  
 چرا از ادعیه ماثوره نمی خوانی گفت که من عهد کرده ام که با  
 صلوة نبوی دعای دیگر شریک نسازم و سببش آنست که چون  
 والد من وفات یافت روی و برادرم که بر شکل حمار شک است  
 از مشاهد این حال اندوه بر من غلبه کرد پس بخواب رفتم و  
 پیغمبر خدا را صلی الله علیه وسلم دیدم و دست بدمان او  
 زدم و شفاعت والد کردم و از موجب اینحال پرسیدم فرمود که  
 وی آکل ربا بود و هر که آکل ربا باشد جزای او در دنیا و آخرت  
 این باشد ولیکن والد تو هر شب نزدیک خواب صد بار بر من  
 درود میفرستاد بدین جهت و بواسطاعت کردم قبول افتاد  
 پس بیدار شدم و روزی بدیدم مثل ماه شب چهارده شده  
 و در وقت دفن نیز از هاتفت شنیدم که میگوید سبب عذابت و  
 امرزش الهی جل و علا بوالد تو صلوة و سلام فرستادن ارشد بر  
 رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم آورده اند که بعضی  
 از طلاب علم حدیث را در خواب دیدند که میگوید خدای  
 رب العزت جل جلاله مرا بیا مرزید و تمامه اهل مجلس را  
 که در روی استماع حدیث میکردند بجهت ذکر صلوة بر

آن حضرت که از لوازم قرات این علم شریف است و شیخ  
 جلال الدین سیوطی رحمه الله علیه در دیباچه کتاب جمع  
 الجوامع می آورد که ابن عساکر در تاریخ خود از حفص بن  
 عبد الله روایت میکند که ابوزرعه را بعد از موت در خواب  
 دیدم که در سمای دنیا با ملائکه در غماز امامت میکند گفتم  
 این رتبه بچه یاقتی گفت که بدست خود هزار هزار حدیث  
 نبوی نوشته ام و در هر حدیث گفته عن النبی صلی الله علیه  
 و آله و سلم و پیغمبر فرموده است صلی الله علیه و آله و سلم  
 \* من صلی علی صلوة صلی الله علیه و آله عشر \* و نیز آورده  
 اند بعضی از صلحاراسه هزار دینار بدین بر ذمه نشسته بود  
 صاحب دین مراقبه آن بقاضی برده قاضی مدت یکماه مهلت  
 داد آن مرد صالح از پیش قاضی برآمد و در محراب بتضرع  
 و انکسار در حضرت پروردگار بدوود بر نبی مختار صلی الله  
 علیه و آله و سلم مشغول نشست در شب بست و هفتم از ماه در  
 خواب می بیند که قایلی میگوید حق تعالی قضای دین ترا  
 میکند نزد علی بن عیسی و زیور و وارا بگو که رسول الله  
 صلی الله علیه و آله و سلم می فرماید تا سه هزار دینار در قضای  
 دین من بدهی مرد صالح میگوید چون از خواب بیدار شدم  
 اثر خوشحالی در خود دریافتم با خود گفتم اگر گویند علامت  
 صدق این واقعه چیست پس چه گویم آنروز خود را نگاه داشتم  
 باز در شب دویم آن حضرت را دیدم در خواب صلی الله علیه



و آله وسلم که امر می فرماید موابا آنچه در شب اول امر فرموده بود بخوشحالی تمام از خواب برخاستم ولیکن بمقتضای طبع بشریت امروز نیز خود را از رفتن بنزد علی بن عیسی باز داشتم شب سیوم باز می بینم که آن حضرت صلی الله علیه و آله وسلم از سبب نافرقتن من از من می پرسد گفتم یا رسول الله علامت صدق این واقعه میخواستم آن حضرت صلی الله علیه و آله وسلم موابا این سخن تحسین کرد و فرمود اگر علامت جوید بگو که تو هر روز بعد از نماز فجر تا طلوع آفتاب پنج هزار بار پیش از آنکه با کسی سخن کنی تحفه درود بر من می فرستی و این را از تو هیچکس نمیداند غیر خداوند تعالی و کرام کاتبین چون پیش وزیر رفتم و قصه خواب باری بر گفتم و علامت که فرموده بودند باز نمودم خوشحال شد و گفت مرحبا بر رسول رسول الله حقا بعد از آن سه هزار دینار بر من بیاورد و گفت این را در قضای دین خود ده و سه هزار دیگر آورد که این را نفقه عیال خود کن و سه هزار دیگر داد که این را مایه تجارت خود کن و مرا سوگند داد که رابطه مودت از من قطع نکنی و بهر حاجتی که ترافتد مرا تکلیف کنی پس آن سه هزار دینار پیش قاضی بردم تا در حضرت او بصاحب دین بسپارم صاحب دین را دیدم ملهوف و مبهوت پیش قاضی در آمد و ناچار را شمر دم و قصه را بایشان باز گفتم قاضی گفت این همه کرامت این وزیر را چرا باشد من متولی قضای این دین تو شدم پس صاحب دین

گفت که این همه کرامت شمارا چیست من سزاوارترام به براءت آن از ذمه تو من از دین خود در گذشتم الله و لرسوله پس قاضی گفت که من آنچه از جهت خدا و رسول خدا صلی الله علیه و آله وسلم بیرون آوردم باز باز نگیرم من بآن همه اموال بیرون آمدم و شکر مزید نعمت حق گذاردم و لله المنة و طی رسولہ الصلوٰۃ و التحیة \* فصل \* فضیلت و استحباب صلوٰۃ بر سید کائنات صلی الله علیه و آله وسلم شامل کل احوال و جمیع اوقات است ولیکن در شب جمعه و روز جمعه افضل و احب است از جهت شرف این شب و این روز و ورود اخبار و آثار در فضیلت آن درین دو وقت از امام احمد بن حنبل رحمه الله علیه نقل کرده اند که شب جمعه افضل است از شب قدر زیرا که نطفه طاهره که اصل کل خیرات و مادی جمیع برکات است در بطن آمنه درین شب قرار یافته بود با ورود خصوصیات دیگر در شان آن والله اعلم و در حدیث آمده است که \* افضل ایا مکم یوم الجمعة فیه خلق آدم و فیه قبض و فیه النفخة و فیه الصعقة فاکثروا علی من الصلوٰۃ فیه فان صلوٰتکم تعرض علی فادعوا لکم و استغفروا و اذ ابوداؤد و صححه النووی \* فرمود روز جمعه درود بر من بسیار فرستید که این روز فضیلتی خاص دارد و هر درودی که درین روز می فرستید آن را بر من عرض میکنند پس من شمارا دعای خیر میکنم و مرگناهان شمارا امرزش میخواهم و در روایتی دیگر آمده که \* فانه یوم مشهود تشهد



الملائكة \* یعنی روز جمعه روزی است که فرشتگان که مقربان درگاه عزت اند در وی حاضر می آیند و صلوة مصلی را می شنوند و بمن میرسانند و در خبر آمدن است که هر صلوتی که در روز جمعه بر من بفرستید فرود تراز عرش نمی ایستد و هیچ فرشته نمی رسد مگر که میگوید بجماعة ملائكة \* صلوا علی قایلها \* درود فرستید بر قایل این صلوة و در حدیث دیگر آمده \* اکثر و علی من الصلوة فی الليلة الغراء و الیوم الاغر و فی رواية فی الليلة الزهراء و الیوم الازهر \* یعنی بیشتر از روزهای دیگر بفرستید صلوة بر من در شب روشن و روز روشن کنایت از شب جمعه و روز جمعه است و بعضی از علما گفته اند که از خصوصیات شب جمعه است که آن حضرت بنفیس شریف خود جواب صلوة و سلام میگوید مرکسی را که بروی صلوة و سلام می فرستد درین شب \* اللهم صل وسلم علیه فی کل یوم و ليلة و فی کل لمحہ و لحظة \* در مفاتیح الاسلام حدیث می آرد \* من صلی علی فی ليلة الجمعة مائة صلوة قضی الله له مائة حاجة سبعین حاجة من امور الدنیا و ثلاثین من امور الآخرة \* فرمود بر من هر که در شب جمعه صد بار درود فرستد صد حاجت او بر آید هفتاد از آن جمله حاجت های دنیاوی و سی از آن حوایج آخرت و در حدیث دیگر آمده که هر که در روز جمعه هزار کثرت این درود گوید تا جای نشست خود را در بهشت نه بیند از دنیا نرود \* اللهم صل علی محمد و آله الف الف مرة \* سخاوی

نقل کرده که در حدیث مرفوع و درود یافته است هر که در هفت جمعه هر روز هفت بار این درود بخواند واجب گردد مراد را شفاعت من \* اللهم صل علی محمد و علی آل محمد صلوة تكون لك رضاء و لحقة اداء واته الوسيلة و المقام المحمود الذي وعدته و اجزة عنا ما هو اهله و اجزة عنا ما هو اهله و اجزة عنا افضل ما جزیت نبیاً عن امته و صل علی جمیع اخوانه من النبیین و الصل یقین و الشهداء و الصالحین یا ارحم الراحمین \* و ابن مسعود مرزید بن وهب را گفت ترک مکن درود را روز جمعه هزار کثرت بگو \* اللهم صل علی محمد النبی الامی \* و هم در کتاب مفاتیح الاسلام از سعید بن المسیب می آرد که رسول الله فرمود صلی الله علیه و آله و سلم من صلی علی یوم الجمعة ثمانین مرة غفرت ذنوبه لثمانین سنة \* هر که بر من درود فرستد روز جمعه هشتاد کثرت بیا مرزید گناهان هشتاد ساله او راود میری در شرح منهاج نقل کرده است که در حدیث حسن وارد شده است که هر که درود فرستد بر پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم روز جمعه بصیغۀ \* اللهم صل علی محمد عبدک و رسولک النبی الامی و علی آله و اصحابه و سلم تسلیماً \* بیا مرزید او را گناهان هشتاد سال و در مفاتیح الاسلام آورده هر که روز جمعه بعد از نماز عصر پیش از آنکه برخیزد از جای که این نماز گذارده است هشتاد بار درود فرستد بر پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم امرزید شود گناهان هشتاد ساله او در خبر است که



در زیر سر خالد بن کثیر پیش از انزهاق روح او کاغل پاره یافتند که در روی نوشته بود \* براءة من النار لخالد بن کثیر \* از اهل وی پرسیدند که وی چه عمل میکرد که این کرامت یافت گفتند که عمل او این بود که هر جمعه هزار رکعت صلوة بر سید المرسلین میفرستاد صلی الله علیه وآله وسلم \* فصل \* همچنانکه کثرت صلوة بر سید کائنات علیه افضل الصلوة و التسلیمات در شب جمعه فضیلت دارد شب و شنبه نیز درین حکم با وی شریک است زیرا که در شنبه از ایام فاضله است که در روی عرض اعمال بنندگان در درگاه عزت میکنند و لهذا سید کائنات صلوة الله و سلامه علیه درین روز اکثر احوال التزام صیام می فرمود و میگفت که درین روز اعمال عباد در حضرت ذی الجلال معروض میگردد و پس من دوست میدارم که اعمال من عرض کنند در حالتی که من صائم باشم از احیاء العلوم می آرد کسی که شب و شنبه چهار رکعت نماز بگذارد و بخواند در رکعت اول بعد از فاتحه سوره اخلاص یا زده بار و زیاده کند در رکعت دوم ده بار و بخواند در رکعت سیوم سی بار و در چهارم چهل بار و بعد از سلام دادن نیز بخواند هفتاد و پنج بار و استغفار کند خود را و والدین خود را هفتاد و پنج بار و صلوة فرستد بر محمد رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم بست و پنج بار هر حاجتی که از حضرت حق سبحانه و تعالی خواهد بیابد الحاحیث و در فضیلت صلوة در روز پنجشنبه نیز

حدیثی وارد شد در مفاخر الاسلام می آرد که در حدیث آمده است که من صل علی یوم الخميس مائة مرة لم یفتقر اهل \* فصل \* شک نیست که صلوة نبوی در جمیع مواطن خیر و محال برکت مستحسن و مستحب است ولیکن علما چند موضع که استحباب این فضیلت در انجام موکد تر و فاضلتر است عن کرده اند و مجموع آنچه در نظر آمده این چند موضع است که بیان کرده میشود عقیب طهارت حتی التیمم و در نماز بعد از تشهد و نزد شافعیه بعد از قنوت نیز و بعد از نماز و عقیب اذان و اقامت و نزد قیام از منام از برای صلوة لیل و عقیب وضو و حمد و بعد از تهجد و نزد هر روز بمسجد و نزد دخول آن و خروج از آن و در روز جمعه و شب جمعه خصوصاً بعد از نماز جمعه و در روز پنجشنبه و روز شنبه و یکشنبه و در هر یکی ازین ایام احادیث وارد شد و در خطبها و در اول روز و آخر روز و وقت سحر و در سایل بعد از بسمله و در تکبیرات عید نزد شافعیه و در نماز جنازه و در احرام عقیب تلبیه و بر صفا و مروءه و بعد از تهلیل و تکبیر و نزد دیدن کعبه زاده ها الله شرفا و نزد استلام حجر و در طواف و التزام و در مواقع حج و نزد قبر نبوی که اخص و اقرب مواضع و مستحب انوار و برکات است صلی الله علیه وسلم و نزد مشاهد اثار نبویه و مواطن حضور او صلی الله علیه وسلم مثل مسجد قبا و مدینه و وادی بدر و جبل احد و مانند آن و نزد بیعت و نزد بیع و شراء و نزد کتابت وصیت و ارادت سفر و رکوب راحله و



نزد نزول منزل و نزد برآمدن بجانب بازار و در آمدن در روی و  
 عبد الله بن مسعود رضي الله عنه در هر بازار که شغل مردم و غفلت  
 ایشان بیشتر میل می در آمد و حمل و صلوة میگفت و نزد  
 حضور دعوت و وقت برگشتن از دعوت و نزد در آمدن خانه  
 و نزد نزول حاجت و نزد خوف احتیاج و نزد گریختن دآه و  
 غلام و نزد غم و شدت و طاعون و خوف غرق و از کردن گوش  
 با ضمیمه این قول که \* ذکر الله من ذکرنی بخیر \* و نزد  
 خواب کردن پای و نزد عطاس و بیاد آوردن چیزی فراموش  
 شده یا خوف نسیان و نزد خوردن ترب از جهت ورود حدیث  
 در روی و نزد خوردن آب از ظرف و نزد نهیق حمار و عقب  
 گناه تا کفارت آن شود و در اول و آخر ملاقات برادر  
 مسلمان و یار و صاحب و نزد اجتماع قوم پیش از تفرق و نزد  
 برخاستن از مجلس از برای امن از غیبت و در هر اجتماع که  
 از برای خد او شعایر اسلام بود و نزد ختم قرآن و در دعاء حفظ  
 قرآن و نزد افتتاح هر کلام غیر منتهی عنه و در ابتداء درس  
 و نشر علم و وعظ و قراءت حدیث اول و آخر و نزد استکسان  
 چیزی و بعضی از علمای مالکیه ذکر آن در مقام تعجب مکروه  
 داشته اند چنانچه تسبیح و تهلیل نزد امر محرم یا عرض سلعه  
 و فتح متاع و اوکد مواضع استحباب صلوة ذکر اسم رسول الله  
 صلی الله علیه وسلم و کتابت اسم شریف اوست صلی الله علیه  
 و سلم و در حدیث آمده است که \* من صلی علی فی کتاب لم تنزل

چند

الملائكة تستغفر له ما دام اسعی فی الكتاب \* و این حدیث  
 را بسیاری از علمای حدیث روایت کرده اند ولیکن  
 سند او ضعیف است و این جوزی حکم بوضع او کرده و الله  
 اعلم آورده اند که یکی بود که از جهت بخل ورق لفظ  
 صلوة بر سید کائنات صلی الله علیه و آله وسلم نمی نوشت در  
 دست او و اکل افتاد و دیگری بود صلی الله علیه و آله وسلم  
 را با وی ضم نمیکرد در منام از حضرت خیر الانام علیه الصلوة  
 والسلام معاتب شد فرمود که چرا از چهل حسنه خود را محروم  
 میگردانی یعنی لفظ و سلم چهار حرف است و هر حرفی یک حسنه  
 پس باین حساب ثواب این لفظ را از بعین حسنات باشد و  
 از این قلیل است آنچه بعضی کنند از اکتفا بر مز و اشارت  
 چنانچه بعضی کتاب علامت صلی الله علیه و آله وسلم ص و م یا  
 صلعم نهند و رمز علیه السلام عین و میم کنند و علی هذا القیاس  
 آورده اند که مردی را در خواب پرسیدند که حق تعالی با تو چه  
 معامله کرد و ترا بچه بخشید گفت بسبب کتابت من نزد کنایت  
 اسم رسول الله صلی الله علیه وسلم و امام شافعی را رضي الله  
 عنه در خواب دیدند پرسیدند که حق تعالی با تو چه معامله  
 کرد گفت رحمت کرد بر من و مغفرت کرد مرا و مراد ربیشت  
 برداشته بردند چنانچه عروس را برند و نثار کردند بر من  
 در ویا قوت چنانچه بر عروس کنند بسبب گفتن من در کنایت  
 رساله صلی الله علی محمد و ما ذکره الذاکرون و عد ما غفل



من ذکره الغافلوق \* فصل \* یکی از اسباب ادراک  
شرف رویت سید انام در منام علیه صلوات الله الملك العلام  
ملازمت صلوة نبویه است بر صفت طهارت بصیغه \* اللهم صل  
على محمد وآله وسلم كما تحب وترضى له \* وملازمت این صلوة  
نیز محصل این سعادت است \* اللهم صل على روح محمد في  
الارواح اللهم صل على جسده في الاجساد اللهم صل على قبره  
في القبور \* ودر مفاخر الاسلام می آرد هر که روز جمعه هزار  
بار درود فرستد بصیغه \* اللهم صل على محمد النبي الامي \*  
آن حضرت را صلی الله علیه وآله وسلم در خواب بیند یا منزل  
خود را در بهشت بیند و اگر نه بیند مکرر کند آنرا تا پنج جمعه  
بیند بفضل الهی آنچه مسرت بخشد او را و هر که در شب جمعه  
بگذارد در رکعت نماز و بخواند در هر رکعت بعد از فاتحه یا زده  
با آیه الكرسي و یا زده با سورة اخلاص و بعد از سلام صل بار  
درود بفرستد بصیغه \* اللهم صل على محمد النبي الامي وآله  
وسلم \* به بیند در خواب حضرت رسالت را صلی الله علیه وآله  
وسلم اگر نصیب او باشد از سه جمعه نگذرد انشاء الله تعالی  
و قد جر به بعض الفقهاء الحمد لله و نیز روایت است هر که  
بگذارد در رکعت نماز شب جمعه در هر رکعت بعد از فاتحه \*  
قل هو الله احد \* بست و پنج بار و بعد از سلام هزار بار درود  
فرستد بصیغه \* صلي الله على النبي الامي \* به بیند رسول خدا  
را در خواب و از سعید بن عطاء مرویست که هر که بر فراش طاهر

بخواب رود و در وقت خواب رفتن این دعا بخواند و دست  
راست خود را بالین ساخته بخواب رود آن حضرت را صلی الله  
علیه وآله وسلم در خواب بیند دعا اینست \* اللهم انی اسألك  
بجلال وجهک الكريم ان ترینی فی منامی وجه نبيک محمد  
صلي الله علیه وآله وسلم روية تقر بها عيني وتشرح بها صدري  
وتجمع بها شملی و تفرج بها كربتی و تجمع بها بينی وبينه يوم  
القيامة في الدرجات العلی ثم لا تفرق بينی وبينه ابد ايا ارحم  
الراحمين \* و اگر چه درین طریق اتحاف تحفه صلوة را ذکر  
نکرده اند ولیکن اگر طالب این سعادت این دعا را بعد از  
اتمام صلوة خواند شک نیست که اتم و اکمل خواهد بود و طریق  
دیگر از برای تحصیل این سعادت نیز بیان کرده اند و خلاصه  
همه استغراق بذکر آن حضرت در ظاهر و باطن و اکثار صلوة  
و دوام توجه است والله الموفق \* فصل \* صیغهای  
صلوة که در احادیث نبویه صلی الله علیه وآله وسلم و روایات  
شک نیست که اتیان بان از حیثیت تلبس بلفظ شریف نبوی  
افضل و اکمل خواهد بود پس بعضی علما گفته اند که افضل  
صلوة وارده صلوة تشهد است یعنی صیغه که بعد از تشهد در  
نماز خوانند و آن در احادیث صحیحه بر کیفیات مخصوصه وارد  
شد چنانچه مذکور شوند و هر کدام در حصول مقصود کافی و  
وافی امت اظهر و اشهر درین باب این صیغه است \* اللهم  
صل على محمد وعلى آل محمد كما صليت على ابراهيم وعلى آل ابراهيم



و بارک علی محمد و علی آل محمد کما بارکت علی ابراهیم و علی آل  
 ابراهیم انک حمید مجید \* سبکی از علمای شافعیه رحمة الله  
 علیه میگویند که هر که بصیغه صلوة تشهد درود فرستد بر  
 پیغمبر خدای اصلی الله علیه و آله و سلم بتحقیق درود فرستاد  
 بر وجهی که ما مورثه است یقینا در یافت ثوابی که موعود  
 است بر صلوة نبوی تحقیقا و لهذا اگر شخصی سوگند خورد که  
 افضل صلوة بفروستد بر رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم بری  
 می شود ذمه او از عهد این سوگند با تیا صلوة تشهد و امام  
 نووی رحمة الله علیه میگوید که باین که مصلی آنچه در احادیث  
 صحیحه از کیفیات مخصوصه آمده است همه را جمع کند و بخواند  
 تا ثواب جمیع صیغ ما ثوره در یافته باشد و آن مجموع اینست  
 \* اللهم صل علی محمد عبدک و رسولک النبی الامی و علی آل محمد  
 و ازواجه امهات المومنین و ذریته و اهل بینه کما صلیت علی  
 ابراهیم و علی آل ابراهیم فی العالمین انک حمید مجید اللهم  
 بارک علی محمد عبدک و رسولک النبی الامی و علی آل محمد و ازواجه  
 امهات المومنین و ذریته و اهل بینه کما بارکت علی ابراهیم و  
 علی آل ابراهیم فی العالمین انک حمید مجید و کما یلیق بعظم  
 شرفه و کماله و رضاک عنه و کما تحب و ترضی له عدد معلوما تک و  
 مداد کلماتک و رضی نفسک و زنة عرشک افضل صلوة و اکملها  
 و اتمها کما ذکرک الذاکرون و غفل عن ذکرک الغافلون و  
 سلم تسلیما کنک و علینا معهم \* و شیخ کمال الدین بن همام

حنفی رحمة الله علیه می فرماید که جمیع کیفیات وارد در  
 سنت درین صیغه موجود است \* اللهم صل علی افضل  
 صلواتک علی سیدنا محمد عبدک و نبیک و رسولک محمد و آله و سلم  
 تسلیما و زده تشریفا و تکریم و انزل له المنزلة المقرب عندک يوم  
 القيمة \* و ابن قیم جوزی از حنابله و بعضی از علمای شافعیه  
 گفته اند که اولی آنست که بهر صیغه که وارد شده است جدا  
 جدا در هر وقتی از اوقات بخواند تا اتیان بجمیع آنچه ورود  
 یافته است کرده باشد و جمع و تلفیق صیغ مستلزم احداث صیغه  
 دیگر است که هیئت مجموعه آن در هیچ حدیثی ورود نیافته  
 است انتهی و بر هر تقدیر بعضی صیغها که در احادیث مذکور  
 شده است و در اخبار ما ثوره رسیده است درین جامد کور  
 میگردد و بالله التوفیق \* الصیغه الاولى \* اللهم صل علی محمد  
 و علی آل محمد کما صلیت علی ابراهیم و علی آل ابراهیم و بارک  
 علی محمد و علی آل محمد کما بارکت علی ابراهیم و علی آل ابراهیم فی  
 العالمین انک حمید مجید \* رواه مسلم و لکن فی بعضی طرق  
 الحدیث زیاده \* الصیغه الثانية \* اللهم صل علی محمد و علی آل  
 محمد کما صلیت علی ابراهیم انک حمید مجید اللهم بارک علی محمد  
 و علی آل محمد کما بارکت علی ابراهیم انک حمید مجید \* رواه  
 البخاری و مسلم \* الصیغه الثالثة \* اللهم صل علی محمد النبی  
 الامی و علی آل محمد کما صلیت علی ابراهیم و علی آل ابراهیم انک  
 حمید مجید \* رواه احمد فی مسند \* الصیغه الرابعة \* اللهم



صلی علی محمد وازواجه وذریته کما صلیت علی آل ابراهیم وبارک  
 علی محمد وازواجه وذریته کما بارکت علی آل ابراهیم انک حمید  
 مجید \* رواه الشیخان فی صحیحهما والنسائی وابن ماجه \*  
 الصیغة الخامسة \* اللهم صل علی محمد عبدک ورسولک کما صلیت  
 علی ابراهیم وبارک علی محمد وعلی آل محمد کما بارکت علی ابراهیم  
 وعلی آل ابراهیم انک حمید مجید \* رواه الشیخان والنسائی  
 \* الصیغة السادسة \* اللهم اجعل صلواتک وبرکاتک علی محمد  
 وعلی آل محمد کما جعلتها علی ابراهیم وعلی آل ابراهیم انک حمید  
 مجید وبارک علی محمد وعلی آل محمد کما بارکت ابراهیم وعلی  
 آل ابراهیم انک حمید مجید \* رواه القاسم کاتبه علیه التمسائی  
 فی مفاخره \* الصیغة السابعة \* اللهم صل علی محمد واهل بیته  
 کما صلیت علی ابراهیم انک حمید مجید اللهم صل علینا معهم  
 اللهم بارک علی محمد واهل بیته کما بارکت علی ابراهیم انک حمید  
 مجید اللهم بارک علینا معهم صلوة الله و صلوة المومنین علی  
 محمد النبی الامی السلام علینا ورحمة الله وبرکاته \* رواه  
 الدارقطنی \* الصیغة الثامنة \* اللهم صل علی محمد وعلی آل محمد \*  
 رواه ابوداؤد \* الصیغة التاسعة \* اللهم صل علی محمد النبی  
 الامی وازواجه امهات المومنین وذریته واهل بیته کما صلیت  
 علی ابراهیم انک حمید مجید \* رواه ایضا ابوداؤد عن ابی  
 هريرة قال قال رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم من سره  
 أن یکتال بالمکیال الاوفی اذ صلی علینا اهل البیت فلیقل هذا

\* الصیغة العاشرة \* اللهم صل علی محمد وعلی آل محمد وبارک  
 علی محمد وعلی آل محمد کما صلیت وبارکت علی ابراهیم وعلی آل  
 ابراهیم انک حمید مجید \* رواه النسائی \* الصیغة  
 الحادية عشر \* اللهم اجعل صلواتک ورحمتک وبرکاتک  
 علی محمد وعلی آل محمد کما جعلتها علی ابراهیم انک حمید  
 مجید \* رواه احمد \* الصیغة الثانية عشر \* اللهم صل علی  
 محمد کما امرتنا أن نصلی علیه وصل علیه کما ینبغی ان یصلی  
 علیه ذکرة صاحب شرف المصطفی فیہ \* الصیغة الثالثة عشر \*  
 اللهم صل علی محمد عبدک ورسولک النبی الامی الذی امن بک  
 وبکتابک واعطه افضل رحمتک واته الشرف علی خلقک يوم  
 القيامة واجزه خیر الجزاء والسلام علیه ورحمة الله وبرکاته  
 \* تنبيه \* باید که بعد از هر صیغه ازین صیغها که خالی است از  
 ذکر سلام این کلمه ضم کند \* السلام علیک ایها النبی الکریم  
 ورحمة الله وبرکاته \* زیرا که ذکر صلوة بی سلام پیش اکثر علما  
 مکروه است اخذ امن ظاهر قوله تعالی \* یا ایها الذین امنوا  
 صلوا علیه وسلموا تسلیما \* اگرچه بعضی از علما را در کراهت  
 آن سخن بوده باشد ولیکن بودن آن خلاف اولی متفق علیه  
 است وآنکه آن حضرت صلی الله علیه وآله وسلم با صیغه صلوة  
 ذکر نفرموده از جهت علم صحابه است بآن رضی الله عنهم  
 چنانچه در حدیث آمده است که صحابه پیش آن حضرت آمدند  
 وگفتند که بتحقیق دانستیم ما یا رسول الله کیفیت سلام



فرستادن بر تو و مراد ایشان به صیغه سلام آنست که در تشهد نماز  
 است اکنون صلوة بر تو چگونه فرستیم فرمود بگوئید \* اللهم صل  
 علی محمد و علی آل محمد الحمد یث \* و برینقیاس اقتصار بر سلام تنها  
 نیز مکروه یا خلاف اولی خواهد بود و از عادت اکثر مصنفات عجم  
 است که در ذکر آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم بذکر علیه السلام  
 اقتصار کنند و در کتب عرب کمتر ازین توان یافت و آنچه اتفاق  
 مصنفین از متقدمین و متاخرین وقوع یافته در کتب التزام صیغه  
 صلی الله علیه و آله و سلم در غایت حسن ایجاز و ابقای مقصود  
 واقع شده است و مانا که قصص اختصار باعث بر عدم ذکر و علی  
 آله شک و گرنه زیادت این کلمه در لفظ و کتابت احسن و اولی  
 است چنانچه در بعض نسخ منظور میگردد اگر چه عطف  
 مسطور بر ضمیر مجروری اعاده جاز نزد اکثر نحاة جایز نیست  
 و اگر چه دعای آن حضرت متضمن دعای آل و اصحاب و جمیع  
 مومنان است کما قبل و هذا دعاء شامل للبریة \* فصل \*  
 علماء اقوال است در تعیین افضل صلوة و لا ادری این اختلاف  
 بجهت ورود اثر است در شان هر صیغه که اطلاق فضیلت بدان  
 کرده اند یا بسبب اشتغال اوست بر کیفیت و کمیت فاضله  
 و آنچه در بعضی رسائل زیارت نوشته اند ده قول است \* القول  
 الاول \* افضل صلوة صلوة تشهد است چنانچه اشارتی بدان  
 گذشت \* القول الثانی \* اللهم صل علی محمد و علی آل محمد کما  
 ذکره الذاکرون و کما سبیه عنه الغافلون \* القول الثالث

\* اللهم صل علی محمد و علی آل محمد کما هو اهل و مستحقه \* القول  
 الرابع \* اللهم صل علی محمد و علی آل محمد کما انت اهل \* القول  
 الخامس \* اللهم صل علی محمد و علی آل محمد افضل صلواتک عدد  
 معلوما تک \* القول السادس \* اللهم صل علی محمد النبی  
 الامی و علی کل نبی و ملک و ولی عدد کلماتک التامات  
 المبارکات \* القول السابع \* اللهم صل علی محمد عبدک  
 و نبیک و رسولک النبی الامی و علی ازواجه و ذریته عدد  
 خلقک و رضی نفسک و زنة عرشک و مداد کلماتک \* القول  
 الثامن \* اللهم صل علی محمد و علی آل محمد صلوة ائمه بد و امک  
 \* القول التاسع \* اللهم یا رب محمد و آل محمد صل علی محمد و آل  
 محمد و اجز محمد اما هو اهل \* القول العاشر \* اللهم صل علی محمد  
 و ازواجه امهات المومنین و ذریته و اهل بیته کما صلیت علی  
 ابراهیم انک حمید مجید \* فصل \* در حدیث آمده  
 است \* از اصلیت علی فاحسنوا الصلوة \* و بعضی از مفسران  
 در تفسیر این آیت گفته اند \* و قولوا للناس حسنا \* مراد  
 بناس محمد است صلی الله علیه و آله و سلم و مراد بقول حسن صلوة  
 بروی و سببی که از علمای تفسیر است از جماعه صحابه و غیر  
 ایشان رضی الله عنهم نقل کرده که هر که را حق سبحانه تعالی  
 بیان شافی و قوت تعبیر از معانی صحیحہ یا لفاظ فصیحہ عطا  
 کند و بدان اظهارات شرف و عظمت نبوی با انشای صلوات  
 و تسلیمات مصطفوی نماید و از سالکان این مسلک سنی و عارفان



قد را این نعمت هنی گردد از متمثلان این امر عالی خواهد  
بود و معتمد اختلاف در افضلیت بعضی صیغ صلوة اینحدیث  
تواند بود و بناء علیه اکابر سلف و خلف انشای صیغ بلیغه و کلمات  
بالغه از صلوة مطابق آنچه ماثور است نموده اند و بعضی از آنها  
در اینجامند کور می گردد \* منها \* اللهم صل علی سیدنا محمد  
السابق للخلق نوره الرحمة للعالمین ظهوره عد ما مضی من  
خلقک و ما بقی و من سعد منهم و من شقی صلوة تستغرق العبد و  
تحیط بالحد صلوة لا غایة لها ولا انتهاء و لا امل لها و لا انقضاء  
صلوة دایمة بد و امک و علی آله و اصحابه کن لک و الحمد لله علی  
ذلک \* سخاوی نقل کرده است که ثواب این صلوة بد و هزار  
است و لها قصه غریبه \* منها \* اللهم صل علی سیدنا محمد افضل  
ما صلیت علی احد من خلقک صلوة دایمة بد و امک باقیة ببقایک  
صلوة تکنون لک رضا و لحقه اداء صلوة مقبولة لدیک معروضة  
علیه و علی آله و صحبه و بارک و سلم \* این صیغه مشهور است  
و در مسبغات عشر که او را در مشهور متبرک است ماثوره است  
و از زمان تابعین معمول مشایخ آمل حضرت شیخ اجل اکرم  
علی المتقی در بعضی رسایل خود باین صیغه صلوة وصیت فرموده  
و صیغه که فقیر را حضرت شیخ عبد الوهاب متقی رحمة الله  
علیه در وقت وداع بهلینه مظهره اجازت فرموده اند نیز  
همین است و بخاصیت اجازت و نفس مبارک مشایخ آنچه این  
بنکراد رین لفظ نور و حضور و خضوع و خشوع دست داد در

صیغهای دیگر با قطع نظر از مبالغات و کیفیت و کمیت کمتر  
دهد تا باز باین صیغه برگردد دل آرام نگیرد و اینمعنی از  
خواص و اسرار اجازت مشایخ است والله اعلم \* منها \* اللهم  
لک الحمد بعد من حمدک و لک الحمد بعد من لم یحمدک  
و لک الحمد کما تحب ان تحمد اللهم صل علی محمد بعد من صلی  
علیه و صل علی محمد بعد من لم یصل علیه و صل علی محمد کما تحب  
ان تصلی علیه \* انشای این صیغه از طبرانی است که از اکابر  
علمای حدیث است و گفته است که این را در منام حضرت  
سید انام علیه افضل الصلوة والسلام خواند و آن حضرت نزد  
سماع آن تبسم فرموده تا آنکه نواجذ شریف ظاهر شد و آن  
ثنایای شریف و نور ظهور فرموده صلی الله علیه و آله و سلم  
\* منها \* اللهم صل علی محمد ملاء الدنیا و ملاء الاخرة و بارک  
علی محمد ملاء الدنیا و ملاء الاخرة و سلم علی محمد ملاء الدنیا و  
ملاء الاخرة \* منها \* اللهم صل علی محمد و آله و اصحابه و  
اولاده و ازواجه و ذریته و اهل بیتی و اصهاره و انصاره و اشیاعه  
و محبیه و امته و علینا معهم اجمعین یا ارحم الراحمین \* ذکره  
السخاوی عن الشفا و نقل عن الحسن الصبری انه کان یقول من  
اراد ان یشر ببالکاس الا و فی من حوض المصطفی فلیقل هذا  
\* منها \* اللهم صل علی محمد فی الاولین و صل علی محمد فی  
الاخرین و صل علی محمد فی النبیین و صل علی محمد فی المرسلین و  
صل علی محمد فی الملاء الاعلی الی یوم الدین اللهم اعط محمد



الوسيلة والفضيلة والشرف والد رجة الرفيعة وابعثه مقاما  
محمود اللهم آمنت بحمدك ولم اره فلا تحرمني في الحياة ورويته  
وارزقني محبته وتوفني على ملته واسقني من حوضه شرا بامريثا  
سايغاهنيثا لا اظما بعد ابد انك على كل شئ قدير اللهم بلغ  
روح محمد وآله مناتحية وسلاما اللهم كما آمنت به ولم اره فلا تحرمني  
في الجنة ورويته \* تلمساني از نيشاپوري نقل کرده که عطا گفته  
است که هر که اين صيغه را سه بار وقت صبح و سه بار وقت شام  
گويد منهدم شود بناي ذنوب او و محو گردد نقش خطاي او و  
دايم گردد سرور او و مستجاب گردد دعاي او و داده شود  
آمال او و اعانت کرده شود او را بر اعدا و توفيق داده شود بر  
اسباب خير رفيق گردد و مر پيغمبر را در بهشت اعلي صلى الله  
عليه وآله وسلم \* منها \* اللهم صل على محمد وبارك وسلم وعظم  
وكرم في الدنيا باعلاء دينه و اظهار عوته واعظام ذكره و  
ابقاء شريعته وفي الاخرة بقبول شفاعته في امته وتضعيف  
ثوابه و اظهار فضله على الاولين والآخرين وتقل يمه على كافة  
الانبياء والمرسلين في الشفاعة واعلاء رجة في الجنة وعلى  
آله واصحابه واتباعه اجمعين \* منها \* صلى الله على محمد وآله  
وسلم صلوة هواهلها \* بخواندن اين درود در وقت صبح  
امر واقع شده است \* منها \* اللهم صل على محمد وعلى آل محمد  
صلوة انت لها اهل وهولها اهل وبارك وسلم \* اين درود بحسن  
قبول و عزور و مخصوص گشته و به صعد اجابت رسيل است

آورد و اند که يکی از زياران که مقبول درگاه بود با تحاف تحف  
اين صلوة اقامت داشت و چون خواست که سفر کند فرموده  
اند که چند گاه ديگر باش که ما را اين درود تو خوش آمد  
است \* منها \* اللهم صل على محمد معادن الجود والكرم ومنبع  
العلم والحكم وعلى آله واصحابه وسلم \* و اين صيغه در مشايخ  
اين سلسله شريفة متعارف و مشهور است \* منها \* اللهم صلى  
وسلم على حبيب و قريبي و ليبيك مظهر ربوبيتك و مثال  
حضرتك و تمثال قد رتك روح القدس معطي الحياة والفضيلة  
بامرک بكثر العوالم مفيض نواطق النفوس صاحب الظفر و  
التعالى شمس نورك \* اين كلمات ميگويند که از منشآت  
حضرت غوث الثقلين است رضى الله عنه چنانکه بعضي از مشايخ  
اين سلسله نقل کرده اند و حضرت سيد ي وسندي و شيخى قبله  
گاهی سمى کلیم الهی قدس الله روحه العلی در رساله او را در  
خود ذکر کرده اند والله اعلم \* منها \* اللهم صل وسلم على  
روح محمد في الارواح وصل وسلم على جسد في الاجساد وصل  
وسلم على قبره في القبور \* سخاوي از در منتظم بسی نقل کرده  
که چنین وارد شده است که هر که اين درود بسيار خواند بشرف  
رويت حضرت سيد انام در منام مشرف گردد و بشفاعت آن  
حضرت برسد و از حوض او بنوشد و جسد او بر آتش دوزخ  
حرام گردد صلى الله عليه وآله وسلم و اين صيغه در اهل حرمين  
شريفين بسيار مستعمل است و بروي زياده کنند \* و على



اسم محمد في الاسماء \* وكاتب حروف در بعضی احيان باستيلاء  
شوق و غلبه هيمان هر عضو شريف را از قدم تا فرق جد اجل ا  
ذكر كند و درود فرستد چنانكه \* اللهم صل على راس محمد في  
الروس وصل على شعر محمد في الشعور وعلى جبهة محمد في الجباه و  
على عين محمد في العيون وعلى اذن محمد في الاذان وعلى وجه محمد  
في الوجوه وعلى صدر محمد في الصدور وعلى قلب محمد في القلوب  
\* وهكذ او كاهي گوید \* وعلى بلد محمد في البلاد وعلى دار  
محمد في الدور وعلى مسجد محمد في المساجد وهكذا \* ومنها \*  
اللهم لبيك اللهم سعد يك صل وسلم عليه ان الله وملائكته  
يصلون على النبي يا ايها الذين امنوا صلوا عليه وسلموا تسليما  
\* ومنها \* صلوة الله البر الرحيم والملائكة المقربين والنبیین  
والصدیقین والشهداء والصالحين وما سمع لك من شيء في  
الارض والسماء يا رب العالمين على محمد بن عبد الله بن  
عبد المطلب خاتم النبيين وسيد المرسلين وامام المتقين الشاهد  
البشير الداعي اليك بادتك السراج المنير وسلامه عليه وعلى  
آله واصحابه اجمعين هذه الصيغة مروية عن علي رضي الله عنه  
ذكره في الشفاء ودر غمازيكه بر آن حضرت صلى الله عليه وآله  
وسلم بعد از فوت كه با امير المؤمنين خواندند اين بود  
\* ومنها \* اللهم اجعل صلواتك وبركاتك ورحمتك على سيد  
المرسلين وامام المتقين وخاتم النبيين محمد عبدك ورسولك  
امام الخير ورسول الرحمة اللهم ابعثه مقام محمود اغبط فيه

الاولون والاخرين اللهم صل على محمد وعلى آل محمد كما صليت  
على ابراهيم وعلى آل ابراهيم انك حميد مجيد اللهم بارك  
على محمد وعلى آل محمد كما باركت على ابراهيم وعلى آل ابراهيم  
انك حميد مجيد \* مروى عن عبد الله بن مسعود \* ومنها \*  
اللهم تقبل شفاعته محمد الكبرى وارفع درجته العليا وآته  
سؤاله في الاخرة والاولى كما اتيت ابراهيم وموسي رواه  
طائرس عن ابن عباس \* ومنها \* اللهم اعط محمد افضل ما  
سالك لنفسه واعط محمد افضل ما سالك لاحد من خلقك واعط  
محمد افضل ما انت مسئول له الى يوم القيمة مروى عن وهب  
بن الورد \* ومنها \* اللهم صل على سيدنا محمد وعلى آل سيدنا  
محمد النبي الامي الذي ارسلته رحمة للعالمين واصطفيته على  
الخلايق اجمعين على ما في علمك وملاء ما في علمك وزنة  
ما في علمك وعلى كل ذرة اضعافا مضاعفة في  
ذلك الف مرة في الف مرة في كل نفس ولحظة وطرفة  
يطرف بها اهل السموات والارض وعلى آله وصحبه وسلم \*  
ومنها \* اللهم صل على محمد عبدك ورسولك السيد الكامل الفاتح  
الخاتم بنور المبین ورسولك الصادق الامين آت سيدنا محمد  
الوسيلة والفضيلة والدرجة الرفيعة وابعثه المقام المحمود الذي  
وعده الشفيع المرتضى ورسولك المجتبي اللهم صل عليه وعلى  
آله كما صليت على ابراهيم وبارك عليه وعلى آله كما باركت على  
ابراهيم في العالمين انك حميد مجيد على خلقك ورضا نفسك



وسلم تسليما كثيرا كثيرا ما برحمتك يا ارحم الراحمين  
 \* ومنها \* اللهم صل على محمد وعلى آل محمد ما اختلف الملوان  
 وتعاقب العصران وكر الجدي ان واستقبل الفرقان واضاء  
 القمران وبلغ روحه و ارواح اهل بيته من التحية والسلام بعد  
 ازين اين دعا كرده ميشود كه \* اللهم صر الملائكة السباحين الذين  
 خلقتهم لتبليغ هذا الصلوة من الامة الى حضرة نبيك وحبيبك  
 ان يبلغوا هذه الهدية من هذا الحقيق ويقولوا يا رسول الله  
 قد بلغنا اليك العبد الفقير المسكين عبد الحق ابن سيف الدين  
 الساكن ببلد هلى العبد المذنب العاصي الذي لا ملجأ له ولا  
 منجى الا جنابك وما يناسب هذا المقام من العبارات \* ومنها \*  
 اللهم صل على محمد بعد اوراق الاشجار و بعد قطرات  
 الامطار و بعد دواب البراري والبحار وعلى آله وصحبه وسلم  
 و گاهی گفته میشود \* بعد دكل قطرة قطرت من سماءك الى  
 ارضك من حين خلقت الدنيا الى يوم القيمة وكذا لك اوراق  
 الاشجار و دواب البراري والبحار \* ومنها \* اللهم صل على  
 سيدنا محمد بعد دكل ذرة الف الف مرة وعلى آله وصحبه وسلم \*  
 فضيلت اين درود از اكا بر منقول است \* ومنها \* اللهم صل  
 على محمد وعلى آله وصحبه وسلم على دكل شىء وصل على محمد  
 وعلى آله وصحبه وسلم زنة كل شىء اللهم صلى على محمد وآله  
 وصحبه وسلم على د خلقك ورضا نفسك وزنة عرشك ومداد  
 كلماتك ومنتهى علمك ومبلغ رضاك \* ومنها \* اللهم صل على

محمد وعلى آل محمد بعد اسمائك الحسنی وبعد دكل معلوم لك  
 \* ومنها \* اللهم صل على محمد على دكل ما خلقت وذرات وبرآت  
 وعلى دكل قطرة قطرت من سمواتك الى ارضك من حين خلقت  
 الدنيا الى يوم القيمة كل يوم الف مرة وعلى آله وصحبه وسلم  
 \* ومنها \* اللهم صل على سيدنا محمد وعلى آل سيدنا محمد صلوة  
 تكون لك رضا ولحقة اداء واعطه الوسيلة والفضيلة والد رجة  
 الرفيعة وابعثه مقاما محمودا واجزه عنا افضل ما جزيت نبيا  
 عن امته وصل على جميع اخوانه من النبيين والصلديقين و  
 الشهداء والصالحين وعلى جميع الاولياء والمنتقين وعلى سيدنا  
 الشيخ محي الدين عبد القادر المكيين الامين وعلى جميع  
 ملائكتك من اهل السموات والارضين وعلى جميع عبادك  
 الصالحين وعلينا معهم يا ارحم الراحمين \* قراءات اين  
 صلوة بعد از نماز صبح در كتب مشايخ آمده است \* ومنها \*  
 اللهم صل على سيدنا محمد وعلى آل سيدنا محمد صلوة تنجينا بها  
 من جميع الاهوال والافات وتقضي لنا بها جميع الحاجات  
 وتطهرنا بها من جميع السيئات وترفعنا بها عندك اعلى  
 الدرجات وتبلغنا بها اقصى الغايات من جميع الخيرات في  
 الحياة وبعد الممات واحيانا اين درود كمله بعد از تطهرنا بها  
 من جميع السيئات خواند ميشود \* وتغفر لنا بها جميع الزلات  
 وتكفر عنا بها جميع الخطيئات \* خواندن اين درود كافل  
 جميع مهمات و مقاصد دنيا و آخرت است و قطب قضاي حاجات



و مهمات کاتب حروف است و خواندن آن از جهت نجات از  
افات کشتی و دریا منقول و مجرب است و اقل آن سه صد بار  
است آورده اند که سوره بخواندن این صیغه هزار بار برای  
مهمی که داشت مامور گشت سه صد بار خوانده بود که آن مهم  
مقضى گشت بعد از آن وظیفه در خواندن سه صد بار تعیین یافت  
کند از کراه بعض العلماء \* و منها \* اللهم صل على سيدنا محمد  
النبي الامي الطاهر الزكي صلوة تحل بها العقد وتفك بها الكرب  
صلوة تكون لك رضا ولحقة اداء وعلى آله وصحبه وبارك وسلم \*  
و خواندن این درود دل را روشن و سینه را گشاده و حاجات  
را مقضى گرداند و هموم و کروب را دفع کند و آنرا از حضرت  
غوث الثقلین رضي الله عنه نقل کرده اند \* و منها \* اللهم صل  
وسلم وبارك وكرم على سيدنا ونبينا محمد عبدك ونيبك ورسولك  
النبي الامي نبي الرحمة وشفيع الامة الذي ارسلته رحمة للعالمين  
وعلى آله واصحابه واولاده وذريته واهل بيته الطيبين الطاهرين  
وعلى ازواجه الطاهرات امهات المؤمنين افضل الصلوة وازكى  
سلام و انمى برکات عدد ما فى علمك وزنة ما فى علمك وملاء  
ما فى علمك وعداد كلماتك ومبلغ رضاك وصل وسلم وبارك  
وكرم کند که افضل صلوة وازكى سلام و انمى برکات على  
جميع الانبياء والمرسلين وعلى آل وازواج واصحاب كل منهم  
والتابعين ومن زيادة الكاتب وعلی سيدنا الشيخ محی الدین  
عبد القادر المکين الامين وعلى كل ولي الله فى العالمين وسائر

المؤمنين من الاولين والآخرين عدد ما علم الله وملاء ما  
علم الله وزنة ما علم الله وارحمنا الهنا بحرماتهم اجمعين و  
اشفعنا وعافنا من كل افة وعاهة واعف عنا وعاملنا بلطفك  
الجميل ولا تسلط علينا بئس نوبنا من لا يرحمنا برحمتك يا ارحم  
الراحمين امين امين امين \* روى عن بعض الصالحين ان  
من واظب عليها نجاه الله من كل نازلة وحماء من كل حادثة  
اجازنى بها بعض المشايخ المحدثين \* و منها \* اللهم صل و  
سلم على سيدنا ومولانا وشفيعنا وملاذنا وملجأنا محمد وعلی  
آله واصحابه واولاده وذريته وازواجه واهل بيته واتباعه  
واشياعه صلوة ناشية من معدن السر الذي بينك وبينه ولا  
يعرفه احد الا انت اوهو وبارك وكرم وشرف وعظم ومجد حسب  
قربه ودرجته عندك ومقدار اكرامك ومحبتك له وصل وسلم  
عليه وعلى آله عدد كل علم علمته اياه وكل فضل خصصته به وكل  
نعمة انعمتها عليه صلوة جامعة لجميع المراتب وشاملة لكل  
الدرجات وعامة لكل الخيرات ما يمكن ان يتصور وما لا يتصور  
وما يظهر على احد ولا يظهر اللهم صل وسلم على سيدنا محمد عبدك  
ورسولك ونيبك وحبیبك وخليک وصفيك ونجيك وذخیرک  
وخیرک وخیر خلقک الذي ارسلته رحمة للعالمين وهادين  
للفضالين وشفيعا للمذنبين ودليلا للمتحيين وطريقا للعارفين  
واما ما للمتقين ونور للمستبصرين وراحا للمساكين وبشيرا  
للمطيعين ونذيرا للعاصين ورؤفا رحیما بالمؤمنين الذي



نور قلبه وشرح صدره ورفعت ذكره وعظمت قدره واعليت  
كلمته وايدت دينه واتيت يقينه ورحمت امته وعممت بركته  
اللهم صل وسلم عليه صلوة تنور بها القلوب وتغفر الذنوب و  
تستر العيوب وتكشف الكرب وتفرج الهموم وتنزيل الغموم  
وتدفع البلاء وتنزل الشفاء وتسهل الامور وتشرح الصدور  
وتوسع القبور وتيسر الحساب وتعلم الكتاب وتثقل الميزان  
وتهيي الجنان وتعد اللقاء وتتم النعماء صلوة تصلح الاحوال  
وتفرغ البال وتصفى الوقت وتجنب المقت صلوة تعم بركاتها  
وتحيط كراماتها وتشيع انوارها وتظهر اسرارها موجبة للسداد  
وباعثة على الرشاد وممانعة عن الضلال ودافعة للاختلال و  
محصلة للكمال صلوة لا تدع خيرا من خيرات الدنيا والاخرة  
الا حصلتها ولا تترك كالا من كالات الظاهر والباطن الا اتمتها  
واكملتها صلوة دايمة متصلة باقية غير منقطعة واقعة بلسان  
الحال والقال مودية جميع الحقوق في جميع الاحوال صلوة  
راضية مرضية كاملة مكملة تامة متممة نامية منمية مقبولة  
مشمولة جليلة جزيلة نور اسرور ايهاء ضياء سناء شفاء غناء  
علما وعملا حالا وذوقا اوليا وآخرا ظاهرا وباطنا برحمتك و  
فضلك وجودك وعنايتك ورعايتك وكلايتك وحمایتك يا  
اله العالمين ويا خير الناصرين ويا ارحم الراحمين ويا اكرم  
الاکرمين ويا غياث المستغيثين الى يوم الدين من ازل  
الازال الى ابد الابد ين برحمتك يا ارحم الراحمين

عز

واخود عوبهم ان

الحمد لله رب العالمين

\* جل \* كلمات اين درود

در بعضی زیارات حضرت سید کائنات

عليه افضل الصلوات والتسليمات بعضی از غربا

بعنوان تضرع وانكسار در حضور فايز النور آنحضرت

صلى الله عليه وسلم برسبيل ارتحال انشا نمود وخواند كه اميد

كه مسموع سمع رضاي آنحضرت شد باشد با حصول تواجد

و غلبه حال و حضور ابتهاج و اين از غنائم سفر حج

اين فقير است والحمد لله سبحان ربك

رب العزة عما يصفون وسلام

على المرسلين والحمد لله

رب العالمين



صفحه	سطر	غ	ص
۱۴	۱۷	يا بئل	يابئل
۱۵	۱۹	مل بئنه	مل بئنه
۱۶	۲۱	حمله	حمله
۲۳	۱۹	تكنند	نكنند
۲۴	۴	در	رو
۲۵	۱۹	كفته	كفته
۲۷	۱	يقعه	يقعه
۲۹	۹	از حح	ارجح
۳۲	۲۰	همه جاد	و همه جا
۳۸	۱۸	بئ هبن	بئ هبن
۴۲	۱۴	احاريت	احاريت
۴۳	۱۱	بافت	بافت
۴۴	۹	العجرة	العجوة
ايضا	۱۷	با	يا
۴۷	۲۱	ارزبز	ارزبز
۴۹	۱۲	ايو	ابو
۵۲	۱۴	بزيد	يزيد
۵۴	۱۹	اطقال	اطفال
۶۶	۸	حانب	جانب
۷۴	۱۱	المزمان	الزمان

صفحه	سطر	غ	ص
۸۸	۱۵	ايشان نند	ايشان نند
۹۰	۷	المالينا	لدينا
۹۳	۳	بانا	بان
۹۹	۱۷	اسم	اسلم
۱۰۹	۱	خونديم	خوانديم
۱۱۱	۱۲	باله	باله
۱۱۶	۱۷	تضاغف	تضاغف
۱۱۷	۳	محاريه	محاريه
ايضا	۲۱	سوبيق	سوبيق
۱۲۰	۳	بجاه	پنجاه
۱۲۱	۱	العقله	العقله
۱۲۴	۴	تضيه	قضيه
۱۲۵	۱۳	مغانم	مغانم
۱۲۶	۲۰	ين	بن
۱۲۹	در حاشيه	فيش	قيس
۱۳۰	۱۵	مطره	مطره
۱۳۵	۱۵	بيرو	بيرون
ايضا	۱۸	وا	را
۱۳۷	۱۷	ربقه	ربقه
۱۴۰	۱۷	بور	بود



صفحه	سطر	غ	ص
۱۵۲	۱	مغربت	مغرب
۱۵۳	۱۰	دو	در
۱۶۶	۱	صمد و	ص و
۱۶۸	۱۶	منشمل	مشمول
۱۷۱	۶	باشد	باشند
۱۷۴	۱۰	نکسین	هسین
۱۸۸	۱۷	احضای	احصا
۱۹۳	۱۴	حضر ب	حضرت
ایضا	۲۰	غیره	عیر
ایضا	۲۱	غیر	عیر
۱۹۴	۲	غیر	عیر
۱۹۵	۸	تاسین	تاسیس
۲۰۶	۹	نحرم	تحریم
۲۱۴	۹	چوی	چون
۲۳۳	۱۴	عمو	عمر
۲۳۴	۷	میسرت	مسیرت
۲۳۷	۳	بست	یست
۲۵۶	۲	حشه	حبشه
۲۶۱	۱۰	جانت	جانب
۲۶۷	۲۰	حضر ب	حضرت

صفحه	سطر	غ	ص
۲۷۲	۱۸	کامل	کامل
۲۷۹	۱۹	نزد	نزدی
۲۸۳	۱۵	بیایید	بیائید
۲۹۵	۱۰	کعلی	کعلمی
۲۹۶	۶	من	من فی
۲۹۶	۸	معنی	معانی
۳۰۱	۱۱	فستحی	فستحی
۳۰۹	۱۰	هوبت	هویت
۳۱۲	۴	صلی	صلی الله
۳۲۲	۱۸	ابا کبر	ابا بکر
۳۲۷	۵	تقلی	تلقى
۳۴۱	۱۱	قواید	قواعد
۳۵۵	۱	تردی	ترددی
۳۶۱	۸	دعو	دعوا
۳۶۵	۱	رزقنا	رزقا
۳۶۷	۷	الکور	الکور
۳۶۹	۵	ذات و	ذات
۳۸۹	۱۶	شافعی	شافعی
۳۹۰	۱	العافلوق	الغافلون
۳۹۴	۹	بارکت	بارکت علی



صفحه	مطر	غ	ص
۴۰۲	۱۵	باد نک	باد نک
۴۰۳	۸	جلقک	خلقک
۴۰۶	۱۷	علمک	علمک

## خاتمه

الحمد لله والمنه که نسیمه جذب القلوب الی دیار المحبوب که  
 محبوب و مجذوب قلوب ارباب یقین و فروزند نور اسلام و  
 مسلمین است مشتمل بر تاریخ دار حبیب رب العالمین  
 ثانیاً بتصور نفع عام بحسن اهتمام جناب نواب والا انتساب  
 میر عبد القدوس صاحب دار ام الله افضاله بطبع قدوسی خرد  
 بصحت و تصحیح مولوی محمد محسن صاحب و بکار پردازی  
 منشی غلام اکبر زیور انطباع پوشید لا شک فیه که بطبع این  
 کتاب فیض انتساب عظیم البرکة کثیر السعادة مارا خیلی  
 خورسندی حاصل گردد ید زیرا که قبل ازین بعثت غالی قیمت  
 ما اکثر کسان از فواید فرایند این دربی بهما محروم بودیم الله تعالی  
 جناب نواب صاحب راهمت عالی عنایت کناد بحرمیت النبی

وآله الامجاد





60 1232



